

CD/DVD Player

Guide de référence_____FR

Referenz-Anleitung_____DE

Referentiegids_____NL

Guida di riferimento_____IT

Guía de referencia_____ES

Guia de Referência_____PT

Başvuru Kılavuzu_____TR

Οδηγός αναφοράς_____GR

DVP-SR300/DVP-SR600H/DVP-SR700H



AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, gardez cet appareil à l'abri de la pluie ou de l'humidité.

Pour éviter tout risque d'électrocution, n'ouvrez pas le boîtier. Confiez l'entretien de cet appareil à un personnel qualifié exclusivement.

Le cordon d'alimentation doit être remplacé uniquement dans un centre de service après-vente agréé.

Évitez d'exposer les piles ou les appareils contenant des piles à une chaleur excessive, c'est-à-dire aux rayons directs du soleil, au feu, etc.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Cet appareil entre dans la catégorie des produits LASER de CLASSE 1. L'ÉTIQUETTE INDIQUANT L'APPARTENANCE DE CE LECTEUR A LA CLASSE 1 est apposée à l'arrière du boîtier.

ATTENTION

L'utilisation d'instruments optiques avec cet appareil augmente les risques de lésions aux yeux. Ne tentez pas de démonter le boîtier, car le faisceau laser utilisé par ce lecteur CD/DVD pourrait être dangereux pour vos yeux.

Pour l'entretien, adressez-vous à un personnel qualifié uniquement.



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie
(Applicable dans les pays de l'Union

Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit

être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.



Elimination des piles et accumulateurs usagés
(Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays

européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur les piles et accumulateurs ou sur les emballages, indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers.

Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb.

En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.

Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement.

En rapportant votre appareil électrique en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que la pile ou l'accumulateur incorporée sera traitée correctement.

Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rappelez les piles ou accumulateurs usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.

Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant autorisé pour les questions de compatibilité électromagnétique (EMC) et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au SAV ou à la garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées contenues dans les documents relatifs au SAV ou la garantie.

Précautions

- Pour éviter des risques d'incendie ou d'électrocution, ne posez pas de récipients remplis de liquides (p. ex. un vase) sur l'appareil.
- Le lecteur n'est pas déconnecté de l'alimentation secteur (CA) tant qu'il reste branché à la prise secteur, même si le lecteur lui-même a été mis hors tension.
- N'installez pas cet appareil dans un espace confiné comme une bibliothèque ou une armoire similaire.
- Installez le lecteur de façon à pouvoir débrancher immédiatement le cordon d'alimentation (CA) de la prise murale en cas de problèmes.

- Si le lecteur est transporté directement d'un endroit froid à un endroit chaud ou s'il est installé dans une pièce très humide, de la condensation risque de se former sur les lentilles situées à l'intérieur du boîtier. Votre lecteur risque alors de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, retirez le disque et laissez le lecteur sous tension pendant environ trente minutes, jusqu'à ce que l'humidité se soit complètement évaporée.

Remarque sur les disques

N'utilisez pas les disques suivants :

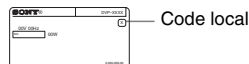
- Disques de forme non standard (par exemple, en forme de carte ou de cœur).
- Disque sur lequel est collé une étiquette ou un autocollant.

Code local

Votre lecteur est identifié par un code local indiqué à l'arrière de l'appareil et il ne peut lire que les DVD commerciaux (lecture seule) identifiés par un code local identique. Ce système sert à la protection des droits d'auteur.

Les DVD commerciaux identifiés par le logo  peuvent également être lus sur ce lecteur.

Selon le DVD commercial, il est possible qu'aucun code de zone ne soit indiqué, même si la lecture du DVD commercial est restreinte par les limites de zone.



Droits d'auteur

- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Le terme Dolby et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.
- Fabriqué sous licence sous le brevet américain numéro 5,451,942 et autres brevets américains et internationaux déposés ou en attente. DTS et le symbole sont des marques déposées, et les logos DTS Digital Out et DTS sont des marques commerciales de DTS, Inc. Le produit inclut des logiciels. © DTS, Inc. Tous droits réservés.

- « DVD+RW », « DVD-RW », « DVD+R », « DVD+R DL », « DVD-R », « DVD VIDEO » et le logo « CD » sont des marques commerciales.
- Brevets et technologie de codage audio MPEG Layer-3 sous licence Fraunhofer IIS et Thomson.
- Ce lecteur DVD intègre la technologie High-Definition Multimedia Interface (HDMI™). HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou déposées de HDMI Licensing LLC aux Etats-Unis et dans d'autres pays. (DVP-SR600H/ DVP-SR700H uniquement)
- DivX®, DivX Certified® et les logos associés sont des marques déposées de DivX, Inc. et sont utilisés sous licence.
- Ce produit est autorisé sous la licence du brevet MPEG-4 VISUAL pour l'usage personnel et non-commercial du consommateur pour décodage du vidéo en conformité aux normes MPEG-4 VISUAL (« MPEG-4 VIDEO ») codée par un consommateur engagé dans une activité personnelle et non-commerciale et/ou a été obtenu à partir d'un fournisseur vidéo licencié par MPEG LA pour fournir un MPEG-4 VIDEO. Aucune licence n'est accordée ou impliquée pour quelque autre usage que ce soit. Des informations supplémentaires comprenant les licences pour utilisations promotionnelles, internes ou commerciales peuvent être obtenues à partir de MPEG LA, LLC. Voir <http://www.mpegla.com>

A propos de ce manuel

- « DVD » peut être utilisé comme terme générique pour les DVD commerciaux, les DVD+RW/ DVD+R/DVD+R DL (mode +VR), ainsi que les DVD-RW/ DVD-R/DVD-R DL (mode VR, mode vidéo).
- Les logos « HDMI », « BRAVIA Sync » et « PhotoTV HD » de la première page de couverture s'appliquent au DVP-SR600H et au DVP-SR700H uniquement.

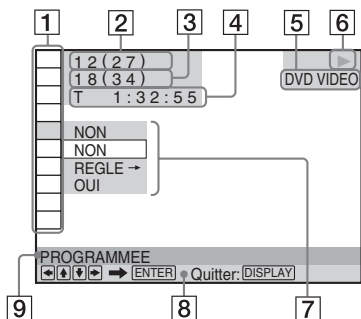
Lecture

Affichage du menu de commande

Utilisez le menu de commande pour sélectionner une fonction et visionner les informations qui s'y rapportent.

Appuyez sur DISPLAY.

Pour modifier l'affichage du menu de commande, appuyez à nouveau sur DISPLAY.



- 1 Paramètres du menu de commande
- 2 Titre en cours de lecture/Nombre total de titres
- 3 Chapitre en cours de lecture/Nombre total de chapitres
- 4 Durée de lecture
- 5 Type d'élément multimédia sélectionné
- 6 Etat de la lecture
- 7 Icône de paramètre/options du menu sélectionnées
- 8 Message d'instruction
- 9 Option du menu de commande sélectionnée

Liste des menus

Paramètre Nom du paramètre, fonction

- TITRE/SCENE/PLAGE
- CHAPITRE/INDEX
- PLAGE

Permet de sélectionner le titre, la scène, la plage, le chapitre ou l'index à lire.

TEMPS/TEXTE

Permet de vérifier le temps écoulé et le temps de lecture restant.

Permet de saisir le code temporel pour la recherche d'image et de musique (DVD et fichiers vidéo DivX uniquement).

DISQUE/USB*1

Permet de sélectionner le mode de lecture « USB » ou « DISQUE ».

REC TO USB*1

Permet d'extraire les données d'un CD ou pour copier des fichiers photo, audio et vidéo sur un périphérique USB (page 8).

ORIGINAL/PLAY LIST

Permet de sélectionner le type de titres (Mode DVD-VR (enregistrement vidéo)) à lire : des titres ORIGINAL ou des titres montés dans la PLAY LIST.

PROGRAMMEE*2, *3

Permet de sélectionner le titre, le chapitre ou la plage à la page à lire dans l'ordre de votre choix.

- 1 Sélectionnez « REGLE → », appuyez sur ENTER, sélectionnez le titre (T), le chapitre (C) ou la plage (T) que vous souhaitez programmer, puis appuyez à nouveau sur ENTER.
- 2 Continuez à sélectionner les titres, les chapitres ou les plages.
- 3 Appuyez sur ►.

ALEATOIRE*2, *3

Permet de lire le titre, le chapitre ou la plage dans un ordre aléatoire.

REPETEE*2, *3

Permet de lire tous les titres/plages/albums en boucle ou un titre/chapitre/plage/album/fichier en boucle.

A-B REPETEE*2, *3

Permet de définir le passage à lire en boucle.

- 1 Pendant la lecture, sélectionnez « REGLE → », puis appuyez sur ENTER. La barre de réglage de « A-B REPETEE » apparaît.
- 2 Appuyez ENTER lorsque vous avez atteint le point de départ (point A).
- 3 Appuyez de nouveau sur ENTER lorsque vous avez atteint le point de fin (point B).



CONTROLE PARENTAL

Activez cette fonction pour interdire la lecture sur ce lecteur.

OUI → : Pour fixer des limitations de lecture de sorte que le lecteur n'entame pas la lecture de certains disques dont le contenu ne convient pas aux enfants (Verrouillage parental personnalisé).

LECTEUR → : La lecture de certains DVD VIDEO peut être limitée suivant un niveau prédéterminé, tel que l'âge des utilisateurs. Des scènes peuvent être bloquées ou remplacées par d'autres (Contrôle parental).

MOT DE PASSE → : Saisissez un mot de passe à 4 chiffres avec les touches numériques. Utilisez également ce menu pour modifier le mot de passe.

NON → : Pour désactiver la fonction de verrouillage parental personnalisé.

Contrôle parental (lecture limitée)

Permet de définir un niveau de limitation de lecture.

- 1 Sélectionnez « **LECTEUR** → », puis appuyez sur ENTER.
Saisissez ou resaisissez votre mot de passe à 4 chiffres, puis appuyez sur ENTER.
- 2 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner « **STANDARD** », puis appuyez sur ENTER.
Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner une région, puis appuyez sur ENTER.
Si vous sélectionnez « **AUTRES** → », sélectionnez et entrez le code standard.
Consultez la « **PARENTAL CONTROL AREA CODE LIST** » reprise à la fin de ce document.
- 3 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner « **NIVEAU** », puis appuyez sur ENTER.
Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner le niveau, puis appuyez sur ENTER.
Le réglage du contrôle parental est terminé.
Plus la valeur est faible, plus la limitation est stricte.
Pour désactiver la fonction de contrôle parental, réglez « **NIVEAU** » sur « **NON** ».
Si vous oubliez votre mot de passe, saisissez « **199703** » dans la zone du mot de passe, appuyez sur ENTER, puis saisissez un nouveau mot de passe à 4 chiffres.



REGLAGE

RAPIDE : Le réglage rapide permet de définir la langue des menus à l'écran, le format d'écran du téléviseur et le signal de sortie audio.

PERSONNALISE : Permet de régler des paramètres supplémentaires à ceux de le réglage rapide (page 9).

REINITIALISATION : Permet de rétablir les paramètres du menu « **REGLAGE** » à leurs valeurs par défaut.



ZOOM*2

Permet d'agrandir l'image jusqu'à quatre fois sa taille originale et de la faire défiler à l'aide des touches **←/↑/↓/→**.



ANGLE

Permet de changer l'angle.



MODE DE PERSONNALISATION DE L'IMAGE

Pour sélectionner la qualité d'image appropriée au programme que vous regardez.

STANDARD : Affiche une image standard.

DYNAMIQUE 1 : Affiche une image dynamique en augmentant le contraste et l'intensité des couleurs de l'image.

DYNAMIQUE 2 : Affiche une image plus dynamique que **DYNAMIQUE 1** en augmentant encore davantage le contraste et l'intensité des couleurs.

CINEMA 1 : Accentue les détails dans les zones sombres en augmentant le niveau du noir.

CINEMA 2 : Les couleurs claires s'éclaircissent, les couleurs foncées deviennent plus riches et le contraste des couleurs est plus prononcé.

MEMOIRE → : Règle l'image avec davantage de précision.



NETTETE

Permet d'accentuer les contours de l'image afin de produire une image plus nette.

NON : Annule cette option.

1 : Accentue les contours de l'image.

2 : Accentue davantage le contour que 1.



SYNCHRONISATION AV*4

Permet de régler le décalage entre l'image et le son.

Cette fonction n'est pas efficace lorsque :

- vous utilisez la prise **DIGITAL OUT (COAXIAL)** et réglez « **DOLBY DIGITAL** », « **MPEG** » ou « **DTS** » respectivement sur « **DOLBY DIGITAL** », « **MPEG** » ou « **OUI** » sous « **REGLAGE AUDIO** » (page 10).

- vous raccordez un périphérique compatible **Dolby Digital** ou **DTS** via la prise **HDMI OUT** et réglez « **DOLBY DIGITAL** », « **MPEG** » ou « **DTS** » respectivement sur « **DOLBY DIGITAL** », « **MPEG** » ou « **OUI** » sous « **REGLAGE AUDIO** » (page 10).

1 Sélectionnez « REGLE → », puis appuyez sur ENTER.

La barre de réglage de « SYNCHRONISATION AV » apparaît.

2 Appuyez à plusieurs reprises sur → pour régler le délai.

A chaque appui de la touche ←/→, le délai est modifié par incréments de 10 millisecondes.

3 Appuyez sur ENTER.

Le réglage sélectionné est activé.

Pour réinitialiser le réglage de « SYNCHRONISATION AV », appuyez sur CLEAR à l'étape 2.



TVS (TV Virtual Surround (réglages Surround virtuels du téléviseur))

Permet de sélectionner l'effet du son surround lors du raccordement d'un téléviseur stéréo ou de 2 enceintes avant. Cela ne fonctionne que lors de la lecture d'une plage audio Dolby multicanaux. En outre, si le lecteur est configuré de façon à reproduire le signal à partir de la prise DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT, l'effet surround sera activé uniquement si vous réglez « DOLBY DIGITAL » sur « D-PCM » et « MPEG » sur « PCM » sous « REGLAGE AUDIO » (page 10).

NON : Pour annuler le réglage.

TVS DYNAMIC THEATER/

TVS DYNAMIQUE/

TVS LARGE : Ces modes sont utiles lorsque la distance entre les enceintes avant gauche et droite est réduite, par exemple dans le cas d'enceintes intégrées à un téléviseur stéréo.

TVS NUIT : Ce mode est utile lorsque vous souhaitez bien entendre les dialogues et les effets surround du mode « TVS LARGE », à faible volume.

TVS STANDARD : Utilisez ce réglage lorsque vous souhaitez utiliser le mode TVS avec 2 enceintes séparées.

*1 DVP-SR300/DVP-SR700H uniquement

*2 Pour revenir à la lecture normale, sélectionnez « NON » ou appuyez sur CLEAR.

*3 Le mode de lecture est annulé lorsque :
– vous ouvrez le plateau de lecture ;
– vous mettez le lecteur hors tension.

*4 DVP-SR600H/DVP-SR700H uniquement

◆ Paramètres pour les disques DATA ou les périphériques USB (DVP-SR300/DVP-SR700H uniquement)

Paramètre Nom du paramètre, fonction



ALBUM

Permet de sélectionner l'album qui contient les fichiers audio et photo à lire.



FICHER

Permet de sélectionner le fichier photo à lire.



ALBUM

Permet de sélectionner l'album qui contient le fichier vidéo à lire.



FICHER

Permet de sélectionner le fichier vidéo à lire.



DATE

Affiche la date à laquelle la photo a été prise avec un appareil photo numérique.



INTERVALLE*¹

Permet de spécifier la durée d'affichage des diapositives à l'écran.



EFFET*¹

Permet de sélectionner les effets à utiliser pour changer les diapositives au cours d'un diaporama.

MODE 1 : Les images s'affichent avec les effets utilisés tour à tour de façon aléatoire.

MODE 2 : L'image se déplace depuis le coin supérieur gauche jusqu'au coin inférieur droit.

MODE 3 : L'image défile de haut en bas.

MODE 4 : L'image défile de gauche à droite.

MODE 5 : L'image s'étire depuis le centre de l'écran.

NON : Permet de désactiver cette fonction.



MEDIA

Permet de sélectionner le type d'élément multimédia à lire.

VIDEO : Pour lire les fichiers vidéo.

PHOTO (MUSIQUE) : Pour lire les fichiers photo et audio sous la forme d'un diaporama. Vous pouvez afficher un diaporama avec du son si les fichiers audio et photo se trouvent dans le même album. Si la durée de lecture de la musique ou des photos est supérieure, la plus longue continue sans son ou sans image, selon le cas.

PHOTO (BGM)*² : Pour lire les fichiers photo avec la musique de fond interne du lecteur. Pour choisir la mélodie de la musique de fond, appuyez à plusieurs reprises sur AUDIO lorsque l'image est affichée.

PHOTO*³ : Pour lire les fichiers photo.

MUSIQUE : Pour lire les fichiers audio.

Appuyez sur SUBTITLE pendant la lecture de fichiers audio contenant des paroles non synchronisées. Le lecteur ne prend en charge que les paroles ID3 MP3.

- *1 Selon le fichier, il peut être impossible d'exécuter cette fonction.
- *2 DVP-SR600H/DVP-SR700H uniquement
- *3 DVP-SR300 uniquement

Pour lire des CD VIDEO avec fonctions PBC

Lorsque vous commencez la lecture d'un CD VIDEO doté de fonctions PBC (commande de lecture), le menu de votre sélection s'affiche.

Pour effectuer une lecture sans les fonctions PBC

Appuyez sur ◀◀/▶▶ ou sur les touches numériques, alors que le lecteur est arrêté pour sélectionner une plage, puis appuyez sur ▶ ou ENTER. Pour reprendre la lecture en mode PBC, appuyez deux fois sur ■, puis appuyez sur ▶.

Pour verrouiller le plateau de lecture (Verrouillage enfants)

Vous pouvez verrouiller le plateau de lecture pour éviter toute ouverture accidentelle. Alors que le lecteur est en mode de veille, appuyez dans l'ordre sur les touches ⏪ RETURN, ENTER et I/⏻ de la télécommande.

Le lecteur se met sous tension et l'indication « 🔒 🔒 🔒 🔒 » (LOCKED) apparaît dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal. Lorsque le verrouillage enfants est activé, la touche ▲ du lecteur ne fonctionne pas.

Pour déverrouiller le plateau de lecture

Alors que le lecteur est en mode de veille, appuyez à nouveau dans l'ordre sur les touches ⏪ RETURN, ENTER et I/⏻ de la télécommande.

Commande de votre téléviseur avec la télécommande fournie

Vous pouvez régler le volume sonore, commuter la source d'entrée et commander l'alimentation de votre téléviseur Sony avec la télécommande fournie.

Si votre téléviseur est repris dans le tableau ci-dessous, réglez le code fabricant approprié.

Lorsque vous remplacez les piles de la télécommande, définissez à nouveau le code approprié.

1 Tout en maintenant TV I/⏻ enfoncée, appuyez sur les touches numériques pour sélectionner le code fabricant de votre téléviseur.

2 Relâchez TV I/⏻.

Codes des téléviseurs pouvant être commandés avec la télécommande

Sony	01 (par défaut)
Hitachi	24
JVC	33
LG/Goldstar	76
Panasonic	17, 49
Philips	06, 08, 72
Samsung	71
Sharp	29
Toshiba	38

Visualisation d'un diaporama de haute qualité (PhotoTV HD)

(DVP-SR600H/DVP-SR700H uniquement)

Si vous disposez d'un téléviseur Sony compatible avec « PhotoTV HD », vous pouvez bénéficier d'images de qualité supérieure. Le mode « PhotoTV HD » est activé lorsque le lecteur est raccordé à un téléviseur à l'aide d'un cordon HDMI et que « RESOLUTION JPEG » est réglé sur « PhotoTV HD » sous « REGLAGE HDMI » (page 11).

A propos des fonctions COMMANDE POUR HDMI

(DVP-SR600H/DVP-SR700H uniquement)

Vous pouvez commander le lecteur en le raccordant à un téléviseur compatible avec la fonction COMMANDE POUR HDMI à l'aide d'un câble HDMI (non fourni).

Pour exécuter les différentes fonctions

- Lecture une Touche
 - Par une simple pression de la touche ▶ de la télécommande, le lecteur et votre téléviseur se mettent automatiquement sous tension et l'entrée du téléviseur bascule sur le lecteur. La lecture démarre automatiquement.
 - En outre, l'entrée du téléviseur bascule automatiquement vers le lecteur dans les cas suivants :

- Vous appuyez sur la touche **▶**, TOP MENU, MENU ou DISPLAY de la télécommande.

Notez que ces touches sont sans effet lors de la lecture d'un CD audio ou de fichiers audio en mode « MUSIQUE ».

- Un disque doté de la fonction de lecture automatique est chargé.
- Vous appuyez sur le plateau de lecture pour le fermer.

• Mise hors tension du système

Lorsque vous mettez le téléviseur hors tension à l'aide de la touche **I/C** de sa télécommande, les composants compatibles avec la fonction COMMANDE POUR HDMI se mettent automatiquement hors tension.

A propos de l'affichage « BRAVIA Sync »

Vous pouvez commander le lecteur en le raccordant à un téléviseur Sony (compatible avec « BRAVIA Sync » uniquement) et en sélectionnant la touche SYNC MENU de la télécommande du téléviseur ou de son menu d'options.

Certains téléviseurs peuvent être équipés d'autres touches pour activer l'affichage « BRAVIA Sync », ou exiger d'être réglés. Selon le téléviseur, l'affichage de l'écran de réglage peut précéder celui de « BRAVIA Sync ». Reportez-vous aussi au mode d'emploi fourni avec votre téléviseur.

L'affichage « BRAVIA Sync » comprend différents éléments, selon le type de disque.



(Exemple : affichage « BRAVIA Sync » lors de la lecture d'un DVD VIDEO)

Sélectionnez un option à l'aide des touches **←/↑/↓/→**, puis appuyez sur ENTER.

- Lors de la lecture d'un DVD VIDEO : affiche MENU et TOP MENU.
- Lors de la lecture en mode DVD-VR : affiche **◀◀**, **▶▶** et le numéro du chapitre.
- Lors de la lecture d'un CD, CD VIDEO ou Super VCD (sans fonctions PBC) : affiche **◀◀**, **▶▶** et le numéro de la plage.
- Lors de la lecture d'un CD VIDEO ou Super VCD (avec fonctions PBC) : affiche **◀◀**, **▶▶** et le numéro de la scène. Lorsque le menu du disque est affiché, vous pouvez sélectionner une option en appuyant sur la touche **↑/↓**.

- Lors de la lecture de fichiers vidéo, photo et audio : affiche MENU et PICT. NAVI (Navigation par images).

Pour modifier l'affichage

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche SYNC MENU de la télécommande du téléviseur pour éteindre ou modifier l'affichage. L'affichage « BRAVIA Sync » et le menu de commande apparaissent en alternance.

Pour désactiver l'affichage

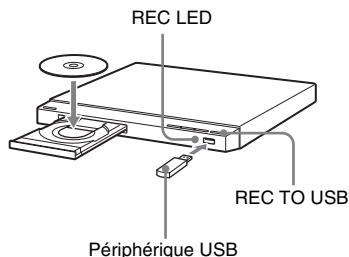
Appuyez à plusieurs reprises sur la touche RETURN ou SYNC MENU de la télécommande du téléviseur.

Extraction d'un CD ou copie de fichiers de données sur un périphérique USB

(DVP-SR300/DVP-SR700H uniquement)

Vous pouvez extraire un CD ou copier* des fichiers de données sur un périphérique USB. Vous ne pouvez pas extraire de CD ou copier de fichiers de données lors de la lecture d'un disque.

* Selon le disque, la copie peut s'avérer impossible.



- 1 Insérez un disque dans le plateau de lecture, puis raccordez un périphérique USB à une prise USB.
- 2 Appuyez sur DISPLAY. L'affichage du menu de commande apparaît.
- 3 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner « REC TO USB ».
- 4 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner les éléments à copier, puis appuyez sur ENTER. Lors de l'extraction d'un CD, sélectionnez « DISQUE » ou « PLAGE ». Lors de la copie de fichiers de données, sélectionnez « DISQUE », « ALBUM », « PLAGE » ou « FICHER ». Si vous sélectionnez « DISQUE », passez à l'étape 6.

5 Appuyez sur $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ pour sélectionner des albums, des plages ou des fichiers, puis appuyez sur ENTER.

Lors de la sélection d'albums, de plages ou de fichiers, l'indicateur REC LED clignote.

Le nombre d'albums, de plages ou de fichiers sélectionnés apparaît sur l'affichage du panneau frontal en mode d'enregistrement de veille.

6 Appuyez sur \blacktriangleright .

Lors de l'extraction d'un CD ou de la copie de fichiers de données, l'indicateur REC LED reste allumé.

L'enregistrement a commencé. La progression de l'enregistrement s'affiche.

Lorsque l'enregistrement est terminé, « Terminé » apparaît.

Pour enregistrer simplement

Pour extraire un CD ou copier des fichiers de données, il vous suffit d'appuyer sur la touche REC TO USB. Lorsque vous appuyez sur la touche REC TO USB, l'écran apparaît.

Appuyez sur \blacktriangleright en fonction de l'écran.

L'enregistrement a commencé.

Pour effacer un « ALBUM », une « PLAGE » ou un « FICHIER »

Appuyez sur CLEAR. Conformez-vous au message affiché.

Pour débrancher le périphérique USB

Arrêtez la lecture, l'extraction du CD ou la copie/effacement de fichiers de données, puis débranchez le périphérique USB de la prise USB. Ne retirez pas le périphérique USB pendant le fonctionnement, car vous risqueriez d'altérer les données.

Pour changer le LUN

Pour certains périphériques, l'option LUN (Logical Unit Number) peut apparaître. Pour basculer entre le stockage LUN et le stockage d'origine, appuyez sur $\mathbb{I}\blacktriangleright \bullet\rightarrow$ alors que la liste d'albums ou de plages est affichée.

A propos des périphériques USB pris en charge

- Ce lecteur prend uniquement en charge USB Mass Storage Class.
- Ce lecteur prend uniquement en charge les périphériques USB au format FAT.
- Il se peut que certains périphériques USB ne fonctionnent pas avec ce lecteur.

Menu PERSONNALISE

Vous pouvez définir différents paramètres. Appuyez sur la touche DISPLAY lorsque le lecteur est en mode d'arrêt, sélectionnez

 (REGLAGE), puis

« PERSONNALISE ». Le menu PERSONNALISE s'affiche.

Liste des menus

Paramètre Nom du paramètre, fonction

CHOIX DE LA LANGUE

ECRANS : Permet de changer la langue des menus à l'écran.

MENU*¹ : Permet de sélectionner la langue souhaitée pour le menu du disque (DVD VIDEO uniquement).

AUDIO*¹ : Permet de changer la langue de la plage sonore. Si vous sélectionnez « ORIGINAL », la langue prioritaire sur le disque est sélectionnée (DVD VIDEO uniquement).

SOUS-TITRE*¹ : Permet de changer le choix de la langue parmi les sous-titres enregistrés sur le DVD VIDEO. Quand vous sélectionnez « IDEM AUDIO », la langue des sous-titres change au profit de celle sélectionnée pour la plage audio (DVD VIDEO uniquement).

REGLAGE DE L'ECRAN

TYPE TV : Permet de sélectionner le format d'écran du téléviseur raccordé.

16:9



4:3 LETTER BOX



4:3 PAN SCAN



ECONOMISEUR D'ECRAN : Si ce paramètre est réglé sur « OUI », l'économiseur d'écran apparaît lorsque le lecteur demeure en mode de pause ou d'arrêt pendant 15 minutes. Appuyez sur \blacktriangleright pour désactiver l'économiseur d'écran.

ARRIERE-PLAN : Permet de sélectionner la couleur d'arrière-plan ou l'image affichée sur l'écran du téléviseur. Si vous sélectionnez « **POCHETTE** » alors que le disque ne comporte pas de pochette, l'image « **GRAPHIQUE** » apparaît.

LINE*² : Permet de sélectionner les signaux vidéo reproduits.

PROGRESSIVE (COMPONENT OUT ONLY)*³, *⁴ : Se règle sur « **OUI** » si votre téléviseur accepte les signaux au format progressif.

MODE (PROGRESSIVE)*⁴ : Ce réglage n'est efficace que si vous réglez « **PROGRESSIVE (COMPONENT OUT ONLY)** » sur « **OUI** ». Si vous sélectionnez « **AUTO** », le lecteur détecte le format (basé sur un film ou sur une vidéo) et sélectionne la version appropriée.

SORTIE 4:3*⁴ : Ce réglage n'est efficace que si vous réglez « **TYPE TV** » sur « **16:9** ». Sélectionnez « **PLEIN ECRAN** » si vous pouvez modifier le format d'écran sur votre téléviseur.



REGLAGE PERSONNALISE

MISE EN VEILLE AUTO : Permet d'activer ou de désactiver la mise en veille automatique. Si vous sélectionnez « **OUI** », le lecteur se met automatiquement en mode de veille lorsque vous le laissez en mode d'arrêt pendant plus de 30 minutes.

LECTURE AUTO : Si vous sélectionnez « **OUI** », le lecteur démarre automatiquement la lecture lorsqu'il est mis sous tension par un programmeur (non fourni).

MODE DE PAUSE : Permet de sélectionner une image pour le mode de pause.

Normalement, sélectionnez « **AUTO** ». Si l'image est reproduite en haute résolution, sélectionnez « **IMAGE** » (DVD uniquement).

SELECTION DE PLAGE : Affiche la plage audio qui comporte le plus grand nombre de canaux prioritaires lorsque vous lisez un DVD VIDEO sur lequel plusieurs formats audio sont enregistrés (PCM, MPEG audio, DTS ou Dolby Digital). Sélectionnez « **AUTO** » pour accorder une priorité (DVD VIDEO uniquement).

QUALITÉ D'IMAGE*⁴ : Permet d'accorder la priorité à la qualité d'image ou à la vitesse (fichiers photo uniquement).

REPRISE LECTURE : Permet d'activer ou de désactiver le réglage Reprise lecture. Le point de reprise de la lecture peut être enregistré en mémoire pour un maximum de 6 DVD VIDEO/CD VIDEO différents. Si vous définissez à nouveau les paramètres, le point de reprise est supprimé (DVD VIDEO/CD VIDEO uniquement).

DivX® VOD : Affiche le code d'enregistrement et le code de désactivation de ce lecteur. Pour plus d'informations, visitez <http://www.divx.com/vod> sur Internet. Vous pouvez lire les fichiers vidéo DivX le nombre de fois spécifié. Les occurrences suivantes sont comptabilisées :

- L'ouverture du plateau de lecture.
- La lecture d'un autre fichier.
- Le retrait d'un périphérique USB.*⁵
- La modification du réglage de « **DISQUE/USB** »*⁵ ou de « **MEDIA** ».
- La mise hors tension du lecteur (notamment avec la fonction de mise en veille automatique).



REGLAGE AUDIO

AUDIO DRC (commande de plage dynamique)*⁶ : Permet de sélectionner le réglage approprié en fonction de l'environnement. Sélectionnez « **TV** » si vous ne pouvez pas discerner les sons les plus faibles ou « **LARGE PLAGE** » si l'environnement d'écoute est approprié (par exemple, avec un système home cinéma).

MIXAGE AVAL*⁶ : Permet de changer la méthode de mixage vers un son à 2 canaux lors de la lecture d'un DVD possédant des composantes de signal arrière (canaux) ou qui est enregistré au format Dolby Digital. Normalement, sélectionnez « **DOLBY SURROUND** ».

SORTIE NUMERIQUE : Sélectionnez cette fonction si les signaux audio sont émis via la prise DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT. Si vous sélectionnez « **OUI** », réglez également « **DOLBY DIGITAL** », « **MPEG** », « **DTS** » ou « **48kHz/96kHz PCM** ».

DOLBY DIGITAL : Permet de sélectionner le type de signal Dolby Digital. Sélectionnez « **D-PCM** » si le lecteur est raccordé à un appareil audio sans décodeur Dolby Digital intégré.

MPEG : Permet de sélectionner le type de signal MPEG audio. Sélectionnez « **MPEG** » si le lecteur est raccordé à un appareil audio équipé d'un décodeur MPEG intégré.

DTS : Permet de sélectionner le type de signal DTS audio. Sélectionnez « OUI » si vous lisez un DVD VIDEO comprenant des plages audio DTS. Ne sélectionnez pas « OUI » si vous raccordez le lecteur à un appareil audio dépourvu de décodeur DTS.

48kHz/96kHz PCM : Permet de sélectionner la fréquence d'échantillonnage du signal de sortie audio numérique (DVD VIDEO uniquement).

REGLAGE HDMI*4

Vous pouvez modifier les paramètres liés à la connexion HDMI.

RESOLUTION HDMI*3 : Permet de sélectionner le type de sortie des signaux vidéo provenant de la prise HDMI OUT. Si vous sélectionnez « AUTO (1920x1080p) » (paramètre par défaut), le lecteur reproduit les signaux vidéo à la plus haute résolution prise en charge par votre téléviseur. Si l'image n'est pas claire, naturelle ou ne vous convient pas, essayez d'utiliser une autre option adaptée au disque et au téléviseur/projecteur, etc. Pour obtenir des informations détaillées, reportez-vous aussi au mode d'emploi fourni avec le téléviseur/projecteur, etc.

Vous ne pouvez pas sélectionner cette option lorsque « RESOLUTION JPEG » est réglé sur « PhotoTV HD ».

RESOLUTION JPEG : Permet de sélectionner le type de résolution JPEG afin de bénéficier d'une qualité d'image supérieure via votre connexion HDMI.

Ce paramètre n'est efficace que si vous réglez « TYPE TV » sur « 16:9 ». Vous ne pouvez pas sélectionner cette option lorsque « RESOLUTION HDMI » est réglé sur « 720x480/576p ». Les paramètres « (1920x1080i) HD » et « (1920x1080i) HD » ne sont efficaces que si vous réglez « RESOLUTION HDMI » sur « 1920x1080i ». Si vous réglez ce paramètre sur « PhotoTV HD », « (1920x1080i) HD » ou « (1920x1080i) HD », les fonctions d'effets, de rotation et de zoom ne sont pas disponibles.

YCbCr/RVB (HDMI) : Permet de sélectionner le type de sortie des signaux HDMI provenant de la prise HDMI OUT.

Sélectionnez « RVB » si l'image en lecture est déformée. Vous ne pouvez pas sélectionner cette option lorsque « RESOLUTION JPEG » est réglé sur « PhotoTV HD ».



AUDIO (HDMI) : Permet de sélectionner le type de sortie des signaux audio provenant de la prise HDMI OUT. Sélectionnez « PCM » lorsque vous raccordez le lecteur à un téléviseur non compatible avec les signaux DOLBY DIGITAL/DTS/MPEG.

COMMANDE POUR HDMI : Permet d'activer ou de désactiver la fonction Commande pour HDMI. Sélectionnez « OUI » si vous utilisez la fonction Commande pour HDMI.

SUIVI LANGUE : Fait basculer la langue du lecteur DVD vers la langue actuelle des menus du téléviseur. Vous ne pouvez pas sélectionner cette option lorsque « COMMANDE POUR HDMI » est réglé sur « NON ».

*1 Si vous choisissez « AUTRES → », sélectionnez et entrez le code de langue. Consultez la « LANGUAGE CODE LIST » reprise à la fin de ce document.

*2 DVP-SR300 uniquement

*3 Si l'image ne s'affiche pas normalement ou s'éteint, réinitialisez ce réglage. Appuyez sur  pour mettre le lecteur hors tension, saisissez « 369 », puis appuyez sur  pour le remettre sous tension.

*4 DVP-SR600H/DVP-SR700H uniquement

*5 DVP-SR300/DVP-SR700H uniquement

*6 Cette fonction agit sur la sortie des prises suivantes :

- Prises AUDIO OUT L/R.
- Prise DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT uniquement lorsque « DOLBY DIGITAL » est réglé sur « D-PCM ».
- Prise LINE (RGB)-TV. (DVP-SR300 uniquement)

Informations

Dépannage

Si vous rencontrez l'une des difficultés ci-dessous pendant le fonctionnement du lecteur, utilisez ce guide de dépannage pour essayer de remédier au problème avant de demander assistance. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Le lecteur ne se met pas sous tension.

→ Vérifiez que le cordon d'alimentation est solidement branché.

Aucune image n'apparaît ou l'image comporte des parasites.

→ Reconnectez correctement le cordon de raccordement.

→ Les cordons de raccordement sont endommagés.

→ Vérifiez le raccordement à votre téléviseur et commutez le sélecteur d'entrée du téléviseur de manière à ce que le signal provenant du lecteur apparaisse à l'écran du téléviseur.

→ Réglez « LINE » dans « REGLAGE DE L'ECRAN » sur le paramètre approprié, en fonction de votre téléviseur (DVP-SR300 uniquement).

→ Le disque est sale ou défectueux.

→ Appuyez sur **I/⏏** pour mettre le lecteur hors tension et saisissez « 369 » à l'aide du clavier numérique de la télécommande, puis appuyez sur **I/⏏** pour remettre le lecteur sous tension.

Il n'y a pas de son.

→ Reconnectez correctement le cordon de raccordement.


→ Le câble de raccordement est endommagé.

→ Le lecteur se trouve en mode de pause ou de lecture au ralenti.

→ Le lecteur se trouve en mode d'avance rapide ou de retour rapide.

La télécommande ne fonctionne pas.

→ Remplacez les piles de la télécommande si elles sont faibles.

→ La télécommande n'est pas pointée vers le capteur de télécommande  du lecteur.

→ Si vous commandez le lecteur en appuyant successivement sur plusieurs touches de la télécommande, ne laissez pas un délai supérieur à 5 secondes entre chaque touche.

La lecture du disque ne démarre pas.

→ Le disque est introduit à l'envers.

Introduisez le disque avec la face de lecture orientée vers le bas.

→ Le disque est inséré de travers.

→ Le lecteur ne peut pas lire certains disques.

→ Le code local figurant sur le DVD n'est pas compatible avec le lecteur.

→ De l'humidité s'est condensée à l'intérieur du lecteur.

→ Le lecteur ne peut pas lire un disque enregistré qui n'a pas été finalisé correctement.

Le lecteur ne fonctionne pas correctement.

→ Si de l'électricité statique ou un autre facteur de ce genre entraîne un problème de fonctionnement du lecteur, débranchez-le.

Le plateau de lecture ne s'ouvre pas et l'indication « » (LOCKED) apparaît sur l'affichage du panneau frontal.

→ Le verrouillage enfants est activé (page 7).

Le plateau de lecture ne s'ouvre pas et l'indication « » (TRAY LOCKED) apparaît sur l'affichage du panneau frontal.

→ Contactez votre détaillant Sony ou un centre de service après-vente Sony agréé.

« C13 » apparaît sur l'affichage du panneau frontal.

→ Nettoyez le disque avec un chiffon de nettoyage ou vérifiez son format.

« C31 » apparaît sur l'affichage du panneau frontal.

→ Réintroduisez le disque correctement.

Il n'y a pas d'image/de son en cas de raccordement à la prise HDMI OUT (DVP-SR600H/DVP-SR700H uniquement).

→ Modifiez le réglage de « RESOLUTION HDMI » dans « REGLAGE HDMI ». Cela peut résoudre le problème.

→ L'appareil raccordé à la prise HDMI OUT n'est pas conforme au format du signal audio. Dans ce cas, réglez « AUDIO (HDMI) » sur « PCM » sous « REGLAGE HDMI ».

→ Essayez ce qui suit : ① Mettez le lecteur hors tension, puis à nouveau sous tension.

② Mettez l'appareil raccordé hors tension, puis à nouveau sous tension. ③ Débranchez, puis rebranchez le cordon HDMI.

La fonction COMMANDE POUR HDMI est sans effet (DVP-SR600H/DVP-SR700H uniquement).

→ Vérifiez que le lecteur DVD est sélectionné comme entrée du téléviseur afin que les signaux provenant du lecteur apparaissent sur l'écran du téléviseur, et assurez-vous que « COMMANDE POUR HDMI » est réglé sur « OUI ».

L'affichage « BRAVIA Sync » n'apparaît pas (DVP-SR600H/DVP-SR700H uniquement).

→ Désactivez tout affichage des écrans du lecteur DVD. Ensuite, réessayez.

Votre téléviseur se met automatiquement sous tension ou l'entrée du téléviseur bascule vers le lecteur (DVP-SR600H/DVP-SR700H uniquement).

→ « COMMANDE POUR HDMI » est réglé sur « OUI ». Réglez cette fonction sur « NON ».

La langue d'affichage à l'écran ne bascule pas automatiquement (DVP-SR600H/DVP-SR700H uniquement).

→ Désactivez tout affichage des écrans du lecteur DVD et réessayez.

Le lecteur ne détecte aucun périphérique USB raccordé (DVP-SR300/DVP-SR700H uniquement).

→ Le périphérique USB n'est pas solidement raccordé au lecteur.

→ Le périphérique USB ou le cordon est endommagé.

→ Vous n'êtes pas passé du mode Disque au mode USB.

Formats de fichiers compatibles

Vidéo : MPEG-1 (données Cyber-shot)/MPEG-4 (profil simple)*¹/DivX

Photo : JPEG (format DCF)

Musique : MP3 (sauf mp3PRO)/WMA (sauf WMA Pro)*¹, *²/AAC*¹, *²/LPCM/WAVE

*¹ Les fichiers comportant une protection des droits d'auteur (Digital Rights Management) ne peuvent pas être lus.

*² Le lecteur ne peut pas lire les fichiers codés, notamment ceux compressés sans perte.

Extensions prises en charge : « .avi », « .divx », « .mpg », « .mpeg », « .mp4 », « .jpg », « .mp3 », « .wma », « .m4a », « .wav »

Disques pris en charge : DVD, DVD±RW/±R/±R DL, CD de musique/Super VCD, CD-R/-RW

- DATA CD enregistrés conformément à la norme ISO 9660 niveau 1/niveau 2 ou à son format étendu, Joliet.
- DATA DVD enregistrés conformément à la norme UDF.
- Le lecteur lit tous les fichiers ci-dessus, même si le format de fichier est différent. La lecture de ces données peut générer du bruit, susceptible d'endommager les enceintes.
- La lecture d'une hiérarchie de dossiers complexe peut prendre un certain temps. Ne créez pas plus de deux hiérarchies dans chaque album.
- Selon les conditions d'encodage/enregistrement, il se peut que certains fichiers vidéo, photo et audio soient illisibles.
- Le lancement de la lecture et le passage à l'album suivant ou à un autre album/fichier peuvent prendre un certain temps.
- Le lecteur reconnaît jusqu'à 200 albums et 600 fichiers. Il peut reconnaître jusqu'à 300 fichiers audio et 300 fichiers photo si « PHOTO (MUSIQUE) » est sélectionné.
- Lorsque vous effacez l'album, il est possible que le lecteur efface simultanément des fichiers qui n'apparaissent pas dans le menu de la liste d'ALBUM (DVP-SR300/DVP-SR700H uniquement).
- Le lecteur ne peut pas lire une combinaison de plusieurs fichiers vidéo.
- Le lecteur ne peut pas lire de fichier vidéo de taille supérieure à 720 (largeur) × 576 (hauteur)/2 Go.
- Selon le fichier, il se peut que la lecture ne soit pas régulière. Il est recommandé de créer un fichier possédant un débit binaire inférieur.
- Il se peut que le lecteur soit incapable de lire correctement un fichier vidéo possédant un débit binaire élevé sur le DATA CD. Il est recommandé de procéder à la lecture à l'aide d'un DATA DVD.
- Lors de la lecture de données visuelles non prises en charge par le format MPEG-4, seul le son est reproduit.

Remarque relative aux supports enregistrables

Ce lecteur ne peut pas lire certains supports enregistrables en raison de la qualité d'enregistrement ou de l'état physique du disque, ou encore des caractéristiques de l'appareil d'enregistrement et du logiciel de création. Le disque ne peut pas être lu s'il n'a pas été correctement finalisé. De même, la lecture de certains disques DATA créés au format Packet Write est impossible.

Remarque concernant uniquement les lecteurs ne pouvant pas lire des images contenant une protection contre la copie

Le lecteur ne peut pas lire les images en mode DVD-VR dotées d'une protection CPRM (Content Protection for Recordable Media).

Remarque sur les opérations de lecture des DVD et CD VIDEO

Certaines opérations de lecture de DVD et de CD VIDEO peuvent avoir été intentionnellement définies par les éditeurs de logiciels. Etant donné que ce lecteur lit les DVD et les CD VIDEO conformément au contenu du disque défini par les éditeurs de logiciels, il se peut que certaines fonctions de lecture ne soient pas disponibles. Veuillez également vous reporter au mode d'emploi fourni avec les DVD et les CD VIDEO.

Remarque concernant les disques

Cet appareil est conçu pour la lecture des disques conformes à la norme Compact Disc (CD). Les DualDiscs et certains disques musicaux encodés avec des technologies de protection des droits d'auteur ne sont pas conformes à la norme Compact Disc (CD). Par conséquent, il est impossible de lire de tels disques sur cet appareil.

Spécifications

Système

Laser : laser semi-conducteur

Entrées/Sorties

- AUDIO OUT (L/R) : prise phono
- DIGITAL OUT (COAXIAL) : prise phono
- COMPONENT VIDEO OUT(Y, P_B, P_R) (DVP-SR600H/DVP-SR700H uniquement) : prise phono

- VIDEO OUT (DVP-SR600H/DVP-SR700H uniquement) : prise phono
- LINE (RGB)-TV (DVP-SR300 uniquement) : 21 broches
- HDMI OUT (DVP-SR600H/DVP-SR700H uniquement) : connecteur HDMI standard 19 broches
- USB (DVP-SR300/DVP-SR700H uniquement) : prise USB de type A, intensité maximale de 500 mA (pour le raccordement d'un périphérique USB)

Généralités

- Alimentation requise : 220-240 V CA, 50/60 Hz
- Consommation électrique : 10 W (DVP-SR600H) 12 W (DVP-SR300/DVP-SR700H)
- Dimensions (approximatives) : 320 × 38 × 209 mm (largeur/hauteur/profondeur) y compris les parties saillantes
- Poids (approximatif) : 1,2 kg
- Température de fonctionnement : 5 °C à 35 °C
- Humidité de fonctionnement : 25 % à 80 %

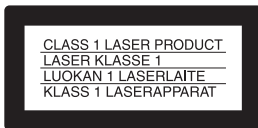
Accessoires fournis

- Cordon audio/vidéo (fiche phono × 3 ↔ fiche phono × 3) (1) (DVP-SR600H/DVP-SR700H uniquement)
- Télécommande (1)
- Piles R6 (taille AA) (2)

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

ACHTUNG

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus. Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur qualifiziertem Fachpersonal. Das Netzkabel darf nur von einem qualifizierten Kundendienst ausgetauscht werden. Setzen Sie die Batterie oder Geräte mit Batterien nicht übermäßiger Hitze wie z. B. direktem Sonnenlicht, Feuer oder ähnlich starken Hitzequellen aus.



Dieses Gerät wurde als Laser-Gerät der Klasse 1 (CLASS 1 LASER) klassifiziert. Das entsprechende Etikett (CLASS 1 LASER PRODUCT) befindet sich außen an der Rückseite des Geräts.

VORSICHT

Die Verwendung optischer Instrumente zusammen mit diesem Produkt stellt ein Gesundheitsrisiko für die Augen dar. Der Laser-Strahl, den dieser CD/DVD-Player generiert, kann die Augen schädigen. Versuchen Sie daher nicht, das Gerät zu zerlegen. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur qualifiziertem Fachpersonal.



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen

Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)
Das Symbol auf dem Produkt oder

seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Produkte)

Das Symbol auf der Batterie/dem Akku oder der Verpackung weist darauf hin, dass diese nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln sind. Ein zusätzliches chemisches Symbol Pb (Blei) oder Hg (Quecksilber) unter der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass die Batterie/der Akku einen Anteil von mehr als 0,0005% Quecksilber oder 0,004% Blei enthält. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieser Batterien/Akkus schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Bei Produkten, die auf Grund ihrer Sicherheit, der Funktionalität oder als Sicherung vor Datenverlust eine ständige Verbindung zur eingebauten Batterie benötigen, sollte die Batterie nur durch qualifiziertes Servicepersonal ausgetauscht werden.

Um sicherzustellen, dass die Batterie korrekt entsorgt wird, geben Sie das Produkt zwecks Entsorgung an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab.

Für alle anderen Batterien entnehmen Sie die Batterie bitte entsprechend dem Kapitel über die sichere Entfernung der Batterie. Geben Sie die Batterie an einer Annahmestelle für das Recycling von Batterien/Akkus ab.

Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts oder der Batterie erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Der Hersteller dieses Produktes ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan. Bevollmächtigter für EMV und Produktsicherheit ist Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, D-70327 Stuttgart, Deutschland. Für Kundendienst- oder Garantieangelegenheiten wenden Sie sich bitte an die in Kundendienst- oder Garantiedokumenten genannten Adressen.

Vorsichtsmaßnahmen

- Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeiten darin, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.
- Der Player bleibt auch in ausgeschaltetem Zustand mit dem Stromnetz verbunden, solange das Netzkabel mit der Netzsteckdose verbunden ist.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einem geschlossenen Bücherregal, einem Einbauschrank u. Ä. auf, wo eine ausreichende Belüftung nicht gegeben ist.
- Installieren Sie den Player so, dass das Stromkabel (Netzkabel) im Störfall sofort von der Netzsteckdose abgezogen werden kann.

- Wird der Player direkt von einem kalten in einen warmen Raum gebracht oder in einem Raum mit hoher Luftfeuchtigkeit aufgestellt, kann sich auf den Linsen im Player Feuchtigkeit niederschlagen. In diesem Fall funktioniert der Player möglicherweise nicht mehr richtig. Nehmen Sie in diesem Fall die CD/DVD heraus und lassen Sie den Player dann etwa eine halbe Stunde lang eingeschaltet, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.


Hinweise zu CDs/DVDs

Verwenden Sie nicht die folgenden CDs/DVDs:

- CDs/DVDs, die eine andere als die Standardform aufweisen (z. B. karten- oder herzförmig).
- CDs/DVDs mit aufgeklebten Etiketten oder Aufklebern.

Regionalcode

Der Player hat einen aufgedruckten Regionalcode an der Rückseite des Geräts und gibt nur im Handel erhältliche DVDs wieder (nur Wiedergabe möglich), die mit einem identischen Regionalcode versehen sind. Dieses System dient dem Urheberrechtsschutz.

Im Handel erhältliche DVDs mit der Markierung  können mit diesem Gerät ebenfalls abgespielt werden.

Einige im Handel erhältliche DVD sind möglicherweise nicht mit einem Regionalcode gekennzeichnet, können aber trotzdem nicht auf allen Playern wiedergegeben werden.



Regionalcode

Urheberrechte

- Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.
- Hergestellt unter Lizenz des U.S. Patent Nr.: 5,451,942 & anderen ausgestellten und angemeldeten Patenten in den USA und anderen Ländern. DTS und das zugehörige Symbol sind eingetragene Warenzeichen und DTS Digital Out und die DTS-Logos sind Warenzeichen von DTS, Inc. Das Produkt umfasst

Software. © DTS, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

- „DVD-RW“, „DVD-RW“, „DVD+R“, „DVD+R DL“, „DVD-R“, „DVD VIDEO“ und das „CD“-Logo sind Warenzeichen.
- Die MPEG Layer-3-Audiocodierungstechnologie und Patente sind von Fraunhofer IIS und Thomson lizenziert.
- Dieser DVD-Player arbeitet mit der (HDMI™) Technologie (High-Definition Multimedia Interface). HDMI, das HDMI-Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von HDMI Licensing LLC in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern. (nur DVP-SR600H/DVP-SR700H)
- DivX®, DivX Certified® und die zugehörigen Logos sind eingetragene Markenzeichen von DivX, Inc. und werden unter Lizenz verwendet.
- Dieses Produkt wird unter der MPEG-4 VISUAL Patent Portfolio-Lizenz für den privaten und nicht kommerziellen Gebrauch durch den Benutzer lizenziert, und zwar für das Decodieren von Videos, die dem MPEG-4 VISUAL-Standard entsprechen („MPEG-4 VIDEO“) und die von einem Benutzer im privaten, nicht kommerziellen Rahmen codiert wurden und/oder von einem Video-Anbieter stammen, der über eine Lizenz von MPEG LA zum Anbieten von MPEG-4 VIDEO verfügt. Für einen anderen Zweck wird keine Lizenz erteilt oder implizit gewährt. Weitere Informationen, auch zu Werbe-, internen und kommerziellen Zwecken und Lizenzen, sind bei MPEG LA, LLC, erhältlich. Internet: <http://www.mpegla.com>

Zu dieser Anleitung

- „DVD“ wird als allgemeine Bezeichnung für im Handel erhältliche DVDs, DVD+RWs/DVD+Rs/DVD+R DLs (+VR-Modus) und DVD-RWs/DVD-Rs/DVD-R DLs (VR-Modus, Videomodus) verwendet.
- Die Logos „HDMI“, „BRAVIA Sync“ und „PhotoTV HD“ auf der vorderen Abdeckung beziehen sich nur auf DVP-SR600H und DVP-SR700H.

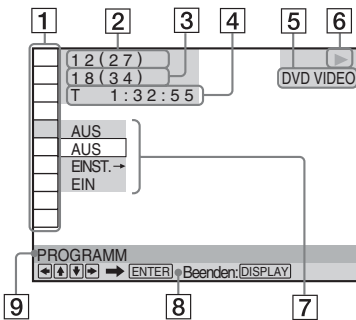
Wiedergabe

Steuermenü

Über das Steuermenü können Sie eine Funktion auswählen und dazugehörige Informationen anzeigen lassen.

Drücken Sie DISPLAY.

Um das Steuermenü zu ändern, drücken Sie erneut DISPLAY.



- 1 Optionen im Steuermenü
- 2 Gerade wiedergegebener Titel/ Gesamtzahl der Titel
- 3 Gerade wiedergegebenes Kapitel/ Gesamtzahl der Kapitel
- 4 Wiedergabedauer
- 5 Ausgewählter Mediumtyp
- 6 Wiedergabestatus
- 7 Symbol der ausgewählten Option/ Menüoptionen
- 8 Bedienungsanweisung
- 9 Ausgewählte Option im Steuermenü

Menüliste

Symbol Name der Option, Funktion

- TITEL/SZENE/STÜCK
- KAPITEL/INDEX
- STÜCK

Dient zur Auswahl des Titels, der Szene, des Stücks, Kapitels oder Index für die Wiedergabe.

ZEIT/TEXT

Dient zum Anzeigen der verstrichenen Wiedergabedauer und der Restspieldauer. Dient zum Eingeben des Zeitcodes für die Suche nach bestimmten Bild- und Musikpassagen (nur DVD- und DivX- Videodateien).

DISC/USB*¹

Wählt entweder „USB“ oder „DISC“ zur Wiedergabe aus.

REC TO USB*¹

Kopiert CD, Foto-, Musik- und Videodateien auf ein USB-Gerät (Seite 9).

ORIGINAL/PLAY LIST

Dient zum Auswählen der wiederzugebenden Titel (DVD im VR-Modus), und zwar der Originaltitel (ORIGINAL) oder der Titel in einer bearbeiteten Wiedergabeliste (PLAY LIST).

PROGRAMM*^{2, *3}

Hiermit können Sie festlegen, dass die Titel, Kapitel bzw. Stücke in einer bestimmten Reihenfolge wiedergegeben werden.

- 1 Wählen Sie „EINST. →“, drücken Sie dann ENTER, wählen Sie den Titel (T), das Kapitel (C) oder das Stück (S), das Sie programmieren möchten, und drücken Sie ENTER.
- 2 Wiederholen Sie die Auswahl des Titels, des Kapitels oder des Stücks.
- 3 Drücken Sie ►.

ZUFALL*^{2, *3}

Hiermit können Sie Titel, Kapitel oder Stücke in willkürlicher Reihenfolge wiedergeben lassen.

WIEDERHOLEN*^{2, *3}

Gibt alle Titel/Stücke/Alben oder einzelne Titel/Kapitel/Stücke/Alben/Dateien wieder.

A-B WIEDERHOLEN*^{2, *3}

Hiermit können Sie eine bestimmte Passage wiederholt wiedergeben lassen.

- 1 Wählen Sie während der Wiedergabe „EINST. →“ und drücken Sie dann ENTER. Die Einstellleiste für „A-B WIEDERHOLEN“ erscheint.
- 2 Wenn der Anfang der gewünschten Passage erreicht ist (Punkt A), drücken Sie ENTER.
- 3 Wenn das Ende der gewünschten Passage erreicht ist (Punkt B), drücken Sie nochmals ENTER.



KINDERSICHERUNG

Dient zum Einschränken der Wiedergabe auf diesem Player.

EIN →: Legt die Wiedergabebeschränkungen fest, sodass der Player nicht geeignete Discs nicht abspielt (individuelle Kindersicherung).

PLAYER →: Die Wiedergabe einiger DVD-VIDEOS kann entsprechend der zuvor festgelegten Stufe, wie z. B. dem Alter des Benutzers, eingeschränkt werden. Szenen werden möglicherweise gesperrt oder durch andere Szenen ersetzt (Kindersicherung).

KENNWORT →: Geben Sie über die Zifferntasten ein 4-stelliges Kennwort ein. Verwenden Sie dieses Menü auch, um das Passwort zu ändern.

AUS →: Deaktiviert die individuelle Kindersicherung.

Kindersicherung (eingeschränkte Wiedergabe)

Sie können eine Beschränkungsstufe für die Wiedergabe festlegen.

1 Wählen Sie „PLAYER →“ und drücken Sie dann ENTER.

Geben Sie Ihr 4-stelliges Kennwort ein bzw. erneut ein und drücken Sie dann ENTER.

2 Wählen Sie mit **↑/↓** die Option „STANDARD“ aus und drücken Sie dann ENTER.

Wählen Sie mit **↑/↓** ein Gebiet aus und drücken Sie dann ENTER.

Wenn Sie „SONSTIGE →“ wählen, wählen Sie bitte auch den Standardcode aus und geben Sie ihn ein. Siehe „PARENTAL CONTROL AREA CODE LIST“ am Ende dieses Handbuchs.

3 Wählen Sie mit **↑/↓** die Option „STUFE“ aus und drücken Sie dann ENTER.

Wählen Sie mit **↑/↓** die Stufe aus und drücken Sie dann ENTER.

Die Einstellung der Kindersicherung ist damit abgeschlossen.

Je niedriger der Wert, um so strenger ist die Kindersicherungsstufe.

Um die Kindersicherung zu deaktivieren, setzen Sie „STUFE“ auf „AUS“.

Wenn Sie Ihr Kennwort vergessen, geben Sie „199703“ in das Kennwortfeld ein, drücken Sie dann ENTER und geben Sie anschließend ein neues 4-stelliges Kennwort ein.



EINSTELLUNGEN

SCHNELLKONFIGURATION: Mithilfe der Schnellkonfiguration können Sie die Sprache für die Bildschirmanzeigen, das Bildseitenverhältnis des Fernsehgeräts und das Audioausgangssignal wählen.

BENUTZERDEFINIERTER KONFIG.:

Zusätzlich zu den Einstellungen im Rahmen der Schnellkonfiguration können Sie verschiedene andere Einstellungen vornehmen (Seite 10).

ZURÜCKSETZEN: Dient zum Zurücksetzen der Einstellungen unter „EINSTELLUNGEN“ auf die Standardwerte.



ZOOM*2

Vergrößert das Bild maximal um das vierfache der Originalgröße. Mit **←/↑/↓/→** können Sie das Bild verschieben.



BLICKWINKEL

Ändert den Blickwinkel.



BENUTZERDEF. BILDEINSTELLUNGEN

Wählt die Bildqualität aus, die für das Programm, das Sie sehen, am besten geeignet ist.

STANDARD: Zeigt das Bild standardmäßig an.

DYNAMISCH 1: Erzeugt ein dynamisch wirkendes Bild, indem Bildkontrast und Farbintensität verstärkt werden.

DYNAMISCH 2: Erzeugt ein dynamischer wirkendes Bild als DYNAMISCH 1, indem Bildkontrast und Farbintensität noch mehr verstärkt werden.

KINO 1: Verstärkt durch eine Erhöhung des Schwarzwerts Details in dunklen Bereichen.

KINO 2: Weiße Bereiche werden heller, dunkle werden kräftiger und der Farbkontrast wird verstärkt.

SPEICHER →: Ermöglicht eine Feineinstellung des Bildes.



SCHÄRFTE

Verstärkt die Konturen von Bildern und erzeugt somit ein schärferes Bild.

AUS: Hebt diese Option auf.

1: Die Konturen werden verstärkt.

2: Die Konturen werden mehr als bei Auswahl von 1 verstärkt.



AV-SYNCHRON.*4

Korrigiert die Verzögerung zwischen Bild und Ton.

Diese Funktion ist nicht verfügbar, wenn:

- Sie die Buchse DIGITAL OUT (COAXIAL) verwenden und „DOLBY DIGITAL“, „MPEG“ oder „DTS“ unter „TONEINSTELLUNGEN“ auf „DOLBY DIGITAL“, „MPEG“ bzw. „EIN“ setzen (Seite 11).
- Sie über die Buchse HDMI OUT ein mit Dolby Digital oder DTS kompatibles Gerät anschließen und „DOLBY DIGITAL“, „MPEG“ oder „DTS“ unter „TONEINSTELLUNGEN“ auf „DOLBY DIGITAL“, „MPEG“ bzw. „EIN“ setzen (Seite 11).

- 1 Wählen Sie „EINST. →“ und drücken Sie dann ENTER.
Die Einstellleiste „AV-SYNCHRON.“ wird angezeigt.
- 2 Drücken Sie wiederholt →, um die Verzögerung einzustellen.
Mit jeder Betätigung von ←/→ wird die Verzögerung um 10 Millisekunden angepasst.
- 3 Drücken Sie ENTER.
Die ausgewählte Einstellung ist nun wirksam.
Um die Einstellung „AV-SYNCHRON.“ zurückzusetzen, drücken Sie CLEAR in Schritt 2.



TVS (TV Virtual Surround)

Aktiviert den Surroundsound-Effekt, wenn ein Stereofernsehergerät oder 2 Front-Lautsprecher angeschlossen werden. Dies ist nur möglich, wenn eine Mehrkanal-Dolby-Tonspur wiedergegeben wird. Wenn außerdem der Player dazu eingerichtet ist, das Signal der Buchse DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT auszugeben, ist der Raumklangeffekt nur hörbar, wenn unter „TONEINSTELLUNGEN“ „DOLBY DIGITAL“ auf „D-PCM“ und „MPEG“ auf „PCM“ gesetzt ist (Seite 11).
AUS: Bricht die Einstellung ab.

TVS DYNAMIC THEATER/

TVS DYNAMISCH/

TVS RAUMKLANG: Diese Modi sollten Sie wählen, wenn der Abstand zwischen dem linken und dem rechten vorderen Lautsprecher gering ist, wie z. B. bei den eingebauten Lautsprechern eines Stereo-Fernsehergeräts.

TVS NACHT: Diese Funktion bietet sich an, wenn Sie auch bei geringer Lautstärke Dialoge gut hören und die Raumklangeffekte von „TVS RAUMKLANG“ nutzen wollen.

TVS STANDARD: Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie TVS mit 2 getrennten Lautsprechern verwenden wollen.

*1 nur DVP-SR300/DVP-SR700H

*2 Um wieder in den normalen Wiedergabemodus umzuschalten, wählen Sie „AUS“ oder drücken Sie CLEAR.

- *3 Der Wiedergabemodus wird aufgehoben, wenn Sie:
- die CD/DVD-Lade öffnen.
 - den Player ausschalten.

*4 nur DVP-SR600H/DVP-SR700H

◆Elemente für DATA-Discs oder USB (nur DVP-SR300/DVP-SR700H)

Symbol Name der Option, Funktion



ALBUM

Dient zum Auswählen des Albums mit den wiederzugebenden Musik- und Fotodateien.



DATEI

Dient zum Auswählen der Fotodatei für die Wiedergabe.



ALBUM

Dient zum Auswählen des Albums mit der wiederzugebenden Videodatei.



DATEI

Dient zum Auswählen der Videodatei für die Wiedergabe.



DATUM

Dient zum Anzeigen des Datums, an dem das Bild mit einer digitalen Kamera aufgenommen wurde.



ANZEIGEDAUER*1

Dient zum Festlegen, wie lange die einzelnen Bilder bei einer Bildpräsentation angezeigt werden.



EFFEKT*1

Dient zum Auswählen der gewünschten Effekte beim Wechseln der Bilder während einer Bildpräsentation.

MODUS 1: Die Effekte werden nach dem Zufallsprinzip auf die Bilder angewendet.

MODUS 2: Das Bild gleitet von oben links nach unten rechts über den Bildschirm.

MODUS 3: Das Bild wird von oben nach unten eingeblendet.

MODUS 4: Das Bild wird von links nach rechts eingeblendet.

MODUS 5: Das Bild wird von der Mitte des Bildschirms her eingeblendet.

AUS: Die Funktion wird ausgeschaltet.



MEDIEN

Wählen den Medientyp, den Sie wiedergeben möchten.

VIDEO: Gibt Videodateien wieder.

FOTO (MUSIK): Gibt Foto- und Musikdateien als eine Bildpräsentation wieder. Sie können eine Bildpräsentation mit Ton anzeigen, wenn sich die Musik- und Fotodateien im selben Album befinden. Wenn die Spieldauer der Musik- und Fotodateien nicht übereinstimmen, wird das jeweils längere Element ohne Ton bzw. Bild weiter abgespielt.

FOTO*²: Gibt Fotodateien mit der internen Hintergrundmusik des Players wieder. Um die Melodie der Hintergrundmusik auszuwählen, drücken Sie während der Bildanzeige mehrmals **AUDIO**.

FOTO*³: Gibt Fotodateien wieder.

MUSIK: Gibt Musikdateien wieder. Drücken Sie während Wiedergabe von Musikdateien, die nicht synchronisierte Liedtextdaten enthalten, die Taste **SUBTITLE**. Der Player unterstützt nur MP3 ID3-Liedtexte.

*¹ Je nach Datei ist diese Funktion möglicherweise nicht verfügbar.

*² nur DVP-SR600H/DVP-SR700H

*³ nur DVP-SR300

Wiedergeben von VIDEO-CDs mit PBC-Funktionen

Wenn Sie eine VIDEO-CD mit PBC-Funktionen (Wiedergabesteuerung) abspielen, wird zuerst das Auswahlmü angezeigt.

Wiedergabe ohne PBC-Funktionen

Wählen Sie mit **◀◀/▶▶** oder den Zahlentasten ein Stück aus und drücken dann **▶** oder **ENTER**. Um wieder zur PBC-Wiedergabe zu wechseln, drücken Sie zweimal **■** und dann **▶**.

So verriegeln Sie die CD/DVD-Lade (Kindersicherung)

Sie können die CD/DVD-Lade verriegeln, um ein versehentliches Öffnen zu verhindern. Drücken Sie (in der folgenden Reihenfolge) **↶ RETURN, ENTER und I/⏻** auf der Fernbedienung, wenn sich der Player im Bereitschaftsmodus befindet. Der Player wird eingeschaltet und „**LOCKED**“ (LOCKED) wird im Display an der

Vorderseite angezeigt. Die Taste **▲** am Player ist funktionslos, wenn die Kindersicherung aktiviert ist.

So entriegeln Sie die CD/DVD-Lade

Drücken Sie (in der folgenden Reihenfolge) **↶ RETURN, ENTER und I/⏻** auf der Fernbedienung, wenn sich der Player im Bereitschaftsmodus befindet.

Steuern von Fernsehgeräten mit der Fernbedienung

Sie können über die mitgelieferte Fernbedienung den Tonpegel, die Eingangsquelle und den Netzschalter am Sony-Fernsehgerät steuern. Wenn Ihr Fernsehgerät in der Tabelle unten aufgelistet ist, stellen Sie den entsprechenden Herstellercode ein. Wenn Sie die Batterien in der Fernbedienung austauschen, geben Sie wieder die richtige Codenummer ein.

1 Halten Sie **TV I/⏻** gedrückt und geben Sie dabei mit den Zahlentasten den Herstellercode für Ihr Fernsehgerät ein.

2 Lassen Sie **TV I/⏻** los.

Codenummern der steuerbaren Fernsehgeräte

Sony	01 (Standard)
Hitachi	24
JVC	33
LG/Goldstar	76
Panasonic	17, 49
Philips	06, 08, 72
Samsung	71
Sharp	29
Toshiba	38

Anzeigen einer hochwertigen Bildpräsentation (PhotoTV HD)

(nur DVP-SR600H/DVP-SR700H)
Wenn Sie über ein mit „PhotoTV HD“ kompatibles Sony-Fernsehgerät verfügen, können Sie beste Bildqualität genießen. „PhotoTV HD“ wird aktiviert, wenn der Player über ein HDMI-Kabel an ein Fernsehgerät angeschlossen ist und unter „HDMI-EINSTELLUNGEN“ die Option „JPEG-AUFLÖSUNG“ auf „PhotoTV HD“ eingestellt ist (Seite 11).

Informationen zu den STEUERUNG FÜR HDMI-Funktionen

(nur DVP-SR600H/DVP-SR700H)

Sie können den Player steuern, indem Sie ihn über ein HDMI-Kabel (nicht mitgeliefert) an ein Fernsehgerät anschließen, das mit der STEUERUNG FÜR HDMI-Funktion kompatibel ist.

So können Sie die Funktionen genießen

• Sofortwiedergabe

Bei einmaliger Betätigung der Taste ► auf der Fernbedienung werden der Player und Ihr Fernsehgerät automatisch eingeschaltet, und der Eingang des Fernsehgerätes wird auf den Player umgeschaltet. Die Wiedergabe startet automatisch.

Der Eingang des Fernsehgerätes schaltet in den folgenden Fällen ebenfalls automatisch zum Player um:

– Sie drücken die Tasten ►, TOP MENU, MENU oder DISPLAY an der Fernbedienung.

Beachten Sie, dass diese Tasten keine Funktion haben, wenn Sie eine Audio-CD oder Musikdateien im Modus „MUSIK“ wiedergeben.

– Wenn eine Disc mit der automatischen Wiedergabefunktion eingelegt wird.

– Wenn Sie auf die die CD/DVD-Lade drücken, um diese zu schließen.

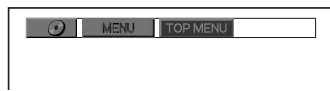
• Systemausschaltfunktion

Wenn Sie das Fernsehgerät mit Hilfe der Taste I/⏻ an der Fernbedienung des Fernsehgerätes ausschalten, werden die mit der Funktion STEUERUNG FÜR HDMI kompatiblen Komponenten automatisch ausgeschaltet.

Über die „BRAVIA Sync“-Anzeige

Sie können den Player steuern, indem Sie ihn an ein Sony-Fernsehgerät (nur mit „BRAVIA Sync“ kompatibel) anschließen und dann die Taste SYNC MENU an der Fernbedienung des Fernsehgerätes drücken oder die entsprechende Option im Menü „Optionen“ des Fernsehgerätes auswählen.

Bei manchen Fernsehgeräten stehen zum Einschalten der „BRAVIA Sync“-Anzeige andere Tasten zur Verfügung oder es müssen Einstellungen am Fernsehgerät vorgenommen werden. Je nach Fernsehgerät erscheint die Einstellanzeige möglicherweise vor der „BRAVIA Sync“-Anzeige. Schlagen Sie dazu bitte auch in der Bedienungsanleitung zum Fernsehgerät nach. Die „BRAVIA Sync“-Anzeige zeigt abhängig vom Disc-Typ verschiedene Elemente an.



(Beispiel: „BRAVIA Sync“-Anzeige bei Wiedergabe von DVD VIDEO)

Wählen Sie mit Hilfe von ◀/↑/↓/▶ ein Element aus und drücken Sie dann ENTER.

- Bei der Wiedergabe einer DVD VIDEO: Zeigt MENU und TOP MENU an.
- Bei Wiedergabe im DVD-VR-Modus: Zeigt ◀◀, ▶▶ und die Kapitelnummer an.
- Bei der Wiedergabe einer CD, VIDEO-CD oder Super-VCD (ohne PBC): Zeigt ◀◀, ▶▶ und die Stücknummer an.
- Bei der Wiedergabe einer VIDEO-CD oder Super-VCD (mit PBC): Zeigt ◀◀, ▶▶ und die Szenennummer an. Wenn das Menü der Disc angezeigt wird, können Sie ein Element auswählen, indem Sie ↑/↓ drücken.
- Bei der Wiedergabe von Video-, Foto- und Musikdateien: Zeigt MENU und PICT. NAVI (Bildnavigation) an.

So ändern Sie die Anzeige

Drücken Sie wiederholt die Taste SYNC MENU auf der Fernbedienung des Fernsehgerätes, um die Anzeige einzuschalten bzw. zu ändern. Abwechselnd werden die „BRAVIA Sync“-Anzeige und das Steuer Menü angezeigt.

So schalten Sie die Anzeige aus

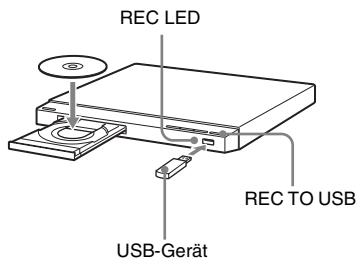
Drücken Sie wiederholt die Taste RETURN oder SYNC MENU auf der Fernbedienung des Fernsehgerätes.

Kopieren einer CD oder Datendateien auf ein USB-Gerät

(nur DVP-SR300/DVP-SR700H)

Sie können eine CD oder Datendateien auf ein USB-Gerät kopieren*. Während der Wiedergabe einer Disc können Sie keine CD oder Datendateien kopieren.

* Abhängig von der Disc ist ein Kopieren eventuell nicht möglich.



- 1 Legen Sie einen Disc in die CD/DVD-Lade und schließen Sie dann ein USB-Gerät an diesen USB-Anschluss an.
- 2 Drücken Sie DISPLAY.
Das Steuermenü erscheint.
- 3 Wählen Sie mit \uparrow/\downarrow „REC TO USB“ aus.
- 4 Wählen Sie mit \uparrow/\downarrow die zu kopierenden Elemente aus und drücken Sie dann ENTER.
Wählen Sie zum Kopieren einer CD „DISC“ oder „STÜCK“.
Wählen Sie zum Kopieren von Datendateien „DISC“, „ALBUM“, „STÜCK“ oder „DATEI“.
Fahren Sie bei Auswahl von „DISC“ mit Schritt 6 fort.
- 5 Drücken Sie $\leftarrow/\rightarrow/\uparrow/\downarrow$, um Alben, Titel oder Dateien auszuwählen, und drücken Sie dann ENTER.
Wenn Sie Alben, Titel oder Dateien auswählen, blinkt die Anzeige REC LED.
Die Anzahl der ausgewählten Alben, Titel oder Dateien wird im Aufnahme-Bereitschaftsmodus im Display an der Vorderseite angezeigt.
- 6 Drücken Sie \blacktriangleright .
Während des Kopierens von CDs oder Datendateien leuchtet die REC LED permanent.
Der Aufnahmevorgang wird gestartet. Der Fortschritt der Aufnahme wird angezeigt.
Nach Abschluss der Aufnahme wird „Abgeschlossen“ angezeigt.

Einfache Aufnahme

Sie können eine CD oder Datendateien einfach kopieren, indem Sie auf die Taste REC TO USB drücken. Nach Betätigung der Taste REC TO USB erscheint die Anzeige. Drücken Sie \blacktriangleright gemäß der Anweisung an der Anzeige. Die Aufnahme wird gestartet.

So löschen Sie „ALBUM“, „STÜCK“ oder „DATEI“

Drücken Sie CLEAR. Befolgen Sie die angezeigte Meldung.

So trennen Sie das USB-Gerät von diesem Gerät

Halten Sie die Wiedergabe, das Kopieren einer CD oder das Kopieren/Löschen von Datendateien an und trennen Sie das USB-Gerät von der USB-Buchse. Trennen Sie das USB-Gerät nicht während laufender Vorgänge, da dies zu einer Beschädigung der Daten führen kann.

So ändern Sie die logische Gerätenummer

Bei einigen Geräten wird möglicherweise LUN (Logische Gerätenummer) angezeigt. Um die logische Gerätenummer oder den ursprünglichen Speicher zu ändern, drücken Sie $\blacktriangleright \bullet \rightarrow$, wenn die Album- oder Stückliste angezeigt wird.


Über unterstützte USB-Geräte

- Dieser Player unterstützt nur die USB-Massenspeicherklasse.
- Dieser Player unterstützt nur USB-Geräte im Format FAT.
- Einige USB-Geräte sind möglicherweise nicht mit diesem Player kompatibel.

Menü BENUTZERDEFINIERT KONFIG

Sie können verschiedene Einstellungen vornehmen.

Drücken Sie **DISPLAY**, wenn sich der Player im Stoppmodus befindet. Wählen Sie dann

 (EINSTELLUNGEN) und dann **BENUTZERDEFINIERT KONFIG**. Das Menü **BENUTZERDEFINIERT KONFIG** erscheint.

Menüliste

Symbol Name der Option, Funktion

SPRACHE

BILDSCHIRMANZEIGE: Dient zum Wechseln der Sprache für die Bildschirmanzeigen.

MENÜ*¹: Wählt die Sprache aus, in der das Menü der DVD angezeigt wird (nur DVD VIDEO).

TON*¹: Dient zum Wechseln der Sprache für den Ton. Mit „ORIGINAL“ wird die Sprache ausgewählt, die auf der DVD Priorität hat. (nur DVD VIDEO)

UNTERTITEL*¹: Legt die Sprache für die auf der DVD VIDEO aufgezeichneten Untertitel fest. Wenn Sie „WIE TON“ wählen, wechselt die Sprache der Untertitel entsprechend der für die Tonspur ausgewählten Sprache. (nur DVD VIDEO)

BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN

TV-GERÄT: Dient zur Festlegung des Bildseitenverhältnisses (Bildformat) für das angeschlossene Fernsehgerät.

16:9




4:3 LETTER BOX



4:3 PAN SCAN



BILDSCHIRMSCHONER: Bei Auswahl von „EIN“ wird der Bildschirmschoner angezeigt, wenn sich der Player 15 Minuten lang im Pause- oder Stoppmodus befindet. Schalten Sie mit  den Bildschirmschoner aus.

HINTERGRUND: Legt die Hintergrundfarbe bzw. das Hintergrundbild auf dem Fernsehschirm fest. Wenn Sie „INHALTSBILD“ auswählen, wird, selbst wenn kein Inhaltsbild auf der Disc vorhanden ist, das „GRAFIK“-Bild angezeigt.

LINE*²: Legt die Ausgabe von Videosignalen fest.

PROGRESSIVE (COMPONENT OUT ONLY)*³ *⁴: Wird auf „EIN“ gesetzt, wenn das Fernsehgerät das progressive Signalformat unterstützt.

MODUS (PROGRESSIVE)*⁴: Diese Einstellung ist nur wirksam, wenn Sie die Option „PROGRESSIVE (COMPONENT OUT ONLY)“ auf „EIN“ setzen. Wenn Sie „AUTO“ auswählen, erkennt der Player das Format (filmbasiert oder videobasiert) und wandelt es in die entsprechende Version um.

4:3-AUSGABE*⁴: Diese Einstellung ist nur wirksam, wenn Sie „TV-GERÄT“ auf „16:9“ setzen. Wählen Sie „VOLLBILD“, wenn Sie das Bildseitenverhältnis an Ihrem Fernsehgerät ändern können.



BENUTZEREINSTELLUNGEN

AUTOMATISCHES STANDBY: Aktiviert bzw. deaktiviert das automatische Standby. Wenn Sie „EIN“ auswählen, wechselt der Player in den Bereitschaftsmodus, wenn er sich länger als 30 Minuten im Stoppmodus befindet.

AUTOM. WIEDERGABE: Wenn Sie „EIN“ auswählen, startet der Player automatisch die Wiedergabe, wenn er mit einem Timer (nicht mitgeliefert) eingeschaltet wird.

PAUSEMODUS: Legt das Bild für den Pausemodus fest. Normalerweise wählen Sie „AUTO“ aus. Wählen Sie „VOLLBILD“, wenn das Bild mit hoher Auflösung wiedergegeben wird. (nur DVD)

AUSWAHL TONSTANDARD: Gibt der Tonspur mit der höchsten Anzahl Kanäle Priorität, wenn Sie eine DVD VIDEO abspielen, auf der mehrere Audioformate (im Format PCM, MPEG-Audio, DTS oder Dolby Digital) aufgezeichnet sind. Wenn Sie „AUTO“ auswählen, wird die Priorität wie erläutert festgelegt. (nur DVD VIDEO)

BILDQUALITÄT*⁴: Wählt als prioritäre Anzeige entweder eine hohe Bildqualität oder eine hohe Geschwindigkeit aus. (nur Fotodateien)

WIEDERG.-FORTS. F. MEHR. DISCS:

Aktiviert bzw. deaktiviert die Wiedergabefortsetzung für mehrere Discs. Die Stellen für die Wiedergabefortsetzung können für bis zu 6 verschiedene DVD VIDEOS/ VIDEO-CDs gespeichert werden. Die für die Wiedergabefortsetzung gespeicherte Stelle wird gelöscht, wenn Sie die Einstellungen erneut aufrufen. (nur DVD VIDEO/ VIDEO CD)

DivX® VOD: Zeigt den Registriercode und Deaktivierungscode für diesen Player an. Weitere Informationen finden Sie unter <http://www.divx.com/vod>. DivX-Video Dateien können nur die vorgegebene Anzahl von Malen wiedergegeben werden. Die folgenden Ereignisse werden bei der Zählung berücksichtigt:

- wenn die CD/DVD-Lade geöffnet wird.
- Wiedergabe einer anderen Datei.
- wenn ein USB-Gerät entfernt wird.*⁵
- wenn die Einstellungen für „DISC/USB“*⁵ oder „MEDIEN“ geändert werden.
- wenn der Player ausgeschaltet wird (einschließlich der Funktion „Automatisches Standby“).

TONEINSTELLUNGEN

DYNAMIKBEGR. (Dynamikkontrolle)*⁶:

Abhängig von der Umgebung einstellen. Auf „TV“ einstellen, wenn geringste Geräusche nicht wahrnehmbar sind, oder auf „GESAMTER BEREICH“ einstellen, wenn die Hörumgebung gut ist, beispielsweise in einem Home Movie Theatre.

RAUMKLANG*⁶: Dient bei der Wiedergabe einer DVD mit Klangelementen (Kanälen) für hintere Lautsprecher oder einer DVD im Dolby Digital-Format zum Wechseln des Verfahrens zum Heruntermischen auf 2 Kanäle. Wählen Sie normalerweise „DOLBY SURROUND“.

DIGITALAUSGANG: Legt fest, ob Tonsignale über die Buchse DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT ausgegeben werden. Wenn Sie „EIN“ wählen, stellen Sie auch „DOLBY DIGITAL“, „MPEG“, „DTS“ oder „48kHz/96kHz PCM“ ein.

DOLBY DIGITAL: Wählt den Typ des Dolby Digital-Signals aus. Wählen Sie „D-PCM“, wenn der Player an eine Audio-Komponente ohne eingebauten Dolby Digital-Decoder angeschlossen ist.

MPEG: Wählt den Typ des MPEG-Audiosignals aus. Wählen Sie „MPEG“, wenn der Player an eine Audiokomponente mit eingebautem MPEG-Decoder angeschlossen ist.

DTS: Wählt den Typ des DTS-Audiosignals aus. Wählen Sie „EIN“, wenn Sie eine DVD VIDEO mit DTS-Tonspuren wiedergeben. Wählen Sie nicht „EIN“, wenn Sie den Player an eine Audiokomponente ohne einen DTS-Decoder anschließen.

48kHz/96kHz PCM: Wählt die Abtastfrequenz der digitalen Audioausgangssignale aus. (nur DVD VIDEO)

HDMI-EINSTELLUNGEN*⁴

Sie können mit dem HDMI-Anschluss verbundene Elemente anpassen.

HDMI-AUFLÖSUNG*³: Wählt die Art des von der Buchse HDMI OUT ausgegebenen Videosignals. Bei Auswahl von „AUTO (1920x1080p)“ (StandardEinstellung) gibt der Player Videosignale mit der höchsten von Ihrem Fernsehgerät unterstützten Auflösung aus. Wenn das Bild nicht klar oder natürlich ist oder nicht Ihrer Zufriedenheit entspricht, versuchen Sie eine andere Option, die für die Disc und Ihr Fernsehgerät/Ihren Projektor usw. geeignet ist. Einzelheiten dazu schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung zum Fernsehgerät/Projektor usw. nach.

Sie können diese Option nicht auswählen, wenn „JPEG-AUFLÖSUNG“ auf „PhotoTV HD“ gesetzt ist.

JPEG-AUFLÖSUNG: Wählt die JPEG-Auflösung aus, sodass sich eine hohe Bildqualität über Ihre HDMI-Verbindung erzielen lässt.

Diese Einstellung ist nur wirksam, wenn Sie „TV-GERÄT“ auf „16:9“ setzen. Sie können diese Option nicht auswählen, wenn „HDMI-AUFLÖSUNG“ auf „720x480/576p“ gesetzt ist. „(1920x1080i) HD “ und „(1920x1080i) HD“ sind nur verfügbar, wenn Sie „HDMI-AUFLÖSUNG“ auf „1920x1080i“ setzen. Wenn Sie diese Einstellung auf „PhotoTV HD“, „(1920x1080i) HD “ oder „(1920x1080i) HD“ gesetzt ist, sind die Effekt-, Rotations- und Zoomfunktionen nicht verfügbar.

YCbCr/RGB (HDMI): Legt die Art des von der Buchse HDMI OUT ausgegebenen HDMI-Signals fest.

Wenn das wiedergegebene Bild verzerrt ist, setzen Sie diese Option auf „RGB“. Sie können diese Option nicht auswählen, wenn „JPEG-AUFLÖSUNG“ auf „PhotoTV HD“ gesetzt ist.

TON (HDMI): Wählt die Art der von der Buchse HDMI OUT ausgegebenen Audiosignale aus. Stellen Sie „PCM“ ein, wenn Sie den Player an ein Fernsehgerät anschließen, das nicht mit DOLBY DIGITAL/DTS/MPEG-Signalen kompatibel ist.

STEUERUNG FÜR HDMI: Aktiviert bzw. deaktiviert die Steuerung für HDMI. Setzen Sie diese Option auf „EIN“, wenn Sie die Funktion „Steuerung für HDMI“ aktivieren.

SPRACHE ÜBERNEHMEN: Schaltet die Sprache des DVD-Players auf dieselbe Sprache wie die aktuelle Sprache der Bildschirmanzeige am Fernsehgerät. Sie können diese Option nicht auswählen, wenn „STEUERUNG FÜR HDMI“ auf „AUS“ gesetzt ist.

- *1 Wenn Sie „SONSTIGE →“ wählen, wählen Sie bitte auch einen Sprachcode aus und geben Sie ihn ein. Siehe „LANGUAGE CODE LIST“ am Ende dieses Handbuchs.
- *2 nur DVP-SR300
- *3 Wenn kein Bild angezeigt wird oder das Bild verschwindet, setzen Sie die Einstellungen zurück. Drücken Sie **I/⏪** um den Player auszuschalten, geben Sie „369“ ein und drücken Sie dann erneut **I/⏪**, um den Player wieder einzuschalten.
- *4 nur DVP-SR600H/DVP-SR700H
- *5 nur DVP-SR300/DVP-SR700H
- *6 Diese Funktion beeinflusst die Ausgabe an folgenden Buchsen:
 - Buchsen AUDIO OUT L/R.
 - Buchse DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT, nur wenn „DOLBY DIGITAL“ auf „D-PCM“ gesetzt ist.
 - LINE (RGB)-TV-Buchse (nur DVP-SR300)

Informationen

Störungsbehebung

Sollten am Player Störungen auftreten, versuchen Sie, diese anhand der folgenden Checkliste zu beheben, bevor Sie das Gerät zur Reparatur bringen. Sollte die Störung bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

Der Player lässt sich nicht einschalten.

→ Überprüfen Sie, ob das Netzkabel richtig angeschlossen ist.


Es ist kein Bild zu sehen/Bildrauschen erscheint.

- Schließen Sie das Verbindungskabel erneut fest an.
- Die Verbindungskabel sind beschädigt.
- Überprüfen Sie die Verbindung mit dem Fernsehgerät und stellen Sie den Eingangswählschalter am Fernsehgerät so ein, dass die Bildsignale vom Player auf dem Fernsehschirm erscheinen.
- Setzen Sie „LINE“ unter „BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN“ auf eine für Ihr Fernsehgerät geeignete Einstellung. (nur DVP-SR300)
- Die Disc ist verschmutzt oder fehlerhaft.
- Drücken Sie **I/⏪**, um den Player auszuschalten, und geben Sie dann mit Hilfe der Zifferntasten auf der Fernbedienung „369“ ein. Drücken Sie anschließend **I/⏪**, um den Player wieder einzuschalten.

Es ist kein Ton zu hören.

- Schließen Sie das Verbindungskabel erneut fest an.
- Das Verbindungskabel ist beschädigt.
- Der Player befindet sich im Pause- oder im Zeitlupenmodus.
- Am Player wird gerade vor- oder zurückgespult.

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

- Die Batterien in der Fernbedienung sind zu schwach.
- Die Fernbedienung wird nicht auf den Fernbedienungssensor  am Player gerichtet.
- Wenn Sie den Player durch Drücken einer Tastenfolge auf der Fernbedienung bedienen, müssen Sie die Tasten innerhalb von 5 Sekunden nacheinander drücken.

Die CD/DVD lässt sich nicht abspielen.

- Die CD/DVD ist falsch herum eingelegt.
Legen Sie die CD/DVD mit der Wiedergabeseite nach unten ein.
- Die CD/DVD ist schräg eingelegt.
- Der Player kann bestimmte CDs/DVDs nicht wiedergeben.
- Der Regionalcode auf der DVD entspricht nicht dem des Players.
- Im Player hat sich Feuchtigkeit niedergeschlagen.
- Bespieldateien, die nicht korrekt abgeschlossen wurden, können mit diesem Player nicht wiedergegeben werden.

Der Player funktioniert nicht ordnungsgemäß.

- Wenn der Player aufgrund statischer Elektrizität usw. nicht ordnungsgemäß funktioniert, ziehen Sie den Netzstecker des Players aus der Netzsteckdose.

Die CD/DVD-Lade wird nicht geöffnet, und „LOCKED“ (LOCKED) wird im Display an der Vorderseite angezeigt.

- Die Kindersicherung ist aktiviert (Seite 7).

Die CD/DVD-Lade wird nicht geöffnet, und „E-LOCK“ (TRAY LOCKED) wird im Display an der Vorderseite angezeigt.

- Wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder den autorisierten Kundendienst von Sony vor Ort.

„C13“ wird im Display an der Vorderseite angezeigt.

- Reinigen Sie die CD/DVD mit einem Reinigungstuch oder überprüfen Sie das Format.

„C31“ wird im Display an der Vorderseite angezeigt.

- Legen Sie die CD/DVD korrekt ein.

Beim Anschluss an die Buchse HDMI OUT ist kein Bild zu sehen/Ton zu hören. (nur DVP-SR600H/DVP-SR700H)

- Ändern Sie unter „HDMI-EINSTELLUNGEN“ die Einstellung für die „HDMI-AUFLÖSUNG“. Das Problem ist möglicherweise gelöst.
- Das an die Buchse HDMI OUT angeschlossene Gerät entspricht nicht dem Audiosignalformat. In diesem Fall setzen Sie „TON (HDMI)“ unter „HDMI-

EINSTELLUNGEN“ auf „PCM“.

- Versuchen Sie Folgendes: ① Schalten Sie den Player aus und wieder ein. ② Schalten Sie das angeschlossene Gerät aus und wieder ein. ③ Lösen Sie das HDMI-Kabel und schließen Sie es wieder an.

Die Funktion STEUERUNG FÜR HDMI steht nicht zur Verfügung. (nur DVP-SR600H/DVP-SR700H)

- Vergewissern Sie sich, dass der Eingang des Fernsehgeräts auf den DVD-Player eingestellt ist, sodass das Signal vom Player am Fernsehschirm angezeigt wird, und dass „STEUERUNG FÜR HDMI“ auf „EIN“ gesetzt ist.

Die „BRAVIA Sync“-Anzeige erscheint nicht. (nur DVP-SR600H/DVP-SR700H)

- Schalten Sie jegliche vom DVD-Player angezeigten Anzeigen aus. Versuchen Sie es dann erneut.

Ihr Fernsehgerät wird automatisch eingeschaltet oder der Eingang des Fernsehgeräts wird zum Player umgeschaltet. (nur DVP-SR600H/DVP-SR700H)

- „STEUERUNG FÜR HDMI“ ist auf „EIN“ gesetzt. Setzen Sie diese Funktion auf „AUS“.

Die Sprache für die Bildschirmanzeigen wird nicht automatisch umgeschaltet. (nur DVP-SR600H/DVP-SR700H)

- Schalten Sie jegliche Bildschirmanzeigen des DVD-Players aus und versuchen Sie es erneut.

Der Player erkennt ein an den Player angeschlossenes USB-Gerät nicht. (nur DVP-SR300/DVP-SR700H)

- Das USB-Gerät ist nicht richtig an den Player angeschlossen.
- Das USB-Gerät oder ein Kabel ist beschädigt.
- Der Disc-Modus wurde nicht auf den USB-Modus umgeschaltet.

Abspielbare Dateiformate

Video: MPEG-1 (Cyber-shot-Daten)/

MPEG-4 (einfaches Profil)*¹/DivX

Foto: JPEG (DCF-Format)

Musik: MP3 (ausgenommen mp3PRO)/

WMA (ausgenommen WMA Pro)*¹, *²/
AAC*¹, *²/LPCM/WAVE

*¹ Dateien mit Urheberrechtsschutztechnologie (Digital Rights Management) können nicht wiedergegeben werden.

*² Der Player spielt keine codierten Dateien wie etwa Lossless ab.

Unterstützte Erweiterungen: „.avi“, „.divx“, „.mpg“, „.mpeg“, „.mp4“, „.jpg“, „.mp3“, „.wma“, „.m4a“, „.wav“

Unterstützte Discs: DVD, DVD±RW/±R/
±R DL, Musik-CD/Super VCD, CD-R/-RW

- DATA-CDs, die gemäß ISO 9660 Stufe 1/ Stufe 2 oder dem erweiterten Joliet-Format aufgenommen wurden.
- DATA-DVDs, die gemäß UDF aufgenommen wurden.
- Der Player gibt alle in der Tabelle oben aufgeführten Dateien wieder, selbst wenn die Dateiformate abweichen. Bei der Wiedergabe solcher Daten werden möglicherweise Störgeräusche erzeugt, die Schäden am Lautsprechersystem hervorrufen können.
- Die Wiedergabe einer komplexen Ordnerhierarchie kann einige Zeit in Anspruch nehmen. Erstellen Sie Alben mit nicht mehr als zwei Hierarchieebenen.
- Einige Video-, Foto- und Musikdateien werden abhängig von den Verschlüsselungs-/Aufnahmebedingungen möglicherweise nicht wiedergegeben.
- Bis zur Wiedergabe und zum Wechsel zum nächsten oder einem anderen Album/zur nächsten oder einer anderen Datei kann einige Zeit verstreichen.
- Der Player erkennt bis zu 200 Alben und 600 Dateien. Er kann bis zu 300 Musikdateien und 300 Fotodateien erkennen, wenn „FOTO (MUSIK)“ ausgewählt ist.
- Wenn das Album gelöscht wird, löscht der Player möglicherweise gleichzeitig nicht angezeigte Dateien im Listenmenü von ALBUM (nur DVP-SR300/DVP-SR700H).
- Der Player kann keine Kombination von zwei oder mehr Videodateien wiedergeben.

- Der Player kann eine Videodatei mit einer Größe von über 720 (Breite) × 576 (Höhe)/ 2 GB nicht abspielen.
- Je nach Datei ist eine Wiedergabe möglicherweise nicht störungsfrei. In solchen Fällen empfiehlt es sich, eine Datei mit einer niedrigeren Datenrate zu erstellen.
- Der Player gibt Videodateien mit einer hohen Bitrate auf der DATA-CD möglicherweise nicht störungsfrei wieder. Wir empfehlen die Wiedergabe auf einer DATA-DVD.
- Bei der Wiedergabe von visuellen Daten, die nicht vom MPEG-4-Format unterstützt werden, erfolgt lediglich eine Tonwiedergabe.

Hinweis zu bespielbaren Medien

Beachten Sie, dass manche bespielbare Medien auf diesem Player aufgrund der Aufnahmequalität oder des physischen Zustands der Disc bzw. der Merkmale des Aufnahmegeräts und der Authoring-Software nicht wiedergegeben werden können. CDs/DVDs, die nicht korrekt abgeschlossen wurden, können nicht wiedergegeben werden. Außerdem können manche im Format Packet Write bespielte DATA-Discs nicht wiedergegeben werden.

Nur bei Geräten, die keine Bilder wiedergeben können, die über einen Kopierschutz verfügen

Bilder im DVD-VR-Modus mit CPRM-Schutz (Content Protection for Recordable Media (Inhaltsschutz für beschreibbare Medien)) können ggf. nicht wiedergegeben werden.

Hinweis zu Wiedergabefunktionen bei DVDs und VIDEO-CDs

Einige Wiedergabefunktionen von DVDs und VIDEO-CDs können von den Software-Herstellern absichtlich eingeschränkt werden. Dieser Player gibt DVDs und VIDEO-CDs so wieder, wie es von den Software-Herstellern vorgesehen ist. Deshalb stehen möglicherweise einige Wiedergabefunktionen nicht zur Verfügung. Lesen Sie dazu bitte auch die Bedienungsanleitung, die mit den DVDs oder VIDEO-CDs geliefert wurden.

Hinweise zu CDs/DVDs

Dieses Gerät ist auf die Wiedergabe von Discs ausgelegt, die dem Compact Disc (CD)-Standard entsprechen. DualDiscs und einige Musik-CDs, die mit Kopierschutztechnologien verschlüsselt sind, entsprechen nicht dem Compact Disc-Standard (CD). Daher sind diese Discs möglicherweise nicht mit diesem Gerät kompatibel.

Mitgeliefertes Zubehör

- Audio-/Videokabel (Phono-Stecker × 3 ↔ Phono-Stecker × 3) (1) (nur DVP-SR600H/DVP-SR700H)
- Fernbedienung (1)
- R6-Batterien der Größe AA (2)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Technische Daten

System

Laser: Halbleiter-Laser

Eingänge/Ausgänge

- AUDIO OUT (L/R): Phono-Buchse
- DIGITAL OUT (COAXIAL): Phono-Buchse
- COMPONENT VIDEO OUT (Y, P_B, P_R) (nur DVP-SR600H/DVP-SR700H): Phono-Buchse
- VIDEO OUT (nur DVP-SR600H/DVP-SR700H): Phono-Buchse
- LINE (RGB)-TV (nur DVP-SR300): 21-polig
- HDMI OUT (nur DVP-SR600H/DVP-SR700H): 19-poliger HDMI-Standardstecker
- USB (nur DVP-SR300/DVP-SR700H): USB-Buchse Typ A, maximale Stromstärke 500 mA (für den Anschluss eines USB-Geräts)

Allgemeines

- Betriebsspannung: 220 - 240 V
Wechselspannung, 50/60 Hz
- Leistungsaufnahme:
10 W (DVP-SR600H)
12 W (DVP-SR300/DVP-SR700H)
- Abmessungen (ca.): 320 × 38 × 209 mm
(Breite/Höhe/Tiefe) einschl. vorstehender Teile und Bedienelemente
- Gewicht (ca.): 1,2 kg
- Betriebstemperatur: 5 °C bis 35 °C
- Luftfeuchtigkeit bei Betrieb: 25 % bis 80 %

WAARSCHUWING

Stel het toestel niet bloot aan regen of vocht. Zo kunt u het risico op brand of elektrische schokken verkleinen. Open de behuizing niet om elektrocutie te voorkomen. Laat het toestel alleen nakijken door bevoegd vakpersoneel.
Het netsnoer mag alleen door bevoegd vakpersoneel worden vervangen. Batterijen of apparaten met geïnstalleerde batterijen mogen niet worden blootgesteld aan overmatige hitte, zoals zonlicht, vuur en dergelijke.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Dit toestel is geklasseerd als CLASS 1 LASER product. Het label met vermelding van CLASS 1 LASER PRODUCT bevindt zich op de achterkant van het toestel.

OPGELET

De optische instrumenten in dit toestel kunnen oogletsels veroorzaken. De laserstraal van deze CD/DVD-speler is schadelijk voor de ogen en bijgevolg mag u de behuizing niet proberen te openen. Laat het toestel alleen nakijken door bevoegd vakpersoneel.



Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met

gescheiden inzamelingsystemen)
Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwerkt, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen

in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.



Verwijdering van oude batterijen (in de Europese Unie en andere Europese landen met afzonderlijke inzamelingsystemen)

Dit symbool op de batterij of verpakking wijst erop dat de meegeleverde batterij van dit product niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden. Op sommige batterijen kan dit symbool voorkomen in combinatie met een chemisch symbool. De chemische symbolen voor kwik (Hg) of lood (Pb) worden toegevoegd als de batterij meer dan 0,0005 % kwik of 0,004 % lood bevat. Door deze batterijen op juiste wijze af te voeren, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Het recycleren van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen.

In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, prestaties dan wel in verband met data-integriteit een permanente verbinding met batterij vereisen, dient deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel te worden vervangen. Om ervoor te zorgen dat de batterij op een juiste wijze zal worden behandeld, dient het product aan het eind van zijn levenscyclus overhandigd te worden aan het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van elektrisch en elektronisch materiaal.

Voor alle andere batterijen verwijzen we u naar het gedeelte over hoe de batterij veilig uit het product te verwijderen. Overhandig de batterij bij het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van batterijen.

Voor meer details in verband met het recyclen van dit product of batterij, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

De fabricant van dit product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. De geautoriseerde vertegenwoordiging voor EMC en product veiligheid is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland. Voor service- of garantiezaken verwijzen wij u graag naar de adressen in de afzonderlijke service/garantie documenten.

Voorzorgsmaatregelen


- Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen zoals een vaas, op het toestel om elektrocutie of brand te voorkomen.
- De speler blijft onder (net) spanning staan zolang de stekker in het stopcontact zit, ook al is de speler zelf uitgeschakeld.
- Installeer dit toestel niet in een nauwe ruimte, zoals een boekenrek of iets dergelijks.
- Stel de speler zodanig op dat de stekker van het netsnoer onmiddellijk uit het stopcontact kan worden getrokken in geval van problemen.
- Indien de speler direct van een koude in een warme of een zeer vochtige ruimte wordt gebracht, kan er condensvorming optreden op de lenzen in de speler. In dat geval kan de werking van de speler zijn verstoord. Verwijder in dit geval de disc en laat de speler ongeveer een half uur aan staan tot alle vocht is verdampt.

Opmerkingen over discs

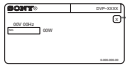
Gebruik de volgende discs niet:
– Een disc die geen standaardvorm heeft (bv. kaart, hart).
– Een disc met een label of sticker op.

Regiocode

Op de achterkant van de speler staat een regiocode vermeld die ook op de DVD's (alleen afspelen) moet staan om met dit apparaat te kunnen worden afgespeeld. Dit systeem is bedoeld ter bescherming van de auteursrechten.

DVD's met het label  kunnen ook met deze speler worden afgespeeld.

Het is mogelijk dat sommige DVD's waarop geen regiocode staat vermeld, toch niet kunnen worden afgespeeld.



Regiocode

Auteursrechten

- Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories. Dolby en het symbool double-D zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.
- Gefabriceerd onder licentie onder Amerikaans patent #: 5.451.942 en andere Amerikaanse en internationale patenten uitgegeven en in aanvraag. DTS en het bijbehorende symbool zijn gedeponeerde handelsmerken en DTS Digital Out en de DTS-logo's zijn handelsmerken van DTS, Inc. Software is bij het product inbegrepen. © DTS, Inc. Alle rechten voorbehouden.
- "DVD+RW", "DVD-RW", "DVD+R", "DVD+R DL", "DVD-R", "DVD VIDEO" en het logo "CD" zijn handelsmerken.
- MPEG Layer-3-audiocoderingstechnologie en -patenten worden gebruikt onder licentie van Fraunhofer IIS en Thomson.
- Deze DVD-speler is voorzien van de (HDMI™) technologie High-Definition Multimedia Interface. HDMI, het HDMI-logo en High-Definition Multimedia Interface zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van HDMI Licensing LLC in de Verenigde Staten en andere landen. (alleen DVP-SR600H/DVP-SR700H)

- DivX®, DivX Certified® en de bijbehorende logo's zijn gedeponeerde handelsmerken van DivX, Inc. en worden gebruikt onder licentie.
- Dit product wordt gebruikt onder licentie van de MPEG-4 VISUAL-patentportefeuille voor het persoonlijke en niet-commerciële gebruik door een consument voor het decoderen van video volgens de MPEG-4 VISUAL-standaard ("MPEG-4 VIDEO") die werd gecodeerd door een consument tijdens persoonlijk en niet-commerciële gebruik en/of werd verkregen van een videoleverancier met een licentie van MPEG LA om MPEG-4 VIDEO te verdelen. Er wordt geen licentie toegekend of impliciet toegestaan voor enig ander gebruik. Bijkomende informatie, inclusief met betrekking tot promotioneel, intern en commercieel gebruik en licenties kan worden verkregen bij MPEG LA, LLC. Zie <http://www.mpegla.com>

Informatie over deze gebruiksaanwijzing

- "DVD" kan worden gebruikt als een algemene term voor commerciële DVD's, DVD+RW's/DVD+R's/DVD+R DL's (+VR-modus) en DVD-RW's/DVD-R's/DVD-R DL's (VR-modus, videomodus).
- De logo's "HDMI", "BRAVIA Sync" en "PhotoTV HD" op het voorpaneel hebben alleen betrekking op de DVP-SR600H en DVP-SR700H.

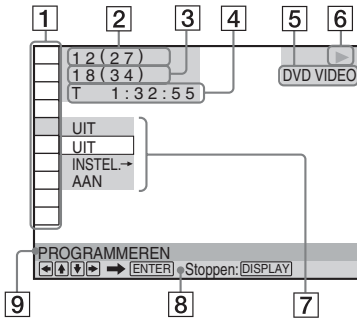
Afspelen

Bedieningsmenuscherm

Gebruik het bedieningsmenuscherm om een functie te selecteren en de bijbehorende informatie te bekijken.

Druk op DISPLAY.

Om de weergave van het bedieningsmenuscherm te wijzigen, drukt u nogmaals op DISPLAY.



- 1 Items in het bedieningsmenu
- 2 Momenteel weergegeven titel/Totaal aantal titels
- 3 Momenteel weergegeven hoofdstuk/Totaal aantal hoofdstukken
- 4 Speelduur
- 5 Geselecteerd mediatype
- 6 Afspeelstatus
- 7 Pictogram geselecteerd item/menuopties
- 8 Melding
- 9 Geselecteerd item in het bedieningsmenu

Menulijst

Item	Itemnaam, functie
	TITEL/SCENE/MUZIEKSTUK
	HOOFDSTUK/INDEX
	MUZIEKSTUK

Om de titel, de scène, het muziekstuk, het hoofdstuk of de index te kiezen voor afspelen.

TIJD/TEKST

Om verstreken en resterende speelduur te controleren.

Om de tijdcode voor het zoeken naar beeld en muziek in te voeren (alleen DVD- en DivX-bestanden).

DISC/USB*¹

Hiermee selecteert u "USB" of de af te spelen "DISC".

REC TO USB*¹

Ript een CD of kopieert foto-, muziek- en videobestanden naar een USB-apparaat (pagina 8).

ORIGINAL/PLAY LIST

Om het type titels (DVD-VR-modus) te kiezen dat u wilt afspelen: ORIGINAL of een bewerkte PLAY LIST.

PROGRAMMEREN*^{2, 3}

Om de afspelvolgorde van titels, hoofdstukken of muziekstukken te kiezen.

- 1 Selecteer "INSTEL. →", druk dan op ENTER en selecteer de titel (T), het hoofdstuk (C) of de track (T) die u wilt programmeren en druk op ENTER.
- 2 Herhaal de selectie van de titel, het hoofdstuk of het muziekstuk.
- 3 Druk op .

SHUFFLE*^{2, 3}

Om titels, hoofdstukken of muziekstukken af te spelen in willekeurige volgorde.

HERHALEN*^{2, 3}

Speelt alle titels/muziekstukken/albums of een enkel(e) titel/hoofdstuk/muziekstuk/album/bestand herhaaldelijk af.

A-B HERHALEN*^{2, 3}

Om de stukken aan te duiden die u herhaaldelijk wilt afspelen.

- 1 Tijdens het afspelen selecteert u "INSTEL.→", waarna u op ENTER drukt. De instelbalk "A-B HERHALEN" verschijnt.
- 2 Wanneer u het beginpunt (punt A) heeft gevonden, drukt u op ENTER.
- 3 Wanneer u het eindpunt heeft bereikt (punt B), drukt u nogmaals op ENTER.



KINDERBEVEILIGING

Om afspelen op deze speler te verhinderen.

AAN →: Stelt de weergavebeperkingen zo in, dat de speler geen ongeschikte discs kan afspelen (aangepaste kinderbeveiliging).

SPELER →: Voor de weergave van sommige DVD VIDEO's kan bijvoorbeeld een leeftijdsbeperking worden ingesteld. Scènes kunnen zijn vergrendeld of vervangen door andere scènes (Kinderbeveiliging).

WACHTWOORD →: Voer een 4-cijferig wachtwoord in met de cijfertoetsen. Gebruik dit menu ook om het wachtwoord te wijzigen.

UIT →: Schakelt de functie aangepaste kinderbeveiliging uit.

Kinderbeveiliging (beperkte weergave)

U kunt een beperkingsniveau voor het afspelen instellen.

1 Selecteer "SPELER →" en druk op ENTER.
Voer uw 4-cijferig wachtwoord (opnieuw) in en druk op ENTER.

2 Druk op **↑/↓** om "STANDAARD" te selecteren en druk op ENTER.
Druk op **↑/↓** om een gebied te selecteren en druk op ENTER.

Wanneer u "ANDERE →" selecteert, selecteert en voert u een standaardcode in. Zie "PARENTAL CONTROL AREA CODE LIST" aan het einde van deze handleiding.

3 Druk op **↑/↓** om "NIVEAU" te selecteren en druk op ENTER.

Druk op **↑/↓** om het niveau te selecteren en druk op ENTER.

De instelling voor de kinderbeveiliging is voltooid.

Hoe lager de waarde, hoe strenger de beperking.

Om de functie kinderbeveiliging uit te schakelen, stelt u "NIVEAU" in op "UIT".

Als u uw wachtwoord bent vergeten, voert u "199703" in in het wachtwoordvak, druk op ENTER en geef vervolgens een nieuw 4-cijferig wachtwoord in.



INSTELLING

SNEL: Gebruik Snelle instelling om de taal voor het bedieningsmenu, de breedte-/hoogteverhouding van het televisiescherm en het geluidssignaal te selecteren.

VOLLEDIG: Behalve Snelle instelling kunt u nog diverse andere instellingen verrichten (pagina 9).

HERSTELLEN: Om de instellingen van "INSTELLING" te herstellen.



ZOOMEN*2

U kunt het beeld tot maximaal 4 keer de normale grootte vergroten en bladeren met **←/→/↑/↓**.



HOEK

Wijzigt de hoek.



INDIVIDUELE BEELDREGELING

Selecteert de beeldkwaliteit die het geschiktst is voor het programma dat u bekijkt.

STANDAARD: Toont een standaardbeeld.

DYNAMISCH 1: Toont een dynamisch beeld door het beeldcontrast en de kleurintensiteit te vergroten.

DYNAMISCH 2: Toont een nog dynamischer beeld dan DYNAMISCH 1 door het beeldcontrast en de kleurintensiteit nog te vergroten.

CINEMA 1: Verbeterd details in donkere gebieden door het zwartniveau te vergroten.

CINEMA 2: Witte kleuren worden helderder en donkere kleuren worden rijker, terwijl het kleurcontrast groter is.

GEHEUGEN →: Past het beeld gedetailleerder aan.



SCHERPTE

Om de beeldranden te accentueren voor een scherper beeld.

UIT: Annuleert deze optie.

1: Verbeterd de omtrek.

2: Verbeterd de omtrek nog meer dan 1.



AV SYNCHRONISATIE*4

Regelt de vertraging tussen beeld en geluid.

Deze functie is niet van toepassing als:

– u de DIGITAL OUT (COAXIAL)-aansluiting gebruikt en "DOLBY DIGITAL", "MPEG", of "DTS" in "AUDIO INSTELLING" respectievelijk op "DOLBY DIGITAL", "MPEG" of "AAN" instelt (pagina 10).

– u via de HDMI OUT-aansluiting een apparaat aansluit dat compatibel is met Dolby Digital of DTS en "DOLBY DIGITAL", "MPEG", of "DTS" in "AUDIO INSTELLING" respectievelijk op "DOLBY DIGITAL", "MPEG" of "AAN" instelt (pagina 10).

1 Selecteer "INTEL.→" en druk op ENTER. De regelbalk "AV SYNCHRONISATIE" verschijnt.

2 Druk herhaaldelijk op **→** om de vertraging aan te passen.

Telkens wanneer u op **←/→** drukt, wordt de vertraging met 10 milliseconden aangepast.

3 Druk op ENTER.

De geselecteerde instelling is van kracht. Om de instelling "AV SYNCHRONISATIE" te herstellen, drukt u in stap 2 op CLEAR.

TVS (TV Virtual Surround)

Om surround soundeffecten te selecteren bij het aansluiten op een stereo-tv of 2 voorluidsprekers. Deze functie werkt enkel bij het afspelen van een meerkanaals Dolby-audiogeluidspoor. Bovendien, als de speler ingesteld is om het signaal vanaf de DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT-aansluiting uit te voeren, zal het surroundeffect alleen hoorbaar zijn als "DOLBY DIGITAL" op "D-PCM" en "MPEG" op "PCM" is ingesteld in "AUDIO INSTELLING" (pagina 10).
UIT: Annuleert de instelling.

TVS DYNAMIC THEATER/

TVS DYNAMISCH/

TVS BREED: Deze instellingen zijn aangewezen wanneer de linker- en rechtervoorluidsprekers dicht bij elkaar staan, zoals bij ingebouwde luidsprekers van een stereotelevisie.

TVS NACHT: Dit is handig wanneer u een dialoog en de surround soundeffecten van "TVS BREED" met laag volume wilt horen.

TVS STANDAARD: Gebruik deze instelling wanneer u TVS wilt gebruiken met 2 afzonderlijke luidsprekers.

*1 Enkel DVP-SR300/DVP-SR700H

*2 Om terug te keren naar de normale weergave selecteert u "UIT" of drukt u op CLEAR.

*3 De weergavemodus wordt geannuleerd wanneer:
– u de disclade opent.
– u de speler uitschakelt.

*4 Enkel DVP-SR600H/DVP-SR700H

Items voor DATA-discs of USB (enkel DVP-SR300/DVP-SR700H)

Item	Itemnaam, functie
------	-------------------

ALBUM

Selecteert het album dat de af te spelen muziek- en fotobestanden bevat.

BESTAND

Selecteert het fotobestand dat u wilt afspelen.

ALBUM

Selecteert het album met het af te spelen videobestand.

BESTAND

Selecteert het videobestand dat u wilt afspelen.

DATUM

Om de datum weer te geven waarop de foto is gemaakt met de digitale camera.

INTERVAL*1

Om aan te geven hoe lang de beelden moeten worden weergegeven.

EFFECT*1

Om de effecten te kiezen die u wilt gebruiken om dia's te wisselen tijdens een diavoorstelling.
MODUS 1: De beelden doorlopen de effecten in willekeurige volgorde.

MODUS 2: Het beeld verschijnt van linksboven naar rechtsonder.

MODUS 3: Het beeld verschijnt van boven naar onder.

MODUS 4: Het beeld verschijnt van links naar rechts.

MODUS 5: Het beeld wordt uitgerekt vanuit het midden van het scherm.

UIT: Schakelt deze functie uit.

MEDIA

Selecteert het mediatype dat u wilt afspelen.

VIDEO: Speelt videobestanden af.

FOTO (MUZIEK): Speelt foto- en muziekbestanden af als een diavoorstelling. U kunt een diavoorstelling met geluid weergeven als de muziek- en fotobestanden in hetzelfde album staan. Als de afspeeltijd van de muziek of foto's langer is, wordt het langste bestand weergegeven zonder geluid of beeld.

FOTO (BGM)*2: De fotobestanden worden weergegeven met het interne achtergrondgeluid van de speler. Om de melodie van het achtergrondgeluid te kiezen, drukt u herhaaldelijk op AUDIO terwijl de afbeelding wordt weergegeven.

FOTO*3: Speelt fotobestanden af.

MUZIEK: Speelt muziekbestanden af. Druk op SUBTITLE terwijl muziekbestanden worden weergegeven die ongesynchroniseerde tekstinformatie bevatten. De speler ondersteunt enkel MP3 ID3-teksten.

*1 Afhankelijk van het bestand is deze functie eventueel niet mogelijk.

*2 Enkel DVP-SR600H/DVP-SR700H

*3 Enkel DVP-SR300

VIDEO CD's met PBC-functies afspelen

Wanneer u een VIDEO CD met PBC-functies begint af te spelen, verschijnt het selectiemenu.

Afspelen zonder PBC

Druk op **◀◀/▶▶** of de cijfertoetsen terwijl de speler gestopt is om een muziekstuk te selecteren, en druk vervolgens op **▶** of ENTER. Om terug te keren naar de PBC-weergave, drukt u tweemaal op **■** en vervolgens op **▶**.

De disclade vergrendelen (Kinderslot)

U kunt de disclade vergrendelen, zodat ze niet per vergissing kan worden geopend. Wanneer de speler in de stand-bystand staat, drukt u in deze volgorde op **↶** RETURN, ENTER, en **I/⏻** op de afstandsbediening. De speler wordt ingeschakeld en "LOCKED" (LOCKED) verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel. De knop **▲** op de speler werkt niet wanneer het kinderslot is geactiveerd.

De disclade ontgrendelen

Terwijl de speler in de stand-bystand staat, drukt u nogmaals in deze volgorde op **↶** RETURN, ENTER en **I/⏻** op de afstandsbediening.

Tv's bedienen met de afstandsbediening

U kunt volume, ingang en voedingsschakelaar van de Sony-televisie bedienen met de bijgeleverde afstandsbediening.

Als uw tv vermeld is in de volgende tabel, stelt u de overeenkomstige fabrikantcode in. Wanneer u de batterijen van de afstandsbediening vervangt, dient u het codenummer opnieuw in te geven.

- 1 Terwijl u TV **I/⏻** ingedrukt houdt, drukt u op de cijfertoetsen om de fabrikantcode voor uw tv te selecteren.
- 2 Laat TV **I/⏻** los.

Codenummers van bedienbare tv's

Sony	01 (standaard)
Hitachi	24
JVC	33
LG/Goldstar	76
Panasonic	17, 49
Philips	06, 08, 72
Samsung	71
Sharp	29
Toshiba	38

Een diashow van hoge kwaliteit bekijken (PhotoTV HD)

(Enkel DVP-SR600H/DVP-SR700H)

Als u een Sony-tv hebt die compatibel is met "PhotoTV HD", kunt u beelden van de hoogste kwaliteit bekijken. "PhotoTV HD" wordt geactiveerd wanneer de speler met een HDMI-kabel aangesloten is op een tv en wanneer "JPEG-RESOLUTIE" in "HDMI-INSTELLING" ingesteld is op "PhotoTV HD" (pagina 11).

Over de functies van CONTROLE VOOR HDMI

(Enkel DVP-SR600H/DVP-SR700H)

U kunt de speler bedienen door een tv die compatibel is met de functie CONTROLE VOOR HDMI d.m.v. een HDMI-kabel (niet bijgeleverd) aan te sluiten.

Genieten van de mogelijkheden

- Afspelen met één knop
Door één keer de knop **▶** op de afstandsbediening aan te raken, worden de speler en uw tv automatisch ingeschakeld en wordt de ingang van de tv naar de speler geschakeld. De weergave start automatisch. De ingang van de tv wordt in de volgende gevallen ook automatisch naar de speler geschakeld:
 - Wanneer u op de afstandsbediening op de knop **▶**, TOP MENU, MENU of DISPLAY drukt.
Merk op dat deze knoppen geen functie hebben als u audio cd- of muziekbestanden weergeeft in de stand "MUZIEK".
 - Wanneer een disc met automatische weergavefunctie geplaatst is.
 - Als u op de disclade duwt om ze te sluiten.

- **Systeem uitschakelen**

Wanneer u de tv uitschakelt met de knop **I/⏻** op de afstandsbediening van de tv, schakelen de componenten die compatibel zijn met de functie **CONTROLE VOOR HDMI** automatisch uit.

Over 'BRAVIA Sync' display

U kunt de speler bedienen door een Sony-tv (Enkel compatibel met 'BRAVIA Sync') aan te sluiten en de knop **SYNC MENU** te kiezen op de afstandsbediening van de tv of in het optiemenu.

Sommige tv's beschikken mogelijk over andere knoppen om de 'BRAVIA Sync'-display in te schakelen. Mogelijk moet dit worden ingesteld op de tv. Afhankelijk van de tv is het mogelijk dat het instelscherm wordt weergegeven voor de 'BRAVIA Sync'-display. Raadpleeg ook de gebruiksaanwijzing bij de tv voor meer informatie.

Afhankelijk van het disc type toont de 'BRAVIA Sync' display verschillende items.



(Voorbeeld: 'BRAVIA Sync' display wanneer een DVD VIDEO wordt weergegeven)

Selecteer een item met **←/↑/↓/→** en druk op **ENTER**.

- Bij het afspelen van een DVD VIDEO: Geeft **MENU** en **TOP MENU** weer.
- Bij het afspelen in de DVD-VR-stand: Geeft **◀▶**, **▶▶** en het hoofdstuknummer weer.
- Bij het afspelen van een CD, VIDEO CD of Super VCD (zonder PBC): Geeft **◀▶**, **▶▶** en het muziekstuknummer weer.
- Bij het afspelen van een VIDEO CD of Super VCD (met PBC): Geeft **◀▶**, **▶▶** en het scènenummer weer. Wanneer het discmenu verschijnt, kunt u een item selecteren door op **↑/↓** te drukken.
- Bij het afspelen van video-, foto- en muziekbestanden: Geeft **MENU** en **PICT. NAVI** (beeldnavigatie) weer.

De display wijzigen

Druk herhaaldelijk op de toets **SYNC MENU** op de afstandsbediening van de televisie om de display in te schakelen of te wijzigen. De 'BRAVIA Sync' display en het

bedieningsmenu worden afwisselend weergegeven.

De display uitschakelen

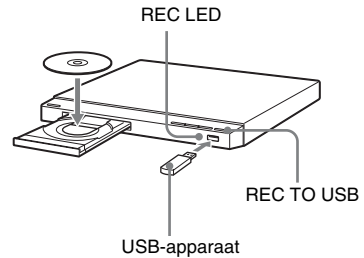
Druk herhaaldelijk op de toets **RETURN** of **SYNC MENU** op de afstandsbediening van de tv.

Een CD rippen of databestanden kopiëren naar een USB-apparaat

(Enkel DVP-SR300/DVP-SR700H)

U kunt een CD rippen of databestanden kopiëren* naar een USB-apparaat. U kunt geen CD rippen of databestanden kopiëren terwijl een disc wordt weergegeven.

* Bij sommige discs is kopiëren niet mogelijk.



- 1 Plaats een disc in de disclade en sluit vervolgens een USB-apparaat aan op de USB-aansluiting.
- 2 Druk op **DISPLAY**. Het bedieningsmenuscherm verschijnt.
- 3 Druk op **↑/↓** om "REC TO USB" te selecteren.
- 4 Druk op **↑/↓** om de te kopiëren items te selecteren en druk op **ENTER**. Wanneer u een CD ript, selecteert u "DISC" of "MUZIEKSTUK". Wanneer u databestanden kopieert, selecteert u "DISC", "ALBUM", "MUZIEKSTUK" of "BESTAND". Als u "DISC" selecteert, gaat u naar stap 6.
- 5 Druk op **←/↑/↓/→** om albums, tracks of bestanden te selecteren en druk op **ENTER**. Als u albums, tracks of bestanden selecteert, knippert de REC LED-indicator. Het aantal geselecteerde albums, tracks of bestanden wordt weergegeven in het uitleesvenster op het voorpaneel in de standbystand voor opname.
- 6 Druk op **▶**. Wanneer u een CD ript of databestanden kopieert, blijft de REC LED-indicator aan. De opname wordt gestart. De vooruitgang van de opname wordt weergegeven. Als de opname klaar is, verschijnt "Voltooid".

Eenvoudig opnemen

U kunt een CD rippen of databestanden kopiëren door gewoon op de toets REC TO USB te drukken. Wanneer u op de toets REC TO USB drukt, verschijnt de display. Druk herhaaldelijk op ► overeenkomstig de display. De opname wordt gestart.

Een "ALBUM", "MUZIEKSTUK" of "BESTAND" wissen

Druk op CLEAR. Het volgende bericht verschijnt.

Het USB-apparaat verwijderen

Stop de weergave, het rippen van een CD of het kopiëren/wissen van databestanden, en koppel vervolgens het USB-apparaat los van de USB-aansluiting. Koppel het USB-apparaat niet los terwijl het in werking is, want hierdoor kunnen de data beschadigd raken.


LUN wijzigen

Bij bepaalde apparaten kan een LUN (Logisch unitnummer) verschijnen. Als u de LUN of de originele opslag wenst te wijzigen, drukt u op II► ●→ wanneer de lijst met albums of muziekstukken wordt weergegeven.

Over ondersteunde USB-apparaten

- Deze speler ondersteunt enkel USB Mass Storage Class.
- Deze speler ondersteunt enkel USB-apparaten in FAT-formaat.
- Bepaalde USB-apparaten werken mogelijk niet met deze speler.

Menu VOLLEDIG

U kunt diverse instellingen wijzigen. Druk op DISPLAY wanneer de speler in de stopstand staat, selecteer  (INSTELLING) en selecteer vervolgens "VOLLEDIG". Het menu VOLLEDIG verschijnt.

Menulijst

Item	Itemnaam, functie
------	-------------------

Aä	TAALKEUZE
----	-----------

SCHERMDISPL. (weergavevenster): De taal voor het weergavevenster selecteren.

MENU*¹: Selecteert de gewenste taal voor het discmenu (Enkel DVD VIDEO).

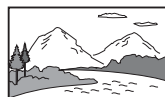
GELUID*¹: De taal voor het geluidsspoor selecteren. Als u "ORIGINEEL" selecteert, wordt de taal geselecteerd die op de disc voorrang krijgt. (Enkel DVD VIDEO)

ONDERTITELING*¹: De taal selecteren voor de ondertiteling die is opgenomen op de DVD VIDEO. Wanneer u "ALS GELUID" kiest, verandert de taal voor de ondertiteling mee met de taal van het geluid. (Enkel DVD VIDEO)

SCHERMINSTELLING

TV TYPE: Selecteert de breedte-/hoogteverhouding van de aangesloten tv.

16:9



4:3 LETTER BOX



4:3 PAN & SCAN



SCHERMBEVEILIGING: Als deze optie ingesteld is op "AAN", verschijnt de schermbeveiliging wanneer de speler zich gedurende 15 minuten in de pauze- of stopstand bevindt. Druk op ► om de schermbeveiliging uit te schakelen.

ACHTERGROND: U kunt de achtergrondkleur of het achtergrondbeeld voor het tv-scherm kiezen. Als u "HOESBEELD" instelt hoewel de disc geen hoesbeeld bevat, verschijnt de afbeelding "GRAFISCH".

LINE*²: Selecteert de uitgang voor de videosignalen.

PROGRESSIVE (COMPONENT OUT ONLY)*³, *⁴: Zet deze optie op "AAN" als uw tv signalen in het progressive-formaat aanvaardt.

STAND (PROGRESSIVE)*⁴: Deze instelling is enkel van kracht als u "PROGRESSIVE (COMPONENT OUT ONLY)" instelt op "AAN". Als u "AUTO" selecteert, detecteert de speler het formaat (op basis van film of video) en zet hij dit om naar de geschikte versie.

4:3 VERHOUDING*⁴: Deze instelling is enkel van kracht wanneer u "TV TYPE" instelt op "16:9". Selecteer "VOLLEDIG" als u de breedte-/hoogteverhouding van uw televisie kunt wijzigen.



INDIVIDUELE INSTELLING

AUTOMATISCHE STANDBY: Zet de instelling voor automatische stand-by aan of uit. Als u "AAN" selecteert, gaat de speler naar de stand-bystand als de speler gedurende meer dan 30 minuten in de stopstand heeft gestaan.

AUTO WEERGAVE: Als deze optie ingesteld is op "AAN", begint de speler automatisch met de weergave wanneer de speler wordt ingeschakeld door een timer (niet bijgeleverd).

PAUZESTAND: Hiermee selecteert u het beeld in de pauzestand. Normaal selecteert u "AUTO". Als het beeld wordt weergegeven in hoge resolutie, stelt u de optie in op "BEELD". (Enkel DVD)

MUZIEKSTUKKEUZE: Geeft het geluidsspoor weer met het grootste aantal kanalen als u een DVD VIDEO afspeelt waarop verschillende audio-indelingen (PCM-, MPEG audio-, DTS- of Dolby Digital-indeling) zijn opgenomen. Als u "AUTO" selecteert, wordt prioriteit gegeven. (Enkel DVD VIDEO)

BEELDKWALITEIT*⁴: Selecteert de prioriteitsweergave voor hoge kwaliteit of hoge snelheid. (Enkel fotobestanden)

MULTI-DISC RESUME: Schakelt de functie Multi-disc Resume aan of uit. Afspeken hervatten kan in het geheugen worden opgeslagen voor 6 verschillende DVD VIDEO's/VIDEO CD's. Als u de instellingen opnieuw start, wordt het hervatpunt gewist. (Enkel DVD VIDEO/VIDEO CD)

DivX® VOD: Geeft de registratiecode en de deactiveringscode voor deze speler weer. Surf voor meer informatie naar

<http://www.divx.com/vod> op het Internet. U kunt DivX-bestanden weergeven overeenkomstig het vooraf ingestelde aantal.

De volgende handelingen worden geteld:

- wanneer de disc-lade wordt geopend.
- wanneer een ander bestand wordt afgespeeld.
- wanneer een USB-apparaat wordt verwijderd.*⁵
- wanneer de instelling "DISC/USB"*⁵ of "MEDIA" wordt gewijzigd.
- wanneer de speler wordt uitgeschakeld (inclusief de functie automatische stand-by).



AUDIO INSTELLING

AUDIO DRC (Dynamic Range Control)*⁶:

Stel deze functie in overeenkomstig de omgeving. Kies de stand "TV" om ook de kleinste geluiden te horen, of kies "BREEDBAND" wanneer de luisteromgeving goed is, bijv. in een thuisbioscoop.

DOWN MIX*⁶: Mengt tot 2 kanalen bij het afspelen van een DVD met

achtergeluidselementen (kanalen) of die is opgenomen in Dolby Digital-indeling. Normaal selecteert u "DOLBY SURROUND".

DIGITALE UITGANG: Kies deze instelling wanneer audiosignalen worden uitgevoerd via de DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT-aansluiting. Wanneer u "AAN" selecteert, stelt u ook het volgende in: "DOLBY DIGITAL", "MPEG", "DTS" of "48kHz/96kHz PCM".

DOLBY DIGITAL: Hiermee kiest u het Dolby Digital-signaal. Selecteer "D-PCM" wanneer de speler is aangesloten op een audiocomponent met ingebouwde Dolby Digital-decoder.

MPEG: Hiermee kiest u het type MPEG-audiosignaal. Selecteer "MPEG" wanneer de speler is aangesloten op een audiocomponent met ingebouwde MPEG-decoder.

DTS: Hiermee kiest u het type DTS-audiosignaal. Selecteer "AAN" om een DVD VIDEO weer te geven met DTS-geluidssporen. Kies de optie "AAN" niet als u de speler aansluit op een audiocomponent zonder DTS-decoder.

48kHz/96kHz PCM: Om de bemonsteringsfrequentie van het digitale audiosignaal te kiezen. (Enkel DVD VIDEO)



HDMI-INSTELLING*⁴

U kunt items met betrekking tot de HDMI-aansluiting aanpassen.

HDMI-RESOLUTIE*³: Selecteert het type videosignalen uitgevoerd door de HDMI OUT-aansluiting. Wanneer u "AUTO (1920×1080p)" (standaard) selecteert, voert de speler videosignalen van de hoogst mogelijke resolutie voor uw televisie uit. Als het beeld niet zuiver, natuurlijk of bevredigend is, probeer dan een andere optie die beter past bij de disc en uw tv/projector, enz. Voor meer details verwijzen we u naar de instructiehandleiding geleverd met de tv/projector, enz.

U kunt dit niet selecteren als "JPEG-RESOLUTIE" ingesteld is op "PhotoTV HD".
JPEG-RESOLUTIE: Selecteer het type JPEG-resolutie zodat u via uw HDMI-aansluiting kunt genieten van een hoge beeldkwaliteit.

Deze instelling is enkel van kracht als u "TV TYPE" instelt op "16:9". U kunt dit niet selecteren als "HDMI-RESOLUTIE" ingesteld is op "720×480/576p". "(1920×1080i) HD □" en "(1920×1080i) HD" zijn enkel effectief wanneer u "HDMI-RESOLUTIE" instelt op "1920×1080i". Als u deze instelling op "PhotoTV HD", "(1920×1080i) HD □" of "(1920×1080i) HD" instelt, zijn effecten, draaien en de zoomfunctie niet beschikbaar.

YCbCr/RGB (HDMI): Selecteert het type HDMI-signalen uitgevoerd door de HDMI OUT-aansluiting.

Stel "RGB" in als de beeldweergave vervormd is. U kunt dit niet selecteren als "JPEG-RESOLUTIE" ingesteld is op "PhotoTV HD".

GELUID (HDMI): Selecteert het type geluidssignalen uitgevoerd door de HDMI OUT-aansluiting. Stel in op "PCM" als u de speler op een tv aansluit die niet compatibel is met DOLBY DIGITAL/DTS/MPEG-signalen.

CONTROLE VOOR HDMI: Schakelt de instelling Controle voor HDMI aan of uit. Stel de optie in op "AAN" als u de functie Controle voor HDMI gebruikt.

TAALANPASSING: Stelt de taal van de DVD-speler in op dezelfde taal als die van het huidige schermdisplay van de televisie. U kunt dit niet selecteren wanneer "CONTROLE VOOR HDMI" ingesteld is op "UIT".

*¹ Wanneer u "ANDERE →" selecteert, selecteert en voert u een taalcode in. Zie "LANGUAGE CODE LIST" aan het einde van deze handleiding.

*² Enkel DVP-SR300

*³ Als het beeld niet normaal verschijnt of wegvalt, herstelt u de instelling. Druk op om uit te schakelen, voer "369" in en druk op om de speler weer in te schakelen.

*⁴ Enkel DVP-SR600H/DVP-SR700H

*⁵ Enkel DVP-SR300/DVP-SR700H

*⁶ Deze functie beïnvloedt het uitgangssignaal van de volgende aansluitingen:

- AUDIO OUT L/R-aansluitingen.
- DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT-aansluiting alleen wanneer "DOLBY DIGITAL" is ingesteld op "D-PCM".
- LINE (RGB)-TV-aansluiting. (Enkel DVP-SR300)

Informatie



Problemen oplossen

Indien u problemen ondervindt bij het gebruik van deze speler, probeer die dan eerst zelf op te lossen aan de hand van de onderstaande lijst. Als het probleem daarmee niet is opgelost, raadpleeg dan de dichtstbijzijnde Sony-dealer.

De speler wordt niet ingeschakeld.

→ Controleer of het netsnoer goed is aangesloten.


Er is geen beeld of er verschijnt beeldruis.

- Sluit de verbindingkabel goed aan.
 - De verbindingkabels zijn beschadigd.
 - Controleer de aansluiting op de televisie en stel de ingangskeuzeschakelaar van de televisie zo in dat het signaal van de speler op het televisiescherm verschijnt.
 - Stel "LINE" in "SCHERMINSTELLING" in op een item dat voor uw televisie geschikt is. (Enkel DVP-SR300)
 - De disc is vuil of vervormd.
 - Druk op  om de speler uit te schakelen, geef "369" in met de cijfertoetsen op de afstandsbediening, en druk daarna op  om de speler weer in te schakelen.
-

Er is geen geluid.

- Sluit de verbindingkabel goed aan.
 - De verbindingkabel is beschadigd.
 - De speler staat in de pauzestand of in de vertraagde afspelerstand.
 - De speler staat in de stand voor snel vooruitspoelen of snel achteruitspoelen.
-

De afstandsbediening werkt niet.

- De batterijen in de afstandsbediening zijn bijna leeg.
 - De afstandsbediening is niet op de afstandsbedieningssensor  op de speler gericht.
 - Wanneer u de speler bedient door de toetsen op de afstandsbediening na elkaar in te drukken, dient u dit telkens binnen de 5 seconden te doen.
-

De disc wordt niet afgespeeld.

- De disc is omgekeerd geplaatst.
Plaats de disc met de afspelerkant naar onderen gericht.
 - De disc zit scheef.
 - De speler kan sommige discs niet afspelen.
 - De regiocode op de DVD komt niet overeen met die op de speler.
 - Er is condensvorming opgetreden in de speler.
 - Een disc die niet goed is gefinaliseerd, kan niet worden afgespeeld op de speler.
-

De speler werkt niet correct.

- Trek de stekker uit wanneer de werking van de speler is verstoord door statische elektriciteit e.d.
-

De disc-lade opent niet en

"LOCKED" (LOCKED) verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.

- Kinderslot is ingesteld (pagina 7).
-

De disc-lade opent niet en

"TRAY LOCKED" (TRAY LOCKED) verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.

- Neem contact op met uw Sony-dealer of een plaatselijke, erkende Sony-servicedienst.
-

"C13" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.

- Reinig de disc met een reinigingsdoekje of controleer de indeling.
-

"C31" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.

- Plaats de disc correct.
-

Via de HDMI OUT-aansluiting wordt geen beeld/geluid uitgevoerd. (Enkel DVP-SR600H/DVP-SR700H)

- Wijzig de instelling "HDMI-RESOLUTIE" in "HDMI-INSTELLING". Hierdoor kan het probleem opgelost zijn.
- De apparatuur verbonden met de HDMI OUT-aansluiting komt niet overeen met het formaat van het audiosignaal. Stel in dit geval "GELUID (HDMI)" in "HDMI-INSTELLING" in op "PCM".
- Probeer het volgende: ①Schakel de speler uit en opnieuw in. ②Schakel de aangesloten apparatuur uit en opnieuw in. ③Koppel de HDMI-kabel los en sluit hem opnieuw aan.

De functie CONTROLE VOOR HDMI werkt niet. (Enkel DVP-SR600H/DVP-SR700H)

→ Zorg ervoor dat de tv-invoer op DVD-speler staat zodat het signaal van de speler op het tv-scherm verschijnt en dat "CONTROLE VOOR HDMI" is ingesteld op "AAN".

'BRAVIA Sync' display verschijnt niet. (Enkel DVP-SR600H/DVP-SR700H)

→ Schakel elke weergave uit van de schermen van de DVD-speler. Probeer vervolgens opnieuw.

Uw tv gaat automatisch aan of de tv-input schakelt over naar de speler. (Enkel DVP-SR600H/DVP-SR700H)

→ "CONTROLE VOOR HDMI" is ingesteld op "AAN". Schakel deze functie "UIT".

De displaytaal op het scherm wijzigt automatisch. (Enkel DVP-SR600H/DVP-SR700H)

→ Schakel alle weergaveschermen van de DVD-speler uit en probeer opnieuw.

De speler detecteert niet dat er een USB-apparaat is aangesloten. (Enkel DVP-SR300/DVP-SR700H)

→ Het USB-apparaat is niet goed verbonden met de speler.

→ Het USB-apparaat of de kabel is beschadigd.

→ Er werd niet overgeschakeld van Disc-modus naar USB-modus.

Aspeelbare bestandsindeling

Video: MPEG-1 (Cyber-shot-data)/MPEG-4 (eenvoudig profiel)*¹/DivX

Foto: JPEG (DCF-indeling)

Muziek: MP3 (behalve mp3PRO)/WMA (behalve WMA Pro)*¹, *²/AAC*¹, *²/LPCM/WAVE

*¹ Bestanden met copyrightbescherming (Digital Right Management) kunnen niet worden afgespeeld.

*² De speler kan geen gecodeerde bestanden, zoals Lossless, afspelen.

Ondersteunde extensies: ".avi", ".divx", ".mpg", ".mpeg", ".mp4", ".jpg", ".mp3", ".wma", ".m4a", ".wav"

Ondersteunde discs: DVD, DVD±RW/±R/±R DL, Muziek-CD/Super VCD, CD-R/-RW

- DATA CD's opgenomen in overeenstemming met ISO 9660 Niveau 1/ Niveau 2, of de uitgebreide indeling, Joliet.
- DATA DVD's opgenomen in overeenstemming met UDF.
- De speler zal bestanden in deze media weergeven zelfs als de bestandsindeling verschillend is. Wanneer dergelijke gegevens worden weergegeven, kan ruis worden geproduceerd die de luidsprekers kan beschadigen.
- Het afspelen van een complexe hiërarchie van mappen kan enige tijd kosten. Creëer daarom albums met maximaal twee hiërarchieën.
- Afhankelijk van de codeer-/opnameomstandigheden kunnen bepaalde video-, foto- en muziekbestanden niet worden weergegeven.
- Het afspelen beginnen en voortgaan naar het volgende of een ander album/bestand kan enige tijd in beslag nemen.
- De speler kan maximaal 200 albums en 600 bestanden herkennen. Hij kan maximaal 300 muziekbestanden en 300 fotobestanden herkennen als "FOTO (MUZIEK)" is geselecteerd.
- Als u het album wist, kan de speler tegelijkertijd ook bestanden wissen die niet worden weergegeven in het lijstmenu van ALBUM (enkel DVP-SR300/DVP-SR700H).
- Het kan gebeuren dat de speler geen combinatie van twee of meer videobestanden afspeelt.
- De speler kan geen videobestanden van meer dan 720 (breed) × 576 (hoog)/2 GB afspelen.
- De weergave van sommige bestanden is eventueel niet vloeiend. Het is aan te bevelen een bestand met een lagere bitsnelheid te maken.
- De speler kan videobestanden met een hoge bitsnelheid op de DATA CD niet vloeiend afspelen. We bevelen daarom aan dat u uw bestanden op DATA DVD zet.
- Bij het afspelen van visuele gegevens die niet ondersteund worden door het MPEG-4-formaat zal men alleen geluid horen.

Opmerking over opneembare media

Sommige opneembare media kunnen niet op deze speler worden afgespeeld wegens de opnamekwaliteit, de staat van de disc of de kenmerken van de opnameapparatuur en de gebruikte opnamesoftware. Een disc die niet correct is gefinaliseerd, kan niet worden afgespeeld. Bovendien kunnen sommige DATA-discs die zijn gemaakt in de indeling Packet Write niet worden afgespeeld.

Voor speler die geen beelden kan afspelen met alleen kopieerbeveiliging

Beelden in DVD-VR-modus met CPRM-bescherming (Content Protection for Recordable Media) worden mogelijk niet afgespeeld.

Opmerking betreffende de weergave van DVD's en VIDEO CD's

Sommige weergavefuncties van DVD's en VIDEO CD's kunnen opzettelijk door software-producenten zijn vastgelegd. Deze speler speelt DVD's en VIDEO CD's af volgens de inhoud van de disc zodat bepaalde weergavefuncties niet beschikbaar kunnen zijn. Raadpleeg ook de bedieningsinstructies die bij de DVD's of VIDEO CD's zijn geleverd.

Opmerking over discs

Dit toestel is ontworpen om discs af te spelen die conformeren aan de CD-norm (Compact Disc). DualDiscs en bepaalde muziekdiscs die gecodeerd zijn met copyrightbeschermingstechnologieën voldoen niet aan de CD-norm (Compact Disc). Het is dus mogelijk dat dergelijke discs niet geschikt zijn voor dit toestel.

Technische gegevens

Systeem

Laser: Halfgeleiderlaser

Ingangen/uitgangen

- AUDIO OUT (L/R): Phono-aansluiting
- DIGITAL OUT (COAXIAL): Phono-aansluiting
- COMPONENT VIDEO OUT(Y, P_B, P_R) (enkel DVP-SR600H/DVP-SR700H): Phono-aansluiting
- VIDEO OUT (enkel DVP-SR600H/DVP-SR700H): Phono-aansluiting

- LINE (RGB)-TV (enkel DVP-SR300): 21-pins
- HDMI OUT (enkel DVP-SR600H/DVP-SR700H): HDMI 19-pins standaard connector
- USB (enkel DVP-SR300/DVP-SR700H): USB-aansluiting Type A, maximale stroom 500 mA (voor aansluiten van USB-apparaat)

Algemeen

- Voeding: 220-240 V AC, 50/60 Hz
- Stroomverbruik:
10 W (DVP-SR600H)
12 W (DVP-SR300/DVP-SR700H)
- Afmetingen (ong.): 320 × 38 × 209 mm (breedte/hoogte/diepte) inclusief uitstekende onderdelen
- Gewicht (ong.): 1,2 kg
- Werkingstemperatuur: 5 °C tot 35 °C
- Vochtigheidsgraad bij werking: 25 % tot 80 %

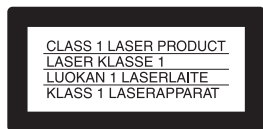
Bijgeleverde accessoires

- Audio-/videokabel (phono-aansluiting × 3 ↔ phono-aansluiting × 3) (1) (enkel DVP-SR600H/DVP-SR700H)
- Afstandsbediening (1)
- R6-batterijen (AA-formaat) (2)

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità. Per evitare scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. Per le riparazioni rivolgersi solo a personale qualificato. Il cavo di alimentazione deve essere sostituito solo da personale qualificato. Le batterie o i dispositivi con batterie installate non devono essere esposti a fonti di calore eccessivo, ad esempio alla luce diretta del sole, al fuoco o simili.



Questo apparecchio appartiene alla categoria dei prodotti laser di CLASSE 1. Il contrassegno CLASS 1 LASER PRODUCT MARKING si trova nella parte posteriore esterna.

AVVERTENZA

Con questo prodotto l'utilizzo di strumenti ottici può causare problemi agli occhi. Dato che il raggio laser usato in questo lettore CD/DVD è pericoloso per gli occhi, non cercare di smontare l'apparecchio. Per le riparazioni rivolgersi solo a personale qualificato.



Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri

paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi

contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

In caso di smaltimento abusivo di apparecchiature elettriche e/o elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa applicabile (valido solo per l'Italia).



Trattamento delle pile esauste (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi Europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo

sul prodotto o sulla confezione indica che la pila non deve essere considerata un normale rifiuto domestico.

Su alcuni tipi di pile questo simbolo potrebbe essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. I simboli chimici del mercurio (Hg) o del piombo (Pb) sono aggiunti, se la batteria contiene più dello 0,0005% di mercurio o dello 0,004% di piombo.

Assicurandovi che le pile siano smaltite correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal loro inadeguato smaltimento.

Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali.

In caso di prodotti che per motivi di sicurezza, prestazione o protezione dei dati richiedano un collegamento fisso ad una pila interna, la stessa dovrà essere sostituita solo da personale di assistenza qualificato. Consegnare il prodotto a fine vita al punto di raccolta idoneo allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche; questo assicura che anche la pila al suo interno venga trattata correttamente.

Per le altre pile consultate la sezione relativa alla rimozione sicura delle pile. Conferire le pile esauste presso i punti di raccolta indicati per il riciclo.

Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento della pila esausta o del prodotto, potete contattare il Comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Il fabbricante di questo prodotto è Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Giappone. Il rappresentante autorizzato ai fini della Compatibilità Elettromagnetica e della sicurezza del prodotto è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327, Stoccarda Germania. Per qualsiasi problema relativo all'assistenza o alla garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi indicati nei documenti di assistenza e garanzia forniti con il prodotto.

Precauzioni

- Per evitare il pericolo di incendi o scosse elettriche, non collocare oggetti contenenti liquidi, quale un vaso, sull'apparecchio.
- Il lettore continua ad essere alimentato con energia elettrica CA finché rimane collegato alla presa di rete, anche se è stato spento.
- Evitare di installare l'unità in spazi limitati, ad esempio su una libreria o luoghi simili.
- Installare il lettore in modo che il cavo di alimentazione CA (corrente domestica) possa essere scollegato immediatamente dalla presa a muro in caso di problemi.
- Se il lettore viene spostato direttamente da un luogo freddo ad uno caldo o se viene posto in un ambiente molto umido, è possibile che si formi della condensa sulle lenti all'interno del lettore. In tal caso, il lettore potrebbe non funzionare correttamente. In questo caso, rimuovere il disco e lasciare acceso il lettore per circa mezz'ora, per consentire l'evaporazione della condensa.


Nota sui dischi

Non utilizzare i tipi di dischi seguenti:

- Dischi di forma non standard, ad esempio rettangolari o a forma di cuore.
- Dischi con etichetta.

Indicativo di paese

Sul retro del lettore è stampato un indicativo di paese. Il lettore è in grado di riprodurre solo DVD commerciali con lo stesso indicativo di paese. Questo sistema viene utilizzato per proteggere il copyright.

Il lettore è in grado di riprodurre anche i DVD commerciali con etichetta .

A seconda del tipo di DVD commerciale, è possibile che l'indicativo di paese non sia specificato anche se la riproduzione di tale DVD è vietata in determinate aree geografiche.



Indicativo di paese

Copyright

- Prodotto su licenza dei Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi dei Dolby Laboratories.
- Prodotto con licenza con n. di brevetto USA: 5,451,942 e altri brevetti in USA e in tutto il mondo depositati e in corso di registrazione. DTS e il simbolo sono marchi di fabbrica registrati e DTS Digital Out e i loghi DTS sono marchi di fabbrica di DTS, Inc. Il software è incluso nel prodotto. © DTS, Inc. Tutti i diritti riservati.
- “DVD+RW”, “DVD-RW”, “DVD+R”, “DVD+R DL”, “DVD-R”, “DVD VIDEO” e logo “CD” sono marchi di fabbrica.
- Tecnologia e brevetti di codifica audio MPEG Layer-3 concessi in licenza da Fraunhofer IIS e Thomson.
- Il presente lettore DVD incorpora la tecnologia (HDMI™) (High-Definition Multimedia Interface). HDMI, il logo HDMI, e High-Definition Multimedia Interface sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati di HDMI Licensing LLC negli Stati Uniti e

in altri paesi. (solo

- DVP-SR600H/DVP-SR700H)
- DivX®, DivX Certified® e i loghi associati sono marchi di fabbrica registrati della DivX, Inc. e vengono usati su licenza.
- Questo prodotto è concesso in licenza secondo la licenza del portafoglio brevetti MPEG-4 VISUAL per uso personale e non commerciale per decodificare video in conformità con lo standard MPEG-4 VISUAL (“MPEG-4 VIDEO”) codificato da un consumatore impegnato in attività personali e non commerciali e/o ottenuto da un fornitore di video che disponga della licenza concessa da MPEG LA necessaria per fornire MPEG-4 VIDEO. Nessuna licenza viene concessa o è implicata per altri usi. È possibile ottenere da MPEG LA, LLC. ulteriori informazioni incluse quelle relative a usi promozionali, interni e commerciali e alla concessione in licenza. Consultare il sito <http://www.mpegla.com>.

Informazioni sul presente manuale

- Il termine “DVD” è un termine generico utilizzato per indicare DVD commerciali, DVD+RW/ DVD+R/DVD+R DL (con modalità VR) e DVD-RW/ DVD-R/DVD-R DL (modalità VR e modalità video).
- I loghi “HDMI”, “BRAVIA Sync” e “PhotoTV HD” sul pannello anteriore si applicano solo ai modelli DVP-SR600H e DVP-SR700H.

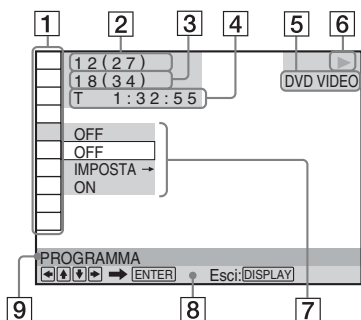
Riproduzione

Schermata del menu di controllo

Il menu di controllo consente di selezionare una funzione e visualizzare le informazioni correlate.

Premere DISPLAY.

Per modificare la schermata del menu di controllo, premere di nuovo DISPLAY.



- 1 Voci del menu di controllo
- 2 Titolo del brano in fase di riproduzione/ Numero totale di titoli
- 3 Capitolo in fase di riproduzione/Numero totale di capitoli
- 4 Durata della riproduzione
- 5 Tipo di supporto selezionato
- 6 Stato di riproduzione
- 7 Icona dell'elemento selezionato/opzioni di menu
- 8 Messaggio operazione
- 9 Voce del menu di controllo selezionata

Contenuto del menu

Voce	Nome o funzione
	TITOLO/SCENA/BRANO
	CAPITOLO/INDICE
	BRANO

Consente di selezionare il titolo, la scena, il brano, il capitolo o l'indice da riprodurre.

DURATA/TESTO

Consente di controllare il tempo trascorso e il tempo di riproduzione rimanente.

Immettere il codice di durata per la ricerca di immagini e musica (solo file video DVD e DivX).

DISCO/USB*¹

Consente di selezionare "USB" o "DISCO" per la riproduzione.

REC TO USB*¹

Consente di copiare un CD oppure file di foto, musica e video su un dispositivo USB (pagina 9).

ORIGINAL/PLAY LIST

Consente di selezionare il tipo di titolo (modo DVD-VR) da riprodurre: ORIGINAL o PLAY LIST modificata.

PROGRAMMA*^{2, 3}

Consente di selezionare il titolo, il capitolo o il brano da riprodurre nell'ordine desiderato.

- 1 Selezionare "IMPOSTA →", quindi premere ENTER e selezionare il titolo (T), il capitolo (C) o il brano (B) che si desidera programmare, quindi premere ENTER.
- 2 Ripetere la selezione del titolo, del capitolo o del brano.
- 3 Premere ►.

CASUALE*^{2, 3}

Riproduce il titolo, il capitolo o il brano in ordine casuale.

RIPETIZIONE*^{2, 3}

Riproduce ripetutamente tutti i titoli, i brani o gli album oppure un singolo titolo, capitolo, brano, album o file.

RIPETIZIONE A-B*^{2, 3}

Consente di specificare le parti che si desidera riprodurre ripetutamente.

- 1 Durante la riproduzione selezionare "IMPOSTA →", quindi premere ENTER. Viene visualizzata la barra per l'impostazione di "RIPETIZIONE A-B".
- 2 Quando si trova il punto iniziale (punto A), premere ENTER.
- 3 Quando si trova il punto finale (punto B), premere di nuovo ENTER.



PROTEZIONE

Consente di impedire la riproduzione su questo lettore.

ON →: applica le restrizioni relative alla riproduzione, in modo che il lettore non possa riprodurre dischi inappropriati (Protezione personalizzata).

LETTORE →: la riproduzione di alcuni video su DVD può essere limitata in base a un livello predeterminato, ad esempio l'età degli utenti. È possibile bloccare alcune scene o sostituirle con scene diverse (Protezione).

PASSWORD →: immettere una password di 4 cifre utilizzando i tasti numerici. È possibile utilizzare questo menu anche per modificare la password.

OFF →: disattiva la funzione Protezione personalizzata.

Protezione (riproduzione limitata)

È possibile impostare il livello di limitazione della riproduzione.

- 1 Selezionare "LETTORE →", quindi premere ENTER.
Immettere o reimmettere la password di 4 cifre, quindi premere ENTER.
- 2 Premere **↑/↓** per selezionare "STANDARD" quindi premere ENTER.
Premere **↑/↓** per selezionare un'area, quindi premere ENTER.
Quando si seleziona "ALTRE →", è possibile selezionare e immettere un codice standard. Vedere "PARENTAL CONTROL AREA CODE LIST" alla fine di questo manuale.
- 3 Premere **↑/↓** per selezionare "LIVELLO", quindi premere ENTER.
Premere **↑/↓** per selezionare il livello, quindi premere ENTER.
L'impostazione della protezione è terminata. A un valore inferiore corrisponde una limitazione più severa.
Per disattivare la funzione Protezione, impostare "LIVELLO" su "OFF".

Se si dimentica la password, immettere "199703" nella casella della password, premere ENTER e quindi immettere una nuova password di 4 cifre.



IMPOSTAZIONE

VERSIONE RAPIDA: utilizzare l'impostazione rapida per scegliere la lingua desiderata per la visualizzazione su schermo, le proporzioni del televisore e il segnale dell'uscita audio.

VERSIONE PERSONALIZZATA: oltre a quelle che è possibile specificare con l'impostazione rapida, è possibile modificare anche altre impostazioni (pagina 10).

REIMPOSTA: ripristina i valori predefiniti per le impostazioni disponibili in "IMPOSTAZIONE".



ZOOM*2

Consente di ingrandire l'immagine fino al quadruplo delle dimensioni originali. Per scorrere la visualizzazione, utilizzare **←/↑/↓/→**.



ANGOLO

Consente di modificare l'angolazione.



PERSONALIZZA IMMAGINE

Consente di selezionare la qualità dell'immagine più adatta al programma che si sta guardando.

STANDARD: visualizza un'immagine standard.

DINAMICO 1: produce un'immagine più dinamica, aumentandone il contrasto e l'intensità di colore.

DINAMICO 2: produce un'immagine ancora più dinamica di DINAMICO 1, aumentandone ulteriormente il contrasto e l'intensità di colore.

CINEMA 1: migliora la definizione dei dettagli nelle aree scure aumentando il livello del nero.

CINEMA 2: le aree chiare diventano più luminose e quelle scure più intense, determinando un aumento del contrasto.

MEMORIA →: aumenta il livello di dettaglio dell'immagine.



NITIDEZZA

Accentua i contorni dell'immagine per renderla più nitida.

OFF: annulla l'opzione.

1: accentua i contorni.

2: accentua maggiormente i contorni, rispetto al valore 1.

SINC. AV*4

Consente di regolare il ritardo tra immagine e suono.

Questa funzione non ha effetto nei casi seguenti:

- Si utilizza la presa DIGITAL OUT (COAXIAL) e, in "IMPOSTAZIONE AUDIO", le opzioni "DOLBY DIGITAL", "MPEG" o "DTS" sono impostate rispettivamente su "DOLBY DIGITAL", "MPEG" o "ON" (pagina 11).
- Si collega un dispositivo compatibile con Dolby Digital o DTS tramite la presa HDMI OUT e, in "IMPOSTAZIONE AUDIO", le opzioni "DOLBY DIGITAL", "MPEG" o "DTS" sono impostate rispettivamente su "DOLBY DIGITAL", "MPEG" o "ON" (pagina 11).

- 1 Selezionare "IMPOSTA →", quindi premere ENTER.
Viene visualizzata la barra di regolazione "SINC. AV".
- 2 Premere ripetutamente → per regolare il ritardo.
Ogni volta che si preme ←/→, il ritardo viene modificato di 10 millisecondi.
- 3 Premere ENTER.
L'impostazione selezionata viene applicata.
Per reimpostare l'impostazione "SINC. AV", al punto 2 premere CLEAR.

TVS (TV Virtual Surround)

Consente di selezionare l'effetto audio surround quando si collega un televisore stereo con due altoparlanti anteriori. Funziona solo quando si riproduce un contenuto audio Dolby multicanale. Inoltre, se il lettore è configurato in modo da inviare il segnale di uscita tramite la presa DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT, sarà possibile ottenere l'effetto surround solo se, in "IMPOSTAZIONE AUDIO", l'opzione "DOLBY DIGITAL" è impostata su "D-PCM" e l'opzione "MPEG" è impostata su "PCM" (pagina 11).

OFF: annulla l'impostazione.
**TVS DYNAMIC THEATER/
TVS DINAMICO/**

TVS AMPIO: questi modi hanno effetto quando gli altoparlanti anteriori destro e sinistro sono vicini tra loro, come avviene ad esempio per gli altoparlanti incorporati in un televisore stereo.

TVS NOTTE: questa funzione è utile quando si desidera ascoltare i dialoghi e ascoltare a basso volume gli effetti audio surround del modo "TVS AMPIO".

TVS STANDARD: selezionare questa impostazione quando si desidera utilizzare il modo TVS con due altoparlanti separati.

- *1 Solo DVP-SR300/DVP-SR700H
- *2 Per tornare alla riproduzione normale, selezionare "OFF" o premere CLEAR.
- *3 Il modo di riproduzione viene annullato quando:
 - Si apre il vano del disco.
 - Si spegna il lettore.
- *4 Solo DVP-SR600H/DVP-SR700H

◆ **Voci di menu per dischi DATI o dispositivi USB (solo DVP-SR300/DVP-SR700H)**

Voce	Nome o funzione
------	-----------------

ALBUM

Consente di selezionare l'album che contiene i file di musica e foto da riprodurre.

FILE

Consente di selezionare il file di foto da riprodurre.

ALBUM

Consente di selezionare l'album che contiene il file video da riprodurre.

FILE

Consente di selezionare il file video da riprodurre.

DATA

Visualizza la data in cui è stata scattata la foto con una fotocamera digitale.

INTERVALLO*1

Specifica l'intervallo di tempo per cui le diapositive rimangono visualizzate sullo schermo.

EFFETTO*1

Consente di selezionare gli effetti da utilizzare per passare da una diapositiva all'altra durante una presentazione.

MODO 1: alle immagini vengono ciclicamente applicati effetti casuali.

MODO 2: l'immagine entra scorrendo dall'angolo in alto a sinistra verso quello in basso a destra.

MODO 3: l'immagine entra scorrendo dall'alto verso il basso.

MODO 4: l'immagine entra scorrendo da sinistra verso destra.

MODO 5: l'immagine si espande dal centro dello schermo.

OFF: disattiva la funzione.



MEZZO COMUNICAZIONE

Consente di selezionare il tipo di contenuto multimediale da riprodurre.

VIDEO: consente di riprodurre file video.

FOTO (MUSICA): consente di riprodurre file di foto e musica come presentazione. Se i file di musica e foto si trovano nello stesso album, è possibile visualizzare una presentazione con audio. Se un file musicale o di foto ha durata di riproduzione superiore, la riproduzione continua senza l'audio o senza l'immagine.

FOTO (BGM)*²: riproduce i file di foto con il suono di sottofondo interno del lettore. Per scegliere la melodia del suono di sottofondo, premere ripetutamente AUDIO durante la visualizzazione dell'immagine.

FOTO*³: consente di riprodurre file foto.

MUSICA: consente di riprodurre file di musica. Durante la riproduzione di file di musica che contengono informazioni sui testi non sincronizzate, premere SUBTITLE. Il lettore supporta solo testi in formato MP3 ID3.

*¹ A seconda del file, questa funzione potrebbe non essere disponibile.

*² Solo DVP-SR600H/DVP-SR700H

*³ Solo DVP-SR300

Per riprodurre CD VIDEO con funzioni PBC

Quando si inizia a riprodurre un CD VIDEO con funzioni PBC (Playback Control), viene visualizzato il menu per la selezione.

Per riprodurre i video senza utilizzare PBC

Quando il lettore è fermo, premere **◀◀/▶▶** o i tasti numerici per selezionare un brano, quindi premere **▶** o ENTER. Per tornare alla riproduzione con PBC, premere due volte **■**, quindi premere **▶**.

Per bloccare il vano del disco (blocco a prova di bambino)

È possibile bloccare il vano del disco per evitare che venga aperto accidentalmente. Quando il lettore è in standby premere, nell'ordine, **↶** RETURN, ENTER e **⏻** sul telecomando.

Il lettore si accende e sul display del pannello anteriore viene visualizzato "LOCK" (LOCKED). Quando è impostato il blocco a prova di bambino, il pulsante **▲** del lettore non funziona.

Per sbloccare il vano del disco

Quando il lettore è in standby premere, nell'ordine, **↶** RETURN, ENTER e **⏻** sul telecomando.

Controllo di apparecchi televisivi tramite telecomando

Per controllare il volume, l'origine del segnale in ingresso, nonché accendere e spegnere il televisore Sony, è possibile utilizzare il telecomando in dotazione. Se il televisore in uso è elencato nella tabella seguente, impostare il codice produttore appropriato.

Quando si sostituiscono le batterie del telecomando, è necessario reimpostare il codice appropriato.

1 Tenere premuto TV **⏻** e premere i tasti numerici necessari per selezionare il codice produttore del televisore.

2 Rilasciare il tasto TV **⏻**.

Codici dei televisori controllabili con il telecomando

Sony	01 (predefinito)
Hitachi	24
JVC	33
LG/Goldstar	76
Panasonic	17, 49
Philips	06, 08, 72
Samsung	71
Sharp	29
Toshiba	38

Visualizzazione di una presentazione di qualità elevata (PhotoTV HD)

(solo DVP-SR600H/DVP-SR700H)

Se si dispone di un televisore Sony compatibile con la modalità "PhotoTV HD", è possibile riprodurre immagini di qualità superiore. La modalità "PhotoTV HD" viene attivata quando si collega il lettore a un televisore utilizzando un cavo HDMI e in "IMPOSTAZIONE HDMI" l'opzione "RISOLUZIONE JPEG" è impostata su "PhotoTV HD" (pagina 11).

Informazioni sulle funzioni CONTROLLO PER HDMI

(solo DVP-SR600H/DVP-SR700H)

Per controllare il lettore è possibile collegarlo tramite un cavo HDMI (non in dotazione) a un televisore compatibile con la funzione CONTROLLO PER HDMI.

Per utilizzare le funzionalità

- Riproduzione con un solo tasto
Basta premere il tasto ► del telecomando per accendere automaticamente sia il lettore che il televisore e impostare l'ingresso del televisore sul lettore. La riproduzione viene avviata automaticamente.
L'ingresso del televisore viene automaticamente impostato sul lettore anche nei casi seguenti:
 - Si preme il tasto ►, TOP MENU, MENU o DISPLAY del telecomando. Si noti che questi tasti non sono attivi quando si riproducono file musicali o CD audio nel modo "MUSICA".
 - Viene caricato un disco con funzione di riproduzione automatica.
 - Si chiude manualmente il vano del disco.
- Spegnimento del sistema
Quando si spegne il televisore utilizzando il tasto I/⏻ del telecomando del televisore, i componenti compatibili con la funzione CONTROLLO PER HDMI vengono spenti automaticamente.

Informazioni sulla schermata "BRAVIA Sync"

Per controllare il lettore è possibile collegarlo a un televisore Sony compatibile con "BRAVIA Sync" e selezionare il tasto SYNC MENU del telecomando del televisore, per visualizzare il menu delle opzioni.

Alcuni televisori potrebbero avere altri tasti disponibili per attivare il display "BRAVIA Sync" o potrebbero richiedere l'impostazione sul televisore. A seconda del televisore, il display di impostazione potrebbe apparire prima del display "BRAVIA Sync".

Consultare anche le istruzioni per l'uso in dotazione con il televisore.

Gli elementi visualizzati nella schermata "BRAVIA Sync" dipendono dal tipo di disco.



(Esempio: schermata "BRAVIA Sync" visualizzata quando si riproduce un DVD video)

Selezionare un elemento utilizzando i tasti ←/↑/↓/→ e quindi premere ENTER.

- Quando si riproduce un DVD video vengono visualizzate le voci MENU e TOP MENU.
- Se si riproduce il video nel modo DVD-VR, vengono visualizzati ◀◀, ▶▶ e il numero del capitolo.
- Se si riproduce un CD, un VIDEO CD o un Super VCD (senza PBC), vengono visualizzati ◀◀, ▶▶ e il numero del brano.
- Se si riproduce un VIDEO CD o un Super VCD (con PBC), vengono visualizzati ◀◀, ▶▶ e il numero della scena. Quando viene visualizzato il menu del disco, è possibile selezionare una voce premendo ↑/↓.
- Quando si riproducono file video, di foto e di musica, vengono visualizzati MENU e PICT. NAVI (Picture Navigation).

Per cambiare schermata

Premere ripetutamente il tasto SYNC MENU del telecomando del televisore per attivare o cambiare la schermata. Vengono visualizzati alternativamente la schermata "BRAVIA Sync" e il menu di controllo.

Per disattivare la schermata

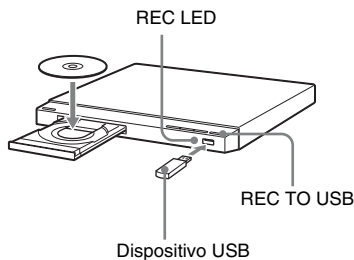
Premere ripetutamente il tasto RETURN o SYNC MENU del telecomando del televisore.

Copia di un CD o di file di dati su un dispositivo USB

(solo DVP-SR300/DVP-SR700H)

È possibile copiare* un CD o file di dati su un dispositivo USB. Tale operazione non può essere eseguita durante la riproduzione di un disco.

* La copia potrebbe non essere possibile con alcuni tipi di disco.



- 1 Inserire un disco nel vano del disco e quindi connettere un dispositivo USB alla presa USB.
- 2 Premere DISPLAY.
Viene visualizzata la schermata del menu di controllo.
- 3 Premere \uparrow/\downarrow per selezionare "REC TO USB".
- 4 Premere \uparrow/\downarrow per selezionare gli elementi da copiare, quindi premere ENTER.
Per copiare un CD, selezionare "DISCO" o "BRANO".
Per copiare file di dati, selezionare "DISCO", "ALBUM", "BRANO" o "FILE".
Se si seleziona "DISCO", passare al punto 6.
- 5 Premere $\leftarrow/\rightarrow/\uparrow/\downarrow$ per selezionare gli album, i brani o i file, quindi premere ENTER.
Quando si selezionano album, brani o file, l'indicatore REC LED lampeggia.
Il numero degli album, dei brani o dei file selezionati viene visualizzato sul display del pannello anteriore in modalità di standby per la registrazione.
- 6 Premere \blacktriangleright .
Quando si copiano CD o file di dati, l'indicatore REC LED rimane acceso.
La registrazione viene avviata e viene mostrato lo stato di avanzamento dell'operazione. Al termine viene visualizzato il messaggio "Completato".

Registrazione semplice

Per copiare un CD o file di dati basta premere il tasto REC TO USB. Quando si preme il tasto REC TO USB viene visualizzata la schermata. Premere \blacktriangleright in base alla schermata. Viene avviata la registrazione.

Per cancellare "ALBUM", "BRANO" o "FILE"

Premere CLEAR. Seguire le istruzioni visualizzate.

Per rimuovere il dispositivo USB

Interrompere la riproduzione, la copia di CD oppure la copia o la cancellazione di file di dati, quindi rimuovere il dispositivo USB dalla presa USB. Non rimuovere il dispositivo USB durante l'operazione, perché i dati potrebbero essere danneggiati.

Per modificare LUN


Per alcuni dispositivi è possibile che venga visualizzato il numero di unità logica (LUN, Logical Unit Number). Per modificare il LUN o la memoria originale, premere

$\parallel\blacktriangleright$ $\bullet\bullet$ quando è visualizzato l'elenco degli album o dei brani.

Informazioni sui dispositivi USB supportati

- Questo lettore supporta solo dispositivi USB Mass Storage Class.
- Questo lettore supporta solo dispositivi USB con formato FAT.
- Alcuni dispositivi USB potrebbero non funzionare con questo lettore.

Menu VERSIONE PERSONALIZZATA

È possibile modificare varie impostazioni. Premere DISPLAY quando il lettore è nel modo di arresto, selezionare  (IMPOSTAZIONE) e quindi "VERSIONE PERSONALIZZATA". Viene visualizzato il menu VERSIONE PERSONALIZZATA.

Contenuto del menu

Voce	Nome o funzione
------	-----------------

	IMPOSTAZIONE LINGUA
--	----------------------------

OSD (visualizzazione su schermo): consente di cambiare la lingua del testo visualizzato sullo schermo.

MENU*¹: consente di selezionare la lingua desiderata per il menu del disco (solo DVD VIDEO).

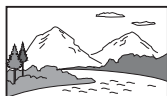
AUDIO*¹: consente di cambiare la lingua dell'audio. Se si seleziona "ORIGINALE", viene selezionata la lingua prioritaria del disco (solo DVD VIDEO).

SOTTOTITOLO*¹: consente di cambiare la lingua dei sottotitoli registrati sul DVD VIDEO. Se si seleziona "SEGUI AUDIO", per i sottotitoli viene utilizzata la stessa lingua selezionata per l'audio (solo DVD VIDEO).

 	IMPOSTAZIONE SCHERMO
--	-----------------------------

TIPO TV: imposta le stesse proporzioni del televisore collegato.

16:9



4:3 LETTER BOX



4:3 PAN SCAN



SCREEN SAVER: se questa opzione è impostata su "ON" e il lettore rimane in pausa o nel modo di arresto per 15 minuti, viene visualizzato lo screen saver. Per disattivare lo screen saver premere ►.

SFONDO: consente di selezionare il colore o l'immagine di sfondo per lo schermo del televisore. Se si imposta "IMMAGINE COPERTINA", viene visualizzata l'immagine "GRAFICI" anche se il disco non contiene un'immagine di copertina.

LINE*²: consente di selezionare l'uscita per i segnali video.

PROGRESSIVE (COMPONENT OUT ONLY)*³, *⁴: se il televisore prevede segnali in formato progressive, viene impostata su "ON".

MODALITÀ (PROGRESSIVE)*⁴: questa impostazione è disponibile solo se l'opzione "PROGRESSIVE (COMPONENT OUT ONLY)" è impostata su "ON". Se si seleziona "AUTO", il lettore rileva il formato (basato su film o basato su video) e passa alla versione appropriata.

USCITA 4:3*⁴: questa impostazione è disponibile solo se l'opzione "TIPO TV" è impostata su "16:9". Se è possibile modificare le proporzioni sul televisore, selezionare "PIENO".



IMPOSTAZIONE PERSONALIZZATA

AUTO STANDBY: consente di attivare o disattivare l'impostazione Auto Standby. Se si seleziona "ON" e il lettore rimane nel modo di arresto per almeno 30 minuti, viene automaticamente attivato il modo standby.

RIPRODUZIONE AUTO: se questa opzione è impostata su "ON", il lettore avvia automaticamente la riproduzione quando il lettore viene acceso da un timer (non in dotazione).

MODO PAUSA: consente di specificare il tipo di immagine per il modo pausa. Questa opzione viene in genere impostata su "AUTO". Se l'immagine viene riprodotta in alta risoluzione, impostare "FOTOGRAMMA" (solo DVD).

SELEZIONE BRANO: consente di attribuire la priorità all'audio con il maggior numero di canali quando si riproduce un DVD VIDEO per cui sono disponibili più formati audio (PCM, audio MPEG, DTS o formato Dolby Digital). Se si seleziona "AUTO", viene assegnata la priorità (solo DVD VIDEO).

QUALITÀ IMMAGINE*⁴: consente di attribuire la priorità alla visualizzazione ad alta qualità o ad alta velocità per le immagini (solo file di foto).

RIPRISTINO MULTI-DISC: consente di attivare o disattivare l'impostazione Ripristino Multi-Disc. È possibile memorizzare il punto di ripristino della riproduzione per un massimo di 6 DVD VIDEO/VIDEO CD diversi. Se si reimposta l'opzione, il punto di ripristino viene cancellato (solo DVD VIDEO/VIDEO CD).

DivX®VOD: visualizza il codice di registrazione o il codice di disattivazione per il lettore. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web all'indirizzo <http://www.divx.com/vod>. È possibile riprodurre file video DivX per il numero di volte preimpostato. Vengono conteggiate le operazioni seguenti:

- Apertura del vano del disco.
- Riproduzione di un altro file.
- Rimozione di un dispositivo USB.*5
- Modifica dell'impostazione "DISCO/USB"*5 o "MEZZO COMUNICAZIONE".
- Spegnimento del lettore (incluso lo spegnimento effettuato dalla funzione Auto Standby).

IMPOSTAZIONE AUDIO

AUDIO DRC (Dynamic Range Control)*6: impostare in base all'ambiente circostante.

Impostare su "TV" se non è possibile distinguere i suoni più lievi o su "GAMMA AMPIA" se l'ambiente ha una buona acustica, ad esempio nel caso di un home theatre.

DOWN MIX*6: consente di scegliere il metodo di missaggio di due canali, quando si riproduce un DVD con elementi audio di sottofondo (canali) o registrato in formato Dolby Digital. In genere è consigliabile selezionare "DOLBY SURROUND".

USCITA DIGITALE: consente di specificare se i segnali audio vengono inviati attraverso la presa DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT. Se si seleziona "ON", impostare anche "DOLBY DIGITAL", "MPEG", "DTS" o "48kHz/96kHz PCM".

DOLBY DIGITAL: consente di specificare il tipo di segnale Dolby Digital. Impostare su "D-PCM" se il lettore è collegato a un componente audio privo di decoder Dolby Digital incorporato.

MPEG: imposta il tipo di segnale audio MPEG. Impostare su "MPEG" se il lettore è collegato a un componente audio dotato di decoder MPEG incorporato.

DTS: imposta il tipo di segnale audio DTS. Impostare su "ON" se si riproduce un DVD VIDEO con audio di tipo DTS. Non impostare su "ON" se si collega il lettore a un componente audio privo di decoder DTS.

48kHz/96kHz PCM: consente di selezionare la frequenza di campionamento del segnale di uscita dell'audio digitale (solo DVD VIDEO).

IMPOSTAZIONE HDMI*4

È possibile modificare le voci correlate alla connessione HDMI.

RISOLUZIONE HDMI*3: consente di selezionare il tipo di segnale video in uscita dalla presa HDMI OUT. Se è selezionata l'opzione "AUTO (1920x1080p)" (impostazione predefinita), il lettore genera segnali video con la massima risoluzione supportata dal televisore in uso. Se l'immagine non è nitida, naturale o è comunque insoddisfacente, provare a utilizzare un'altra opzione appropriata per il disco, il televisore o il proiettore in uso. Per ulteriori informazioni, vedere anche il manuale di istruzioni fornito con il televisore, il proiettore e così via.

Non è possibile selezionare questa opzione quando "RISOLUZIONE JPEG" è impostata su "PhotoTV HD".

RISOLUZIONE JPEG: consente di selezionare il tipo di risoluzione JPEG, per consentire di ottenere immagini di alta qualità tramite la connessione HDMI.

Questa impostazione è disponibile solo se l'opzione "TIPO TV" è impostata su "16:9". Non è possibile selezionare questa opzione quando "RISOLUZIONE HDMI" è impostata su "720x480/576p", "(1920x1080i) HD □" e "(1920x1080i) HD" sono disponibili solo se l'opzione "RISOLUZIONE HDMI" è impostata su "1920x1080i". Se questa opzione è impostata su "PhotoTV HD", "(1920x1080i) HD □" o "(1920x1080i) HD", le funzioni relative a effetti, rotazione e zoom non sono disponibili.

YCbCr/RGB (HDMI): consente di selezionare il tipo di segnale HDMI in uscita dalla presa HDMI OUT.

Se l'immagine riprodotta è distorta, impostare "RGB". Non è possibile selezionare questa opzione quando "RISOLUZIONE JPEG" è impostata su "PhotoTV HD".

AUDIO(HDMI): consente di selezionare il tipo di segnale audio in uscita dalla presa HDMI OUT. Impostare "PCM" se si collega il lettore a un televisore non compatibile con i segnali DOLBY DIGITAL/DTS/MPEG.

CONTROLLO PER HDMI: consente di attivare e disattivare l'impostazione Controllo per HDMI. Impostare su "ON" se si utilizza la funzione Controllo per HDMI.

SEGUI LA LINGUA: consente di impostare la lingua del lettore DVD sulla lingua OSD corrente del televisore. Non è possibile selezionare questa opzione quando l'opzione "CONTROLLO PER HDMI" è impostata su "OFF".

- *1 Se si seleziona "ALTRE →", selezionare o immettere un codice di lingua. Vedere "LANGUAGE CODE LIST" alla fine di questo manuale.
- *2 Solo DVP-SR300
- *3 Se l'immagine non viene visualizzata correttamente o è vuota, reimpostare l'opzione. Premere **⏻** per spegnere il lettore, immettere "369" e quindi premere **⏻** per riaccenderlo.
- *4 Solo DVP-SR600H/DVP-SR700H
- *5 Solo DVP-SR300/DVP-SR700H
- *6 Questa funzione interessa i segnali in uscita dalle seguenti prese:
 - AUDIO OUT L/R.
 - DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT, solo se l'opzione "DOLBY DIGITAL" è impostata su "D-PCM".
 - Presa LINE (RGB)-TV. (Solo DVP-SR300)

Informazioni

Risoluzione dei problemi

Se mentre si utilizza il lettore si incontra una delle seguenti difficoltà, è possibile usare la presente guida alla risoluzione dei problemi per trovare una soluzione prima di richiedere l'intervento di un tecnico. Se il problema persiste, contattare il rivenditore Sony più vicino.

Il lettore non si accende

- Verificare che il cavo di alimentazione collegato alla presa di rete sia connesso correttamente.

L'immagine non viene visualizzata o è disturbata

- Ricollegare correttamente il cavo di connessione.
- I cavi di connessione sono danneggiati.
- Controllare il collegamento al televisore e impostare il selettore di ingresso del televisore in modo da visualizzare il segnale proveniente dal lettore.
- In "IMPOSTAZIONE SCHERMO" impostare "LINE" su una voce appropriata per il televisore in uso (solo DVP-SR300).
- Il disco è sporco o difettoso.
- Premere **⏻** per spegnere il lettore, immettere "369" utilizzando i tasti numerici del telecomando, quindi premere **⏻** per riaccendere il lettore.

Manca l'audio

- Ricollegare correttamente il cavo di connessione.
- Il cavo di connessione è danneggiato.
- Il lettore è in pausa o nel modo di riproduzione slow motion.
- Il lettore è nel modo di avanzamento rapido o indietro rapido.

Il telecomando non funziona

- Le batterie del telecomando sono scariche.
- Il telecomando non è diretto verso il sensore **☒** corrispondente sul lettore.
- Se si controlla il lettore premendo in sequenza i tasti del telecomando, attendere 5 secondi fra un tasto e l'altro.

Il disco non viene riprodotto

- Il disco è capovolto.
Inserire il disco con il lato da riprodurre rivolto verso il basso.
- Il disco è inclinato.
- Il lettore non è in grado di riprodurre alcuni tipi di dischi.
- L'indicativo di paese del DVD non corrisponde a quello del lettore.
- Nel lettore è presente umidità condensata.
- Il lettore non è in grado di riprodurre dischi registrati e non correttamente finalizzati.

Il lettore non funziona correttamente.

- Se il lettore non funziona correttamente a causa della presenza di elettricità statica, scollegarlo.

Il vano del disco non si apre e sul display del pannello anteriore è visualizzato "LOCK" (LOCKED).

- È impostato il blocco a prova di bambino (pagina 7).

Il vano del disco non si apre e sul display del pannello anteriore è visualizzato "E-LOCK" (TRAY LOCKED).

- Contattare il rivenditore Sony o un centro assistenza Sony locale.

Sul display del pannello anteriore è visualizzato "C13".

- Pulire il disco con un panno o controllare il formato.

Sul display del pannello anteriore è visualizzato "C31".

- Reinscrivere correttamente il disco.

Quando il lettore è collegato alla presa HDMI OUT non viene riprodotto l'audio o il video. (solo DVP-SR600H/DVP-SR700H)

- Modificare l'impostazione "RISOLUZIONE HDMI" in "IMPOSTAZIONE HDMI". Ciò consente in genere di risolvere il problema.
- L'apparecchio collegato alla presa HDMI OUT non supporta il formato del segnale audio. In questo caso, in "IMPOSTAZIONE HDMI" impostare "AUDIO (HDMI)" su "PCM".
- Provare a effettuare le seguenti operazioni:
 - ① Spegnerne e riaccendere il lettore.
 - ② Spegnerne e riaccendere l'apparecchio collegato.
 - ③ Scollegare e ricollegare il cavo HDMI.

La funzione CONTROLLO PER HDMI non è attiva. (solo DVP-SR600H/DVP-SR700H)

- Verificare che l'ingresso del televisore sia impostato sul lettore DVD, in modo da visualizzare sullo schermo il segnale del lettore, e che l'opzione "CONTROLLO PER HDMI" sia impostata su "ON".

La schermata "BRAVIA Sync" non viene visualizzata. (solo DVP-SR600H/DVP-SR700H)

- Disattivare tutte le schermate visualizzate dal lettore DVD e riprovare.

Il televisore si accende automaticamente o l'ingresso del televisore è impostato sul lettore. (solo DVP-SR600H/DVP-SR700H)

- L'opzione "CONTROLLO PER HDMI" è impostata su "ON". Impostare tale opzione su "OFF".

La lingua del testo visualizzato sullo schermo non viene modificata automaticamente. (solo DVP-SR600H/DVP-SR700H)

- Disattivare tutte le schermate del lettore DVD e riprovare.

Il lettore non rileva il dispositivo USB connesso. (solo DVP-SR300/DVP-SR700H)

- Il dispositivo USB non è correttamente connesso al lettore.
- Il dispositivo o il cavo USB è danneggiato.
- La modalità del lettore non è stata modificata da Disco a USB.

Formati di file riproducibili

Video: MPEG-1 (dati Cyber-Shot)/MPEG-4 (profilo semplice)*¹/DivX

Foto: JPEG (formato DCF)

Musica: MP3 (tranne mp3PRO)/WMA (tranne WMA Pro)*¹, *²/AAC*¹, *²/LPCM/WAVE

*¹ Non è possibile riprodurre file protetti da copyright (Digital Rights Management).

*² Il lettore non riproduce file codificati, ad esempio in modalità lossless.

Estensioni supportate: ".avi", ".divx", ".mpg", ".mpeg", ".mp4", ".jpg", ".mp3", ".wma", ".m4a", ".wav"

Dischi supportati: DVD, DVD±RW/±R/±R DL, CD musicali/Super VCD, CD-R/-RW

- CD DATI registrati in base allo standard ISO 9660 Level 1/Level 2 o al relativo formato esteso, Joliet.
- DVD DATI registrati in base allo standard UDF.
- Il lettore riproduce tutti i tipi di file elencati in precedenza, anche se il formato è diverso. La riproduzione di dati di questo tipo può determinare la generazione di rumore e danneggiare gli altoparlanti.
- La riproduzione di complesse gerarchie di cartelle può richiedere molto tempo. Creare album con gerarchie contenenti al massimo due livelli.
- È possibile che alcuni file video, di foto e musica non vengano riprodotti, a seconda della condizione di codifica o registrazione.
- L'avvio della riproduzione e il passaggio al file o all'album successivo o a un altro file o album può richiedere molto tempo.
- Il lettore riconosce al massimo 200 album e 600 file. Se è selezionata l'opzione "FOTO (MUSICA)", può riconoscere fino a 300 file di musica e 300 file di foto.
- Al momento della cancellazione dell'album, il lettore potrebbe contemporaneamente cancellare file non mostrati sul menu dell'elenco di ALBUM (solo DVP-SR300/DVP-SR700H).
- È possibile che il lettore non riesca a riprodurre una combinazione di due o più file video.
- Il lettore non è in grado di riprodurre file video con dimensioni maggiori di 720 (larghezza) × 576 (altezza)/2 GB.
- A seconda del file, la riproduzione potrebbe non essere regolare. È consigliabile creare file con una velocità di trasmissione dati inferiore.
- Il lettore potrebbe non essere in grado di riprodurre in modo regolare file video con velocità di trasmissione dati elevate registrati su CD DATI. Per la riproduzione è consigliabile utilizzare DVD DATI.
- Quando si riproducono dati video non supportati dal formato MPEG-4, è possibile che venga riprodotto solo l'audio.

Nota sui supporti registrabili

Alcuni supporti registrabili non possono essere riprodotti con questo lettore a causa della qualità di registrazione o delle condizioni fisiche del disco, oppure delle caratteristiche del dispositivo di registrazione e del software utilizzato per la creazione. Il disco non viene riprodotto se non è stato finalizzato correttamente. Inoltre, alcuni dischi DATI creati in formato Packet Write non possono essere riprodotti.

Solo per i lettori che non consentono la riproduzione di immagini protette dalle copia

Non è possibile riprodurre immagini in modalità DVD-VR con protezione CPRM (Content Protection for Recordable Media).

Nota sulle operazioni di riproduzione di DVD e VIDEO CD

Alcune operazioni di riproduzione di DVD e VIDEO CD possono essere intenzionalmente configurate dai produttori di software. Poiché questo lettore riproduce i DVD e i VIDEO CD in base ai contenuti del disco progettati dai produttori di software, alcune funzionalità di riproduzione potrebbero non essere disponibili. Vedere anche le istruzioni per l'uso fornite con i DVD o VIDEO CD.

Nota sui dischi

Questa unità è progettata per la riproduzione di dischi conformi allo standard CD (Compact Disc). I dischi DualDisc e alcuni dischi musicali codificati con tecnologie di protezione del copyright non sono conformi a tale standard e potrebbero pertanto non essere compatibili con questa unità.

Specifiche tecniche

Sistema

Laser: laser a semiconduttore

Ingresso/Uscita

- AUDIO OUT (L/R): presa fono
- DIGITAL OUT (COAXIAL): presa fono
- COMPONENT VIDEO OUT (Y, P_B, P_R) (solo DVP-SR600H/DVP-SR700H): presa fono
- VIDEO OUT (solo DVP-SR600H/DVP-SR700H): presa fono

- LINE (RGB)-TV (solo DVP-SR300):
21 pin
- HDMI OUT (solo DVP-SR600H/DVP-SR700H): connettore HDMI standard a 19 pin
- USB (solo DVP-SR300/DVP-SR700H): presa USB Tipo A, corrente massima 500 mA (per la connessione di un dispositivo USB)

Generale

- Requisiti di alimentazione: 220-240 VAC, 50/60 Hz
- Consumo:
10 W (DVP-SR600H)
12 W (DVP-SR300/DVP-SR700H)
- Dimensioni (appross.): 320 × 38 × 209 mm (larghezza/altezza/profondità), incluse le parti sporgenti
- Peso (appross.): 1,2 kg
- Temperatura di esercizio: da 5 °C a 35 °C
- Umidità di esercizio: da 25 % a 80 %

Accessori in dotazione

- Cavo audio/video (connettore fono × 3 ↔ connettore fono × 3) (1) (solo DVP-SR600H/DVP-SR700H)
- Telecomando (1)
- Batterie R6 (tipo AA) (2)

Le specifiche tecniche e il design sono soggetti a modifiche senza preavviso.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar una descarga eléctrica, no abra la unidad. Solicite servicio técnico únicamente a personal cualificado.

El cable de corriente sólo debe cambiarse en un centro de servicio técnico cualificado.

La batería instalada en el dispositivo no debe exponerse a un calor excesivo, como por ejemplo la luz del sol, el fuego, etc.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Este electrodoméstico está clasificado como un producto LÁSER de CLASE I. La MARCA de PRODUCTO LÁSER de CLASE I está ubicada en la parte exterior trasera.

PRECAUCIÓN

El uso de instrumentos ópticos con este producto aumentará el riesgo de daños oculares. Dado que el rayo láser usado en este reproductor CD/DVD es dañino para la vista, no intente desmontar la unidad.

Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.



Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países

Europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que

este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.



Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal.

En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con el símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del 0,004% de plomo.

Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello.

Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para las demás baterías, vea la sección donde se indica cómo

quitar la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado.

Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

Precauciones

- Para evitar el riesgo de incendios o electrocución, no coloque sobre el aparato objetos que contengan líquidos, como, por ejemplo, jarrones.
- El reproductor no estará desconectado de la fuente de alimentación de CA (toma de corriente) mientras esté conectado a la toma mural, aunque haya apagado el propio reproductor.
- No instale esta unidad en un espacio reducido, como un estante o similar.
- Instale el reproductor de forma que el cable de alimentación de CA pueda ser desenchufado de la toma de corriente de la pared inmediatamente en caso de problema.
- Si traslada el reproductor directamente de un lugar frío a uno cálido o si lo instala en una sala muy húmeda, es posible que se condense humedad en las lentes de su interior. Si esto ocurre, es posible que el reproductor no funcione correctamente. En este caso, extraiga el disco y deje encendido el reproductor durante media hora aproximadamente hasta que se haya evaporado la humedad.

Nota sobre los discos

No utilice los siguientes discos:

- Discos con formas no estándar (por ejemplo: tarjeta o corazón).
- Discos con etiquetas o adhesivos.

Código de región

El reproductor tiene un código de región impreso en la parte trasera de la unidad y sólo reproducirá discos DVD comerciales (sólo reproducción) etiquetados con códigos de región idénticos. Este sistema se utiliza para proteger los derechos de autor (copyright).

Los discos DVD comerciales con la etiqueta  también podrán utilizarse en este reproductor.

Es posible que algunos DVD comerciales no tengan la etiqueta de indicación de código de región, aunque su reproducción esté prohibida por límites de zona.



Código de región

(solamente para los modelos DVP-SR600H/DVP-SR700H)

- DivX®, DivX Certified® y los logotipos asociados son marcas comerciales registradas de DivX, Inc. y se utilizan bajo licencia.
- Este producto se concede bajo la licencia de la cartera de patentes de MPEG-4 VISUAL para su uso personal y no comercial por parte de un consumidor con fines de decodificación de vídeo, de acuerdo con el estándar MPEG-4 VISUAL (“MPEG-4 VIDEO”), codificado por un consumidor en actividades personales y no comerciales u obtenido de un proveedor de vídeo con licencia de MPEG LA para la distribución de MPEG-4 VIDEO.

No se otorga ninguna licencia ni se considera implícita para ningún otro uso. Es posible obtener información adicional, incluida la relacionada con usos promocionales, internos y comerciales, así como una licencia a través de MPEG LA, LLC.

Visite <http://www.mpegla.com>

Derechos de autor

- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- Fabricado bajo licencia de la patente de los Estados Unidos 5,451,942 y otras patentes estadounidenses y de todo el mundo emitidas y pendientes. DTS y su símbolo son marcas comerciales registradas y DTS Digital Out y los logotipos de DTS son marcas comerciales de DTS, Inc. Este producto incluye el software. © DTS, Inc. Reservados todos los derechos.
- “DVD+RW”, “DVD-RW”, “DVD+R”, “DVD+R DL”, “DVD-R”, “DVD VIDEO” y logotipo de “CD” son marcas comerciales.
- Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 patentes bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.
- Este reproductor DVD incorpora tecnología interfaz multimedia de alta definición (HDMI™). HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en Estados Unidos y otros países.

Acerca de este manual

- Es posible utilizar “DVD” como término general para representar discos DVD, DVD+RW/DVD+R/DVD+R DL (modo +VR) comerciales y discos DVD-RW/DVD-R/DVD-R DL (modo VR, modo de vídeo).
- Los logotipos “HDMI”, “BRAVIA Sync” y “PhotoTV HD” situados en la cubierta frontal se aplican solamente a los modelos DVP-SR600H y DVP-SR700H.

ES

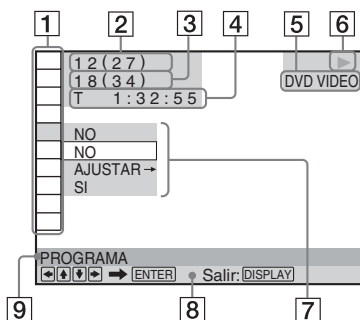
Reproducción

Pantalla del menú de control

Utilice el menú de control para seleccionar una función y visualizar información relacionada.

Pulse DISPLAY.

Para cambiar la pantalla del menú de control, vuelva a pulsar DISPLAY.



- 1 Elementos del menú de control
- 2 Título actualmente en reproducción/
Número total de títulos
- 3 Capítulo actualmente en reproducción/
Número total de capítulos
- 4 Tiempo de reproducción
- 5 Tipo de soporte seleccionado
- 6 Estado de reproducción
- 7 Icono del elemento seleccionado/
Opciones de menú
- 8 Mensaje de operación
- 9 Elemento del menú de control
seleccionado

Lista de menús

Elemento Nombre de elemento, función

	TITULO/ESCENA/PISTA
	CAPITULO/INDICE
	PISTA

Selecciona el título, la escena, la pista, el capítulo o el índice que se va a reproducir.

TIEMPO/TEXTO

Comprueba el tiempo transcurrido y el restante de reproducción.

Introduzca el código de tiempo para buscar imágenes y música (solo archivos de vídeo DVD y DivX).

DISCO/USB*¹

Selecciona "USB" o "DISCO" para la reproducción.

REC TO USB*¹

Copia el contenido de un CD, o copia archivos de fotos, música y vídeo a un dispositivo USB (página 8).

ORIGINAL/PLAY LIST

Selecciona el tipo de título (modo DVD-VR) que se va a reproducir: ORIGINAL, o bien, PLAY LIST editada.

PROGRAMA*^{2, *3}

Selecciona el título, el capítulo o la pista que se debe reproducir en el orden que el usuario desea.

1 Seleccione "AJUSTAR →", pulse ENTER y seleccione el título (T), capítulo (C) o pista (T) que quiera programar. Seguidamente, pulse ENTER.

2 Vuelva a seleccionar el título, capítulo o pista.

3 Pulse ▶.

ALEATORIA*^{2, *3}

Reproduce el título, el capítulo o la pista en orden aleatorio.

REPETICION*^{2, *3}

Reproduce todos los títulos/pistas/álbumes o un único título/capítulo/pista/álbum/archivo repetidamente.

A-B REPETICION*^{2, *3}

Especifica las partes que desea reproducir de forma repetida.

1 Durante la reproducción, seleccione "AJUSTAR →" y, a continuación, pulse ENTER.

Aparece la barra de ajustes "A-B REPETICION".

2 Cuando encuentre el punto de reanudación (punto A), pulse ENTER.

3 Cuando llegue al punto final (punto B), pulse ENTER de nuevo.



REPRODUCCIÓN PROHIBIDA

Se ajusta para prohibir la reproducción en este reproductor.

SI →: ajusta las restricciones de reproducción de manera que el reproductor no pueda reproducir discos inadecuados (Control de bloqueo).

REPRODUCTOR →: es posible limitar la reproducción de ciertos discos DVD VIDEO a un nivel predeterminado, como la edad de los usuarios. Las escenas podrán bloquearse o sustituirse por otras (Control de bloqueo).

CONTRASEÑA →: introduzca una contraseña de 4 dígitos mediante los botones numéricos. Asimismo, puede utilizar este menú para cambiar la contraseña.

NO →: desactiva la función de Control de bloqueo personalizado.

Control de bloqueo (reproducción limitada)

Es posible ajustar el nivel de limitación de una reproducción.

- 1 Seleccione "REPRODUCTOR →" y, a continuación, pulse ENTER.
Introduzca o vuelva a introducir la contraseña de 4 dígitos y, a continuación, pulse ENTER.
 - 2 Pulse ↑/↓ para seleccionar "ESTANDAR" y, a continuación, pulse ENTER.
Pulse ↑/↓ para seleccionar un área y, a continuación, pulse ENTER.
Cuando seleccione "OTROS →", seleccione e introduzca un código estándar. Consulte "PARENTAL CONTROL AREA CODE LIST" al final de este manual.
 - 3 Pulse ↑/↓ para seleccionar "NIVEL" y, a continuación, pulse ENTER.
Pulse ↑/↓ para seleccionar el nivel y, a continuación, pulse ENTER.
El ajuste de Control de bloqueo se ha completado.
Cuanto más bajo sea el valor, más estricta será la limitación.
Para desactivar la función de Control de bloqueo, ajuste "NIVEL" en "NO".
- Si olvida su contraseña, introduzca "199703" en el cuadro de la contraseña, pulse ENTER y, a continuación, introduzca una nueva contraseña de 4 dígitos.



AJUSTE

RÁPIDO: utilice el Ajuste rápido para elegir el idioma deseado de la indicación en pantalla, el formato de la pantalla del televisor y la señal de salida de audio.

PERSONALIZADO: además del Ajuste rápido, dispone de otros ajustes (página 10).

RESTAURAR: permite recuperar el ajuste predeterminado de los valores de "AJUSTE".



ZOOM*2

Magnifica la imagen hasta cuatro veces su tamaño original y permite desplazarse por ella mediante ←/↑/↓/→.



ANGULO

Cambia el ángulo.



MODO DE VISUALIZACIÓN PERSONAL

Selecciona la calidad de imagen más adecuada para el programa que está viendo.

ESTANDAR: muestra una imagen estándar.

DINÁMICO 1: ofrece una imagen dinámica aumentando el contraste y la intensidad de color de la imagen.

DINÁMICO 2: produce una imagen más dinámica que DINÁMICO 1 aumentando aún más el contraste y la intensidad de color de la imagen.

CINE 1: realza los detalles de las áreas oscuras aumentando el nivel de negro.

CINE 2: los colores blancos se vuelven más brillantes y los colores negros se vuelven más vivos, al tiempo que aumenta el contraste de colores.

MEMORIA →: ajusta la imagen con mayor detalle.



DEFINICION

Resalta el contorno de la imagen para producir imágenes más nítidas.

NO: cancela esta opción.

1: realza el contorno.

2: realza el contorno más que 1.



SINCRONIZACIÓN AV*4

Ajuste el retraso entre la imagen y el sonido.

Esta función no resulta efectiva cuando:

- si se utiliza la toma DIGITAL OUT (COAXIAL) y se ajusta “DOLBY DIGITAL”, “MPEG” o “DTS” de “AJUSTE AUDIO” en “DOLBY DIGITAL”, “MPEG” o “SI” respectivamente (página 11).
- si se conecta un dispositivo compatible con Dolby Digital o DTS mediante la toma HDMI OUT y se ajusta “DOLBY DIGITAL”, “MPEG” o “DTS” de “AJUSTE AUDIO” en “DOLBY DIGITAL”, “MPEG” o “SI” respectivamente (página 11).

- 1 Seleccione “AJUSTAR →” y, a continuación, pulse ENTER. Aparece la barra de ajuste “SINCRONIZACIÓN AV”.
- 2 Pulse → varias veces para ajustar el retraso. Cada vez que pulse ←/→, el retraso se ajusta unos 10 milisegundos.
- 3 Pulse ENTER. Se aplica el ajuste seleccionado. Para restaurar el ajuste “SINCRONIZACIÓN AV”, pulse CLEAR en el paso 2.



TVS (Sonido envolvente virtual del televisor)

Selecciona un efecto de sonido envolvente cuando se conecta un televisor estéreo o 2 altavoces frontales. Esto solamente funciona al reproducir una pista de audio Dolby multicanal. Además, si el reproductor está configurado para que la señal salga de la toma DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT, el efecto envolvente sólo se apreciará si “DOLBY DIGITAL” está ajustado en “D-PCM” y “MPEG” está ajustado en “PCM” en “AJUSTE AUDIO” (página 11). **NO:** cancela el ajuste.

TVS DYNAMIC THEATER/ TVS DINÁMICO/

TVS ENVOLVENTE: estos modos resultan efectivos cuando hay poca distancia entre los altavoces frontales izquierdo y derecho, como en el caso de los altavoces incorporados de los televisores estéreo.

TVS NOCHE: esta función es útil si desea oír el diálogo y disfrutar de los efectos de sonido envolvente de “TVS ENVOLVENTE” a un volumen bajo.

TVS ESTANDAR: utilice esta configuración cuando desee utilizar TVS con 2 altavoces distintos.

- *1 Solo los modelos DVP-SR300/DVP-SR700H
- *2 Para recuperar la reproducción normal, seleccione “NO” o pulse CLEAR.
- *3 El modo de reproducción se cancelará si:
 - abre la bandeja de discos.
 - se apaga el reproductor.
- *4 Solo los modelos DVP-SR600H/DVP-SR700H

◆Elementos para discos DATA o USB (solo los modelos DVP-SR300/DVP-SR700H)

Elemento Nombre de elemento, función



ÁLBUM

Selecciona el álbum que contiene los archivos de música y fotos que se van a reproducir.



ARCHIVO

Selecciona el archivo de fotos que se va a reproducir.



ÁLBUM

Selecciona el álbum que contiene el archivo de vídeo que se va a reproducir.



ARCHIVO

Selecciona el archivo de vídeo que se va a reproducir.



FECHA

Muestra la fecha en la que la cámara digital tomó la imagen.



INTERVALO*1

Especifica el tiempo durante el cual las diapositivas permanecerán en pantalla.



EFECTO*1

Selecciona los efectos que se utilizarán para cambiar las diapositivas durante la presentación.

MODO 1: las imágenes pasan aleatoriamente por todos los efectos.

MODO 2: la imagen se extiende de la esquina superior izquierda a la esquina inferior derecha.

MODO 3: la imagen se extiende de arriba a abajo.

MODO 4: la imagen se extiende de izquierda a derecha.

MODO 5: la imagen se alarga desde el centro de la pantalla.

NO: desactiva esta función.



MULTIMEDIA

Selecciona el tipo de soporte que desee reproducir.

VIDEO: reproduce archivos de vídeo.

FOTO (MÚSICA): reproduce archivos de fotos y música a modo de presentación. Es posible visualizar una presentación con sonido cuando los archivos de música y fotos se ubican en el mismo álbum. Si el tiempo de reproducción de uno de los dos archivos, música o fotos, es más prolongado que el otro, el de mayor duración continúa sin sonido o sin imagen.

FOTO (BGM)*2: reproduce archivos de fotos con el sonido de fondo interno del reproductor. Para elegir la melodía del sonido de fondo, pulse AUDIO varias veces mientras se visualiza la imagen.

FOTO*3: reproduce archivos de fotos.

MÚSICA: reproduce archivos de música. Pulse SUBTITLE mientras se reproduzcan archivos de música que contengan información no sincronizada sobre las letras de las canciones. El reproductor solamente admite las letras de MP3 ID3.

*1 Según el disco, es posible que esta función no esté disponible.

*2 Solo los modelos DVP-SR600H/DVP-SR700H

*3 Solo los modelos DVP-SR300

Para reproducir discos VIDEO CD con funciones PBC

Al iniciar la reproducción de un VIDEO CD con funciones de PBC (control de reproducción), aparecerá el menú de selección.

Reproducción sin el uso de PBC

Para seleccionar una pista, pulse ◀◀/▶▶ o los botones numéricos mientras el reproductor esté detenido y, a continuación, pulse ▶ o ENTER. Para recuperar el modo de reproducción PBC, pulse ■ dos veces y, a continuación, pulse ▶.

Para bloquear la bandeja de discos (Bloqueo para niños)

Es posible bloquear la bandeja de discos para evitar que la abran por error.

Cuando el reproductor esté en modo de espera, pulse en este orden ⏪ RETURN, ENTER y I/⏻ en el mando a distancia.

Se enciende el reproductor y en el visor del panel frontal aparece “LOCKED”. El botón ▲ del reproductor no funciona mientras esté ajustado el bloqueo para niños.

Para desbloquear la bandeja de discos

Cuando el reproductor esté en modo de espera, pulse en este orden ⏪ RETURN, ENTER y I/⏻ en el mando a distancia.

Control de televisores con el mando a distancia

Con el mando a distancia suministrado podrá controlar el volumen, la fuente de entrada y el interruptor de alimentación del televisor Sony.

Si su televisor se encuentra en la tabla siguiente, ajuste el código de fabricante adecuado.

Cuando sustituya las pilas del mando a distancia, vuelva a ajustar el número de código adecuado.

1 Mantenga pulsado TV I/⏻ y pulse los botones numéricos para seleccionar el código de fabricante de su televisor.

2 Suelte TV I/⏻.

Códigos de televisores controlables

Sony	01 (predeterminado)
Hitachi	24
JVC	33
LG/Goldstar	76
Panasonic	17, 49
Philips	06, 08, 72
Samsung	71
Sharp	29
Toshiba	38

Visualización de presentaciones de diapositivas de alta calidad (PhotoTV HD)

(Solo los modelos DVP-SR600H/DVP-SR700H)

Si dispone de un televisor Sony compatible con “PhotoTV HD”, puede disfrutar de imágenes de calidad óptima. “PhotoTV HD” se activa cuando el reproductor está conectado a un televisor mediante un cable HDMI y si “RESOLUCIÓN JPEG” de “AJUSTE HDMI” está ajustado en “PhotoTV HD” (página 11).

Acerca de las funciones de CONTROL POR HDMI

(Solo los modelos DVP-SR600H/DVP-SR700H)

Es posible controlar el reproductor al conectarlo a un televisor compatible con la función de CONTROL POR HDMI con un cable HDMI (no suministrado).

Para disfrutar de las funciones

- Reproducción con un solo toque
Con un solo toque en el botón ► del mando a distancia, el reproductor y el televisor se encienden automáticamente y la entrada de televisión se cambia al reproductor. La reproducción se inicia automáticamente.

Asimismo, la entrada de televisión cambiará automáticamente al reproductor en los siguientes casos:

- Al pulsar el botón ►, TOP MENU, MENU o DISPLAY en el mando a distancia.

Tenga en cuenta que estos botones no funcionan cuando se reproducen discos CD de audio o archivos de música en el modo “MÚSICA”.

- Si carga un disco con función de reproducción automática.
- Si empuja la bandeja de discos para cerrarla.
- Desconexión del sistema
Cuando se apaga el televisor mediante el botón I/O del mando a distancia del televisor, los componentes compatibles con la función de CONTROL POR HDMI se apagan automáticamente.

Acerca de la pantalla ‘BRAVIA Sync’

Es posible controlar el reproductor si se conecta a un televisor Sony (compatible solamente con ‘BRAVIA Sync’) y se selecciona el botón SYNC MENU en el mando a distancia del televisor o en el menú de opciones.

Es posible que algunos televisores dispongan de otros botones para encender la pantalla ‘BRAVIA Sync’, o bien, que requieran la realización de ajustes. En función del televisor, es posible que la pantalla de ajustes aparezca antes de la pantalla ‘BRAVIA Sync’. Consulte también el manual de instrucciones suministrado con el televisor.

La pantalla de ‘BRAVIA Sync’ mostrará distintos elementos en función del tipo de disco.



(Ejemplo: pantalla de ‘BRAVIA Sync’ cuando reproduce un DVD VIDEO)

Seleccione un elemento mediante ←/↑/↓/→ y, a continuación, pulse ENTER.

- Al reproducir un DVD VIDEO: muestra MENU y TOP MENU.
- Al reproducir en modo DVD-VR: muestra ◀◀, ▶▶ y el número de capítulo.
- Al reproducir un CD, VIDEO CD o Super VCD (sin PBC): muestra ◀◀, ▶▶ y el número de pista.
- Al reproducir un VIDEO CD o Super VCD (con PBC): muestra ◀◀, ▶▶ y el número de escena. Cuando aparece el menú del disco, es posible seleccionar un elemento si se pulsa ↑/↓.
- Al reproducir archivos de vídeo, fotos y música: muestra MENU y PICT. NAVI (Navegación por las imágenes).

Para cambiar la pantalla

Pulse el botón SYNC MENU en el mando a distancia del televisor varias veces para encender o cambiar la pantalla. La pantalla ‘BRAVIA Sync’ y el Menú de control se mostrarán alternativamente.

Para apagar la pantalla

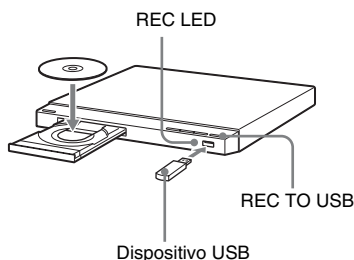
Pulse el botón RETURN o SYNC MENU en el mando a distancia del televisor varias veces.

Copia del contenido de un CD o copia de archivos de datos a un dispositivo USB

(Solo los modelos DVP-SR300/DVP-SR700H)

Es posible copiar el contenido de un CD o copiar* archivos de datos a un dispositivo USB. No es posible copiar el contenido de un CD ni copiar archivos de datos mientras se reproduce un disco.

* En función del disco, es posible que no se puedan realizar copias.



- 1 Inserte un disco en la bandeja de discos y, a continuación, conecte un dispositivo USB a la toma USB.
- 2 Pulse DISPLAY.
Aparecerá la pantalla del menú de control.
- 3 Pulse **↑/↓** para seleccionar "REC TO USB".
- 4 Pulse **↑/↓** para seleccionar los elementos que desea copiar y pulse ENTER.
Cuando copie el contenido de un CD, seleccione "DISCO" o "PISTA".
Cuando copie archivos de datos, seleccione "DISCO", "ÁLBUM", "PISTA" o "ARCHIVO".
Si selecciona "DISCO", diríjase al paso 6.
- 5 Pulse **←/↑/↓/→** para seleccionar álbumes, pistas o archivos y pulse ENTER.
Cuando se seleccionan álbumes, pistas o archivos, el indicador REC LED parpadea.
El número de archivos, álbumes o pistas seleccionados aparece en el panel frontal en modo de espera de grabación.
- 6 Pulse **▶**.
Cuando copie el contenido de un CD o copie archivos de datos, el indicador REC LED permanecerá iluminado.
La grabación se ha iniciado. La progresión de la grabación aparece en pantalla. Una vez finalizada la grabación, "Terminado" aparece en pantalla.

Para grabar de forma fácil

Es posible copiar el contenido de un CD o copiar archivos de datos fácilmente si se pulsa el botón REC TO USB. Cuando pulse el botón REC TO USB, aparecerá la pantalla. Pulse **▶** en función de la pantalla. Se inicia la grabación.

Para borrar "ÁLBUM", "PISTA" o "ARCHIVO"

Pulse CLEAR. Siga las indicaciones del mensaje que aparece en pantalla.

Para extraer el dispositivo USB

Detenga la reproducción, la copia del contenido de un CD o la copia/eliminación de archivos de datos y, a continuación, desconecte el dispositivo USB de la toma USB. No extraiga el dispositivo USB durante su funcionamiento, ya que los datos podrían resultar dañados.


Para cambiar el LUN

En algunos dispositivos, puede aparecer el LUN (número de unidad lógica). Para cambiar el LUN o el almacenamiento original, pulse **▶▶** **•→** cuando aparezca la lista de álbumes o pistas.

Acerca de los dispositivos USB admitidos


- Este reproductor sólo es compatible con dispositivos de tipo de almacenamiento masivo USB.
- Este reproductor sólo es compatible con dispositivos USB con formato FAT.
- Puede que algunos dispositivos USB no funcionen en este reproductor.

Menú PERSONALIZADO

Puede realizar diversos ajustes. Pulse DISPLAY cuando el reproductor esté en modo de parada, seleccione  (AJUSTE) y, a continuación, seleccione "PERSONALIZADO". Se muestra el menú PERSONALIZADO.

Lista de menús

Elemento	Nombre de elemento, función
----------	-----------------------------


	AJUSTE DE IDIOMA
--	-------------------------

MENU PANTALLA (Indicaciones en pantalla): cambia el idioma de visualización de la pantalla.

MENU*¹: selecciona el idioma deseado para el menú del disco (DVD VIDEO solamente).

AUDIO*¹: cambia el idioma de la pista de sonido. Si elige "ORIGINAL", se seleccionará el idioma que tenga prioridad en el disco. (DVD VIDEO solamente)

SUBTITULO*¹: cambia el idioma de los subtítulos grabados en el DVD VIDEO. Si selecciona "SEGUIMIENTO AUDIO", el idioma de los subtítulos cambiará de acuerdo con el idioma seleccionado para la pista de sonido. (DVD VIDEO solamente)

 	AJUSTE PANTALLA
--	------------------------

TIPO TV: permite seleccionar el formato del televisor conectado.

16:9




4:3 TIPO BUZÓN



4:3 EXPLO PAN



SALVA PANTALLA: cuando se ajusta en "SI", el salvapantallas aparece cuando el reproductor está en modo de pausa o de parada durante más de 15 minutos. Pulse  para desactivar el salvapantallas.

FONDO: selecciona el color o la imagen del fondo de pantalla en la pantalla del televisor. Si ajusta "IMAGEN ÍNDICE", aunque el disco no contenga ninguna imagen índice, aparecerá la imagen "GRÁFICOS".

LINE*²: selecciona la salida de las señales de vídeo.

PROGRESSIVE (COMPONENT OUT ONLY)*³, *⁴: permite ajustarlo en "SI" si el televisor admite señales en formato progresivo.

MODO (PROGRESSIVE)*⁴: este ajuste solamente funciona cuando se ajusta "PROGRESSIVE (COMPONENT OUT ONLY)" en "SI". Si selecciona "AUTO", el reproductor detectará el formato (basado en película o en vídeo) y lo convertirá a la versión adecuada.

SALIDA 4:3*⁴: este ajuste solamente funciona cuando se ajusta "TIPO TV" en "16:9".

Seleccione "COMPLETO" cuando pueda cambiar el formato del televisor.



AJUSTE PERSONALIZADO

AUTO STANDBY: activa o desactiva el ajuste de Modo de espera automático. Si selecciona "SI", el reproductor entra en modo de espera cuando se deja en modo de parada durante más de 30 minutos.

REPRODUCCIÓN AUTO: cuando se ajusta en "SI", el reproductor inicia automáticamente la reproducción si lo enciende el temporizador (no suministrado).

MODO PAUSA: selecciona la imagen en el modo de pausa. Seleccione "AUTO" normalmente. Cuando la imagen se emita en alta resolución, ajústelo en "FOTOGRAMA". (Solo DVD)

SELECCIÓN PISTA: da prioridad a la pista de sonido con mayor número de canales cuando se reproduce un DVD VIDEO con varios formatos de audio grabados (PCM, audio MPEG, DTS o formato Dolby Digital). Si selecciona "AUTO", tendrá prioridad. (DVD VIDEO solamente)

CALIDAD DE IMAGEN*⁴: selecciona la pantalla que tiene prioridad para mostrar tanto una alta calidad de imagen como una alta velocidad. (Solo archivos de fotografía)

REANUDACIÓN MULTIDISCO: activa y desactiva la Reanudación multidisco. La reanudación de reproducción se puede almacenar en la memoria para un máximo de 6 discos DVD VIDEO/VIDEO CD diferentes. Si vuelve a iniciar los ajustes, el punto de reanudación desaparecerá. (Solo DVD VIDEO/VIDEO CD)

DivX® VOD: muestra el código de registro y el código de desactivación de este reproductor. Para obtener más información, diríjase a la página <http://www.divx.com/vod> en Internet. Puede reproducir archivos de vídeo DivX tantas veces como el número predeterminado. Se cuentan los siguientes hechos:

- cuando se abra la bandeja de discos.
- cuando se esté reproduciendo otro archivo.
- cuando se extraiga un dispositivo USB.*⁵
- cuando se cambie el ajuste “DISCO/USB”^{*5} o “MULTIMEDIA”.
- cuando se apague el reproductor (incluida la función de Modo en espera automático).

AJUSTE AUDIO

AUDIO DRC (Dynamic Range Control)*⁶: ajústelo en función del ambiente de sonido del entorno. Ajústelo en modo “TV” cuando los sonidos más tenues sean inaudibles, o bien, ajústelo en “GAMA AMPLIA” cuando el ambiente de sonido sea bueno, por ejemplo, en un dispositivo de cine en casa.

MEZCLA*⁶: cambia el método de mezcla en 2 canales si el disco DVD que se reproduce dispone de elementos de sonido (canales) posteriores o está grabado en formato Dolby Digital. Seleccione “DOLBY SURROUND” normalmente.

SALIDA DIGITAL: permite seleccionar si las señales de audio se emiten a través de una toma DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT. Si selecciona “SI”, ajuste también lo siguiente: “DOLBY DIGITAL”, “MPEG”, “DTS” o “48kHz/96kHz PCM”.

DOLBY DIGITAL: selecciona el tipo de señal Dolby Digital. Ajústelo en “D-PCM” cuando el reproductor esté conectado a un componente de audio sin decodificador Dolby Digital incorporado.

MPEG: selecciona el tipo de señal de audio MPEG. Ajústelo en “MPEG” cuando el reproductor esté conectado a un componente de audio que disponga de decodificador MPEG incorporado.

DTS: selecciona el tipo de señal de audio DTS. Ajústelo en “SI” cuando reproduzca un DVD VIDEO con pistas de sonido DTS. No lo ajuste en “SI” cuando conecte el reproductor a un componente de audio sin un decodificador DTS.

48kHz/96kHz PCM: selecciona la frecuencia de muestreo de la señal de salida de audio digital. (DVD VIDEO solamente)

AJUSTE HDMI*⁴

Permite ajustar los elementos relacionados con la conexión por HDMI.

RESOLUCIÓN HDMI*³: selecciona el tipo de salida de señal de vídeo de la toma HDMI OUT. Si selecciona “AUTO (1920×1080p)” (predeterminado), el reproductor emitirá señales de vídeo con la mayor resolución que pueda aceptar el televisor. Si la imagen no es nítida, es poco natural o, por otro lado, no le satisface, pruebe otra opción que se ajuste al disco, televisor/proyector, etc. Para obtener más información, consulte también el manual de instrucciones suministrado con el televisor/proyector, etc.

No es posible seleccionar esta opción cuando “RESOLUCIÓN JPEG” está ajustado en “PhotoTV HD”.

RESOLUCIÓN JPEG: selecciona el tipo de resolución JPEG para que pueda disfrutar de una mayor calidad de imagen a través de una conexión por HDMI.

Este ajuste solamente funciona si establece “TIPO TV” en “16:9”. No es posible seleccionar esta opción cuando “RESOLUCIÓN HDMI” está ajustado en “720×480/576p”. “(1920×1080i) AR ” y “(1920×1080i) AR” solamente funcionan cuando se ajusta “RESOLUCIÓN HDMI” en “1920×1080i”. Si establece este ajuste en “PhotoTV HD”, “(1920×1080i) AR ” o “(1920×1080i) AR”, las funciones de efecto, giro y zoom no estarán disponibles.



YCbCr/RGB (HDMI): selecciona el tipo de salida de señal HDMI que se emite desde la toma HDMI OUT.

Ajústelo en “RGB” si la imagen de la reproducción está distorsionada. No es posible seleccionar esta opción cuando “RESOLUCIÓN JPEG” está ajustado en “PhotoTV HD”.

AUDIO (HDMI): selecciona el tipo de señal de audio que se emite desde la toma HDMI OUT. Ajuste en “PCM” si va a conectar el reproductor a un televisor no compatible con señales DOLBY DIGITAL/DTS/MPEG.

CONTROL POR HDMI: activa o desactiva el ajuste Control por HDMI. Ajústelo en “SI” cuando utilice la función Control por HDMI.

MISMO IDIOMA: cambia los idiomas del reproductor de DVD al mismo idioma que el de las indicaciones actuales de la pantalla del televisor. No es posible seleccionar esta opción cuando “CONTROL POR HDMI” está ajustado en “NO”.

- *1 Cuando seleccione "OTROS →", deberá seleccionar e introducir un código de idioma. Consulte "LANGUAGE CODE LIST" al final de este manual.
- *2 Solo el modelo DVP-SR300
- *3 Si la imagen no aparece con normalidad o se vuelve en blanco, restaure el ajuste. Pulse  para apagar el reproductor, introduzca "369" y, a continuación, pulse  para volverlo a encender.
- *4 Solo los modelos DVP-SR600H/DVP-SR700H
- *5 Solo los modelos DVP-SR300/DVP-SR700H
- *6 Esta función afecta a la salida de las siguientes tomas:
 - Tomas AUDIO OUT L/R.
 - Toma DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT solo cuando "DOLBY DIGITAL" está ajustado en "D-PCM".
 - Toma LINE (RGB)-TV. (solo el modelo DVP-SR300)

Información



Solución de problemas

Si se encuentra con cualquiera de las siguientes dificultades mientras usa el reproductor, utilice esta guía de solución de problemas para resolverla antes de solicitar asistencia técnica. Si el problema persiste, consulte con el distribuidor Sony más próximo.

La unidad no se enciende.

→ Compruebe que el cable de alimentación esté correctamente conectado.


No hay imagen o se produce un ruido en la imagen.

- Vuelva a conectar el cable de conexión de manera segura.
- Los cables de conexión están dañados.
- Compruebe la conexión al televisor y cambie el selector de entrada del televisor para que la señal del reproductor aparezca en la pantalla del televisor.
- Ajuste "LINE" de "AJUSTE PANTALLA" en un elemento adecuado para su televisor. (solo el modelo DVP-SR300)
- El disco está sucio o es defectuoso.
- Pulse  para apagar el reproductor, introduzca "369" mediante los botones numéricos del mando a distancia y, a continuación, pulse  para volverlo a encender.

No se escucha ningún sonido.

- Vuelva a conectar el cable de conexión de manera segura.
- El cable de conexión está dañado.
- El reproductor se encuentra en el modo de pausa o en el de reproducción a cámara lenta.
- El reproductor se encuentra en el modo de avance o retroceso rápido.

El mando a distancia no funciona.

- Las pilas del mando a distancia disponen de poca energía.
- El mando a distancia no está bien orientado hacia el sensor remoto  del reproductor.
- Cuando utilice el reproductor pulsando los botones del mando a distancia de forma secuencial, pulse los botones a intervalos de 5 segundos.

El disco no se reproduce.

- El disco se ha insertado al revés.
Inserte el disco con la cara de reproducción hacia abajo.
- El disco ha quedado inclinado.
- El reproductor no puede reproducir determinados discos.
- El código de región del DVD no coincide con el del reproductor.
- Se ha condensado humedad dentro del reproductor.
- El reproductor no puede reproducir un disco grabado que no haya sido correctamente finalizado.

El reproductor no funciona correctamente.

- Si la electricidad estática, etc., provoca un funcionamiento anormal del reproductor, desenchúfelo.

La bandeja de discos no se abre y aparece "LOCK" (LOCKED) en la pantalla del panel frontal.

- Está activado el bloqueo para niños (página 7).

La bandeja de discos no se abre y aparece "E-LOCK" (TRAY LOCKED) en la pantalla del panel frontal.

- Póngase en contacto con su distribuidor Sony o con un centro de servicio técnico Sony local autorizado.

"C13" aparece en la pantalla del panel frontal.

- Limpie el disco con un paño de limpieza o compruebe su formato.

"C31" aparece en la pantalla del panel frontal.

- Vuelva a insertar el disco correctamente.

No aparecen imágenes/sonidos cuando está conectado a la toma HDMI OUT. (Solo los modelos DVP-SR600H/DVP-SR700H)

- Cambie el ajuste "RESOLUCIÓN HDMI" de "AJUSTE HDMI". El problema debería solucionarse.
- El equipo conectado a la toma HDMI OUT no admite el formato de señal de audio, en este caso ajuste "AUDIO (HDMI)" de "AJUSTE HDMI" en "PCM".

- Pruebe lo siguiente: ① Apague el reproductor y enciéndalo de nuevo. ② Apague y vuelva a encender el equipo conectado. ③ Desconecte y vuelva a conectar el cable HDMI.

La función CONTROL POR HDMI no funciona. (Solo los modelos DVP-SR600H/DVP-SR700H)

- Asegúrese de que la entrada del televisor está cambiada para el reproductor de DVD, de manera que la señal del reproductor aparezca en la pantalla del televisor y que "CONTROL POR HDMI" esté ajustado en "SI".

La pantalla 'BRAVIA Sync' no aparece. (Solo los modelos DVP-SR600H/DVP-SR700H)

- Desactive todas las pantallas de las visualizaciones en pantalla del reproductor de DVD. A continuación, inténtelo de nuevo.

El televisor se enciende automáticamente o la entrada de televisión cambia al reproductor. (Solo los modelos DVP-SR600H/DVP-SR700H)

- "CONTROL POR HDMI" está ajustado en "SI". Cambie esta función a "NO".

El idioma de visualización de la pantalla no cambia automáticamente. (Solo los modelos DVP-SR600H/DVP-SR700H)

- Desactive todas las pantallas de visualización del reproductor de DVD e inténtelo de nuevo.

El reproductor no detecta un dispositivo USB conectado al reproductor. (Solo los modelos DVP-SR300/DVP-SR700H)

- El dispositivo USB no está conectado con seguridad al reproductor.
- Se ha dañado el dispositivo USB o un cable.
- El modo de disco no se ha cambiado a modo USB.

Formato de archivo que se puede reproducir

Vídeo: MPEG-1 (datos de Cyber-shot)/

MPEG-4 (perfil único)*¹/DivX

Foto: JPEG (formato DCF)

Música: MP3 (excepto para mp3PRO)/WMA (excepto para WMA Pro)*¹, *²/AAC*¹, *²/LPCM/WAVE

*1 No se pueden reproducir los archivos con protección de derechos de autor (Digital Right Management).

*2 El reproductor no reproducirá archivos codificados, como los de compresión sin pérdida.

Extensiones compatibles: “.avi”, “.divx”, “.mpg”, “.mpeg”, “.mp4”, “.jpg”, “.mp3”, “.wma”, “.m4a”, “.wav”

Discos compatibles: DVD, DVD±RW/±R/±R DL, CD de música/Super VCD, CD-R/-RW

- Discos DATA CD grabados de acuerdo con el nivel 1/nivel 2 de la norma ISO 9660 o su formato extendido, Joliet.
- Discos DATA DVD grabados de acuerdo con UDF.
- El reproductor puede reproducir cualquier archivo enumerado anteriormente, aunque el formato del archivo sea diferente. La reproducción de tales datos puede generar ruidos que pueden provocar daños en los altavoces.
- Reproducir una jerarquía de carpetas compleja puede tardar unos instantes. No utilice más de dos jerarquías para crear un álbum.
- Es posible que algunos archivos de vídeo, fotos y música no se puedan reproducir, en función de las condiciones de codificación o grabación.
- Para iniciar la reproducción y continuar con otro o con el siguiente álbum/archivo, es posible que tarde unos instantes.
- El reproductor reconocerá un máximo de 200 álbumes y 600 archivos. Es capaz de reconocer hasta 300 archivos de música y 300 archivos de fotos cuando “FOTO (MÚSICA)” está seleccionado.
- Cuando borre el álbum, es posible que el reproductor borre al mismo tiempo los archivos que no se muestran en el menú desplegable a modo de lista del ÁLBUM (solo los modelos DVP-SR300/DVP-SR700H).
- Es posible que el reproductor no pueda reproducir una combinación de dos o más archivos de vídeo.
- El reproductor no puede reproducir archivos de vídeo con un tamaño superior a 720 (anchura) × 576 (altura)/2 GB.
- En función del archivo, es posible que la reproducción no sea homogénea. Es recomendable crear el archivo a una velocidad de bits menor.

- Es posible que el reproductor no pueda reproducir correctamente el archivo de vídeo de velocidad de bits elevada del DATA CD. Es recomendable efectuar la reproducción con discos DATA DVD.
- Cuando reproduzca datos visuales que no sean compatibles con el formato MPEG-4, solamente se reproducirá el sonido.

Nota acerca de los discos que se pueden grabar

Algunos discos que se pueden grabar no pueden reproducirse en este reproductor debido a la calidad de grabación o a las condiciones físicas de estos, o bien, a las características del dispositivo de grabación y del software de autor. El disco no se reproducirá si no se ha finalizado correctamente. Asimismo, tampoco podrán reproducirse algunos discos DATA creados con formato Packet Write.

Solo para reproductores que no pueden reproducir imágenes que contienen protección contra copias

Es posible que las imágenes en modo DVD-VR con protección CPRM (Protección del contenido de los discos que se pueden grabar) no se puedan reproducir.

Nota sobre las operaciones de reproducción de discos DVD y VIDEO CD

Es posible que los fabricantes del software ajusten a propósito algunas operaciones de reproducción de los DVD y VIDEO CD. Dado que este reproductor reproduce los DVD y VIDEO CD en función del contenido del disco diseñado por los fabricantes del software, es posible que algunas funciones de reproducción no estén disponibles. Asimismo, consulte el manual de instrucciones suministrado con los discos DVD o VIDEO CD.

Nota sobre los discos

Esta unidad está diseñada para reproducir discos que cumplan el estándar Compact Disc (CD). Los discos DualDisc y algunos discos de música codificados con tecnologías de protección de los derechos de autor no cumplen con el estándar Compact Disc (CD) y, por tanto, es posible que tales discos no sean compatibles con esta unidad.

Especificaciones

Sistema

Láser: láser semiconductor

Entrada/Salidas

- AUDIO OUT (L/R): toma fonográfica
- DIGITAL OUT (COAXIAL): toma fonográfica
- COMPONENT VIDEO OUT (Y, P_B, P_R) (solo los modelos DVP-SR600H/DVP-SR700H): toma fonográfica
- VIDEO OUT (solo los modelos DVP-SR600H/DVP-SR700H): toma fonográfica
- LINE (RGB)-TV (solo los modelos DVP-SR300): 21 bornes
- HDMI OUT (solo los modelos DVP-SR600H/DVP-SR700H): conector estándar HDMI de 19 bornes
- USB (solo los modelos DVP-SR300/DVP-SR700H): toma USB de tipo A, corriente máxima de 500 mA (para conectar dispositivos USB)

Generales

- Requisitos de alimentación: de 220 a 240 V de ca, 50/60 Hz
- Consumo de energía:
10 W (DVP-SR600H)
12 W (DVP-SR300/DVP-SR700H)
- Dimensiones (aprox.): 320 × 38 × 209 mm (anchura/altura/profundidad) incluidas las partes salientes
- Peso (aprox.): 1,2 kg
- Temperatura de funcionamiento: de 5 °C a 35 °C
- Humedad de funcionamiento: del 25% al 80%

Accesorios suministrados

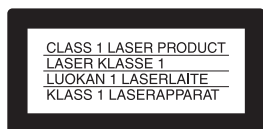
- Cable de audio/vídeo (clavija fonográfica × 3 ↔ clavija fonográfica × 3) (1) (solo los modelos DVP-SR600H/DVP-SR700H)
- Mando a distancia (1)
- Pilas R6 (tamaño AA) (2)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

AVISO

Para reduzir o risco de incêndio ou de choque eléctrico, não exponha este aparelho à chuva nem à humidade.

Para evitar choques eléctricos não abra a caixa do aparelho. A assistência técnica só pode ser prestada por técnicos autorizados. O cabo de alimentação só pode ser substituído num serviço de assistência técnica autorizado. Não exponha as pilhas ou os aparelhos com pilhas instaladas a fontes de calor excessivo, como a luz do sol, fogo ou outras.



Este aparelho está classificado como um produto CLASS 1 LASER. A indicação CLASS 1 LASER PRODUCT MARKING está localizada no exterior da parte de trás do aparelho.

CUIDADO

A utilização de instrumentos ópticos com este produto aumenta o risco de lesões oculares. Como o raio laser utilizado neste leitor de CD/DVD é prejudicial para a vista, não tente desmontar a caixa do aparelho.

A assistência técnica só pode ser prestada por técnicos autorizados.



Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países

Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurandose que

este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.



Tratamento de pilhas no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva

de resíduos)

Este símbolo, colocado na pilha ou na sua embalagem, indica que estes produtos não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados.

Em determinadas pilhas este símbolo pode ser usado em combinação com um símbolo químico. Os símbolos químicos para o mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb) são adicionados se a pilha contiver mais de 0.0005% em mercúrio ou 0.004% em chumbo. Devem antes ser colocados num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e acumuladores. Assegurando-se que estas pilhas são correctamente depositadas, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destas pilhas. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais.

Se por motivos de segurança, desempenho ou protecção de dados, os produtos necessitarem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados.

Acabado o período de vida útil do aparelho, coloque-o no ponto de recolha de produtos eléctricos/electrónicos de forma a garantir o tratamento adequado da bateria integrada.

Para as restantes pilhas, por favor, consulte as instruções do equipamento sobre a remoção da mesma. Deposite a bateria num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e baterias.

Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. O representante autorizado para Compatibilidade Electromagnética e segurança do produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para qualquer assunto relacionado com serviço ou garantia por favor consulte a morada indicada nos documentos sobre serviço e garantias que se encontram junto ao produto.

Precauções

- Para evitar riscos de incêndio ou choque eléctrico não coloque objectos que contenham líquidos, como jarras, em cima do aparelho.
- Mesmo que desligue o aparelho, ele continua ligado à rede de corrente (CA) enquanto não o desligar da tomada de parede.
- Não instale este leitor num espaço confinado, como numa estante ou móvel semelhante.
- Instale o leitor de forma a que o cabo de alimentação CA (cabo eléctrico) possa ser desligado imediatamente da tomada de parede em caso de problema.
- Se transportar o leitor directamente de um local frio para um local quente ou se o colocar numa sala muito húmida, pode ocorrer condensação de humidade na lente no interior do leitor. Se isso acontecer, o leitor pode não funcionar correctamente. Neste caso, retire o disco e deixe o leitor ligado cerca de trinta minutos, até a humidade se evaporar.


Nota acerca dos discos

Não utilize os seguintes discos:
– Um disco com uma forma não normalizada (por exemplo, em forma de cartão ou coração).

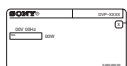
- Um disco com papel ou etiquetas coladas.

Código de região

O leitor tem um código de região impresso na parte de trás e só pode reproduzir DVD comerciais (só reprodução) com códigos de região idênticos. Este sistema é utilizado para proteger os direitos de autor.

Os DVD comerciais etiquetados com  também serão reproduzidos neste leitor.

Dependendo do DVD comercial, pode não haver nenhuma indicação do código de região, mesmo que a reprodução do DVD comercial esteja proibida por limites de área.



Código de região

Direitos de autor

- Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. Dolby e o símbolo DD são marcas comerciais da Dolby Laboratories.
- Fabricado sob licença, de acordo com a patente #: 5,451,942 dos EUA e outras patentes dos EUA e do resto do mundo vigentes e pendentes. DTS e o Símbolo são marcas comerciais registadas e DTS Digital Out e os logótipos DTS são marcas comerciais da DTS, Inc. O produto inclui software. © DTS, Inc. All Rights Reserved.
- “DVD+RW”, “DVD-RW”, “DVD+R”, “DVD+R DL”, “DVD-R”, “DVD VIDEO” e o logótipo “CD” são marcas comerciais.
- Tecnologia de codificação de áudio MPEG Layer-3 e patentes licenciadas pela Fraunhofer IIS e Thomson.
- Este leitor de DVD integra a tecnologia High-Definition Multimedia Interface (HDMI™). HDMI, o logótipo HDMI e High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais ou marcas registadas da HDMI Licensing LLC nos Estados Unidos e noutros países. (Apenas DVP-SR600H/DVP-SR700H)
- DivX®, DivX Certified® e logótipos associados são marcas registadas da DivX, Inc. e são usados sob licença.

- Este produto está licenciado sob a licença de portfólio de patentes MPEG-4 VISUAL para utilização pessoal e não comercial por parte do consumidor, para descodificação de vídeo em conformidade com a norma MPEG-4 VISUAL (“MPEG-4 VIDEO”), codificado pelo consumidor no âmbito de uma actividade pessoal e não comercial e/ou que tenha sido obtido junto de um fornecedor de vídeo licenciado pela MPEG LA para o fornecimento de MPEG-4 VIDEO. Não é concedida nem está implícita qualquer licença para qualquer outra utilização. Pode obter informações adicionais, incluindo informações relacionadas com utilizações promocionais, internas e comerciais e sobre licenciamento junto da MPEG LA, LLC. Visite <http://www.mpegla.com>

Acerca deste manual

- “DVD” pode ser utilizado como termo geral para DVD comerciais, DVD+RWs/DVD+Rs/DVD+R DLs (modo +VR) e DVD-RWs/DVD-Rs/DVD-R DLs (modo VR, modo vídeo).
- Os logótipos “HDMI”, “BRAVIA Sync” e “PhotoTV HD” na tampa frontal aplicam-se apenas ao DVP-SR600H e ao DVP-SR700H.

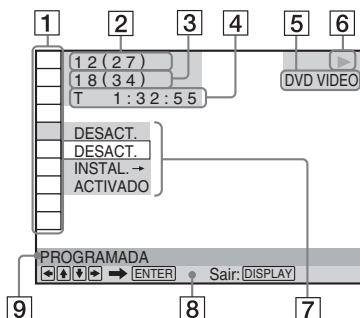
Reproduzir

Visor do Menu de Controlo

Utilize o menu de controlo para seleccionar uma função e ver informações relacionadas.

Prima DISPLAY.

Para alterar o visor do Menu de Controlo, prima novamente DISPLAY.



- 1 Opções do Menu de Controlo
- 2 Título actualmente em reprodução/
Número total de ficheiros
- 3 Secção actualmente em reprodução/
Número total de secções
- 4 Tempo de reprodução
- 5 Tipo de suporte seleccionado
- 6 Estado da reprodução
- 7 Ícone da opção seleccionada/opções do menu
- 8 Indicação de operação
- 9 Opção do Menu de Controlo seleccionada

Lista do menu

Opção Nome da opção, função

- TÍTULO/CENA/FAIXA
- SECÇÃO/INDEXAÇÃO
- FAIXA

Selecciona o título, cena, faixa, secção ou indexação para reprodução.

HORA/TEXTO

Verifica o tempo decorrido e o tempo restante de reprodução.

Introduz a codificação de tempo para procura de músicas e imagens (apenas ficheiros de vídeo DVD e DivX).

DISCO/USB*¹

Selecciona “USB” ou “DISCO” para reproduzir.

REC TO USB*¹

Efectua a ripagem de um CD, ou copia ficheiros de fotografia, música e vídeo para um dispositivo USB (página 8).

ORIGINAL/PLAY LIST

Selecciona o tipo de título (modo DVD-VR) para reprodução: ORIGINAL ou PLAY LIST editada.

PROGRAMADA*^{2, 3}

Selecciona o título, secção ou faixa a reproduzir pela ordem que quiser.

- 1 Seccione “INSTAL. →”, pressione ENTER, seccione o título (T), capítulo (C) ou faixa (F) que pretende programar e pressione ENTER.
- 2 Seccione o título, secção ou faixa que quer programar.
- 3 Prima ►.

ALEATÓRIA*^{2, 3}

Reproduz o título, secção ou faixa por ordem aleatória.

REPETIÇÃO*^{2, 3}

Pode reproduzir todos os títulos/faixas/álbuns ou apenas um título/capítulo/faixa/álbum/ficheiro.

A-B REPETIÇÃO*^{2, 3}

Especifica as partes que quer reproduzir repetidamente.

- 1 Durante a reprodução, seccione “INSTAL. →”, depois prima ENTER. Aparece a barra de programação de “A-B REPETIÇÃO”.
- 2 Quando localizar o ponto de início (ponto A), carregue em ENTER.
- 3 Quando chegar ao ponto final (ponto B), carregue novamente em ENTER.



RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO

Programa esta opção para impedir a reprodução neste leitor.

ATIVADO →: Programa as restrições de reprodução para que o leitor não reproduza discos inadequados (Restrição de Reprodução Personalizada).

LEITOR →: A reprodução de alguns discos DVD VIDEO pode estar limitada de acordo com um nível pré-determinado, como a idade dos utilizadores. É possível bloquear ou substituir certas cenas por outras diferentes (Restrição de Reprodução).

PASSWORD →: Introduza uma password de 4 dígitos utilizando os botões numéricos. Utilize também este menu para alterar a password.

DESACT. →: Desactiva a função de Restrição de Reprodução Personalizada.

Restrição de reprodução (reprodução limitada)

Permite estabelecer um nível de limite de reprodução.

1 Selecione “LEITOR →”, depois prima ENTER.

Introduza ou reintroduza a sua password de 4 dígitos, depois prima ENTER.

2 Prima ↑/↓ para seleccionar “STANDARD”, depois prima ENTER.

Prima ↑/↓ para seleccionar uma área, depois prima ENTER.

Quando selecciona “OUTROS →”, selecione e introduza um código standard. Consulte “PARENTAL CONTROL AREA CODE LIST” na parte final deste manual.

3 Prima ↑/↓ para seleccionar “NÍVEL”, depois prima ENTER.

Prima ↑/↓ para seleccionar o nível, depois prima ENTER.

A definição de Restrição de Reprodução está concluída.

Quanto mais baixo o valor, maior a limitação. Para desactivar a função de Restrição de Reprodução, defina “NÍVEL” para “DESACT.”.

Se se esquecer da password, introduza “199703” na caixa de password, prima ENTER, e introduza uma nova password de 4 dígitos.



CONFIGURAR

RÁPIDA: Utilize a Instalação Rápida para escolher o idioma pretendido para as opções do visor, o formato do televisor e o sinal de saída áudio.

PERSONALIZADA: Além de programar a Instalação Rápida, pode regular várias outras programações (página 9).

REINICIAR: Repõe as predefinições das programações de “CONFIGURAR”.



ZOOM*2

Amplia a imagem até quatro vezes o tamanho original; desloque-se utilizando ←/↑/↓/→.



ÂNGULO

Altera o ângulo.



MODO IMAGEM PERSONALIZADO

Selecione a qualidade de imagem que melhor se adapta ao programa que está a ver.

STANDARD: Apresenta uma imagem normal.

DINÂMICO 1: Produz uma imagem dinâmica a negrito, aumentando o contraste da imagem e a intensidade da cor.

DINÂMICO 2: Produz uma imagem mais dinâmica do que DINÂMICO 1, aumentando ainda mais o contraste da imagem e a intensidade da cor.

CINEMA 1: Melhora os pormenores das áreas escuras, aumentando o nível de preto.

CINEMA 2: As cores brancas tornam-se mais claras e as cores pretas tornam-se mais intensas; o contraste das cores é aumentado.

MEMÓRIA →: Regula a imagem para um detalhe maior.



NITIDEZ

Acentua o contorno da imagem para criar uma imagem mais nítida.

DESACT.: Cancela esta opção.

1: Melhora o contorno.

2: Melhora o contorno mais do que 1.



SINCRONISMO AV*4

Regula o tempo de atraso entre a imagem e o som.

Esta função não está disponível quando:

– utiliza a tomada DIGITAL OUT (COAXIAL) e define “DOLBY DIGITAL”, “MPEG” ou “DTS” em “CONFIGURAR AUDIO” para “DOLBY DIGITAL”, “MPEG” ou “ATIVADO”, respectivamente (página 10).

– liga um dispositivo compatível com Dolby Digital ou DTS através da tomada HDMI OUT e define “DOLBY DIGITAL”, “MPEG” ou “DTS” em “CONFIGURAR AUDIO” para “DOLBY DIGITAL”, “MPEG” ou “ACTIVADO”, respectivamente (página 10).

1 Seleccione “INSTAL. →”, depois prima ENTER.
Aparece a barra de programação “SINCRONISMO AV”.

2 Prima → repetidamente para regular o atraso. Cada vez que prime ←/→, o atraso é ajustado em 10 milésimos de segundo.

3 Prima ENTER.
A definição seleccionada tem efeito.

Para repor a definição “SINCRONISMO AV”, prima CLEAR no passo 2.

TVS (Surround Virtual de TV)

Selecciona o efeito de som surround quando liga um televisor estéreo ou 2 colunas frontais. Apenas funciona quando reproduz uma faixa de som áudio Dolby multi-canal. Além disso, se o leitor estiver programado para emitir o sinal a partir da tomada DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT, o efeito de surround só se ouvirá quando “DOLBY DIGITAL” estiver programado para “D-PCM” e “MPEG” para “PCM” em “CONFIGURAR AUDIO” (página 10).

DESACT.: Cancela a definição.

**TVS DYNAMIC THEATER/
TVS DINÂMICO/**

TVS ENVOLVENTE: Estes modos são eficazes, se a distância entre as colunas frontais E e D for curta, como acontece com as colunas incorporadas de um televisor estéreo.

TVS NOCTURNO: Esta função é útil se quiser ouvir o diálogo e os efeitos de som surround de “TVS ENVOLVENTE” com o volume baixo.

TVS STANDARD: Utilize esta definição quando desejar utilizar TVS com 2 colunas separadas.

*1 Apenas DVP-SR300/DVP-SR700H

*2 Para voltar ao modo de reprodução normal, seleccione “DESACT.” ou prima CLEAR.

*3 O modo de reprodução é cancelado quando:
– abre o tabuleiro.
– desligar o leitor.

*4 Apenas DVP-SR600H/DVP-SR700H

◆Opções para discos DATA ou USB (Apenas DVP-SR300/DVP-SR700H)

Opção Nome da opção, função

ÁLBUM

Selecciona o álbum que contém música e ficheiros de fotografia a reproduzir.

FICHEIRO

Selecciona o ficheiro de fotografia a reproduzir.

ÁLBUM

Selecciona o álbum que contém um ficheiro de vídeo a reproduzir.

FICHEIRO

Selecciona o ficheiro de vídeo a reproduzir.

DATA

Mostra a data em que a imagem foi tirada por uma máquina fotográfica digital.

INTERVALO*¹

Especifica a duração de apresentação dos diapositivos no ecrã.

EFEITO*¹

Selecciona os efeitos a utilizar para a mudança dos diapositivos durante uma apresentação.

MODO 1: As imagens passam aleatoriamente por todos os efeitos.

MODO 2: A imagem move-se do canto superior esquerdo para o canto inferior direito.

MODO 3: A imagem move-se de cima para baixo.

MODO 4: A imagem move-se da esquerda para a direita.

MODO 5: A imagem estende-se a partir do centro do ecrã.

DESACT.: Desliga esta função.

MULTIMÉDIA

Selecciona o tipo de suporte multimédia que pretende reproduzir.

VIDEO: Reproduz ficheiros de vídeo.

FOTO(MÚSICA): Reproduz ficheiros de fotografia e de música como uma apresentação de diapositivos. Pode visualizar uma apresentação de diapositivos com som quando ficheiros de música e de fotografia forem colocados no mesmo álbum. Se o tempo de reprodução da música ou das fotografias for mais longo, o que tiver maior duração continua sem som ou imagem.

FOTO (BGM)*²: Reproduz ficheiros de fotografia com o som de fundo interno do leitor. Para escolher a melodia do som de fundo, prima **AUDIO** repetidamente enquanto visualiza a imagem.

FOTO*³: Reproduz ficheiros de fotografia.

MÚSICA: Reproduz ficheiros de música. Prima **SUBTITLE** enquanto reproduz ficheiros de música que contêm informação não-sincronizada de letras. O leitor apenas suporta Letras MP3 ID3.

*¹ Esta função pode não estar disponível dependendo do ficheiro.

*² Apenas DVP-SR600H/DVP-SR700H

*³ Apenas DVP-SR300

Reproduzir VIDEO CDs com funções PBC

Ao iniciar a reprodução de um VIDEO CD com funções PBC (Controlo de reprodução), aparece o menu para a sua selecção.

Para reproduzir sem utilizar PBC

Prima **◀◀/▶▶** ou os botões numéricos enquanto o leitor está parado para seleccionar uma faixa, depois prima **▶** ou **ENTER**. Para voltar à reprodução PBC, prima **■** duas vezes e prima **▶**.

Bloquear o tabuleiro (Bloqueio Infantil)

Pode bloquear o tabuleiro para evitar que seja aberto inadvertidamente.

Quando o leitor estiver em modo de espera, prima por ordem, **↻** **RETURN**, **ENTER** e **I/⏻** no telecomando.

O leitor liga-se e a palavra "LOCK" (LOCKED) aparece no visor do painel frontal. O botão **▲** do leitor não funciona enquanto estiver activado o Bloqueio Infantil.

Para desbloquear o tabuleiro

Quando o leitor estiver no modo de espera, prima novamente por ordem **↻** **RETURN**, **ENTER** e **I/⏻** no telecomando.

Controlar televisores com o telecomando

Pode controlar o nível do som, a fonte de entrada e o interruptor de alimentação do seu televisor Sony com o telecomando fornecido. Se o seu televisor se encontrar na lista de baixo, defina o código de fabricante adequado.

Quando substitui as pilhas do telecomando, é necessário definir novamente o número do código adequado.

1 Enquanto prime TV **I/⏻**, carregue nos botões numéricos para seleccionar o código do fabricante do seu televisor.

2 Solte TV **I/⏻**.

Números de código de televisores que podem ser comandados

Sony	01 (predefinição)
Hitachi	24
JVC	33
LG/Goldstar	76
Panasonic	17, 49
Philips	06, 08, 72
Samsung	71
Sharp	29
Toshiba	38

Ver uma apresentação de diapositivos de alta qualidade (PhotoTV HD)

(Apenas DVP-SR600H/DVP-SR700H)

Se possui um televisor Sony compatível com "PhotoTV HD", pode desfrutar de imagens de alta qualidade. "PhotoTV HD" é activado quando o leitor é ligado a um televisor através de um cabo HDMI e "RESOLUÇÃO JPEG" em "CONFIGURAÇÃO HDMI" é definido para "PhotoTV HD" (página 11).

Sobre as funções de CONTROLO PARA HDMI

(Apenas DVP-SR600H/DVP-SR700H)

Pode controlar o leitor ligando a um televisor compatível com a função CONTROLO PARA HDMI através de um cabo HDMI (não fornecido).

Para desfrutar das funções

• Reprodução Um Toque

Com um toque no botão ► do telecomando, o leitor e o seu televisor ligam-se automaticamente e a entrada do televisor muda para o leitor. A reprodução é iniciada automaticamente.

A entrada do televisor muda também para o leitor automaticamente, nos seguintes casos:

– Prime o botão ►, TOP MENU, MENU, ou DISPLAY no telecomando.

Note que estes botões não têm efeito quando reproduz um CD de áudio ou ficheiros de música no modo “MÚSICA”.

– Se for carregado um disco com a função de reprodução automática.

– Se empurrar excessivamente o tabuleiro para dentro.

• Desligar sistema

Quando desliga o televisor utilizando o botão I/O no telecomando do televisor, os componentes compatíveis com a função CONTROLO PARA HDMI desligam-se automaticamente.

Sobre o ecrã ‘BRAVIA Sync’

Pode controlar o leitor ligando a um televisor Sony (apenas compatível com ‘BRAVIA Sync’) e seleccionando o botão SYNC MENU no telecomando do televisor/no menu de opções.

Alguns televisores poderão ter outros botões disponíveis para ligar o ecrã ‘BRAVIA Sync’ ou é necessária a definição no televisor.

Dependendo do televisor, o ecrã de definição poderá aparecer antes do ecrã ‘BRAVIA Sync’. Consulte igualmente as instruções de funcionamento fornecidas com o televisor.

O ecrã ‘BRAVIA Sync’ mostra opções diferentes, dependendo do disco.



(Exemplo: Ecrã ‘BRAVIA Sync’ quando reproduz um DVD VIDEO)

Selecione uma opção utilizando ←/↑/↓/→ e prima ENTER.

• Quando reproduz um DVD VIDEO: Apresenta MENU e TOP MENU.

- Quando reproduz no modo DVD-VR: Apresenta ◀◀, ▶▶, e o número de capítulo.
- Quando reproduzir um CD, VIDEO CD ou Super VCD (sem PBC): Apresenta ◀◀, ▶▶ e o número da faixa.
- Quando reproduz um VIDEO CD ou Super VCD (com PBC): Apresenta ◀◀, ▶▶ e o número de cena. Quando aparece o menu do disco, pode seleccionar uma opção premindo ↑/↓.
- Quando reproduz ficheiros de vídeo, fotografia ou música: Apresenta MENU e PICT. NAVI (Navegação de imagem).

Para mudar o visor

Prima o botão SYNC MENU no telecomando do televisor repetidamente para ligar ou alterar o visor. O ecrã ‘BRAVIA Sync’ e Menu de Controlo são apresentados alternadamente.

Para desligar o visor

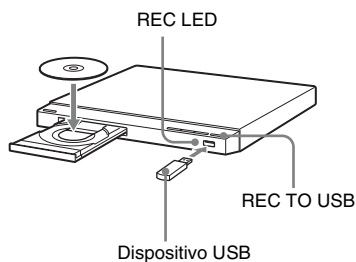
Prima o botão RETURN ou SYNC MENU no telecomando do televisor repetidamente.

Efectuar a ripagem de um CD ou copiar ficheiros de dados para um dispositivo USB

(Apenas DVP-SR300/DVP-SR700H)

Pode efectuar a ripagem de um CD ou copiar* ficheiros de dados para um dispositivo USB. Não pode efectuar a ripagem de um CD ou copiar ficheiros de dados enquanto reproduz um disco.

* Dependendo do disco, poderá não ser possível copiar.



- 1 Introduza um disco no tabuleiro e ligue um dispositivo USB à tomada USB.
- 2 Prima DISPLAY. Aparece o visor do Menu de Controlo.
- 3 Prima ↑/↓ para seleccionar “REC TO USB”.

4 Prima **↑/↓** para seleccionar as opções a copiar e prima **ENTER**.

Quando efectuar a ripagem de um CD, seleccione “DISCO” ou “FAIXA”.

Quando copiar ficheiros de dados, seleccione “DISCO”, “ÁLBUM”, “FAIXA” ou “FICHEIRO”.

Se seleccionar “DISCO”, avance para o passo 6.

5 Pressione **←/↑/↓/→** para seleccionar álbuns, faixas ou ficheiros e pressione **ENTER**.

Ao seleccionar álbuns, faixas ou ficheiros, o indicador **REC LED** fica intermitente.

O número de álbuns, faixas ou ficheiros seleccionados é apresentado no visor do painel frontal no modo de espera para gravação.

6 Prima **▶**.

Quando ripa um CD ou copia ficheiros de dados, o indicador **REC LED** permanece aceso.

A gravação é iniciada. O progresso do carregamento é apresentado. Após terminar a gravação, “Terminado” é exibido.

Para uma gravação simples

Pode efectuar a ripagem de um CD ou copiar ficheiros de dados de modo simples, premindo o botão **REC TO USB**. Ao premir o botão **REC TO USB**, aparece o visor. Prima **▶** de acordo com o visor. A gravação é iniciada.

Para apagar “ÁLBUM”, “FAIXA” ou “FICHEIRO”

Carregue em **CLEAR**. Siga a mensagem apresentada.

Para retirar o dispositivo USB

Pare a reprodução, ripagem de CD ou cópia/ eliminação de ficheiros de dados e desligue o dispositivo USB da tomada USB. Não retire o dispositivo USB durante o funcionamento pois pode danificar os dados.

Para alterar o LUN


Nalguns dispositivos, pode aparecer o LUN (Número de Unidade Lógica). Para alterar o LUN ou local de armazenamento original, prima **||▶ ●→** quando for apresentada a lista de álbuns ou faixas.

Sobre os dispositivos USB suportados

- Este leitor suporta apenas a Classe de Armazenamento em Massa USB.
- Este leitor suporta apenas dispositivos USB de formato FAT.
- Alguns dispositivos USB podem não funcionar com este leitor.

Menu PERSONALIZADA

Pode ajustar a várias definições.

Carregue em **DISPLAY** com o leitor no modo de paragem, seleccione  (**CONFIGURAR**), em seguida seleccione “PERSONALIZADA”. Aparece o menu **PERSONALIZADA**.

Lista do menu

Opção	Nome da opção, função
-------	-----------------------

Açã	SELECÇÃO IDIOMA
------------	------------------------

OPÇÕES MENU (Opções do visor): Muda o idioma visualizado do ecrã.

MENU*¹: Selecciona o idioma desejado para o menu do disco (apenas DVD VIDEO).

AUDIO*¹: Muda o idioma da faixa sonora. Se seleccionar “ORIGINAL”, escolhe o idioma prioritário do disco. (apenas DVD VIDEO)

LEGENDA*¹: Muda o idioma das legendas gravadas no DVD VIDEO. Ao seleccionar “IDIOMA AUDIO”, o idioma das legendas muda de acordo com o idioma que seleccionou para a faixa sonora. (apenas DVD VIDEO)

 	CONFIGURAR ECRÃ
---	------------------------

FORMATO ECRÃ: Selecciona o formato do televisor ligado.

16:9



4:3 LETTER BOX



4:3 PAN SCAN



PROTECÇÃO ECRÃ: Quando definida para “ACTIVADO”, a protecção do ecrã aparece quando o leitor estiver no modo de pausa ou parado durante 15 minutos. Prima **▶** para desactivar a protecção do ecrã.

SEGUNDO PLANO: Selecciona a cor ou imagem de fundo do ecrã do seu televisor. Se definir “IMAGEM DE CAPA”, apesar de o disco não contiver uma imagem de capa, aparece a imagem “GRÁFICOS”.

LINE*²: Selecciona sinais de vídeo emitidos.
PROGRESSIVE (COMPONENT OUT ONLY)*³,*⁴: Define-se para “ACTIVADO” se o televisor suportar sinais no formato progressivo.

MODO (PROGRESSIVE)*⁴: Esta definição só fica activa quando define “PROGRESSIVE (COMPONENT OUT ONLY)” para “ACTIVADO”. Se seleccionar “AUTO”, o leitor detecta o formato (baseado em filme ou baseado em vídeo) e converte-o para a versão adequada.

SAÍDA 4:3*⁴: Esta definição só fica activa quando define “FORMATO ECRÃ” para “16:9”. Selecciona “TOTAL” quando puder alterar o formato no seu televisor.



CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA

STANDBY AUTOMÁTICO: Activa e desactiva a definição de Standby Automático. Se seleccionar “ACTIVADO”, o leitor entra no modo de standby quando é deixado parado no modo de paragem durante mais de 30 minutos.

REPRODUÇÃO AUTO: Quando definido em “ACTIVADO”, o leitor inicia a reprodução automaticamente quando é ligado por um temporizador (não fornecido).

MODO DE PAUSA: Selecciona a imagem no modo de pausa. Em circunstâncias normais, seleccione “AUTO”. Quando a imagem for reproduzida em alta resolução, defina para “MOLDURA”. (apenas DVD)

SELECÇÃO DA FAIXA: Dá prioridade à faixa de som que contém o maior número de canais quando reproduzir um DVD VIDEO em que estejam gravados vários formatos de áudio (PCM, áudio MPEG, DTS ou Dolby Digital). Se seleccionar “AUTO”, é dada prioridade. (apenas DVD VIDEO)

QUALIDADE DE IMAGEM*⁴: Selecciona o visor prioritário para uma imagem de alta qualidade ou de velocidade rápida. (Apenas ficheiros de fotografia)

RETOMAR MULTI-DISCO: Activa ou desactiva a programação Retomar multi-disco. Pode memorizar o ponto em que a reprodução é retomada para um máximo de 6 discos DVD VIDEO/VIDEO CD diferentes. Se reiniciar as definições, o ponto de retoma desaparece. (apenas DVD VIDEO/VIDEO CD)

DivX® VOD: Mostra o código de registo e o código de desactivação para este leitor. Para mais informações, consulte <http://www.divx.com/vod> na Internet. Pode reproduzir os ficheiros de vídeo DivX o número de vezes que estiver predefinido. São contadas as seguintes ocorrências:

- quando o tabuleiro do disco é aberto.
- quando outro ficheiro é reproduzido.
- quando um dispositivo USB é retirado.*⁵
- quando a definição “DISCO/USB”⁵ ou “MULTIMÉDIA” é alterada.
- quando o leitor é desligado (incluindo a função Standby Automático).



CONFIGURAR AUDIO

AUDIO DRC (Controlo de Gama Dinâmica)*⁶: Definido de acordo com o ambiente envolvente. Defina para “TV” quando os sons menores forem indiscerníveis, ou defina para “GAMA ALARGADA” quando o ambiente sonoro for bom, por exemplo, num sistema de cinema em casa.

DOWN MIX*⁶: Muda o método de mistura para 2 canais, quando reproduzir um DVD com elementos (canais) de som posteriores ou gravar no formato Dolby Digital ou DTS. Em circunstâncias normais, seleccione “DOLBY SURROUND”.

SAÍDA DIGITAL: Selecciona se os sinais sonoros são emitidos através da tomada DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT. Quando seleccionar “ACTIVADO”, defina também “DOLBY DIGITAL”, “MPEG”, “DTS” ou “48kHz/96kHz PCM”.

DOLBY DIGITAL: Selecciona o tipo de sinal Dolby Digital. Defina para “D-PCM” quando o leitor estiver ligado a um componente de áudio que não tenha um descodificador Dolby Digital incorporado.

MPEG: Selecciona o tipo de sinal de áudio MPEG. Defina para “MPEG” quando o leitor estiver ligado a um componente de áudio com um descodificador MPEG incorporado.

DTS: Selecciona o tipo de sinal de áudio DTS. Defina para “ACTIVADO” quando reproduz um DVD VIDEO com faixas de som DTS. Não defina para “ACTIVADO” quando ligar o leitor a um componente de áudio sem um descodificador DTS.

48kHz/96kHz PCM: Selecciona a frequência de amostragem do sinal de saída de áudio digital. (apenas DVD VIDEO)

CONFIGURAÇÃO HDMI*4

Podem ajustar itens relacionados com a ligação HDMI.

RESOLUÇÃO HDMI*3: Selecciona o tipo de sinal de saída de vídeo a partir da tomada HDMI OUT. Se “AUTO (1920x1080p)” (predefinido) está seleccionado, o leitor emite sinais de vídeo da resolução mais elevada aceitável pelo seu televisor. Se a imagem não estiver nítida, natural nem do seu agrado, tente outra opção que seja adequada ao disco, televisor/projector, etc. Para mais pormenores, consulte o manual de instruções fornecido com o televisor/projector, etc.

Não pode seleccionar esta opção se o modo “RESOLUÇÃO JPEG” estiver definido para “PhotoTV HD”.

RESOLUÇÃO JPEG: Selecciona o tipo de resolução JPEG, para que possa desfrutar de uma imagem de alta qualidade, através da ligação HDMI.

Esta definição só fica activa quando define “FORMATO ECRÃ” para “16:9”. Não pode seleccionar esta opção quando o modo “RESOLUÇÃO HDMI” estiver definido para “720x480/576p”, “(1920x1080i) AD ” e “(1920x1080i) AD” são eficazes apenas quando definir a “RESOLUÇÃO HDMI” para “1920x1080i”. Se alterar esta definição para “PhotoTV HD”, “(1920x1080i) AD ” ou “(1920x1080i) AD”, as funções de efeito, rotação e zoom não estarão disponíveis.

YCbCr/RGB (HDMI): Selecciona o tipo de sinal HDMI emitido pela tomada HDMI OUT. Ajuste para “RGB” se a imagem de reprodução estiver distorcida. Não pode seleccionar esta opção se o modo “RESOLUÇÃO JPEG” estiver definido para “PhotoTV HD”.



AUDIO (HDMI): Selecciona o tipo de sinal áudio emitido pela tomada HDMI OUT. Defina para “PCM” se ligar o leitor a um televisor que não seja compatível com sinais DOLBY DIGITAL/DTS/MPEG.

CONTROLO PARA HDMI: Activa ou desactiva a definição do Controlo para HDMI. Defina para “ACTIVADO” quando utilizar a função do Controlo para HDMI.

MESMO IDIOMA: Altera os idiomas do leitor DVD para os mesmos idiomas das OPÇÕES MENU do televisor actual. Não pode seleccionar esta opção quando o “CONTROLO PARA HDMI” estiver “DESACT”.

*1 Quando seleccionar “OUTROS →”, seleccione e introduza um código de idioma. Consulte “LANGUAGE CODE LIST” na parte final deste manual.

*2 Apenas DVP-SR300

*3 Se a imagem não aparecer normalmente ou ficar em branco, reponha a definição. Prima  para desactivar, introduza “369”, em seguida prima  para voltar a ligar o leitor.

*4 Apenas DVP-SR600H/DVP-SR700H

*5 Apenas DVP-SR300/DVP-SR700H

*6 Esta função afecta a saída das seguintes tomadas:

– Tomadas AUDIO OUT L/R.

– Tomada DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT apenas quando “DOLBY DIGITAL” está definido para “D-PCM”.

– Tomada LINE (RGB)-TV. (Apenas DVP-SR300)

Informação

Resolução de problemas

Se durante a utilização do leitor surgir algumas das dificuldades a seguir, antes de pedir uma reparação, consulte primeiro este guia de resolução de problemas para ver se consegue resolvê-lo. Se o problema persistir, contacte o agente Sony da sua zona.

A alimentação não está ligada.

→ Verifique se o cabo de alimentação está ligado com firmeza.

Não aparece a imagem/existem interferências na imagem.

- Volte a ligar bem o cabo de ligação.
- Os cabos de ligação estão danificados.
- Verifique a ligação ao televisor e regule o selector de entrada do mesmo, para que o sinal do leitor apareça no ecrã do televisor.
- Defina "LINE" em "CONFIGURAR ECRÃ" para uma opção adequada ao seu televisor. (Apenas DVP-SR300)
- O disco está sujo ou defeituoso.
- Prima **I/⏏** para desligar o leitor e introduza "369" utilizando as teclas numéricas no telecomando, em seguida prima **I/⏏** para ligar novamente o leitor.

Não se ouve som.

- Volte a ligar bem o cabo de ligação.
- O cabo de ligação está danificado.
- O leitor está no modo de pausa ou no modo de reprodução em câmara lenta.
- O leitor está no modo de avanço ou recuo rápido.

O telecomando não funciona.

- As pilhas do telecomando estão fracas.
- Não está a apontar o telecomando para o sensor remoto **IR** do leitor.
- Quando operar o leitor premindo botões no telecomando em sequência, prima os botões com intervalo de 5 segundos entre cada um.

O disco não é reproduzido.

- O disco está ao contrário.
Introduza o disco com o lado de reprodução voltado para baixo.
- O disco está inclinado.
- O leitor não pode reproduzir determinados discos.

- O código de região do DVD não corresponde ao do leitor.
- Ocorreu condensação de humidade no interior do leitor.
- O leitor não pode reproduzir discos gravados que não estejam correctamente finalizados.

O leitor não funciona bem.

- Se houver electricidade estática, etc., a afectar o funcionamento do leitor, desligue-o.

O disco não é ejectado e a indicação "LOCKER" (LOCKED) aparece no visor do painel frontal.

- O Bloqueio Infantil está activado (página 7).

O disco não é ejectado e a indicação "E-LOCK" (TRAY LOCKED) aparece no visor do painel frontal.

- Contacte o seu revendedor Sony ou serviço de assistência Sony autorizado local.

A indicação "C13" aparece no visor do painel frontal.

- Limpe o disco com um pano de limpeza ou verifique o seu formato.

A indicação "C31" aparece no visor do painel frontal.

- Volte a introduzi-lo correctamente.

Não existe imagem/som quando está ligado à tomada HDMI OUT. (Apenas DVP-SR600H/DVP-SR700H)

- Altere a definição "RESOLUÇÃO HDMI" em "CONFIGURAÇÃO HDMI". O problema poderá estar resolvido.
- O equipamento ligado à tomada HDMI OUT não está em conformidade com o formato do sinal de áudio, assim sendo defina "AUDIO (HDMI)" na "CONFIGURAÇÃO HDMI" para "PCM".
- Tente o seguinte: ①Desligue o leitor e volte a ligá-lo. ②Desligue o equipamento ligado e volte a ligá-lo. ③Desligue e, em seguida, volte a ligar o cabo HDMI.

A função CONTROLO PARA HDMI não funciona. (Apenas DVP-SR600H/DVP-SR700H)

- Certifique-se de que a entrada do televisor está regulada para o leitor DVD, de modo a que o sinal do leitor apareça no ecrã do televisor, e de que "CONTROLO PARA HDMI" está definido para "ACTIVADO".

O ecrã 'BRAVIA Sync' não aparece. (Apenas DVP-SR600H/DVP-SR700H)

- Desligue quaisquer ecrãs do leitor de DVD.
Em seguida, tente novamente.

O televisor liga-se automaticamente ou a entrada do televisor muda para o leitor. (Apenas DVP-SR600H/DVP-SR700H)

- "CONTROLO PARA HDMI" está definido para "ACTIVADO". Coloque esta função em "DESACT".

O idioma do ecrã não muda automaticamente. (Apenas DVP-SR600H/DVP-SR700H)

- Desligue todos os visores do leitor de DVD e tente novamente.

O leitor não detecta o dispositivo USB ligado ao leitor. (Apenas DVP-SR300/DVP-SR700H)

- O dispositivo USB não está firmemente ligado ao leitor.
→ O dispositivo USB ou um cabo está danificado.
→ O modo de disco não mudou para o modo USB.

Formato de ficheiro reproduzível

Vídeo: MPEG-1 (dados Cyber-shot)/MPEG-4 (simple profile)*¹/DivX
Fotografia: JPEG (formato DCF)
Música: MP3 (excepto mp3PRO)/WMA (excepto WMA Pro)*¹, *²/AAC*¹, *²/LPCM/WAVE

*¹ Ficheiros com protecção de direitos de autor (Gestão de Direitos Digitais) não podem ser reproduzidos.

*² O leitor não reproduz ficheiros codificados, como ficheiros Lossless (sem perda).

Extensões suportadas: ".avi", ".divx", ".mpg", ".mpeg", ".mp4", ".jpg", ".mp3", ".wma", ".m4a", ".wav"

Discos suportados: DVD, DVD±RW/±R/±R DL, CD de música/Super VCD de música, CD-R/-RW

- DATA CDs gravados em conformidade com ISO 9660 Nível 1/Nível 2 ou o seu formato expandido Joliet.
- DATA DVDs gravados em conformidade com UDF.

- O leitor reproduz qualquer dos ficheiros acima indicados, mesmo que o formato do ficheiro seja diferente. A reprodução destes dados pode gerar ruído, o qual pode danificar as colunas.
- Para reproduzir uma hierarquia complexa de pastas, pode ser necessário algum tempo. Crie álbuns com duas hierarquias ou menos.
- Alguns ficheiros de vídeo, fotografias e música poderão não ser reproduzidos, dependendo da codificação/gravação.
- Reproduzir e avançar para o álbum/ficheiro seguinte pode demorar algum tempo.
- O leitor reconhece um máximo de 200 álbuns e 600 ficheiros. Reconhece até 300 ficheiros de música e 300 ficheiros de fotografia quando "FOTO(MÚSICA)" está seleccionado.
- Ao apagar o álbum, o leitor poderá apagar simultaneamente ficheiros não apresentados no menu da lista do ÁLBUM (Apenas DVP-SR300/DVP-SR700H).
- O leitor pode não reproduzir uma combinação de dois ou mais ficheiros de vídeo.
- O leitor não reproduz um ficheiro de vídeo com tamanho superior a 720 (largura) × 576 (altura)/2 GB.
- Dependendo do ficheiro, a reprodução pode não ser suave. Recomendamos que crie o ficheiro a uma taxa de bits baixa.
- O leitor pode não reproduzir suavemente um ficheiro de vídeo com taxa de bits elevada num DATA CD. Recomenda-se que reproduza utilizando um DATA DVD.
- Se reproduzir dados visuais não suportados pelo formato MPEG-4, apenas ouvirá o som.

Nota sobre suportes graváveis

Alguns suportes graváveis não podem ser reproduzidos neste leitor devido à qualidade de gravação ou do estado físico do disco, ou às características do dispositivo de gravação e software de criação. O disco só será reproduzido se tiver sido correctamente finalizado. Não pode reproduzir alguns discos DATA criados no formato Packet Write.

Apenas para os leitores que não reproduzem imagens com protecção anti-cópia

As imagens no modo DVD-VR com protecção CPRM (Content Protection for Recordable Media) podem não ser reproduzidas.

Nota sobre as operações de reprodução de DVDs e VIDEO CD

Algumas operações de reprodução de DVDs e VIDEO CDs podem ser intencionalmente definidas pelos fabricantes de software.

Como este leitor reproduz DVDs e VIDEO CDs de acordo com o respectivo conteúdo criado pelos produtores de software, podem não estar disponíveis algumas das funções de reprodução. Consulte também o manual de instruções fornecido com o DVD ou VIDEO CD.

Nota sobre discos

Esta unidade foi concebida para reproduzir discos em conformidade com a norma Compact Disc (CD). DualDiscs e alguns discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor não estão em conformidade com a norma Compact Disc (CD). Por isso, estes discos podem não ser compatíveis com esta unidade.

Especificações

Sistema

Laser: Laser semiconductor

Entradas/Saídas

- AUDIO OUT (L/R): Tomada fono
- DIGITAL OUT (COAXIAL): Tomada fono
- COMPONENT VIDEO OUT (Y, P_B, P_R)
(Apenas DVP-SR600H/DVP-SR700H):
Tomada fono
- VIDEO OUT (Apenas DVP-SR600H/
DVP-SR700H): Tomada fono
- LINE (RGB)-TV (Apenas DVP-SR300):
21 pinos
- HDMI OUT (Apenas DVP-SR600H/DVP-
SR700H): Conector HDMI 19 pinos padrão
- USB (Apenas DVP-SR300/DVP-SR700H):
Tomada USB Tipo A, corrente máxima
500 mA (Para ligação de dispositivo USB)

Geral

- Requisitos de alimentação: 220-240 V CA,
50/60 Hz
- Consumo de energia:
10 W (DVP-SR600H)
12 W (DVP-SR300/DVP-SR700H)
- Dimensões (aprox.): 320 × 38 × 209 mm
(largura/altura/profundidade) incl. peças
salientes
- Peso (aprox.): 1,2 kg
- Temperatura de funcionamento: 5 °C a
35 °C
- Humidade de funcionamento: 25 % a 80 %

Acessórios fornecidos

- Cabo áudio/vídeo (ficha fono × 3 ↔ ficha
fono × 3) (1) (Apenas DVP-SR600H/DVP-
SR700H)
- Telecomando (remoto) (1)
- Pilhas tamanho R6 (tamanho AA) (2)

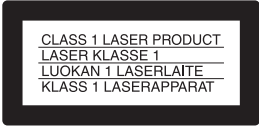
O design e as características técnicas estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

UYARI

Yangın veya elektrik çarpması riskini azaltmak için, bu aygıtı yağmura veya neme maruz bırakmayın.

Elektrik çarpmasından kaçınmak için kasayı açmayın. Servis için yalnızca yetkili personele başvurun.

Elektrik kablosunun yalnızca yetkili serviste değiştirilmesi gerekir. Piller veya pillerin takılı olduğu aygıt güneş ışığı, ateş vb. gibi aşırı ısıya maruz kalmamalıdır.



Bu aygıt SINIF 1 LASER ürünü olarak sınıflandırılmıştır. SINIF 1 LASER ÜRÜN İŞARETİ arkada dış kısımda bulunur.

DİKKAT

Bu ürünle optik aletlerin kullanımı göze verilen zarar artıracaktır. Bu CD/DVD oynatıcıda kullanılan lazer ışın gözlere zararlıdır, kasayı açmaya çalışmayın. Servis için yalnızca yetkili personele başvurun.



Eski Elektrikli & Elektronik Cihazların İmhası (Avrupa Birliği ve diğer Avrupa ülkelerinde ayrı toplama

sistemleriyle uygulanmaktadır)

Ürünün veya ambalajı üzerindeki bu sembol, bu ürünün bir ev atığı gibi muamele görmemesi gerektiğini belirtir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için uygun toplama noktasına teslim edilmelidir. Bu ürünün doğru bir şekilde elden çıkarılmasını sağlayarak, uygunsuz bir elden çıkarma durumunda çevre ve insan sağlığı açısından doğacak potansiyel olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olmuştuk olacaktır. Malzemelerin geri

dönüştürülmesi doğal kaynakların korunmasına yardımcı olacaktır. Bu ürünün geri dönüşümü hakkında daha detaylı bilgi için lütfen yerel sivil bürounuz, ev atıkları imha hizmetleri veya ürünü satın aldığımız satıcı ile temasa geçiniz.



Pb

uygulanan)

Pil veya ambalajın üzerindeki bu sembol, bu ürünle birlikte teslim edilen pilin evsel atık olarak değerlendirilmemesi gerektiğini belirtmektedir.

Bazı bateriler için bu sembol, kimyasal bir sembole birleştirilerek kullanılmış olabilir. Eğer bateriler 0,0005% cıva veya 0,004% kurşun'dan fazla içerikteyseler, o zaman bu kimyasal semboller cıva (Hg) veya kurşun (Pb) için eklenir. Bu pillerin doğru şekilde bertaraf edilmesini sağlamakla, pillerin uygunsuz şekilde bertaraf edilmesi neticesinde çevre ve insan sağlığında meydana gelebilecek olan potansiyel zararların engellenmesine de katkıda bulunmuş olacaksınız. Materyallerin geri dönüşürülmesi doğal kaynakların korunmasına yardımcı olacaktır.

Ürünlerin güvenlik, performans veya veri entegrasyon gibi sebeplerden dolayı beraberlerindeki pille sürekli bir bağlantı gerektirdikleri durumlarda pilin yalnızca kalifiye servis personeli tarafından değiştirilmesi zorunludur.

Pilin uygun bir şekilde değerlendirilmesini sağlamak amacıyla ürünü, kullanım süresinin sonunda elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşürülmesine ilişkin yürürlükte olan toplama noktasına teslim ediniz.

Diğer tüm piller için lütfen pillerin üründen güvenli bir şekilde çıkarılmasına ilişkin bölümü inceleyiniz. Pili, atık pillerin geri dönüşürülmesine

yönelik yürürlükteki toplama noktasına teslim ediniz.

Bu ürünün veya pilin geri dönüşürülmesine ilişkin daha ayrıntılı bilgi için lütfen yerel Yetkili Dairenize, evsel atık bertaraf servisinizle veya ürünü satın aldığımız mağazayla irtibat kurunuz.

Bu ürünün üreticisi, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonya adresine bulunan Sony Corporation'dır. EMC ve ürün güvenliği için Yetkili Temsilci, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Almanya adresine bulunan Sony Deutschland GmbH'dir. Her türlü servis ve garanti sorunuyla ilgili olarak lütfen servis ya da garanti için verilmiş farklı dokümanlardaki adreslere başvurun.

Önlemler

- Yangın veya çarpılma tehlikesini önlemek için, vazo gibi sıvı dolu nesnelere aygıtın üzerine yerleştirmeyin.
- Prize bağlı olduğu sürece, oynatıcı kapalı olsa bile, oynatıcının AC güç kaynağıyla (elektrik) olan bağlantısı kesilmez.
- Bu oynatıcıyı kitaplık veya benzer kapalı alanlara kurmayın.
- Oynatıcıyı, sorun çıkması durumunda AC güç kablosunun (elektrik kablosu) prizden hemen çıkarılabileceği bir yere kurun.
- Oynatıcı soğuk bir yerden hemen sıcak bir yere getirilirse veya çok nemli bir odada, oynatıcının içindeki lenslerde nem oluşabilir. Bu durumda, oynatıcı düzgün çalışmayabilir. Çalışmazsa, diski çıkarın ve nem buharlaşana kadar yarım saat kadar oynatıcıyı çalıştırın.


Diskler hakkında notlar

Şu diskleri kullanmayın:

- Standart şekilli (örn. kart, kalp) olmayan bir disk.
- Üzerinde etiket veya yapıştırıcı bulunan bir disk.

Bölge kodu

Oynatıcınızda ünitenin arkasına basılmış bir bölge kodu bulunur ve yalnızca aynı bölge koduna sahip ticari DVD'leri (yalnızca oynatma) oynatacaktır. Sistem telif haklarını korumak için kullanılır.

 etiketli ticari DVD'ler de bu oynatıcıda oynatılabilir.

Ticari DVD'ye bağlı olarak, ticari DVD bölge kısıtlamalarına göre yasaklanmış olsa bile bölge kodu belirlenmeyebilir.



Bölge kodu

Telif Hakları

- Dolby Laboratories'in lisansı ile üretilmiştir. "Dolby" ve çift D sembolü, Dolby Laboratories'in ticari markalarıdır.
- ABD Patenti #: 5.451.942 ve diğer ABD ve dünya çapındaki verilmiş ve bekleyen patentler altında lisanslı olarak üretilmiştir. DTS ve Simgesi tescilli ticari markalarıdır ve DTS Digital Out ve DTS logoları DTS, Inc.'in ticari markalarıdır. Ürün yazılım içerir. © DTS, Inc. Tüm Hakları Saklıdır.
- "DVD+RW", "DVD-RW", "DVD+R", "DVD+R DL", "DVD-R", "DVD VIDEO" ve "CD" logoları ticari markalarıdır.
- MPEG Katman-3 ses kodlama teknolojisi ve patentleri Fraunhofer IIS ve Thomson tarafından lisanslanmıştır.
- Bu DVD oynatıcı High-Definition Multimedia Interface (HDMI™) teknolojisiyle birlikte çalışır. HDMI, HDMI Logosu ve High-Definition Multimedia Interface, HDMI Licensing LLC'nin ABD ve diğer ülkelerdeki ticari markalarıdır veya tescilli ticari markalarıdır. (sadece DVP-SR600H/DVP-SR700H)
- DivX®, DivX Certified® ve ilgili logolar DivX, Inc. şirketinin tescilli ticari markalarıdır ve burada izinin kullanılmaktadır.

• BU ÜRÜN, KİŞİSEL VE TİCARİ OLMAYAN EYLEMLE BİR TÜKETİCİ TARAFINDAN KODLANMIŞ VE/VEYA MPEG-4 VİDEO SAĞLAMAK İÇİN MPEG LA TARAFINDAN LİSANSLI BİR VİDEO SAĞLAYICISINDAN ALINAN MPEG-4 GÖRSEL STANDARDIYLA ("MPEG-4 VİDEO") UYUMLU OLARAK VİDEO KODU ÇÖZMEK İÇİN TÜKETİCİNİN KİŞİSEL VE TİCARİ OLMAYAN KULLANIMI İÇİN MPEG-4 GÖRSEL PATENT PORTFÖY LİSANSIYLA LİSANS KORUMASINA ALINMIŞTIR. BAŞKA HİÇBİR KULLANIMA YÖNELİK LİSANS VERİLMEZ VEYA VERİLMESİ İMA EDİLMEZ. PROMOSYONLA İLGİLİ, DAHİLİ VE TİCARİ KULLANIMLAR VE LİSANSLAMA HAKKINDA BİLGİLER DE DAHİL OLMAK ÜZERE EK BİLGİ MPEG LA, LLC'DEN ALINABİLİR. BKZ. [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

Bu el kitabı hakkında

- "DVD", ticari DVD'ler, DVD+RW'ler/DVD+R'ler/DVD+R DL'ler (+VR modu) ve DVD-RW'ler/DVD-R'ler/DVD-R DL'ler (VR modu, video modu) için kullanılan genel bir terimdir.
- Ön kapaktaki "HDMI", "BRAVIA Sync" ve "PhotoTV HD" logoları sadece DVP-SR600H ve DVP-SR700H için geçerlidir.

TR

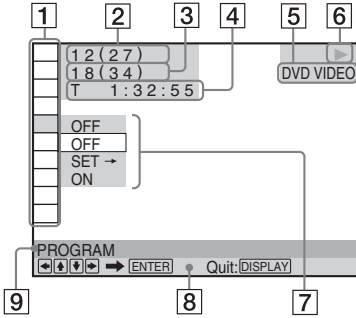
Kayıttan Yürütme

Kontrol Menü ekranı

Bir işlev seçmek ve ilgili bilgileri görüntülemek için Kontrol Menü ekranını kullanın.

DISPLAY'e basın.

Kontrol Menü ekranını değiştirmek için yeniden DISPLAY'e basın.



- 1 Kontrol Menü öğeleri
- 2 Geçerli olarak yürütülen başlık sayısı/ Toplam başlık sayısı
- 3 Geçerli olarak yürütülen bölüm sayısı/ Toplam bölüm sayısı
- 4 Yürütme süresi
- 5 Seçili ortam türü
- 6 Kayıttan yürütme durumu
- 7 Seçili öğe simgesi/menü seçenekleri
- 8 Çalışma mesajı
- 9 Seçili Kontrol Menü öğesi

Menü listesi

Öge	Öge Adı, İşlev
	TITLE/SCENE/TRACK
	CHAPTER/INDEX
	TRACK

Yürütülecek başlık, sahne, parça, bölüm veya indeksi seçer.

TIME/TEXT

Geçen süreyi ve yürütülecek kalan süreyi kontrol eder.

Resim ve müzik arama için zaman kodunu girin (yalnızca DVD ve DivX video dosyaları).

DISC/USB*¹

“USB” nin mi yoksa “DISC” in mi çalışacağını seçer.

REC TO USB*¹

CD kopyalar veya fotoğraf, müzik ve video dosyalarını bir USB cihazına kopyalar (sayfa 8).

ORIGINAL/PLAY LIST

Yürütülecek başlık türünü (DVD-VR modu) seçer: ORIGINAL veya düzenlenmiş PLAY LIST.

PROGRAM*^{2, 3}

Yürütülmesini istediğiniz sırada başlık, bölüm veya parçayı seçer.

1 “SET →” öğesini seçin, ardından ENTER düğmesine basın, programlamak istediğiniz başlık (T), bölüm (C) veya parçayı (T) seçin ve ENTER düğmesine basın.

2 Başlık, bölüm veya parçayı seçme işlemini tekrarlayın.

3 ► düğmesine basın.

SHUFFLE*^{2, 3}

Başlık, bölüm veya parçayı rastgele sırada yürütür.

REPEAT*^{2, 3}

Tüm başlıkları/parçaları/albumleri veya tek bir başlığı/bölümü/parçayı/albumü/dosyayı tekrar tekrar yürütür.

A-B REPEAT*^{2, 3}

Tekrar tekrar yürütülmesini istediğiniz bölümleri belirtir.

1 Kayıttan yürütme sırasında, “SET →” öğesini seçin sonra ENTER tuşuna basın. “A-B REPEAT” ayar çubuğu görünür.

2 Başlangıç noktasını (nokta A) bulduğunuzda ENTER tuşuna basın.

3 Bitiş noktasına (nokta B) eriştiğinizde tekrar ENTER tuşuna basın.



PARENTAL CONTROL

Bu oynatıcıda kayıttan yürütme yasağını ayarlar.

ON →: Kayıttan yürütme sınırlamalarını ayarlar, böylece oynatıcı uygunsuz diskleri yürütmez (Özel Ebeveyn Kontrolü).

PLAYER →: Bazı DVD VİDEO'larının kayıttan yürütülmesi kullanıcıların yaşı gibi önceden belirlenen bir seviyeye göre sınırlanabilir. Sahneler engellenebilir veya farklı sahnelerle değiştirilebilir (Ebeveyn Kontrolü).

PASSWORD →: Sayı düğmelerini kullanarak 4 basamaklı bir parola girin. Bu menü ayrıca parolayı değiştirmek için de kullanılır.

OFF →: Özel Ebeveyn Kontrolü işlevini kapatır.

Ebeveyn Kontrolü (sınırlı kayıttan yürütme)

Kayıttan yürütme sınırı seviyesini ayarlayabilirsiniz.

- 1 "PLAYER →" öğesini seçin sonra ENTER tuşuna basın.
4 basamaklı parolanızı girin veya yeniden girin, sonra ENTER tuşuna basın.
- 2 "STANDARD"ı seçmek için \uparrow/\downarrow tuşuna basın, sonra ENTER tuşuna basın.
Bir alan seçmek için \uparrow/\downarrow tuşuna basın, sonra ENTER tuşuna basın.
"OTHERS →" ayarını yaptıktan sonra seçin ve standart bir kod girin. Bu kılavuzun sonundaki "PARENTAL CONTROL AREA CODE LIST" bölümüne bakın.
- 3 "LEVEL"i seçmek için \uparrow/\downarrow tuşuna basın, sonra ENTER tuşuna basın.
Bir seviye seçmek için \uparrow/\downarrow tuşuna basın, sonra ENTER tuşuna basın.
Ebeveyn Kontrolü ayarı tamamlanır.
Değer ne kadar düşük olursa, sınırlama o kadar katı olur.
Ebeveyn Kontrolü işlevini açmak için "LEVEL" öğesini "OFF" olarak ayarlayın.

Parolanızı unutursanız, parola kutusuna "199703" girin, ENTER tuşuna basın ve sonra yeni bir 4 basamaklı parola girin.



SETUP

QUICK: Ekran gösterimi, TV'nin en boy oranı ve ses çıkışı sinyalinde istenen dili seçmek için Hızlı Ayar'ı kullanın.

CUSTOM: Hızlı Ayar ayarına ek olarak, çeşitli diğer ayarları da ayarlayabilirsiniz (sayfa 9).

RESET: "SETUP"taki ayarı varsayılan ayara döndürür.



ZOOM*2

Görüntüyü orijinal boyutunun dört katı kadar büyütür; $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ tuşlarını kullanarak kaydırın.



ANGLE

Açıyı değiştirir.



CUSTOM PICTURE MODE

İzlemekte olduğunuz programa en iyi uyum resim kalitesini seçer.

STANDARD: Standart bir resim görüntüler.

DYNAMIC 1: Resim kontrastını ve renk yoğunluğunu artırarak koyu bir dinamik resim üretir.

DYNAMIC 2: Resim kontrastını ve renk yoğunluğunu daha da artırarak DYNAMIC 1'den daha dinamik bir resim üretir.

CINEMA 1: Siyah seviyesini artırarak koyu alanlarda ayrıntıları geliştirir.

CINEMA 2: Beyaz renkler daha parlak ve siyah renkler daha canlı hale gelir ve renk kontrastı artırılır.

MEMORY →: Resmi daha fazla ayrıntılı olarak ayarlar.



SHARPNESS

Daha keskin resim üretmek için görüntünün dış hattını büyütür.

OFF: Bu seçeneği iptal eder.

1: Dış hattı geliştirir.

2: Dış hattı 1'den fazla geliştirir.



AV SYNC*4

Resim ve ses arasındaki gecikmeyi ayarlar.

Bu işlev şu durumlarda etkili olmaz:

- DIGITAL OUT (COAXIAL) jakını kullanırsanız ve "AUDIO SETUP" menüsünde "DOLBY DIGITAL", "MPEG" veya "DTS" öğelerini sırasıyla "DOLBY DIGITAL", "MPEG" veya "ON" olarak ayarlarsanız (sayfa 10).
- Bir Dolby Digital veya DTS uyumlu cihazı HDMI OUT jakı üzerinden bağlarsanız ve "AUDIO SETUP" menüsünde "DOLBY DIGITAL", "MPEG" veya "DTS" öğelerini sırasıyla "DOLBY DIGITAL", "MPEG" veya "ON" olarak ayarlarsanız (sayfa 10).

1 "SET →" öğesini seçin, sonra ENTER tuşuna basın.

"AV SYNC" ayar çubuğu görünür.

2 Gecikmeyi ayarlamak için \rightarrow öğesine tekrar tekrar basın.

\leftarrow/\rightarrow öğesine her bastığınızda, gecikme 10'ar milisaniye ayarlanır.

3 ENTER tuşuna basın.

Seçili ayar etkili olur.

"AV SYNC" ayarını sıfırlamak için, adım 2'de CLEAR öğesine basın.



TVS (TV Sanal Surround)

Bir stereo TV'yi veya 2 ön hoparlörü bağlarken surround ses efektini seçer. Bu yalnızca çok kanallı bir Dolby ses parçası çalarken çalışır. Ayrıca, oynatıcı DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT'ından sinyal verecek şekilde ayarlanmışsa, ancak "AUDIO SETUP" menüsünde "DOLBY DIGITAL" öğesi "D-PCM" olarak ve "MPEG" öğesi "PCM" olarak ayarlanmışsa surround efekti duyulur (sayfa 10).

OFF: Seçeneği iptal eder.

**TVS DYNAMIC THEATER/
TVS DYNAMIC/**

TVS WIDE: Bu modlar, bir stereo TV'deki yerleşik hoparlörlerde olduğu gibi ön Sol ve Sağ hoparlörler arasındaki mesafe kısayken etkilidir.

TVS NIGHT: Bu özellik diyalogu duymak istediğinizde ve düşük ses seviyelerinde "TVS WIDE"ın surround ses efektlerinin keyfini çıkarmak istediğinizde kullanışlıdır.

TVS STANDARD: Bu ayarı 2 ayrı hoparlörle TVS özelliğini kullanmak istediğinizde kullanın.

*1 Yalnızca DVP-SR300/DVP-SR700H

*2 Normal oynatmaya geçmek için, "OFF"u seçin veya CLEAR öğesine basın.

*3 Yürütme modu şu durumlarda iptal edilir:
– disk tepsisini açtığınızda.
– oynatıcıyı kapattığınızda.

*4 Yalnızca DVP-SR600H/DVP-SR700H

◆ **VERİ diskleri veya USB'ler için öğeler
(yalnızca DVP-SR300/DVP-SR700H)**

Öğe Öğe Adı, İşlev



ALBUM

Yürütülecek müzik ve fotoğraf dosyalarını içeren albümü seçer.



FILE

Yürütülecek fotoğraf dosyasını seçer.



ALBUM

Yürütülecek video dosyasını içeren albümü seçer.



FILE

Yürütülecek video dosyasını seçer.



DATE

Dijital fotoğraf makinesiyle çekilen fotoğrafın tarihini görüntüler.



INTERVAL*1

Slaytların ekranda görüntülendiği süreyi belirtir.



EFFECT*1

Bir slayt gösterisi sırasında slaytları değiştirirken kullanılacak efektleri seçer.

MODE 1: Öğeler efektlerle rastgele gösterilir.

MODE 2: Görüntü sol üstten sağ alta doğru kayar.

MODE 3: Görüntü üstten alta doğru getirilir.

MODE 4: Görüntü soldan sağa doğru getirilir.

MODE 5: Görüntü ekranın ortasından dışarı doğru çıkar.

OFF: Bu işlevi kapatır.



MEDIA

Yürütmek istediğiniz ortam türünü seçer.

VIDEO: Video dosyalarını yürütür.

PHOTO (MUSIC): Fotoğraf ve müzik dosyalarını slayt gösterisi olarak yürütür. Aynı albüme müzik ve fotoğraf dosyaları yerleştirildiğinde bir slayt gösterisini sesli olarak görüntüleyebilirsiniz. Müzik veya fotoğrafların yürütülme süresi daha uzunsa, uzun olan ses veya görüntü olmadan devam eder.

PHOTO (BGM)*2: Fotoğraf dosyalarını oynatıcının dahili arkaplan sesiyle yürütür. Arkaplan sesinin melodisini seçmek için, görüntüyü görüntülerken tekrar tekrar AUDIO'ya basın.

PHOTO*3: Fotoğraf dosyalarını yürütür.
MUSIC: Müzik dosyalarını çalar. Senkronize edilmemiş şarkı sözleri bilgileri içeren müzik dosyalarını çalarken SUBTITLE'a basın. Oynatıcı yalnızca MP3 ID3 Şarkı sözlerini destekler.

*1 Dosyaya bağlı olarak, bu işlev mümkün olmayabilir.

*2 Yalnızca DVP-SR600H/DVP-SR700H

*3 Yalnızca DVP-SR300

PBC işlevleriyle VİDEO CD'lerini yürütmek için

PBC (Kayıttan yürütme kontrolü) işlevleriyle bir VİDEO CD yürütmeye başladığımızda, seçiminiz için menü görünür.

PBC kullanmadan yürütmek için

Oynatıcı bir parça seçmek için durdurulurken **◀◀/▶▶** veya sayı düğmelerine basın, sonra **▶** veya ENTER

tuşuna basın. PBC kayıttan yürütmeye geri dönmek için, ■ ögesine iki kez basın, sonra ► ögesine basın.

Disk tepsisini kilitlemek için (Çocuk Kilidi)

Hatayla disk tepsisinin açılmasını önlemek için disk tepsisini kilitleyebilirsiniz. Oynatıcı bekleme modundayken, sırasıyla uzaktan kumandadaki ♂ RETURN, ENTER ve I/⏻ tuşlarına basın. Oynatıcı açılır ve ön panel ekranında “LOCKED” görünür. Çocuk Kilidi ayarlıyken oynatıcıdaki ▲ düğmesi çalışmaz.

Disk tepsisinin kilidini açmak için

Oynatıcı bekleme modundayken, sırasıyla uzaktan kumandadaki ♂ RETURN, ENTER ve I/⏻ tuşlarına tekrar basın.

TV'leri uzaktan kumandayla kontrol etme

Sony TV'nizin ses seviyesini, giriş kaynağını ve güç anahtarını ürünle verilen uzaktan kumanda ile kontrol edebilirsiniz. TV'niz aşağıdaki tabloda listeleniyorsa, uygun üretici kodunu ayarlayın. Uzaktan kumandanın pillerini değiştirdiğinizde, uygun kod numarasını yeniden ayarlayın.

1 TV I/⏻ tuşunu basılı tutarken, TV'nizin üretici kodunu seçmek için sayı düğmelerine yeniden basın.

2 TV I/⏻ düğmesini bırakın.

Kontrol edilebilir TV'lerin kod numaraları

Sony	01 (varsayılan)
Hitachi	24
JVC	33
LG/Goldstar	76
Panasonic	17, 49
Philips	06, 08, 72
Samsung	71
Sharp	29
Toshiba	38

Yüksek kaliteli slayt gösterisi görüntüleme (PhotoTV HD)

(Yalnızca DVP-SR600H/DVP-SR700H) “PhotoTV HD” ile uyumlu bir Sony TV'niz varsa en iyi kalitedeki görüntülerin keyfini çıkarabilirsiniz. Oynatıcı bir TV'ye bir HDMI kablosu yoluyla bağlanırsa ve “HDMI SETUP”ta “JPEG RESOLUTION” ögesi “PhotoTV HD” (sayfa 11) olarak ayarlanırsa “PhotoTV HD” etkinleştirilir.

CONTROL FOR HDMI işlevleri hakkında

(Yalnızca DVP-SR600H/DVP-SR700H) Oynatıcıyı HDMI kablosuyla (ürünle verilmez) CONTROL FOR HDMI işleviyle uyumlu bir TV'ye bağlarsanız kontrol edebilirsiniz.

Özelliklerden yararlanmak için

- Tek Dokunuşla Çalma
Uzaktan kumandadaki ► düğmesine tek bir dokunuşla oynatıcı ve TV'niz otomatik olarak açılır ve TV'nin girişi oynatıcıya geçer. Kayıttan yürütme otomatik olarak başlar.
TV'nin girişi şu durumlarda da oynatıcıyı otomatik olarak geçer:
– Uzaktan kumandadaki ►, TOP MENU, MENU veya DISPLAY düğmelerine bastığınızda.
Bu düğmelerin ses CD'si veya müzik dosyalarını “MUSIC” modunda çalarken etkili olmadığını unutmayın.
– Otomatik çalma işlevli bir disk yüklenirse.
– Disk tepsisini kapatmak için iterseniz.
- Sistem Gücünü Kapatma
TV'nin uzaktan kumandasındaki I/⏻ düğmesini kullanarak TV'yi kapattığınızda CONTROL FOR HDMI işleviyle uyumlu bileşenler otomatik olarak kapanır.

'BRAVIA Sync' ekranı hakkında

Bir Sony TV'ye bağlanarak (yalnızca 'BRAVIA Sync' ile uyumlu) ve TV'nin uzaktan kumandasında/seçenek menüsünde SYNC MENU düğmesini seçerek oynatıcıyı kontrol edebilirsiniz.

Bazı televizyonlar 'BRAVIA Sync' ekranını açmak için başka düğmelere sahip olabilirler veya televizyon üzerinde ayar gerektirebilirler. Televizyona bağlı olarak ayar ekranı 'BRAVIA Sync' ekranından önce görüntülenebilir. Televizyonla birlikte verilen kullanım kılavuzuna da bakın. 'BRAVIA Sync' ekranı disk türüne bağlı olarak farklı öğeler gösterir.



(Örnek: bir DVD VİDEO yürütürken 'BRAVIA Sync' ekranı)

←/↑/↓/→ tuşlarını kullanarak bir öğe seçin ve sonra ENTER tuşuna basın.

- Bir DVD VİDEO yürütürken: MENU ve TOP MENU görüntüler.
- DVD-VR modunda yürütürken: ◀◀, ▶▶ ve bölüm numarasını görüntüler.
- Bir CD, VİDEO CD veya Süper VCD (PBC olmayan) yürütürken: ◀◀, ▶▶ ve parça numarasını görüntüler.
- Bir VİDEO CD veya Süper VCD (PBC özellikli) yürütürken: ◀◀, ▶▶ ve sahne numarasını görüntüler. Diskin menüsü görüldüğünde, ↑/↓ öğesine basarak bir öğeyi seçebilirsiniz.
- Video, fotoğraf ve müzik dosyalarını yürütürken: MENU ve PICT. NAVI (Resim Gezinme) öğelerini görüntüler.

Ekranı değiştirmek için

Ekranı açmak veya değiştirmek için TV'nin uzaktan kumandasındaki SYNC MENU düğmesine tekrar tekrar basın. 'BRAVIA Sync' ekranı ve Kontrol Menüü dönüşümlü olarak görüntülenir.

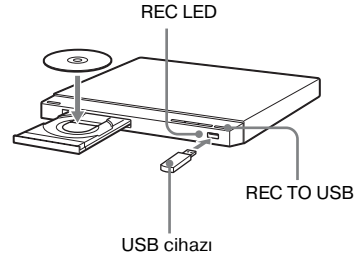
Ekranı kapatmak için

TV'nin uzaktan kumandasındaki RETURN veya SYNC MENU düğmesine tekrar tekrar basın.

CD kopyalama veya veri dosyalarını bir USB cihazına kopyalama

(Yalnızca DVP-SR300/DVP-SR700H)
Bir CD kopyalayabilir veya veri dosyalarını bir USB cihazına kopyalayabilirsiniz*. Bir diski yürütürken bir CD'yi kopyalayamaz veya veri dosyalarını kopyalayamazsınız.

* Diske bağlı olarak, kopyalama yapılamaz.



- 1 Disk tepsinine bir disk takın ve sonra bir USB cihazını USB jakına bağlayın.
- 2 DISPLAY'e basın.
- 3 Kontrol Menüü ekranı görüntülenir.
- 3 "REC TO USB" öğesini seçmek için ↑/↓ tuşlarına basın.
- 4 Kopyalanacak öğeleri seçmek için ↑/↓ tuşuna basın, sonra ENTER tuşuna basın. Bir CD'yi kopyalarken, "DISC" veya "TRACK" öğesini seçin. Veri dosyalarını kopyalarken, "DISC", "ALBUM", "TRACK" veya "FILE" öğesini seçin.
- 5 "DISC" öğesini seçerseniz adım 6'ya gidin.
- 5 Albümleri, parçaları veya dosyaları seçmek için ←/↑/↓/→ düğmesine basın ve ardından ENTER düğmesine basın. Albümleri, parçaları veya dosyaları seçerken, REC LED ışığı yanıp söner. Seçilen albümlerin, parçaların veya dosyaların sayısı kayıt bekleme modunda ön panel ekranında gösterilir.
- 6 ► düğmesine basın. Bir CD'yi kopyalarken veya veri dosyalarını kopyalarken, REC LED göstergesi sürekli yanar. Kayıt başlatılır. Kayıt işlemi görüntülenir. Kayıt tamamlandıktan sonra "Completed" görüntülenir.

Kolay bir şekilde kaydetmek için

REC TO USB düğmesine basarak kolay bir şekilde bir CD'yi kopyalayabilir veya veri dosyalarını kopyalayabilirsiniz. REC TO USB düğmesine basıldığında ekran görünür. Ekrana göre ► düğmesine basın. Kayıt başlatılır.

"ALBUM", "TRACK" veya "FILE" silmek için

CLEAR öğesine basın. Görüntülenen mesajı izleyin.

USB cihazını çıkarmak için

Kayıttan yürütmeyi, CD kopyalamayı veya veri dosyalarını kopyalamayı/silmeyi durdurun ve sonra USB cihazını USB yakından çıkarın. Veri bozulması gerçekleşebileceğinden USB cihazını çalışırken çıkarmayın.

LUN'u değiştirmek için

Bazı cihazlarda, LUN (Mantıksal Birim Numarası) görünebilir. LUN'u veya orijinal depolama alanını değiştirmek için albüm veya parça listesi görüntülediğinde **II► ●→** düğmesine basın.

Desteklenen USB cihazları hakkında

- Oynatıcı yalnızca USB Yığın Depolama Sınıfını destekler.
- Bu oynatıcı yalnızca FAT biçimi USB cihazını destekler.
- Bazı USB cihazları bu oynatıcıyla birlikte çalışmayabilir.

ÖZEL Menü

Çeşitli ayarları ayarlayabilirsiniz. Oynatıcı durdurma modundayken **DISPLAY**'e basın, **SETUP** (SETUP) öğesini seçin ve sonra "CUSTOM"ı seçin. CUSTOM menüsü görüntülenir.

Menü listesi

Öğe **Öğe Adı, İşlev**

Aç **LANGUAGE SETUP**

OSD (Ekran Düzeni): Ekrandaki görüntüleme dilini değiştirir.

MENU*¹: Disk menüsü için istenen dili seçer (yalnızca DVD VIDEO).

AUDIO*¹: Ses parçasının dilini değiştirir.

"ORIGINAL" öğesini seçtiğinizde, diskteki öncelik verilen dil seçilir. (Yalnızca DVD VIDEO)

SUBTITLE*¹: DVD VIDEO'da kayıtlı alt yazının dilini değiştirir. "AUDIO FOLLOW"

öğesini seçtiğinizde, alt yazıların dili ses parçası için seçtiğiniz dile göre değişir. (Yalnızca DVD VIDEO)

SCREEN SETUP

TV TYPE: Bağlı TV'nin en boy oranını seçer.

16:9



4:3 LETTER BOX



4:3 PAN SCAN



SCREEN SAVER: "ON" olarak ayarlandığında, oynatıcı 15 dakika duraklatma veya durdurma modundaydı ekran koruyucu görünür. Ekran koruyucuyu kapatmak için **►** düğmesine basın.

BACKGROUND: TV ekranında arkaplan rengini veya resmini seçer. "JACKET PICTURE" öğesini seçerseniz, diskte bir arka kapak resmi bulunmasa bile, "GRAPHICS" resmi görünür.

LINE*²: Video sinyalleri çıkışı seçer.
PROGRESSIVE (COMPONENT OUT ONLY)*^{3, *4}: TV'niz aşamalı biçim sinyallerini bekliyorsa "ON" olarak ayarlanır.
MODE (PROGRESSIVE)*⁴: Bu ayar, yalnızca "PROGRESSIVE (COMPONENT OUT ONLY)" ögesini "ON" olarak ayarladığınızda etkilidir. "AUTO" seçeneğini seçerseniz oynatıcı formatı (film bazlı veya video bazlı) algılar ve bunu uygun sürüme dönüştürür.
4:3 OUTPUT*⁴: Bu ayar yalnızca "TV TYPE"ı "16:9" olarak ayarladığınızda etkilidir. TV'nizdeki en boy oranını değiştirebiliyorsanız "FULL" ögesini seçin.



CUSTOM SETUP

AUTO STANDBY: Otomatik Bekleme ayarını açık veya kapalı olarak ayarlar. "ON" ayarını seçerseniz, 30 dakikadan fazla duraklatma modunda bırakılan oynatıcı bekleme moduna girer.

AUTO PLAY: "ON" olarak ayarlandığında oynatıcı bir zamanlayıcıyla (ürünle verilmez) açıldığında otomatik olarak kayıttan yürütmeye başlar.

PAUSE MODE: Resmi duraklatma moduna getirir. Normalde "AUTO" seçilidir. Resim çıktısı yüksek çözünürlükteyken "FRAME" olarak ayarlayın. (Yalnızca DVD)

TRACK SELECTION: Birden fazla ses formatının (PCM, MPEG ses, DTS veya Dolby Digital formatı) kaydedilmiş olduğu bir DVD VIDEO'yu oynatırken, en yüksek sayıda kanala sahip olan ses izine öncelik verir. "AUTO" ögesini seçerseniz öncelik verilir. (Yalnızca DVD VIDEO)

IMAGE QUALITY*⁴: Yüksek kaliteli görüntülü veya hızlı olanın öncelikli olarak görüntülenmesini seçer. (Yalnızca Fotoğraf dosyaları)

MULTI-DISC RESUME: Çoklu Diski Devam Ettirme ayarını açar veya kapatır. Kayıttan yürütmeyi devam ettirme bellekte 6 farklı DVD VIDEO/VIDEO CD için saklanabilir. Ayarları yeniden başlatırsanız, devam etme noktası silinir. (Yalnızca DVD VIDEO/VIDEO CD)

DivX® VOD: Bu oynatıcı için bölge kodunu ve aktivasyonu kaldırma kodunu görüntüler. Daha fazla bilgi için, Internet'te <http://www.divx.com/vod> adresine gidin.

DivX video dosyalarını önceden ayarlanan sayı kadar istediğiniz kadar yürütebilirsiniz. Aşağıdaki olaylar sayılır:

- disk tepsinin açılması.
- başka bir dosyanın yürütülmesi.
- bir USB cihazın çıkarılması. *⁵
- "DISC/USB"*⁵ veya "MEDIA" ayarının değiştirilmesi.

– oynatıcının kapatılması (Otomatik Bekleme işlevi dahil).



AUDIO SETUP

AUDIO DRC (Dynamic Range Control)*⁶: Ortama göre ayarlanır. En küçük sesler fark edilmediğinde "TV MODE" olarak veya ev sinemasında gibi dinleme ortamının iyi olduğu durumlarda "WIDE RANGE" olarak ayarlanır.

DOWNMIX*⁶: Arka ses öğeleri olan veya Dolby Digital biçiminde kaydedilmiş bir DVD'yi yürüttüğünüzde miks yöntemini 2 kanala düşürür. Normal olarak "DOLBY SURROUND" ögesini seçin.

DIGITAL OUT: Ses sinyalleri DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT yakından çıkıyorsa seçilir. "ON" seçeneğini seçerseniz, aşağıdaki "DOLBY DIGITAL", "MPEG", "DTS" veya "48kHz/96kHz PCM" seçeneklerini de ayarlayın.

DOLBY DIGITAL: Dolby Digital sinyali türünü seçer. Oynatıcı yerleşik bir Dolby Digital kod çözücü olmadan bir ses bileşenine bağlandığında "D-PCM" olarak ayarlayın.

MPEG: MPEG ses sinyalinin türünü seçer. Oynatıcı yerleşik bir MPEG kod çözücü ile bir ses bileşenine bağlandığında "MPEG" olarak ayarlayın.

DTS: DTS ses sinyalinin türünü seçer. DTS ses parçaları olan bir DVD VIDEO yürütürken "ON" olarak ayarlayın. Oynatıcıyı DTS kod çözücüsü olmayan bir ses bileşenine bağladığınızda "ON" olarak ayarlamayın.

48kHz/96kHz PCM: Dijital ses çıkışı sinyalinin örnekleme frekansını seçer. (Yalnızca DVD VIDEO)



HDMI SETUP*⁴

HDMI bağlantısıyla ilgili öğeleri ayarlayabilirsiniz.

HDMI RESOLUTION*³: HDMI OUT yakından video sinyali çıkışı türünü seçer. "AUTO (1920×1080p)" (varsayılan) seçiliyse, oynatıcı TV'niz için kabul edilebilir en yüksek çözünürlükteki video sinyallerini çıkarır. Resim net değilse, doğal değilse veya başka bir şekilde tatmin edici değilse, disk, TV/projektör vb. 'ye uygun başka bir seçenek deneyin. Ayrıntılar için, TV/projektörünüzle verilen kullanma kılavuzuna da bakın. "JPEG RESOLUTION" ögesi "PhotoTV HD" olarak ayarlandığında bunu seçemezsiniz.

JPEG RESOLUTION: HDMI bağlantısı üzerinden yüksek kaliteli görüntünün keyfini çıkarabilmeniz için JPEG çözünürlüğü türünü seçer.

Bu ayar yalnızca “TV TYPE” ögesini “16:9” olarak ayarladığınızda etkilidir. “HDMI RESOLUTION” ögesi “720×480/576p” olarak ayarlandığında bunu seçemezsiniz. “(1920×1080i) HD □” ve “(1920×1080i) HD”, yalnızca “HDMI RESOLUTION” ögesini “1920×1080i” olarak ayarladığımızda etkilidir. Bu ayarı “PhotoTV HD”, “(1920×1080i) HD □” veya “(1920×1080i) HD” yaparsanız, efekt, döndürme ve yakınlaştırma işlevleri kullanılamaz.

YC_BR/RGB (HDMI): HDMI OUT yakından çıkan HDMI sinyalinin türünü seçer.

Kayıttan yürütülen görüntü bozursa, “RGB” olarak ayarlayın. “JPEG RESOLUTION” ögesi “PhotoTV HD” olarak ayarlandığında bunu seçemezsiniz.

AUDIO (HDMI): HDMI OUT yakından çıkan ses sinyalinin türünü seçer. Oynatıcıyı DOLBY DIGITAL/DTS/MPEG sinyalleriyle uyumlu olmayan bir televizyona bağladığımızda “PCM” olarak ayarlayın.

CONTROL FOR HDMI: HDMI Kontrolü ayarını açar veya kapatır. HDMI Kontrolü işlevini kullanırken “ON” olarak ayarlayın. **LANGUAGE FOLLOW:** DVD oynatıcısının dillerini geçerli TV OSD diliyle aynı olacak şekilde değiştirir. “CONTROL FOR HDMI” ögesi “OFF” olarak ayarlandığında bunu seçemezsiniz.

*1 “OTHERS →” ögesini seçtiğinizde, bir dil kodu seçin ve girin. Bu kılavuzun sonundaki “LANGUAGE CODE LIST” bölümüne bakın.

*2 Yalnızca DVP-SR300

*3 Görüntü normal şekilde görünmüyorsa veya boşsa, bu ayarı sıfırlayın. I/⏻ düğmesine basarak kapayın, “369” girin ve sonra oynatıcıyı yeniden açmak için I/⏻ düğmesine basın.

*4 Yalnızca DVP-SR600H/DVP-SR700H

*5 Yalnızca DVP-SR300/DVP-SR700H

*6 Bu işlev aşağıdaki jaklardaki çıkışı etkiler:
–AUDIO OUT L/R jakları.
–DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT jakı, yalnızca “DOLBY DIGITAL” ögesi “D-PCM” olarak ayarlandığında.
–LINE (RGB)-TV jakı. (Yalnızca DVP-SR300)

Bilgi

Sorun Giderme

Oynatıcıyı kullanırken aşağıdaki zorluklardan herhangi biriyle karşılaşırsanız, onarım talep etmeden önce sorunu gidermeye yardımcı olması için bu sorun giderme kılavuzunu kullanın. Herhangi bir sorun devam ederse en yakın Sony bayine başvurun.

Güç açılmıyor.

→ Güç kablosunun (elektrik kablosu) sıkı şekilde takıldığını kontrol edin.

Görüntü yok/parazitli görüntü var.

→ Bağlantı kablosunu sıkı bir şekilde yeniden bağlayın.

→ Bağlantı kabloları zarar görmüş.

→ TV'nize giden bağlantıyı kontrol edin ve TV'nizdeki giriş seçicisini oynatıcıdan gelen sinyal TV ekranında görünecek şekilde değiştirin.

→ “SCREEN SETUP” içinde “LINE” ayarını TV'niz için uygun bir ayara getirin. (Yalnızca DVP-SR300)

→ Disk kirli veya bozuk.

→ I/⏻ düğmesine basarak onatıcıyı kapatın, uzaktan kumandadaki sayı düğmelerini kullanarak “369” girin ve sonra oynatıcıyı yeniden açmak için I/⏻ düğmesine basın.

Ses yok.

→ Bağlantı kablosunu sıkı bir şekilde yeniden bağlayın.


→ Bağlantı kablosu zarar görmüş.

→ Oynatıcı duraklatma modunda veya Ağır Çekim modunda.

→ Oynatıcı hızlı ileri veya hızlı geri modunda.

Uzaktan kumanda çalışmıyor.

→ Uzaktan kumandanın pilleri zayıf.

→ Uzaktan kumanda oynatıcı üzerindeki sensöre  doğru tutulmuyor.

→ Oynatıcıyı uzaktan kumandaki düğmelere art arda basarak çalıştırırken, düğmelere 5 saniye arayla basın.

Disk yürütülmüyor.

→ Disk ters çevrilmiş.

Diski kayıt yüzü aşağıya bakacak şekilde takın.

→ Disk eğilmiş.

- Oynatıcı belirli diskleri yürütemez.
- DVD'nin bölge kodu oynatıcınınki ile eşleşmiyor.
- Oynatıcının içinde nem yoğunlaşması oluşmuş.
- Oynatıcı doğru şekilde sonlandırılmamış bir kaydedilmiş disk yürütemez.

Oynatıcı düzgün çalışmıyor.

- Statik elektrik vb. oynatıcının anormal şekilde çalışmasına neden olursa, oynatıcının fişini prizden çıkarın.

Disk tepsisi açılmıyor ve ön panel ekranında “LOCKED” (LOCKED) görünüyor.

- Çocuk Kilidi ayarlanmış (sayfa 7).

Disk tepsisi açılmıyor ve ön panel ekranında “TRAY LOCKED” (TRAY LOCKED) görünüyor.

- Sony bayiinize ya da yetkili yerel Sony servisine başvurun.

Ön panel ekranında “C13” görünüyor.

- Diski temizleme beziyle temizleyin veya biçimini kontrol edin.

Ön panel ekranında “C31” görünüyor.

- Diski doğru şekilde yeniden takın.

HDMI OUT jakına bağlandığında görüntü/ses yok. (Yalnızca DVP-SR600H/DVP-SR700H)

- “HDMI SETUP”taki “HDMI RESOLUTION” ayarını değiştirin. Sorun çözümlenebilir.
- HDMI OUT jakına bağlı olan ekipman ses sinyali biçimine uygun değil; bu durumda “HDMI SETUP”taki “AUDIO (HDMI)” ayarını “PCM” olarak değiştirin.
- Aşağıdakileri deneyin: ①Oynatıcıyı kapatın ve yeniden açın. ②Bağlı ekipmanı kapatın ve yeniden açın. ③HDMI kablosunu çıkarın ve sonra yeniden bağlayın.

CONTROL FOR HDMI işlevi çalışmıyor. (Yalnızca DVP-SR600H/DVP-SR700H)

- TV'nin girişinin DVD oynatıcısından gelen sinyal TV ekranında görünecek şekilde oynatıcıya ayarlandığından ve “CONTROL FOR HDMI” ayarının “ON” olduğundan emin olun.

‘BRAVIA Sync’ ekranı görünmüyor. (Yalnızca DVP-SR600H/DVP-SR700H)

- Varsa DVD oynatıcısı görüntülerinin gösterilmesini kapatın. Sonra yeniden deneyin.

TV'niz otomatik olarak açılır veya TV'nin girişi oynatıcıya çevrilir. (Yalnızca DVP-SR600H/DVP-SR700H)

- “CONTROL FOR HDMI” işlevi “ON” olarak ayarlanır. Bu işlevi “OFF” olarak değiştirin.

Ekrandaki görüntü dili otomatik olarak değişmiyor. (Yalnızca DVP-SR600H/DVP-SR700H)

- DVD oynatıcısının açık ekranı varsa kapatın ve yeniden deneyin.

Oynatıcı bağlanan bir USB cihazını algılamıyor. (Yalnızca DVP-SR300/DVP-SR700H)

- USB cihazı sıkı bir şekilde oynatıcıya bağlanmamış.
- USB cihazı veya kablosu zarar görmüş.
- Disk modu USB modu olarak değiştirilmemiş.

Yürütülebilir dosya biçimi

Video: MPEG-1 (Cyber-shot verileri)/MPEG-4 (basit profil)*1/DivX
Fotoğraf: JPEG (DCF biçimi)
Müzik: MP3 (mp3PRO hariç)/WMA (WMA Pro hariç)*1, *2/AAC*1, *2/LPCM/WAVE

*1 Telif hakkı koruması (Dijital Hak Yönetimi) olan dosyalar yürütülemez.

*2 Oynatıcı kodlanmış dosyaları yürütmez; örneğin, Kayıpsız.

Desteklenen uzantılar: “.avi”, “.divx”, “.mpg”, “.mpeg”, “.mp4”, “.jpg”, “.mp3”, “.wma”, “.m4a”, “.wav”

Desteklenen diskler: DVD, DVD±RW/±R/±R DL, Müzik CD'si/Süper VCD, CD-R/-RW

- ISO 9660 Düzey 1/Düzey 2 veya genişletilmiş biçimi olan Joliet'e uygun kaydedilmiş VERİ CD'leri.
- UDF'ye uygun biçimlendirilmiş VERİ DVD'leri.

- Dosya biçimi farklı olsa da oynatıcı yukarıdaki herhangi bir dosyayı yürütür. Bu gibi verilerin yürütülmesi hoparlörlere zarar verebilen gürültüler oluşturabilir.
- Karmaşık bir hiyerarşideki klasörlerin yürütülmesi biraz zaman alabilir. Albümleri en fazla iki hiyerarşi içerecek şekilde oluşturun.
- Bazı video, fotoğraf ve müzik dosyaları kodlamaya/kayıt koşullarına bağlı olarak yürütülemeyebilir.
- Kayıttan yürütmeyi başlatmak ve bir sonraki veya başka bir albüme/dosyaya gitmek biraz zaman alabilir.
- Oynatıcı en fazla 200 albüm ve 600 dosyayı tanıyabilir. “PHOTO (MUSIC)” seçildiğinde en fazla 300 müzik dosyasını veya 300 fotoğraf dosyasını tanıyabilir.
- Albümü silerken, müzikçalar aynı anda ALBUM öğesinin liste menüsündeki görüntülenmeyen dosyaları da silebilir (yalnızca DVP-SR300/DVP-SR700H).
- Oynatıcı iki veya daha fazla video dosyasından oluşan bir birleşimi yürütemez.
- Oynatıcı boyutu 720 (genişlik) × 576 (yükseklik)/2 GB üzerinde olan video dosyalarını oynatamaz.
- Dosyaya bağlı olarak, kayıttan yürütme düzgün olmayabilir. Dosyayı daha düşük bir bit hızında oluşturmanız önerilir.
- Oynatıcı VERİ CD’sindeki yüksek bit bazlı video dosyasını düzgün şekilde oynatamayabilir. VERİ DVD’si olarak kayıttan yürütmeniz önerilir.
- MPEG-4 biçimi tarafından desteklenmeyen görsel verileri yürütürken yalnızca ses duyulur.

Kaydedilebilir medya ile ilgili not

Bazı kaydedilebilir medyalar kayıt kalitesi veya diskin fiziksel durumu ya da kayıt cihazının ve yazma yazılımının özellikleri nedeniyle bu oynatıcıda yürütülemeyebilir. Disk doğru şekilde sonlandırılmamışsa yürütülmez. Ayrıca, Paket Yazma biçiminde oluşturulan bazı VERİ diskleri yürütülemez.

Yalnızca kopya koruması içeren resimleri yürütemeyen oynatıcı için CPRM (Kaydedilebilir Medya İçin İçerik Koruması) koruması içeren DVD-VR modundaki resimler yürütülemez.

DVD’leri ve VIDEO CD’leri yürütme işlemleriyle ilgili not

DVD’lerdeki ve VIDEO CD’lerdeki bazı yürütme işlemleri yazılım üreticileri tarafından kasten ayarlanmış olabilir. Bu oynatıcı DVD’leri ve VIDEO CD’leri yazılım üreticisinin tasarladığı disk içeriğine göre yürüttüğünden, bazı kayıttan yürütme özellikleri kullanılamayabilir. Ayrıca, DVD veya VIDEO CD ile verilen kullanım talimatlarına bakın.

Disklerle ilgili not

Bu ünite Kompakt Disk (CD) standardına uyan diskleri yürütmek için tasarlanmıştır. DualDisc’ler ve telif hakkı koruma teknolojileriyle kodlanmış bazı müzik diskleri Kompakt Disk (CD) standardına uymaz. Bu nedenle, bu diskler bu üniteyle uyumlu olmayabilir.

Teknik Özellikler

Sistem

Lazer: Yarıiletken lazer

Girişler/Çıkışlar

- AUDIO OUT (L/R): Phono jakı
- DIGITAL OUT (COAXIAL): Phono jakı
- COMPONENT VIDEO OUT (Y, P_B, P_R) (yalnızca DVP-SR600H/DVP-SR700H): Phono jakı
- VIDEO OUT (yalnızca DVP-SR600H/DVP-SR700H): Phono jakı
- LINE (RGB)-TV (yalnızca DVP-SR300): 21 pin
- HDMI OUT (yalnızca DVP-SR600H/DVP-SR700H): HDMI 19 pin Standart Konektör
- USB (yalnızca DVP-SR300/DVP-SR700H): USB jakı Tip A, maksimum akım 500 mA (USB cihazını bağlamak için)

Genel

- Güç gereksinimleri: 220-240 V AC, 50/60 Hz
- Güç tüketimi: 10 W (DVP-SR600H) 12 W (DVP-SR300/DVP-SR700H)
- Boyutlar (yaklaşık): 320 × 38 × 209 mm (genişlik/yükseklik/derinlik), çıkıntılı parçalar dahil
- Ağırlık (yaklaşık): 1,2 kg

- Çalışma sıcaklığı: 5 °C - 35 °C
- Çalışma nemi: %25 - %80

Ürünle verilen aksesuarlar

- Ses/Video kablosu (phono fişi × 3 ↔ phono fişi × 3) (1) (yalnızca DVP-SR600H/DVP-SR700H)
- Uzaktan kumanda (uzaktan) (1)
- R6 (AA boyutunda) pil (2)

Teknik özellikler ve tasarım önceden haber verilmeden değiştirilebilir.

ΠΡΟΕΙΔΟ- ΠΟΙΗΣΗ

Για να περιορίσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην αφήνετε αυτή τη συσκευή εκτεθειμένη σε βροχή ή υγρασία.

Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην ανοίγετε το περίβλημα.

Σε περίπτωση επισκευής, απευθυνθείτε αποκλειστικά σε ειδικό τεχνικό προσωπικό.

Αλλάξτε το καλώδιο παροχής ρεύματος μόνο σε εξουσιοδοτημένο κατάστημα επισκευών.

Οι μπαταρίες ή οι συσκευές με εγκατεστημένες μπαταρίες δεν πρέπει να εκτίθενται σε υπερβολική θερμότητα, όπως το ηλιακό φως, φωτιά ή παρόμοια.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLÄITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Η παρούσα συσκευή έχει καταχωρηθεί ως προϊόν λείζερ κατηγορίας 1. Στο πίσω μέρος του εξωτερικού της συσκευής υπάρχει η αντίστοιχη ένδειξη.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Η χρήση οπτικών οργάνων σε συνδυασμό με αυτό το προϊόν αυξάνει τον κίνδυνο τραυματισμού των ματιών σας. Η δέσμη λείζερ που χρησιμοποιείται σε αυτήν τη συσκευή αναπαραγωγής CD/DVD είναι επιβλαβής για τα μάτια, η γι αυτό μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε το περίβλημα.

Σε περίπτωση επισκευής, απευθυνθείτε αποκλειστικά σε ειδικό τεχνικό προσωπικό.



Απορριψη
παλαιών
ηλεκτρικών &
ηλεκτρονικών
συσκευών
(Ισχύει στην
Ευρωπαϊκή
Ένωση και

άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με

Ξεχωριστά συστήματα

(Αποκομδής)

Το σύμβολο αυτό επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν θα πρέπει να απορριπτεται μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα θα πρέπει να παραδίδεται στο κατάλληλο σημείο αποκομδής για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.

Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν αυτό απορριπτεται σωστά, βοηθάτε στο να αποτραπούν όποιες αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον που θα προέκυπταν από την μη κατάλληλη διαχείριση των αποβλήτων αυτού του προϊόντος. Η ανακύκλωση των υλικών βοηθά στην εξοικονόμηση των φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές της περιοχής σας, με την υπηρεσία διάθεσης των οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.



Pb

άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με
Ξεχωριστά συστήματα
συλλογής)

Το σύμβολο αυτό επάνω στη συσκευή ή στη συσκευασία δείχνει ότι η μπαταρία που παρέχεται με αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα οικιακά απορρίμματα.

Σε ορισμένες μπαταρίες το σύμβολο αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό με ένα χημικό σύμβολο. Τα χημικά σύμβολα για τον υδράργυρο (Hg) ή τον μόλυβδο (Pb) προστίθενται αν η μπαταρία περιέχει περισσότερο από 0,0005% υδραργύρου ή 0,004% μόλυβδου.

Με το να βεβαιωθείτε ότι οι συγκεκριμένες μπαταρίες συλλέχθηκαν σωστά, βοηθάτε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο

περιβάλλον και την υγεία. Η ανακύκλωση των υλικών θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων.

Στην περίπτωση προϊόντων που για λόγους ασφαλείας, επιδόσεων, ή αεραριότητας δεδομένων απαιτούν τη μόνη σύνδεση με μια ενσωματωμένη μπαταρία, αυτή η μπαταρία θα πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό.

Για να εξασφαλίσετε την σωστή μεταχείριση της μπαταρίας, παραδώστε το προϊόν στο τέλος της διάρκειας ζωής του στο κατάλληλο σημείο συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού για ανακύκλωση.

Στην περίπτωση όλων των άλλων μπαταριών, παρακαλούμε δείτε το τμήμα που περιγράφει πώς να αφαιρέσετε με ασφάλεια τη μπαταρία από το προϊόν. Παραδώστε την μπαταρία στο κατάλληλο σημείο συλλογής των χρησιμοποιημένων μπαταριών για ανακύκλωση.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος ή της μπαταρίας, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον αρμόδιο φορέα ανακύκλωσης ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

Ο κατασκευαστής αυτού του προϊόντος είναι η Sony corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Τόκιο, 108-0075 Ιαπωνία. Ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος για το EMC και την ασφάλεια των προϊόντων είναι η Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Στουτγκάρδη, Γερμανία.

Για οποιαδήποτε θέμα υπηρεσίας ή εγγύησης, παρακαλώ ανατρέξτε στις διευθύνσεις που δίνονται στα χωριστά έγγραφα υπηρεσιών ή εγγύησης.

Προφυλάξεις

- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην τοποθετείτε δοχεία γεμάτα με υγρά, όπως για παράδειγμα ανθοδοχεία, πάνω στη συσκευή.
- Η συσκευή αναπαραγωγής δεν αποσυνδέεται από την πηγή τροφοδοσίας εναλλασσόμενου ρεύματος για όσο διάστημα παραμένει συνδεδεμένη στην πρίζα, ακόμα και όταν είναι κλειστή και δεν λειτουργεί.
- Μην εγκαθιστάτε την παρούσα συσκευή αναπαραγωγής σε κλειστό χώρο, όπως βιβλιοθήκη ή άλλο παρόμοιο.
- Εγκαταστήστε τη συσκευή αναπαραγωγής έτσι ώστε το καλώδιο εναλλασσόμενου ρεύματος (καλώδιο τροφοδοσίας) να μπορεί να αποσυνδεθεί από την πρίζα του τοίχου αμέσως σε περίπτωση προβλήματος.
- Εάν η συσκευή αναπαραγωγής μεταφερθεί από κρύο περιβάλλον απευθείας σε ζεστό ή εάν τοποθετηθεί σε ένα πολύ υγρό δωμάτιο, ενδέχεται να συγκεντρωθεί υγρασία στους φακούς στο εσωτερικό της. Σε αυτήν την περίπτωση η συσκευή μπορεί να μην λειτουργήσει σωστά. Αφαιρέστε το δίσκο και αφήστε τη συσκευή ενεργοποιημένη για μισή ώρα περίπου μέχρι να εξατμιστεί η υγρασία.


Σημείωση σχετικά με τους δίσκους

Να μην χρησιμοποιηθούν οι παρακάτω δίσκοι:

- Δίσκος που δεν έχει τυποποιημένο σχήμα (π.χ., σχήμα κάρτας, καρδιάς).
- Δίσκος στον οποίο υπάρχει ετικέτα ή αυτοκόλλητο.

Κωδικός περιοχής

Στο πίσω μέρος της μονάδας αναγράφεται ένας κωδικός περιοχής και είναι δυνατή η αναπαραγωγή μόνο των DVD του εμπορίου (αποκλειστικά για αναπαραγωγή) που φέρουν ένδειξη με τους ίδιους κωδικούς περιοχής. Αυτό το σύστημα χρησιμοποιείται για την προστασία των πνευματικών δικαιωμάτων.

Στη συσκευή είναι επίσης δυνατή η αναπαραγωγή δίσκων DVD του εμπορίου με την ένδειξη .

Ανάλογα με το DVD του εμπορίου, ενδέχεται να μην υπάρχει κωδικός περιοχής, ακόμα και όταν δεν επιτρέπεται η αναπαραγωγή του DVD του εμπορίου λόγω περιορισμών ανά περιοχή.



Κωδικός περιοχής

Πνευματικά δικαιώματα

- Κατασκευάζεται μετά από άδεια της Dolby Laboratories. Το "Dolby" και το λογότυπο με το διπλό D είναι εμπορικά σήματα της Dolby Laboratories.
- Κατασκευάζεται κατόπιν αδειας υπό το Δίπλωμα Ευρεσιτεχνίας U.S. #: 5,451,942 & άλλα διπλώματα ευρεσιτεχνίας που έχουν εκδοθεί ή/και εκκρεμούν στις ΗΠΑ ή παγκοσμίως. Το DTS και το Σύμβολο αποτελούν σήματα κατατεθέντα και το DTS Digital Out και τα λογότυπα DTS αποτελούν εμπορικά σήματα της DTS, Inc. Το προϊόν περιλαμβάνει λογισμικό. © DTS, Inc. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος.
- Τα λογότυπα "DVD+RW", "DVD-RW", "DVD+R", "DVD+R DL", "DVD-R", "DVD BINTEO" και "CD" είναι σήματα κατατεθέντα.
- Τεχνολογία κωδικοποίησης ήχου MPEG Layer-3 και διπλώματα ευρεσιτεχνίας με άδεια από τις εταιρίες Fraunhofer IIS και Thomson.

- Αυτή η συσκευή αναπαραγωγής DVD περιέχει τεχνολογία High-Definition Multimedia Interface (HDMI™). Η ονομασία HDMI, το λογότυπο HDMI και το High-Definition Multimedia Interface αποτελούν εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της HDMI Licensing LLC στις Ηνωμένες Πολιτείες και σε άλλες χώρες. (DVP-SR600H/DVP-SR700H μόνο)
- Οι ονομασίες DivX®, DivX Certified® και τα σχετικά λογότυπα είναι σήματα κατατεθέντα της DivX, Inc. και χρησιμοποιούνται κατόπιν άδειας χρήσης.
- Αυτό το προϊόν διαθέτει άδεια σύμφωνα με την άδεια του φακέλου ευρεσιτεχνίας MPEG-4 VISUAL για προσωπική και μη εμπορική χρήση από καταναλωτή για αποκωδικοποίηση βίντεο σύμφωνα με το πρότυπο MPEG-4 VISUAL ("MPEG-4 VIDEO") που κωδικοποιήθηκε από καταναλωτή σε προσωπική και μη εμπορική δραστηριότητα ή/και ελήφθη από παροχέα βίντεο με άδεια παροχής MPEG-4 VIDEO από την MPEG LA. Καμία άδεια δεν χορηγείται ούτε υποδηλώνεται για καμία άλλη χρήση. Πρόσθετες πληροφορίες συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αφορούν διαφημιστική, εσωτερική και εμπορική χρήση καθώς και άδειες χρήσης διατίθενται από την MPEG LA, LLC. Βλ. <http://www.mpegla.com>

GR

Πληροφορίες για το παρόν εγχειρίδιο

- Ο όρος "DVD" είναι δυνατό να χρησιμοποιείται ως γενικός όρος για εμπορικά DVD, DVD+RW/DVD+R/DVD+R DL (λειτουργία +VR) και DVD-RW/DVD-R/DVD-R DL (λειτουργία VR, λειτουργία βίντεο).
- Τα λογότυπα "HDMI", "BRAVIA Sync" και "PhotoTV HD" στο μπροστινό κάλυμμα ισχύουν μόνο για τα μοντέλα DVP-SR600H και DVP-SR700H.

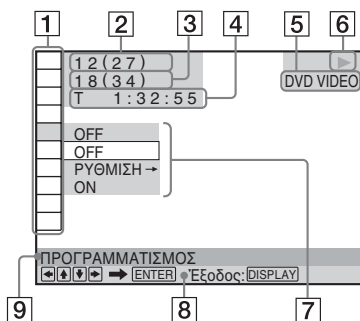
Αναπαραγωγή

Οθόνη μενού ελέγχου

Χρησιμοποιήστε το μενού ελέγχου για να επιλέξετε μια λειτουργία και να προβάλετε τις σχετικές πληροφορίες.

Πιέστε το κουμπί DISPLAY.

Για να αλλάξετε την οθόνη μενού ελέγχου, πατήστε ξανά το DISPLAY.



- 1 Αντικείμενα μενού ελέγχου
- 2 Τρέχων τίτλος αναπαραγωγής/
Συνολικός αριθμός τίτλων
- 3 Τρέχων κεφάλαιο αναπαραγωγής/
Συνολικός αριθμός κεφαλαίων
- 4 Χρόνος αναπαραγωγής
- 5 Επιλεγμένος τύπος μέσου
- 6 Κατάσταση αναπαραγωγής
- 7 Εικονίδιο επιλεγμένου στοιχείου/
επιλογές μενού
- 8 Μήνυμα λειτουργίας
- 9 Επιλεγμένο στοιχείου μενού ελέγχου

Λίστα μενού

Στοιχείο Όνομα στοιχείου, Λειτουργία

- ΤΙΤΛΟΣ/ΣΚΗΝΗ/ΚΟΜΜΑΤΙ
- ΚΕΦΑΛΑΙΟ/ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ
- ΚΟΜΜΑΤΙ

Επιλέγει τον τίτλο, τη σκηνή, κομμάτι, κεφάλαιο ή ευρετήριο προς αναπαραγωγή.

ΧΡΟΝΟΣ/ΚΕΙΜΕΝΟ

Ελέγχει το χρόνο που έχει παρέλθει και το χρόνο αναπαραγωγής που απομένει. Πληκτρολογήστε τον κωδικό χρόνου για αναζήτηση εικόνας και μουσικής (αρχεία DVD και βίντεο DivX μόνον).

ΔΙΣΚΟΣ/USB*1

Επιλέγει "USB" ή "ΔΙΣΚΟΣ" για αναπαραγωγή.

REC TO USB*1

Αντιγράφει από CD ή αντιγράφει αρχεία φωτογραφιών, μουσικής και βίντεο σε μια συσκευή USB (σελίδα 10).

ORIGINAL/PLAY LIST

Επιλέγει τον τύπο του τίτλου (λειτουργία DVD-VR) προς αναπαραγωγή: ORIGINAL ή μια επεξεργασμένη PLAY LIST.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ*2, *3

Επιλέγει τον τίτλο, το κεφάλαιο ή το κομμάτι προς αναπαραγωγή με τη σειρά που θέλετε.

- 1 Επιλέξτε "ΠΥΘΜΙΣΗ →", στη συνέχεια πατήστε το ENTER και επιλέξτε τον τίτλο (T), το κεφάλαιο (C) ή το κομμάτι (T) που θέλετε να προγραμματίσετε και πατήστε το ENTER.
- 2 Επαναλάβετε την επιλογή του τίτλου, του κεφαλαίου ή του κομματιού.
- 3 Πιέστε ►.

ΤΥΧΑΙΑ ΣΕΙΡΑ*2, *3

Αναπαράγει τον τίτλο, το κεφάλαιο ή το κομμάτι με τυχαία σειρά.

ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ*2, *3

Αναπαράγει επανειλημμένα όλους τους τίτλους/κομμάτια/άλμπουμ ή έναν τίτλο/κεφάλαιο/κομμάτι/άλμπουμ/αρχείο.

A-B ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ*2, *3

Καθορίζει τα σημεία τα οποία θέλετε αναπαράγονται επανειλημμένα.

- 1 Κατά την αναπαραγωγή, επιλέξτε "ΠΥΘΜΙΣΗ →", στη συνέχεια πιέστε το ENTER.
Η ρύθμιση "A-B ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ" εμφανίζεται.
- 2 Όταν εντοπίσετε το σημείο έναρξης (σημείο A), πατήστε το ENTER.
- 3 Όταν εντοπίσετε το σημείο λήξης (σημείο B), πατήστε ξανά ENTER.



ΕΛΕΓΧΟΣ ΓΟΝΕΩΝ

Απαγορεύει την αναπαραγωγή σε αυτήν τη συσκευή.

ON →: Ρυθμίζει τους περιορισμούς αναπαραγωγής ώστε η συσκευή αναπαραγωγής να μην αναπαράγει ακατάλληλους δίσκους (Προσαρμοσμένος έλεγχος γονέων).

ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ →: Η αναπαραγωγή ορισμένων DVD ΒΙΝΤΕΟ μπορεί να περιοριστεί ανάλογα με ένα προκαθορισμένο επίπεδο, όπως η ηλικία των χρηστών. Είναι δυνατή η φραγή ορισμένων σκηνών ή η αντικατάστασή τους με διαφορετικές σκηνές (Έλεγχος γονέων).

ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ →: Πληκτρολογήστε έναν τετραψήφιο κωδικό πρόσβασης χρησιμοποιώντας τα αριθμητικά κουμπιά. Χρησιμοποιήστε επίσης αυτό το μενού για να αλλάξετε τον κωδικό πρόσβασης.

OFF →: Απενεργοποιεί τη λειτουργία Προσαρμοσμένος έλεγχος γονέων.

Έλεγχος γονέων (περιορισμένη αναπαραγωγή)

Μπορείτε να ορίσετε ένα επίπεδο περιορισμού αναπαραγωγής.

1 Επιλέξτε "ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ" →, κατόπιν πιέστε το ENTER.

Πληκτρολογήστε ή πληκτρολογήστε ξανά τον τετραψήφιο κωδικό πρόσβασής σας και, στη συνέχεια, πιέστε το ENTER.

2 Πιέστε **↑/↓** για να επιλέξετε "ΤΥΠΙΚΟ", κατόπιν πιέστε το ENTER.

Πιέστε **↑/↓** για να επιλέξετε μια περιοχή, κατόπιν πιέστε το ENTER.

Όταν επιλέξετε "ΑΛΛΕΣ" →, επιλέξτε και πληκτρολογήστε έναν τυπικό κωδικό. Ανατρέξτε στη λίστα "PARENTAL CONTROL AREA CODE LIST" στο τέλος αυτού του εγχειριδίου.

3 Πιέστε **↑/↓** για να επιλέξετε "ΕΠΙΠΕΔΟ", κατόπιν πιέστε το ENTER.

Πιέστε **↑/↓** για να επιλέξετε το επίπεδο, κατόπιν πιέστε το ENTER.

Η ρύθμιση Ελέγχου γονέων ολοκληρώθηκε.

Όσο χαμηλότερη είναι η τιμή, τόσο μεγαλύτερος είναι ο περιορισμός.

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Έλεγχος γονέων, ορίστε το "ΕΠΙΠΕΔΟ" στο "OFF".

Αν ξεχάσετε τον κωδικό πρόσβασης, πληκτρολογήστε "199703" στο πλαίσιο κωδικού πρόσβασης, πιέστε το ENTER και, στη συνέχεια, πληκτρολογήστε έναν νέο τετραψήφιο κωδικό.



ΡΥΘΜΙΣΗ

ΓΡΗΓΟΡΗ: Χρησιμοποιήστε τη Γρήγορη Ρύθμιση για να επιλέξετε τη γλώσσα που θέλετε για τα μηνύματα επί της οθόνης, την αναλογία διαστάσεων της τηλεόρασης, και το ηχητικό σήμα εξόδου.

ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΜΕΝΗ: Εκτός από τη Γρήγορη Ρύθμιση, μπορείτε να προσαρμόσετε και διάφορες άλλες ρυθμίσεις (σελίδα 11).

ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ: Επαναφέρει τις ρυθμίσεις αντικειμένου "ΡΥΘΜΙΣΗ" στις προεπιλεγμένες τιμές.



ΖΟΥΜ*2

Μεγεθύνει την εικόνα μέχρι τέσσερις φορές σε σχέση με το αρχικό μέγεθος, κύλιση με χρήση των **←/↑/↓/→**.



ΓΩΝΙΑ

Αλλάζει τη γωνία.



ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΜΕΝΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΙΚΟΝΑΣ

Επιλέγει την ποιότητα εικόνας που ταιριάζει καλύτερα στο πρόγραμμα που παρακολουθείτε.

ΤΥΠΙΚΟ: Εμφανίζει μια τυπική εικόνα.

ΔΥΝΑΜΙΚΗ 1: Παράγει μια έντονη δυναμική εικόνα αυξάνοντας την αντίθεση και την ένταση των χρωμάτων.

ΔΥΝΑΜΙΚΗ 2: Παράγει μια πιο δυναμική εικόνα από εκείνη της λειτουργίας ΔΥΝΑΜΙΚΗ 1 αυξάνοντας την αντίθεση και την ένταση των χρωμάτων.

ΣΙΝΕΜΑ 1: Βελτιώνει τις λεπτομέρειες στα σκοτεινά σημεία αυξάνοντας το επίπεδο του μαύρου.

ΣΙΝΕΜΑ 2: Οι λευκές αποχρώσεις γίνονται πιο φωτεινές, οι μαύρες αποχρώσεις γίνονται πιο βαθιές και αυξάνει η αντίθεση των χρωμάτων.

ΜΝΗΜΗ →: Προσαρμόζει την εικόνα με περισσότερη λεπτομέρεια.



ΕΥΚΡΙΝΕΙΑ

Τονίζει το περίγραμμα της εικόνας για να δημιουργήσει καθαρότερη εικόνα.

OFF: Ακυρώνει την επλογή αυτή.

1: Βελτιώνει το περίγραμμα.

2: Βελτιώνει το περίγραμμα περισσότερο από το επίπεδο 1.

AV ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ*⁴

Ρυθμίζει την καθυστέρηση μεταξύ εικόνας και ήχου.

Αυτή η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη όταν:

– χρησιμοποιείτε την υποδοχή DIGITAL OUT (COAXIAL) και έχετε ορίσει τα "DOLBY DIGITAL", "MPEG" ή "DTS" στις "ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΗΧΟΥ" σε "DOLBY DIGITAL", "MPEG" ή "ON" αντίστοιχα (σελίδα 12).

– συνδέετε μια συσκευή συμβατή με Dolby Digital ή DTS μέσω της υποδοχής HDMI OUT και έχετε ορίσει τα "DOLBY DIGITAL", "MPEG" ή "DTS" στις "ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΗΧΟΥ" σε "DOLBY DIGITAL", "MPEG" ή "ON" αντίστοιχα (σελίδα 12).

1 Επιλέξτε "ΡΥΘΜΙΣΗ →", κατόπιν πιέστε το ENTER.

Εμφανίζεται η μπάρα προσαρμογής "AV ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ".

2 Πιέστε το → επανειλημμένα για να ρυθμίσετε την καθυστέρηση. Κάθε φορά που πιέζετε το ←/→, η καθυστέρηση ρυθμίζεται κατά 10 χιλιοστά του δευτερολέπτου.

3 Πιέστε το ENTER.

Γίνεται εφαρμογή της επιλεγμένης ρύθμισης.

Για να επαναφέρετε τη ρύθμιση "AV ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ", πιέστε το CLEAR στο βήμα 2.

TVS (TV Virtual Surround - Εικονικός ήχος surround τηλεόρασης)

Επιλέγει το εφέ ήχου surround όταν συνδέεται στερεοφωνική τηλεόραση ή 2 μπροστινά ηχεία. Αυτό λειτουργεί μόνον όταν αναπαράγετε ένα πολυκάναλο ηχητικό κομμάτι Dolby. Επιπλέον, εάν η συσκευή αναπαραγωγής έχει ρυθμιστεί ώστε να εξάγει το σήμα από την υποδοχή DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT, το εφέ ήχου surround θα ακούγεται μόνο όταν η ρύθμιση "DOLBY DIGITAL" έχει οριστεί στην τιμή "D-PCM" και η ρύθμιση "MPEG" έχει οριστεί στην τιμή "PCM" στις "ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΗΧΟΥ" (σελίδα 12).

OFF: Ακυρώνει τη ρύθμιση.

TVS DYNAMIC THEATER/

ΔΥΝΑΜΙΚΟ TVS/

EYPY TVS: Αυτές οι λειτουργίες τίθενται σε ισχύ όταν η απόσταση ανάμεσα στο μπροστινό αριστερό και το μπροστινό δεξιό ηχείο είναι μικρή, όπως συμβαίνει στα ενσωματωμένα ηχεία μιας στερεοφωνικής τηλεόρασης.

TVS ΝΥΚΤΟΣ: Αυτή η λειτουργία είναι χρήσιμη όταν θέλετε να ακούσετε τους διαλόγους και να απολαύσετε τα εφέ του ήχου surround της λειτουργίας "EYPY TVS" σε χαμηλή ένταση.

ΤΥΠΙΚΟ TVS: Χρησιμοποιήστε αυτήν τη ρύθμιση όταν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τη δυνατότητα TVS με 2 ξεχωριστά ηχεία.

*1 DVP-SR300/DVP-SR700H μόνο

*2 Για να επιστρέψετε στην κανονική αναπαραγωγή, επιλέξτε "OFF" ή πιέστε το CLEAR.

*3 Η λειτουργία αναπαραγωγής ακυρώνεται όταν:

– ανοίξετε την υποδοχή δίσκου.

– απενεργοποιήσετε τη συσκευή αναπαραγωγής.

*4 DVP-SR600H/DVP-SR700H μόνο

◆ Αντικείμενα για δίσκους DATA ή USB (DVP-SR300/DVP-SR700H μόνο)

Στοιχείο Όνομα στοιχείου, Λειτουργία

ΑΛΜΠΟΥΜ

Επιλέγει το άλμπουμ που περιέχει αρχεία μουσικής και φωτογραφίας προς αναπαραγωγή.

ΑΡΧΕΙΟ

Επιλέγει το αρχείο φωτογραφίας προς αναπαραγωγή.

ΑΛΜΠΟΥΜ

Επιλέγει το άλμπουμ που περιέχει αρχείο βίντεο προς αναπαραγωγή.

ΑΡΧΕΙΟ

Επιλέγει το αρχείο βίντεο προς αναπαραγωγή.

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ

Εμφανίζει την ημερομηνία που ελήφθη η φωτογραφία από μια ψηφιακή φωτογραφική μηχανή.

ΧΡΟΝΙΚΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ*¹

Καθορίζει τη διάρκεια κατά την οποία οι διαφάνειες θα εμφανίζονται στην οθόνη.

ΕΦΕ*¹

Επιλέγει τα εφέ που θα χρησιμοποιηθούν για την αλλαγή κατά την προβολή διαφανειών.

ΤΥΠΟΣ 1: Οι εικόνες εναλλάσσονται κυκλικά με τυχαία σειρά μεταξύ των εφέ.

ΤΥΠΟΣ 2: Η εικόνα γλιστράει από πάνω αριστερά προς τα κάτω δεξιά.

ΤΥΠΟΣ 3: Η εικόνα γλιστράει από πάνω προς τα κάτω.

ΤΥΠΟΣ 4: Η εικόνα γλιστράει από αριστερά προς τα δεξιά.

ΤΥΠΟΣ 5: Η εικόνα επεκτείνεται από το κέντρο της οθόνης.

OFF: Απενεργοποιεί αυτή τη λειτουργία.

ΜΕΣΑ

Επιλέγει τον τύπο μέσου που θέλετε να αναπαράγετε.

ΒΙΝΤΕΟ: Αναπαράγει αρχεία βίντεο.

ΦΩΤΟ (ΜΟΥΣΙΚΗ): Αναπαράγει αρχεία φωτογραφίας και μουσικής ως παρουσίαση. Μπορείτε να προβάλετε μια παρουσίαση με ήχο όταν τα αρχεία μουσικής και φωτογραφίας βρίσκονται στο ίδιο άλμπουμ. Αν ο χρόνος αναπαραγωγής της μουσικής ή των φωτογραφιών είναι μεγαλύτερος από εκείνον του άλλου, ο μεγαλύτερος συνεχίζει χωρίς ήχο ή εικόνα.

ΦΩΤΟ (BGM)*2: Αναπαράγει αρχεία φωτογραφίας με τον εσωτερικό ήχο παρασκηνίου της συσκευής αναπαραγωγής. Για να επιλέξετε τη μελωδία του ήχου παρασκηνίου, πιέστε το AUDIO επανειλημμένα ενώ προβάλλετε την εικόνα.

ΦΩΤΟ*3: Αναπαράγει αρχεία φωτογραφίας.

ΜΟΥΣΙΚΗ: Αναπαράγει αρχεία μουσικής. Πιέστε το SUBTITLE ενώ γίνεται αναπαραγωγή των αρχείων μουσικής που περιέχουν μη συγχρονισμένες πληροφορίες στίχων. Η συσκευή αναπαραγωγής υποστηρίζει στίχους MP3 ID3 μόνο.

*1 Ανάλογα με το αρχείο, αυτή η λειτουργία ενδέχεται να μην είναι δυνατή.




*2 DVP-SR600H/DVP-SR700H μόνο



*3 DVP-SR300 μόνο

Για αναπαραγωγή ΒΙΝΤΕΟ CD με λειτουργίες PBC




Όταν ξεκινάτε την αναπαραγωγή ενός ΒΙΝΤΕΟ CD με λειτουργίες PBC (Έλεγχος αναπαραγωγής), εμφανίζεται το μενού για να κάνετε την επιλογή σας.

Για αναπαραγωγή χωρίς χρήση του PBC



Πιέστε   ή τα αριθμητικά κουμπιά ενώ η συσκευή αναπαραγωγής είναι σταματημένη για να επιλέξετε ένα κομμάτι, στη συνέχεια πιέστε το  ή το

ENTER. Για να επιστρέψετε στην αναπαραγωγή PBC, πιέστε το  δύο φορές, κατόπιν πιέστε το .

Κλειδωμα της υποδοχής δίσκου (Κλειδωμα ασφαλείας για παιδιά)


Μπορείτε να κλειδώσετε την υποδοχή δίσκου ώστε να μην ανοίξει κατά λάθος. Όταν η συσκευή αναπαραγωγής βρίσκεται σε λειτουργία αναμονής, πιέστε με τη σειρά  RETURN, ENTER και  στο τηλεχειριστήριο. Η συσκευή αναπαραγωγής τίθεται σε λειτουργία και στην οθόνη του μπροστινού πλαισίου εμφανίζεται το μήνυμα "L O C K E D". Το κουμπί  στη συσκευή αναπαραγωγής δεν λειτουργεί ενώ έχει ρυθμιστεί το Κλειδωμα ασφαλείας για παιδιά.


Για να ξεκλειδώσετε την υποδοχή δίσκου

Όταν η συσκευή αναπαραγωγής βρίσκεται σε λειτουργία αναμονής, πιέστε με τη σειρά  RETURN, ENTER και  στο τηλεχειριστήριο ξανά.

Για να χειριστείτε άλλες τηλεοράσεις με το τηλεχειριστήριο

Με το παρεχόμενο τηλεχειριστήριο, μπορείτε να ελέγχετε τη στάθμη ήχου, την πηγή εισόδου και το διακόπτη τροφοδοσίας της τηλεόρασης Sony σας. Εάν η τηλεόρασή σας εμφανίζεται στον παρακάτω πίνακα, ορίστε τον κατάλληλο κωδικό κατασκευαστή. Όταν αντικαταστήσετε τις μπαταρίες στο τηλεχειριστήριο, ορίστε ξανά τον κατάλληλο κωδικό αριθμό.

1 Ενώ κρατάτε πατημένο το TV , πιέστε τα αριθμητικά κουμπιά για να επιλέξετε τον κωδικό του κατασκευαστή της τηλεόρασής σας.

2 Απελευθερώστε το TV .

Κωδικοί αριθμοί τηλεοράσεων που μπορείτε να χειριστείτε

Sony	01 (προεπιλεγμένο)
Hitachi	24
JVC	33
LG/Goldstar	76
Panasonic	17, 49
Philips	06, 08, 72
Samsung	71
Sharp	29
Toshiba	38

Προβολή μιας παρουσίασης υψηλής ποιότητας (PhotoTV HD)

(DVP-SR600H/DVP-SR700H μόνο)

Εάν διαθέτετε τηλεόραση Sony η οποία είναι συμβατή με "PhotoTV HD", μπορείτε να απολαύσετε εικόνες άριστης ποιότητας. Το "PhotoTV HD" ενεργοποιείται όταν η συσκευή αναπαραγωγής έχει συνδεθεί σε τηλεόραση μέσω ενός καλωδίου HDMI και η "ΑΝΑΛΥΣΗ JPEG" στις "ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ HDMI" έχει οριστεί σε "PhotoTV HD" (σελίδα 13).

Σχετικά με τις λειτουργίες ΡΥΘΜΙΣΤΙΚΟ ΓΙΑ HDMI

(DVP-SR600H/DVP-SR700H μόνο)

Μπορείτε να χειριστείτε τη συσκευή αναπαραγωγής συνδέοντάς την σε μια τηλεόραση συμβατή με τη λειτουργία ΡΥΘΜΙΣΤΙΚΟ ΓΙΑ HDMI με ένα καλώδιο HDMI (δεν παρέχεται).

Για να απολαύσετε τις δυνατότητες

- Αναπαραγωγή με ένα πάτημα
Με ένα άγγιγμα του κουμπιού ► στο τηλεχειριστήριο, η συσκευή αναπαραγωγής και η τηλεόραση ενεργοποιούνται αυτόματα και η είσοδος της τηλεόρασης αλλάζει στη συσκευή αναπαραγωγής. Η αναπαραγωγή ξεκινάει αυτόματα. Η είσοδος της τηλεόρασης θα αλλάξει επίσης αυτόματα στη συσκευή αναπαραγωγής, στις ακόλουθες περιπτώσεις:

– Όταν πιέσετε το κουμπί ►, TOP MENU, MENU ή DISPLAY στο τηλεχειριστήριο.

Σημειώστε ότι αυτά τα κουμπιά δεν λειτουργούν όταν αναπαράγετε CD ήχου ή αρχεία μουσικής στη λειτουργία "ΜΟΥΣΙΚΗ".

– Εάν τοποθετηθεί δίσκος με λειτουργία αυτόματης αναπαραγωγής.

– Εάν σπρώξετε τη θήκη δίσκου για να κλείσει.

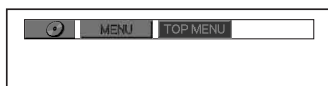
- Απενεργοποίηση συστήματος

Όταν απενεργοποιείτε την τηλεόραση χρησιμοποιώντας το κουμπί I/⏻ στο τηλεχειριστήριο της τηλεόρασης, οι συσκευές που είναι συμβατές με τη λειτουργία ΡΥΘΜΙΣΤΙΚΟ ΓΙΑ HDMI απενεργοποιούνται αυτόματα.

Σχετικά με την οθόνη "BRAVIA Sync"

Μπορείτε να χειριστείτε τη συσκευή αναπαραγωγής συνδέοντάς την σε μια τηλεόραση της Sony (συμβατή με "BRAVIA Sync" μόνο) και επιλέγοντας το κουμπί SYNC MENU στο τηλεχειριστήριο της τηλεόρασης ή στο μενού επιλογών της τηλεόρασης. Ορισμένες τηλεοράσεις ενδέχεται να διαθέτουν άλλα κουμπιά για την ενεργοποίηση της οθόνης "BRAVIA Sync" ή να απαιτούν ρύθμιση στην τηλεόραση. Ανάλογα με την τηλεόραση, η οθόνη ρύθμισης ενδέχεται να εμφανίζεται πριν από την οθόνη "BRAVIA Sync". Ανατρέξτε επίσης στις οδηγίες λειτουργίας που παρέχονται με την τηλεόραση.

Η οθόνη "BRAVIA Sync" θα εμφανίσει διαφορετικά στοιχεία ανάλογα με τον τύπο δίσκου.



(Παράδειγμα: οθόνη "BRAVIA Sync" κατά την αναπαραγωγή DVD BINTEO)

Επιλέξτε ένα στοιχείο χρησιμοποιώντας τα ◀/▶/⏪/⏩ και κατόπιν πιέστε το ENTER.

- Κατά την αναπαραγωγή ενός DVD BINTEO: Εμφανίζεται το MENU και το TOP MENU.

- Κατά την αναπαραγωγή σε λειτουργία DVD-VR: Εμφανίζει τα ◀◀, ▶▶ και τον αριθμό κεφαλαίου.
- Κατά την αναπαραγωγή ενός CD, BINTEO CD ή Super VCD (χωρίς λειτουργίες PBC): Εμφανίζει τα ◀◀, ▶▶ και τον αριθμό κομματιού.
- Κατά την αναπαραγωγή ενός BINTEO CD ή Super VCD (με λειτουργίες PBC): Εμφανίζει τα ◀◀, ▶▶ και τον αριθμό σκηνης. Όταν εμφανιστεί το μενού δίσκου, μπορείτε να επιλέξετε ένα στοιχείο πιέζοντας τα ↑↓.
- Κατά την αναπαραγωγή αρχείων βίντεο, φωτογραφίας και μουσικής: Εμφανίζει τα MENU και PICT. NAVI (Πλοήγηση εικόνας).

Για αλλαγή της οθόνης

Πιέστε το κουμπί SYNC MENU στο τηλεχειριστήριο της τηλεόρασης επανειλημμένα για να ενεργοποιήσετε ή να αλλάξετε την οθόνη. Η οθόνη "BRAVIA Sync" και το Μενού ελέγχου εμφανίζονται εναλλάξ.

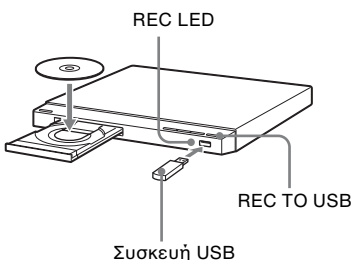
Για απενεργοποίηση της οθόνης

Πιέστε το κουμπί RETURN ή SYNC MENU στο τηλεχειριστήριο της τηλεόρασης επανειλημμένα.

Αντιγραφή από CD ή αντιγραφή αρχείων δεδομένων σε μια συσκευή USB

(DVP-SR300/DVP-SR700H μόνο)
Μπορείτε να αντιγράψετε από ένα CD ή να αντιγράψετε* αρχεία δεδομένων σε μια συσκευή USB. Δεν μπορείτε να αντιγράψετε από ένα CD ή να αντιγράψετε αρχεία δεδομένων ενώ γίνεται αναπαραγωγή ενός δίσκου.

* Ανάλογα με το δίσκο, η αντιγραφή ενδέχεται να μην είναι δυνατή.



- 1 Εισαγάγετε έναν δίσκο στη θήκη δίσκου και κατόπιν συνδέστε μια συσκευή USB στην υποδοχή USB.
- 2 Πιέστε DISPLAY. Εμφανίζεται η οθόνη του μενού ελέγχου.
- 3 Πιέστε το ↑/↓ για να επιλέξετε "REC TO USB".
- 4 Πιέστε το ↑/↓ για να επιλέξετε τα στοιχεία για αντιγραφή και πιέστε το ENTER. Κατά την αντιγραφή από ένα CD, επιλέξτε "ΔΙΣΚΟΣ" ή "ΚΟΜΜΑΤΙ". Κατά την αντιγραφή αρχείων δεδομένων, επιλέξτε "ΔΙΣΚΟΣ", "ΑΛΜΠΟΥΜ", "ΚΟΜΜΑΤΙ" ή "ΑΡΧΕΙΟ". Αν επιλέξετε "ΔΙΣΚΟΣ", μεταβείτε στο βήμα 6.
- 5 Πιέστε ←/↑/↓/→ για να επιλέξετε άλμπουμ, κομμάτια ή αρχεία και πατήστε το ENTER. Όταν επιλέγετε άλμπουμ, κομμάτια ή αρχεία, η ενδεικτική λυχνία REC LED αναβοσβήνει. Ο αριθμός των επιλεγμένων άλμπουμ, κομματιών ή αρχείων εμφανίζεται στην οθόνη του μπροστινού πλαισίου στη λειτουργία αναμονής εγγραφής.
- 6 Πιέστε το ►. Κατά την αντιγραφή από ένα CD ή την αντιγραφή αρχείων δεδομένων, η ενδειξη REC LED παραμένει αναμμένη. Η εγγραφή έχει ξεκινήσει. Εμφανίζεται η εξέλιξη της εγγραφής. Όταν ολοκληρωθεί η εγγραφή, εμφανίζεται η ένδειξη "Ολοκλήρωση".

Για απλή εγγραφή

Μπορείτε να αντιγράψετε από ένα CD ή να αντιγράψετε αρχεία δεδομένων απλά πιέζοντας το κουμπί REC TO USB. Όταν πιέσετε το κουμπί REC TO USB, εμφανίζεται η οθόνη. Πιέστε το ► σύμφωνα με την οθόνη. Η εγγραφή ξεκινά.

Για διαγραφή "ΑΛΜΠΟΥΜ", "ΚΟΜΜΑΤΙ" ή "ΑΡΧΕΙΟ"

Πιέστε το CLEAR. Ακολουθήστε το μήνυμα που εμφανίζεται.

Για αφαίρεση της συσκευής USB

Διακόψτε την αναπαραγωγή, την αντιγραφή από CD ή την αντιγραφή/διαγραφή αρχείων δεδομένων και στη συνέχεια αποσυνδέστε τη συσκευή USB από την υποδοχή USB. Μην αφαιρείτε τη συσκευή USB κατά τη λειτουργία, καθώς ενδέχεται να καταστραφούν τα δεδομένα.

Για αλλαγή του αριθμού LUN


Για ορισμένες συσκευές, μπορεί να εμφανιστεί ο αριθμός LUN (Logical Unit Number). Για να αλλάξετε τον αριθμό LUN ή την αρχική αποθήκευση, πιέστε **III** ➔ ➔ όταν εμφανίζεται η λίστα των άλμπουμ ή των κομματιών.

Σχετικά με τις συσκευές USB που υποστηρίζονται

- Η συσκευή αναπαραγωγής υποστηρίζει μόνο Κλάση μαζικής αποθήκευσης USB.
- Αυτή η συσκευή αναπαραγωγής υποστηρίζει μόνο συσκευές USB μορφής FAT.
- Ορισμένες συσκευές USB ενδέχεται να μην λειτουργούν με αυτήν τη συσκευή αναπαραγωγής.

ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΜΕΝΗ μενού

Μπορείτε να προσαρμόσετε διάφορες ρυθμίσεις.

Πιέστε **DISPLAY** όταν η συσκευή αναπαραγωγής είναι στη λειτουργία διακοπής, επιλέξτε  (ΡΥΘΜΙΣΗ) και στη συνέχεια επιλέξτε "ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΜΕΝΗ". Εμφανίζεται το ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΜΕΝΗ μενού.

Λίστα μενού

Στοιχείο Όνομα στοιχείου, Λειτουργία

Ά **ΡΥΘΜΙΣΗ ΓΛΩΣΣΑΣ**

ΓΛΩΣΣΑ ΟΘΟΝΗΣ (Εμφάνιση στην οθόνη): Αλλάζει τη γλώσσα εμφάνισης στην οθόνη.

ΜΕΝΟΥ*¹: Επιλέγει την επιθυμητή γλώσσα για το μενού του δίσκου (DVD BINTEO μόνο).

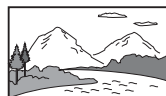
ΗΧΟΣ*¹: Αλλάζει τη γλώσσα του ηχητικού κομματιού. Όταν επιλέγετε "ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ", επιλέγεται η γλώσσα στην οποία δίνεται προτεραιότητα στο δίσκο. (DVD BINTEO μόνο)

ΥΠΟΤΙΤΛΟΙ*¹: Αλλάζει τη γλώσσα των υπότιτλων που έχουν εγγραφεί στο DVD BINTEO. Όταν επιλέγετε "ΑΚΟΛΟΥΘΙΑ ΗΧΟΥ", η γλώσσα για τους υπότιτλους αλλάζει σύμφωνα με τη γλώσσα που επιλέγετε για το ηχητικό κομμάτι. (DVD BINTEO μόνο)

  **ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΟΘΟΝΗΣ**

ΤΥΠΟΣ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ: Επιλέγει την αναλογία διαστάσεων της συνδεδεμένης τηλεόρασης.

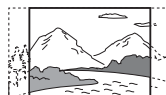
16:9



LETTER BOX 4:3



PAN SCAN 4:3



ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ ΘΘΝΗΣ: Όταν έχει οριστεί στο "ON", η προφύλαξη οθόνης εμφανίζεται όταν η συσκευή αναπαραγωγής είναι στη λειτουργία παύσης ή διακοπής για 15 λεπτά. Πιέστε το ► για να απενεργοποιήσετε την προφύλαξη οθόνης.

ΦΟΝΤΟ: Επιλέγει το χρώμα ή την εικόνα φόντου στην οθόνη της τηλεόρασης. Αν ορίσετε "ΕΙΚΟΝΑ ΕΞΩΦΥΛΛΟΥ", παρόλο που ο δίσκος δεν περιέχει μια εικόνα εξωφύλλου, εμφανίζεται η εικόνα "ΓΡΑΦΙΚΑ".

LINE*²: Επιλέγει έξοδο σημάτων εικόνας.

PROGRESSIVE (COMPONENT OUT ONLY)*^{3, *4}: Ορίζεται στο "ON" αν η τηλεόρασή σας εμφανίζει σήματα προοδευτικής μορφής.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ (PROGRESSIVE)*⁴: Αυτή η ρύθμιση είναι ενεργή μόνο όταν έχετε ορίσει το "PROGRESSIVE (COMPONENT OUT ONLY)" στο "ON". Εάν επιλέξετε τη ρύθμιση "ΑΥΤΟΜΑΤΟ", η συσκευή αναπαραγωγής εντοπίζει τη μορφή (που βασίζεται σε ταινία ή σε βίντεο) και τη μετατρέπει στην κατάλληλη έκδοση.

ΕΞΟΔΟΣ 4:3*⁴: Αυτή η ρύθμιση είναι ενεργή μόνο όταν έχετε ορίσει το στοιχείο "ΤΥΠΟΣ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ" σε "16:9". Επιλέξτε "ΠΛΗΡΗΣ" όταν μπορείτε να αλλάξετε την αναλογία διαστάσεων στην τηλεόρασή σας.



ΠΡΟΣΩΠΙΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΝΑΜΟΝΗ: Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη ρύθμιση αυτόματης αναπαραγωγής. Αν επιλέξετε το "ON", η συσκευή αναπαραγωγής εισέρχεται στη λειτουργία αναμονής όταν παραμείνει στη λειτουργία διακοπής για περισσότερα από 30 λεπτά.

ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ: Όταν έχει οριστεί στο "ON", η συσκευή ξεκινάει αυτόματα την αναπαραγωγή όταν η συσκευή ενεργοποιείται με χρονομέτρο (δεν παύεται).

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΑΥΣΗΣ: Επιλέγει την εικόνα σε κατάσταση παύσης της λειτουργίας. Συνήθως ορίζεται στην επιλογή "ΑΥΤΟΜΑΤΟ". Όταν η εικόνα εξάγεται σε υψηλή ανάλυση, ορίστε στην επιλογή "ΚΑΡΕ". (DVD μόνο)

ΕΠΙΛΟΓΗ ΚΟΜΜΑΤΙΟΥ: Δίνει προτεραιότητα στο κομμάτι ήχου που περιέχει τον μεγαλύτερο αριθμό καναλιών κατά την αναπαραγωγή ενός DVD BINTEO στο οποίο έχουν εγγραφεί πολλές μορφές ήχου (PCM, ήχος MPEG, DTS ή Dolby Digital). Εάν επιλέξετε "ΑΥΤΟΜΑΤΟ", δίνεται προτεραιότητα. (DVD BINTEO μόνο)

ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΕΙΚΟΝΑΣ*⁴: Επιλέγει την εμφάνιση προτεραιότητας για εικόνα υψηλής ανάλυσης ή γρήγορη ταχύτητα. (Αρχαία φωτογραφία μόνο)

ΣΥΝΕΧΙΣΗ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΔΙΣΚΩΝ: Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη Συνέχιση πολλαπλών δίσκων. Είναι δυνατή η αποθήκευση της συνέχισης αναπαραγωγής στη μνήμη για έως 6 διαφορετικά DVD BINTEO/BINTEO CD. Αν αρχίσετε ξανά τις ρυθμίσεις, το σημείο συνέχισης διαγράφεται. (DVD BINTEO/BINTEO CD μόνο)

DivX® VOD: Εμφανίζει τον κωδικό εγγραφής και τον κωδικό απενεργοποίησης για αυτή τη συσκευή αναπαραγωγής. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.divx.com/vod> στο Internet. Μπορείτε να αναπαράγετε αρχαία βίντεο DivX τόσες φορές όσο και ο προκαθορισμένος αριθμός. Συμπεριλαμβάνονται τα εξής:

- όταν ανοιχτεί η υποδοχή δίσκου.
- όταν αναπαράγεται ένα άλλο αρχείο.
- όταν αφαιρείται μια συσκευή USB.*⁵
- όταν αλλάξουν οι ρυθμίσεις "ΔΙΣΚΟΣ/USB"*⁵ ή "ΜΕΣΑ".
- όταν η συσκευή αναπαραγωγής απενεργοποιηθεί (συμπεριλαμβανομένης της Αυτόματης λειτουργίας αναμονής).

►) ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΗΧΟΥ

ΗΧΟΣ DRC (Dynamic Range Control - Έλεγχος δυναμικής περιοχής)*⁶: Ρυθμίζει σύμφωνα με τους ήχους του περιβάλλοντος. Ρυθμίζει σε "ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ" όταν οι μικρότεροι ήχοι είναι δυσδιάκριτοι ή ρυθμίζει σε "ΕΥΡΥ ΠΕΔΙΟ" όταν το περιβάλλον ακρόασης είναι καλό, για παράδειγμα σε μια ταινία οικιακού κινηματογράφου.

DOWNMIX*⁶: Αλλάζει τη μέθοδο για να συνδυάσει 2 κανάλια κατά την αναπαραγωγή ενός DVD που έχει πίσω στοιχεία (κανάλια) ήχου ή έχει εγγραφεί σε μορφή Dolby Digital. Κανονικά επιλέξετε "DOLBY SURROUND".

ΨΗΦΙΑΚΗ ΕΞΟΔΟΣ: Επιλέγει εάν η έξοδος των ηχητικών σημάτων θα γίνει από την υποδοχή DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT. Όταν επιλέγετε "ON", ρυθμίστε επίσης τα "DOLBY DIGITAL", "MPEG", "DTS" ή "48kHz/96kHz PCM".

DOLBY DIGITAL: Επιλέγει τον τύπο του σήματος Dolby Digital. Ρυθμίστε σε "D-PCM" όταν η συσκευή αναπαραγωγής είναι συνδεδεμένη σε συσκευή ήχου χωρίς ενσωματωμένο αποκωδικοποιητή Dolby Digital.

MPEG: Επιλέγει τον τύπο ηχητικού σήματος MPEG. Ρυθμίστε σε "MPEG" όταν η συσκευή αναπαραγωγής είναι συνδεδεμένη σε συσκευή ήχου με ενσωματωμένο αποκωδικοποιητή MPEG.

DTS: Επιλέγει τον τύπο ηχητικού σήματος DTS. Ρυθμίστε σε "ON" όταν κάνετε αναπαραγωγή DVD BINTEO με κομμάτια ήχου DTS. Μην ρυθμίζετε σε "ON" όταν συνδέετε τη συσκευή αναπαραγωγής σε συσκευή ήχου χωρίς αποκωδικοποιητή DTS.

48kHz/96kHz PCM: Επιλέγει τη συχνότητα δειγματοληψίας του ψηφιακού ηχητικού σήματος εξόδου. (DVD BINTEO μόνο)

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ HDMI*4

Μπορείτε να ρυθμίσετε τα στοιχεία που σχετίζονται με τη σύνδεση HDMI.

ΑΝΑΛΥΣΗ HDMI*3: Επιλέγει τον τύπο σήματος βίντεο που εξάγεται από την υποδοχή HDMI OUT. Όταν επιλέγετε "ΑΥΤΟΜΑΤΟ (1920x1080p)"

(προεπιλογή), η συσκευή αναπαραγωγής εξάγει σήματα βίντεο στην υψηλότερη δυνατή ανάλυση για την τηλεόρασή σας. Εάν η εικόνα δεν είναι καθαρή ή φυσική ή δεν ανταποκρίνεται κατά άλλο τρόπο στις απαιτήσεις σας, δοκιμάστε μια άλλη επιλογή, η οποία είναι κατάλληλη για το δίσκο και την τηλεόραση/τον προβολέα κλπ. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε επίσης στο εγχειρίδιο οδηγιών που παρέχεται με την τηλεόραση/τον προβολέα κλπ. Δεν μπορείτε να επιλέξετε αυτό το στοιχείο όταν η επιλογή "ΑΝΑΛΥΣΗ JPEG" έχει ρυθμιστεί σε "PhotoTV HD".

ΑΝΑΛΥΣΗ JPEG: Επιλέγει τον τύπο ανάλυσης JPEG ώστε να μπορείτε να απολαύσετε υψηλή ποιότητα εικόνας μέσω της σύνδεσης HDMI.

Η ρύθμιση αυτή έχει αποτέλεσμα μόνο εάν ρυθμίσετε την επιλογή "ΤΥΠΟΣ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ" σε "16:9". Δεν μπορείτε να επιλέξετε αυτό το στοιχείο όταν η "ΑΝΑΛΥΣΗ HDMI" έχει ρυθμιστεί σε "720x480/576p". Οι ρυθμίσεις "(1920x1080i) HD □" και "(1920x1080i) HD" έχουν αποτέλεσμα μόνο εάν ρυθμίσετε την "ΑΝΑΛΥΣΗ HDMI" σε "1920x1080i". Εάν ορίσετε αυτήν τη ρύθμιση σε "PhotoTV HD", "(1920x1080i) HD □" ή "(1920x1080i) HD", οι λειτουργίες εφέ, περιστροφής και ζουμ δεν είναι διαθέσιμες.

ΥCbCr/RGB (HDMI): Επιλέγει τον τύπο σήματος HDMI που εξάγεται από την υποδοχή HDMI OUT.

Ρυθμίστε σε "RGB" εάν η εικόνα που αναπαράγεται εμφανίζεται παραμορφωμένη. Δεν μπορείτε να επιλέξετε αυτό το στοιχείο όταν η επιλογή "ΑΝΑΛΥΣΗ JPEG" έχει ρυθμιστεί σε "PhotoTV HD".



ΗΧΟΣ(HDMI): Επιλέγει τον τύπο ηχητικών σημάτων που εξάγονται από την υποδοχή HDMI OUT. Ρυθμίστε σε "PCM" εάν συνδέσετε τη συσκευή αναπαραγωγής σε μια τηλεόραση που δεν είναι συμβατή με σήματα DOLBY DIGITAL/DTS/MPEG.

ΡΥΘΜΙΣΤΙΚΟ ΓΙΑ HDMI: Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη ρύθμιση Ρυθμιστικό για HDMI. Ρυθμίστε σε "ON" όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία Ρυθμιστικό για HDMI.

ΑΚΟΛΟΥΘΙΑ ΓΛΩΣΣΑΣ: Αλλάζει τις γλώσσες της συσκευής αναπαραγωγής DVD στην τρέχουσα ΓΛΩΣΣΑ ΟΘΟΝΗΣ της τηλεόρασης. Δεν μπορείτε να επιλέξετε αυτό το στοιχείο όταν η επιλογή "ΡΥΘΜΙΣΤΙΚΟ ΓΙΑ HDMI" έχει οριστεί στο "OFF".

*1 Όταν επιλέγετε "ΑΛΛΕΣ →", επιλέξτε και πληκτρολογήστε έναν κωδικό γλώσσας. Ανατρέξτε στη λίστα "LANGUAGE CODE LIST" στο τέλος αυτού του εγχειριδίου.

*2 DVP-SR300 μόνο

*3 Εάν η εικόνα δεν εμφανίζεται κανονικά ή η οθόνη είναι κενή, κάντε επαναφορά της ρύθμισης. Πιέστε  για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή αναπαραγωγής και πληκτρολογήστε "369", κατόπιν πιέστε  για να ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή αναπαραγωγής.

- *4 DVP-SR600H/DVP-SR700H μόνο
- *5 DVP-SR300/DVP-SR700H μόνο
- *6 Αυτή η λειτουργία επηρεάζει την έξοδο από τις εξής υποδοχές:
 - Υποδοχές AUDIO OUT L/R jacks.
 - Υποδοχή DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT μόνο όταν η ρύθμιση "DOLBY DIGITAL" έχει ρυθμιστεί σε "D-PCM".
 - Υποδοχή LINE (RGB)-TV. (DVP-SR300 μόνο)

Πληροφορίες

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Εάν συναντήσετε κάποια από τις παρακάτω δυσκολίες κατά τη χρήση της συσκευής αναπαραγωγής, χρησιμοποιήστε αυτόν τον οδηγό αντιμετώπισης προβλημάτων που μπορεί να σας βοηθήσει στην επίλυση του προβλήματος πριν ζητήσετε επισκευή. Εάν το πρόβλημα παραμένει, απευθυνθείτε στον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony.

Η τροφοδοσία είναι απενεργοποιημένη.

→ Ελέγξτε ότι έχετε συνδέσει καλά το καλώδιο τροφοδοσίας.

Δεν εμφανίζεται εικόνα/η εικόνα έχει παράσιτα.


- Συνδέστε ξανά καλά το καλώδιο σύνδεσης.
- Τα καλώδια σύνδεσης έχουν βλάβη.
- Ελέγξτε τη σύνδεση με την τηλεόραση και ενεργοποιήστε τον επιλογέα εισόδου στην τηλεόραση ώστε το σήμα από τη συσκευή αναπαραγωγής να εμφανίζεται στην οθόνη της τηλεόρασης.
- Ορίστε για τη ρύθμιση "LINE" στις "ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΟΘΟΝΗΣ" το κατάλληλο αντικείμενο που πληροί τις προϋποθέσεις της τηλεόρασής σας. (DVP-SR300 μόνο)
- Ο δίσκος είναι βρώμκος ή ελαττωματικός.
- Πιέστε **I/ψ** για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή αναπαραγωγής και πληκτρολογήστε "369" χρησιμοποιώντας τα αριθμητικά κουμπιά του τηλεχειριστηρίου, κατόπιν πιέστε **I/ψ** για να ενεργοποιηθεί ξανά η συσκευή αναπαραγωγής.

Δεν ακούγεται ο ήχος.

- Συνδέστε ξανά καλά το καλώδιο σύνδεσης.
- Το καλώδιο σύνδεσης έχει βλάβη.
- Η λειτουργία της συσκευής αναπαραγωγής είναι σε παύση ή σε λειτουργία αναπαραγωγής σε αργή κίνηση.

- Η συσκευή αναπαραγωγής λειτουργεί στη ρύθμιση γρήγορης προώθησης ή γρήγορης αντιστροφής.

Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί.

- Η ισχύς των μπαταριών του τηλεχειριστηρίου είναι χαμηλή.
- Το τηλεχειριστήριο δεν είναι στραμμένο προς τον αισθητήρα  στη συσκευή αναπαραγωγής.
- Όταν χειρίζεστε τη συσκευή αναπαραγωγής πιέζοντας τα κουμπιά στο τηλεχειριστήριο διαδοχικά, πιέζετε τα κουμπιά εντός 5 δευτερολέπτων μεταξύ τους.

Δεν γίνεται αναπαραγωγή του δίσκου.

- Ο δίσκος είναι τοποθετημένος ανάποδα. Τοποθετήστε το δίσκο με την όψη αναπαραγωγής στραμμένη προς τα κάτω.
- Ο δίσκος είναι στρεβλός.
- Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή ορισμένων δίσκων στη συσκευή.
- Ο κωδικός περιοχής του DVD δεν αντιστοιχεί στη συσκευή αναπαραγωγής.
- Έχει συσσωρευτεί υγρασία στο εσωτερικό της συσκευής αναπαραγωγής.
- Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή εγγεγραμμένου δίσκου στη συσκευή εάν δεν έχει γίνει σωστή οριστικοποίηση.

Η συσκευή αναπαραγωγής δεν λειτουργεί κανονικά.

- Όταν η συσκευή αναπαραγωγής παρουσιάζει δυσλειτουργία λόγω στατικού ηλεκτρισμού και άλλων αιτιών, αποσυνδέστε την από την πρίζα.

Η υποδοχή δίσκου δεν ανοίγει και στην οθόνη του μπροστινού πλαισίου εμφανίζεται το μήνυμα "L C E R" (LOCKED).

- Έχει ρυθμιστεί το κλειδώμα ασφαλείας για παιδιά (σελίδα 8).

Η υποδοχή δίσκου δεν ανοίγει και στην οθόνη του μπροστινού πλαισίου εμφανίζεται το μήνυμα "E - L C E R" (TRAY LOCKED).

- Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Sony ή το τοπικό εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης Sony.

Η ένδειξη "C13" εμφανίζεται στην οθόνη του μπροστινού πλαισίου.

- Καθαρίστε το δίσκο με ένα πανάκι καθαρισμού ή ελέγξτε τη μορφή του.

Η ένδειξη "C31" εμφανίζεται στην οθόνη του μπροστινού πλαισίου.

- Τοποθετήστε ξανά το δίσκο με τον σωστό τρόπο.

Δεν εμφανίζεται εικόνα/ήχος όταν γίνεται σύνδεση στην υποδοχή HDMI OUT. (DVP-SR600H/DVP-SR700H μόνο)

- Αλλάξτε τη ρύθμιση "ΑΝΑΛΥΣΗ HDMI" στις "ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ HDMI". Το πρόβλημα ίσως λυθεί.
- Ο εξοπλισμός που είναι συνδεδεμένος στην υποδοχή HDMI OUT δεν συμμορφώνεται με τη μορφή ηχητικού σήματος, επομένως, ρυθμίστε το "ΗΧΟΣ (HDMI)" στις "ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ HDMI" σε "PCM".
- Δοκιμάστε τα εξής: ① Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή αναπαραγωγής. ② Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά το συνδεδεμένο εξοπλισμό. ③ Αποσυνδέστε και κατόπιν συνδέστε ξανά το καλώδιο HDMI.

Η λειτουργία ΡΥΘΜΙΣΤΙΚΟ ΓΙΑ HDMI δεν λειτουργεί.

(DVP-SR600H/DVP-SR700H μόνο)

- Βεβαιωθείτε ότι η είσοδος της τηλεόρασης έχει ρυθμιστεί στη συσκευή αναπαραγωγής DVD, ώστε το σήμα από τη συσκευή αναπαραγωγής να εμφανίζεται στην οθόνη της τηλεόρασης και ότι το "ΡΥΘΜΙΣΤΙΚΟ ΓΙΑ HDMI" έχει ρυθμιστεί στο "ON".

Η ένδειξη "BRAVIA Sync" δεν εμφανίζεται. (DVP-SR600H/ DVP-SR700H μόνο)

- Απενεργοποιήστε οποιαδήποτε από τις προβολές της συσκευής αναπαραγωγής DVD. Στη συνέχεια, προσπαθήστε ξανά.

Η τηλεόραση ενεργοποιείται αυτόματα ή η είσοδος της τηλεόρασης αλλάζει στη συσκευή αναπαραγωγής. (DVP-SR600H/ DVP-SR700H μόνο)

→ Το "ΡΥΘΜΙΣΤΙΚΟ ΓΙΑ HDMI" έχει ρυθμιστεί στο "ON". Αλλάξτε τη λειτουργία αυτή σε "OFF".

Η γλώσσα εμφάνισης στην οθόνη δεν αλλάζει αυτόματα.

(DVP-SR600H/DVP-SR700H μόνο)

→ Απενεργοποιήστε οποιαδήποτε από τις οθόνες της συσκευής αναπαραγωγής DVD και προσπαθήστε ξανά.

Η συσκευή αναπαραγωγής δεν μπορεί να εντοπίσει συσκευή USB συνδεδεμένη με τη συσκευή αναπαραγωγής. (DVP-SR300/ DVP-SR700H μόνο)

→ Η συσκευή USB δεν είναι συνδεδεμένη σωστά με τη συσκευή αναπαραγωγής.

→ Η συσκευή ή το καλώδιο USB έχει βλάβη.

→ Η λειτουργία δίσκου δεν έχει αλλάξει σε λειτουργία USB.

Μορφές μέσων με δυνατότητα αναπαραγωγής

Βίντεο: MPEG-1 (Δεδομένα Cyber-shot)/ MPEG-4 (απλού προφίλ)*¹/DivX
Φωτογραφία: JPEG (μορφή DCF)
Μουσική: MP3 (εκτός από mp3PRO)/
WMA (εκτός από WMA Pro)*¹, *²/
AAC*¹, *²/LPCM/WAVE

*¹ Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή αρχείων με ασφάλεια πνευματικής ιδιοκτησίας (Digital Right Management).

*² Η συσκευή αναπαραγωγής δεν θα αναπαράγει κωδικοποιημένα αρχεία, όπως π.χ. αρχεία συμπίεσης χωρίς απώλεια.

Επεκτάσεις που υποστηρίζονται: ".avi", ".divx", ".mpg", ".mpeg", ".mp4", ".jpg", ".mp3", ".wma", ".m4a", ".wav"

Δίσκοι που υποστηρίζονται: DVD, DVD±RW/±R/±R DL, CD μουσικής / Super VCD, CD-R/-RW

• DATA CD που εγγράφονται σύμφωνα με το πρότυπο ISO 9660 Επίπεδο 1/ Επίπεδο 2 ή την παρατεταμένη μορφή του, Joliet.

- DATA DVD που εγγράφονται σύμφωνα με τη μορφή UDF.
- Στη συσκευή είναι δυνατή η αναπαραγωγή οποιουδήποτε αρχείου από τα παραπάνω, ακόμα και αν η μορφή αρχείου διαφέρει. Η αναπαραγωγή αυτών των δεδομένων ενδέχεται να δημιουργήσει θόρυβο που μπορεί να προκαλέσει φθορά στα ηχεία.
- Για την αναπαραγωγή μιας σύνθετης ιεραρχίας φακέλων ίσως χρειαστεί κάποιος χρόνος. Δημιουργήστε άλμπουμ με δύο ιεραρχίες το πολύ.
- Ενδέχεται να είναι αδύνατη η αναπαραγωγή ορισμένων αρχείων βίντεο, φωτογραφίας και μουσικής, ανάλογα με τις συνθήκες κρυπτογράφησης/εγγραφής.
- Η έναρξη της αναπαραγωγής και η συνέχιση στο επόμενο ή σε ένα άλλο άλμπουμ/αρχείο ίσως πάρει λίγο χρόνο.
- Η συσκευή θα αναγνωρίσει το πολύ 200 άλμπουμ και 600 αρχεία. Μπορεί να αναγνωρίσει μέχρι 300 αρχεία μουσικής και 300 αρχεία φωτογραφίας όταν η έχει επιλεγεί το στοιχείο "ΦΩΤΟ (ΜΟΥΣΙΚΗ)".
- Κατά τη διαγραφή του άλμπουμ, η συσκευή αναπαραγωγής μπορεί να διαγράψει αρχεία που δεν εμφανίζονται στο μενού λίστας του ΑΛΜΠΟΥΜ την ίδια στιγμή (DVP-SR300/DVP-SR700H μόνο).
- Ενδέχεται να μην είναι δυνατή η αναπαραγωγή συνδυασμού δύο ή περισσότερων αρχείων βίντεο.
- Η συσκευή δεν μπορεί να αναπαράγει αρχείο βίντεο μεγέθους μεγαλύτερου από 720 (πλάτος) x 576 (ύψος)/2 GB.
- Ανάλογα με το αρχείο, η αναπαραγωγή ενδέχεται να μην είναι ομαλή. Συνιστάται η δημιουργία του αρχείου με χαμηλότερο ρυθμό bit.
- Η συσκευή ενδέχεται να μην αναπαράγει ομαλά το αρχείο βίντεο υψηλού ρυθμού μετάδοσης δεδομένων στο DATA CD. Συνιστάται η αναπαραγωγή με χρήση DATA DVD.
- Κατά την αναπαραγωγή οπτικών δεδομένων που δεν υποστηρίζονται από τη μορφή MPEG-4, ακούγεται μόνο ήχος.

Σημείωση περί εγγράψιμων μέσων
Ορισμένα εγγράψιμα μέσα δεν μπορούν να αναπαραχθούν στη συσκευή αυτή, λόγω της ποιότητας εγγραφής ή της φυσικής κατάστασης του δίσκου, ή των χαρακτηριστικών της συσκευής και του λογισμικού εγγραφής. Η αναπαραγωγή του δίσκου δεν είναι δυνατή εάν δεν έχει γίνει σωστή οριστικοποίηση. Επίσης, δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή ορισμένων δίσκων DATA που έχουν δημιουργηθεί με μορφή Packet Write.

Για συσκευή αναπαραγωγής που δεν έχει δυνατότητα αναπαραγωγής εικόνων που περιέχουν προστασία έναντι αντιγραφής μόνον

Εικόνες σε λειτουργία DVD-VR με προστασία CPRM (Content Protection for Recordable Media) δεν μπορούν να αναπαραχθούν.

Σημείωση για τις λειτουργίες αναπαραγωγής DVD και BINTEO CD

Ενδέχεται κάποιες λειτουργίες αναπαραγωγής DVD και BINTEO CD να έχουν ρυθμιστεί σκοπίμως από τους παραγωγούς του λογισμικού. Επειδή η συσκευή αναπαραγάγει DVD και BINTEO CD σύμφωνα με τα περιεχόμενα των δίσκων που έχουν σχεδιάσει οι παραγωγοί του λογισμικού, μπορεί να μην είναι διαθέσιμες κάποιες λειτουργίες αναπαραγωγής. Ανατρέξτε επίσης στις οδηγίες λειτουργίας που παρέχονται με τα DVD ή τα BINTEO CD.

Σημείωση σχετικά με τους δίσκους

Αυτή η μονάδα έχει σχεδιαστεί για την αναπαραγωγή δίσκων που πληρούν το πρότυπο των Compact Disc (CD). Δίσκοι DualDisc και δίσκοι μουσικής που κωδικοποιούνται με τεχνολογίες ασφάλειας πνευματικής ιδιοκτησίας δεν πληρούν το πρότυπο των Compact Disc (CD). Επομένως, αυτοί οι δίσκοι ενδέχεται να μην είναι συμβατοί με αυτήν τη μονάδα.

Προδιαγραφές

Σύστημα

Λείξερ: Λείξερ ημιαγωγού

Είσοδοι/Εξοδοί

- AUDIO OUT (L/R): Υποδοχή ραδιοφώνου
- DIGITAL OUT (COAXIAL): Υποδοχή ραδιοφώνου
- COMPONENT VIDEO OUT (Y, P_B, P_R) (DVP-SR600H/DVP-SR700H μόνο): Υποδοχή ραδιοφώνου
- VIDEO OUT (DVP-SR600H/DVP-SR700H μόνο): Υποδοχή ραδιοφώνου
- LINE (RGB)-TV (DVP-SR300 μόνο): 21 ακίδων
- HDMI OUT (DVP-SR600H/DVP-SR700H μόνο): Κανονική υποδοχή HDMI 19 ακίδων
- USB (DVP-SR300/DVP-SR700H μόνο): Υποδοχή USB τύπου A, μέγιστη τάση 500 mA (Για σύνδεση συσκευής USB)

Γενικά

- Απαιτήσεις τροφοδοσίας: 220-240 V AC, 50/60 Hz
- Κατανάλωση ισχύος: 10 W (DVP-SR600H) 12 W (DVP-SR300/DVP-SR700H)
- Διαστάσεις (περίπου): 320 × 38 × 209 mm (πλάτος/ύψος/βάθος) συμπεριλαμβανομένων των μερών που προεξέχουν
- Βάρος (περίπου): 1,2 kg
- Θερμοκρασία λειτουργίας: 5 °C έως 35 °C
- Υγρασία λειτουργίας: 25 % έως 80 %

Παρεχόμενα εξαρτήματα

- Καλώδιο ήχου/βίντεο (βύσμα ραδιοφώνου × 3 ↔ βύσμα ραδιοφώνου × 3) (1) (DVP-SR600H/DVP-SR700H μόνο)
- Τηλεχειριστήριο (1)
- Μπαταρίες R6 (μεγέθους AA) (2)

Οι προδιαγραφές και ο σχεδιασμός υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

Ευρωπαϊκή Εγγύηση SONY

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν της Sony. Ελπίζουμε να μείνετε ικανοποιημένοι από τη χρήση του. Στην απίθανη περίπτωση που το προϊόν σας χρειαστεί σέρβις (επισκευή) κατά τη διάρκεια της εγγύησης, παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με το κατάστημα αγοράς ή μ' ένα μέλος του δικτύου

έξουσιοδοτημένων σέρβις μας (**ASN**) της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Ζώνης (**ΕΟΖ**) ή και άλλων χωρών που αναφέρονται σ' αυτή την εγγύηση ή στα συνοδευόμενα αυτήν φυλλάδια (**Περιοχή Κάλυψης της Εγγύησης**). Μπορείτε να βρείτε

λεπτομέρειες για τα μέλη του δικτύου μας **ASN**, στους τηλεφωνικούς καταλόγους, στους καταλόγους προϊόντων μας και στις ιστοσελίδες μας.

Για να αποφύγετε κάθε περιττή ταλαιπωρία, σας συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης προτού να έρθετε σε επαφή με τον προμηθευτή σας ή το δίκτυο έξουσιοδοτημένων σέρβις μας.

Η Εγγύησή Σας

Η παρούσα εγγύηση ισχύει για το προϊόν της Sony που αγοράσατε, εφ' όσον κάτι τέτοιο αναφέρεται στα φυλλάδια που συνοδεύουν το προϊόν σας, υπό την προϋπόθεση ότι αγοράστηκε εντός της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης.

Με την παρούσα, η Sony εγγυάται ότι το προϊόν είναι απαλλαγμένο από κάθε ελάττωμα σχετιζόμενο με τα υλικά ή την κατασκευή, για μια περίοδο **ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ** από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Η αρμόδια για να προσφέρει και εκπληρώσει την παρούσα εγγύηση, εταιρεία Sony, είναι αυτή που αναφέρεται σ' αυτήν την Εγγύηση ή στο συνοδευόμενα αυτής φυλλάδιο στη χώρα όπου επιδιώκεται η επισκευή κατά τη διάρκεια της εγγύησης.

Εάν, εντός της περιόδου εγγύησης, αποδειχθεί ελαττωματικό το προϊόν (κατά την ημερομηνία της αρχικής αγοράς) λόγω ακατάλληλων υλικών ή κατασκευής, η Sony ή ένα μέλος του

δικτύου Έξουσιοδοτημένων Σέρβις **ASN** της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει (κατ' επιλογή της Sony) χωρίς επιβάρυνση για εργατικά ή ανταλλακτικά, το προϊόν ή τα ελαττωματικά εξαρτήματα του, εντός εύλογου χρόνου, βάσει των όρων και συνθηκών που εκτίθενται παρακάτω. Η Sony και τα μέλη του δικτύου Έξουσιοδοτημένων Σέρβις **ASN** μπορούν να αντικαταστήσουν ελαττωματικά προϊόντα ή εξαρτήματα με νέα ή ανακυκλωμένα προϊόντα ή εξαρτήματα. Όλα τα προϊόντα και εξαρτήματα που έχουν αντικατασταθεί γίνονται ιδιοκτησία της Sony.

Όροι

1. Πισκενές δυνάμει της παρούσας εγγύησης θα παρέχονται μόνο εάν προσκομισθεί το πρωτότυπο τιμολόγιο ή η απόδειξη πώλησης (με την ένδειξη της ημερομηνίας αγοράς, του μοντέλου του προϊόντος και της επωνυμίας του εμπόρου) μαζί με το ελαττωματικό προϊόν εντός της περιόδου εγγύησης. Η Sony και τα μέλη του δικτύου Έξουσιοδοτημένων Σέρβις **ASN** μπορούν να αρνηθούν τη δωρεάν επισκευή κατά την περίοδο εγγυήσεως εάν δεν προσκομισθούν τα προαναφερόμενα έγγραφα ή εάν δεν προκύπτουν από αυτά η ημερομηνία αγοράς, το προϊόν ή το μοντέλο του προϊόντος ή η επωνυμία του εμπόρου. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει εάν ο τύπος του μοντέλου ή ο σειριακός αριθμός του προϊόντος έχει αλλοιωθεί, διαγραφεί, αφαιρεθεί ή καταστεί δυσανάγνωστος.
2. Για να αποφευχθεί βλάβη ή απώλεια / διαγραφή σε αφαιρούμενα ή αποσπώμενα μέσα ή εξαρτήματα αποθήκευσης δεδομένων, οφείλετε να τα αφαιρέσετε πριν παραδώσετε το προϊόν σας για επισκευή κατά την περίοδο εγγύησης.
3. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα έξοδα και τους κινδύνους μεταφοράς που συνδέονται με τη μεταφορά του προϊόντος σας προς και από τη Sony ή μέλος του δικτύου **ASN**.
4. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα εξής:
 - Περιοδική συντήρηση και επισκευή ή αντικατάσταση εξαρτημάτων ως αποτέλεσμα φυσιολογικής φθοράς.

- Αναλώσιμα (συστατικά μέρη για τα οποία προβλέπεται περιοδική αντικατάσταση κατά τη διάρκεια ζωής ενός προϊόντος όπως μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, φυσιγγία εκτύπωσης, γραφίδες, λάμπες, καλώδια κλπ.),
- Ζημιά ή ελαττώματα που προκλήθηκαν λόγω χρήσης, λειτουργίας ή χειρισμού ασύμβατων με την κανονική ατομική ή οικιακή χρήση,
- Ζημιές ή αλλαγές στο προϊόν που προκλήθηκαν από:
 - Κακή χρήση, συμπεριλαμβανομένου:
 - του χειρισμού που επιφέρει φυσική, αισθητική ή επιφανειακή ζημιά ή αλλαγές στο προϊόν ή βλάβη σε οθόνες υγρών κρυστάλλων
 - μη κανονική ή μη σύμφωνη με τις οδηγίες της Sony εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος
 - μη συντήρηση του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες σωστής συντήρησης της Sony
 - εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος με τρόπο μη σύμφωνο με τις τεχνικές προδιαγραφές και τα πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν στη χώρα όπου έχει εγκατασταθεί και χρησιμοποιείται το προϊόν.
 - Μολύνσεις από ιούς ή χρήση του προϊόντος με λογισμικό που δεν παρέχεται με το προϊόν ή λανθασμένη εγκατάσταση του λογισμικού.
 - Την κατάσταση ή τα ελαττώματα των συστημάτων με τα οποία χρησιμοποιείται ή στα οποία ενσωματώνεται το προϊόν εκτός από άλλα προϊόντα της Sony ειδικά σχεδιασμένα για να χρησιμοποιούνται με το εν λόγω προϊόν.
 - Χρήση του προϊόντος με εξαρτήματα, περιφερειακό εξοπλισμό και άλλα προϊόντα των οποίων ο τύπος, η κατάσταση και το πρότυπο δεν συνιστώνται από τη Sony.
 - Επισκευή ή επιχειρηθείσα επισκευή από άτομα που δεν είναι μέλη της Sony ή του δικτύου **ASN**.
 - Ρυθμίσεις ή προσαρμογές χωρίς την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση

της Sony, στις οποίες συμπεριλαμβάνονται:

- η αναβάθμιση του προϊόντος πέρα από τις προδιαγραφές ή τα χαρακτηριστικά που περιγράφονται στο εγχειρίδιο χρήσης ή
- οι τροποποιήσεις του προϊόντος με σκοπό να συμμορφωθεί προς εθνικές ή τοπικές τεχνικές προδιαγραφές και πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν σε χώρες για τις οποίες το προϊόν δεν είχε σχεδιαστεί και κατασκευαστεί ειδικά.

- Αμέλεια.
- Ατυχήματα, πυρκαγιά, υγρά, χημικές και άλλες ουσίες, πλημμύρα, δονήσεις, υπερβολική θερμοότητα, ακατάλληλο εξαιρισμό, υπέρταση, υπερβολική ή εσφαλμένη τροφοδοσία ή τάση εισόδου, ακτινοβολία, ηλεκτροστατικές εκκνώσεις συμπεριλαμβανομένου του κεραυνού, άλλων εξωτερικών δυνάμεων και επιδράσεων.

5 Η παρούσα εγγύηση καλύπτει μόνο τα υλικά μέρη του προϊόντος. Δεν καλύπτει το λογισμικό (είτε της Sony, είτε τρίτων κατασκευαστών) για το οποίο παρέχεται ή πρόκειται να ισχύσει μια άδεια χρήσης από τον τελικό χρήστη ή χωριστές δηλώσεις εγγύησης ή εξαιρέσεις από την εγγύηση.

Εξαιρέσεις και περιορισμοί

Με εξαίρεση των όσων αναφέρονται ανωτέρω, η Sony δεν παρέχει καμία εγγύηση (ρητή, σιωπηρή, εκ του νόμου ή άλλη) όσον αφορά την ποιότητα, την επίδοση, την ακρίβεια, την αξιοπιστία, την καταλληλότητα του προϊόντος ή του λογισμικού που παρέχεται ή συνοδεύει το προϊόν, για συγκεκριμένο σκοπό. Εάν η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει πλήρως ή μερικώς την παρούσα εξαίρεση, η Sony εξαίρει ή περιορίζει την εγγύησή της μόνο στη μέγιστη έκταση που επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Οποιαδήποτε εγγύηση η οποία δεν εξαιρείται πλήρως (στο μέτρο που το επιτρέπει ο ισχύων νόμος) θα περιορίζεται στη διάρκεια ισχύς της παρούσας εγγύησης.

Η μοναδική υποχρέωση της Sony σύμφωνα με την παρούσα εγγύηση είναι η επισκευή ή η αντικατάσταση προϊόντων που υπόκεινται στους όρους και συνθήκες της εγγύησης. Η Sony δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημιά που σχετίζεται με τα προϊόντα, το σέρβις, την παρούσα εγγύηση, συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών και άυλων απωλειών, του τιμήματος που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος, της απώλειας κερδών, εισοδήματος, δεδομένων, απόλαυσης ή χρήσης του προϊόντος ή οποιωνδήποτε συνδεδεμένων προϊόντων – της άμεσης, παρεμπιπτούσας ή επακόλουθης απώλειας ή ζημίας ακόμη και αν αυτή η απώλεια ή ζημιά αφορά σε:

- Μειωμένη λειτουργία ή μη λειτουργία του προϊόντος ή συνδεδεμένων προϊόντων λόγω ελαττωμάτων ή μη διαθεσιμότητας κατά την περίοδο που αυτό βρισκείται στη Sony ή σε μέλος του δικτύου **ASN**, η οποία προκάλεσε διακοπή διαθεσιμότητας του προϊόντος, απώλεια χρόνου χρήστη ή διακοπή της εργασίας.
- Παροχή ανακριβών πληροφοριών που ζητήθηκαν από το προϊόν ή από συνδεδεμένα προϊόντα.
- Ζημιά ή απώλεια λογισμικών προγραμμάτων ή αφαιρούμενων μέσων αποθήκευσης δεδομένων ή
- Μολύνσεις από ιούς ή άλλες αιτίες.

Τα ανωτέρω ισχύουν για απώλειες και ζημιές, που υπόκεινται σε ορισμένη γενική αρχή δικαίου, συμπεριλαμβανομένης της αμέλειας ή άλλων αδικημάτων, αθέτησης σύμβασης, ρητής ή σιωπηρής εγγύησης, και απόλυτης ευθύνης (ακόμα και για θέματα για τα οποία η Sony ή μέλος του δικτύου **ASN** έχει ειδοποιηθεί για τη δυνατότητα πρόκλησης τέτοιων ζημιών).

Στο μέτρο που η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει ή περιορίζει αυτές τις εξαιρέσεις ευθύνης, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την ευθύνη της μόνο στη μέγιστη έκταση που της επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Για παράδειγμα, μερικά κράτη απαγορεύουν την εξάλειψη

ή τον περιορισμό ζημιών που οφείλονται σε αμέλεια, σε βαριά αμέλεια, σε εκ προθέσεως παράπτωμα, σε δόλο και παρόμοιες πράξεις. Σε καμία περίπτωση, η ευθύνη της Sony κατά την παρούσα εγγύηση, δεν υπερβαίνει την τιμή που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος, ωστόσο αν η ισχύουσα νομοθεσία επιτρέπει μόνο περιορισμούς ευθυνών υψηλότερου βαθμού, θα ισχύουν οι τελευταίοι.

Τα επιφυλασσομένα νόμιμα δικαιώματά σας

Ο καταναλωτής έχει έναντι της Sony τα δικαιώματα που απορρέουν από την παρούσα εγγύηση, σύμφωνα με τους όρους που περιέχονται σε αυτήν, χωρίς να παραβιάζονται τα δικαιώματά του που πηγάζουν από την ισχύουσα εθνική νομοθεσία σχετικά με την πώληση καταναλωτικών προϊόντων. Η παρούσα εγγύηση δεν θίγει τα νόμιμα δικαιώματα που ενδεχομένως να έχετε, ούτε εκείνα που δεν μπορούν να εξαιρεθούν ή να περιοριστούν, ούτε δικαιώματά σας εναντίον των προσώπων από τα οποία αγοράσατε το προϊόν. Η διεκδίκηση οποιωνδήποτε δικαιωμάτων σας ενάποκειται αποκλειστικά σε εσάς.

Sony Hellas A.E.E.

Βασ. Σοφίας 1
151 24 Μαρούσι

Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών Sony

Τηλ. 801 11 92000

e-mail : cic-greece@eu.sony.com

Version 01.2009

LANGUAGE CODE LIST

☞ FR (page 9), DE (Seite 10), NL (pagina 9), IT (pagina 10), ES (página 10), PT (página 9), TR (sayfa 9), GR (σελίδα 11)

Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali; Bangla	1248	Indonesian	1393	Occitan	1528	Thai
1067	Tibetan	1253	Icelandic	1403	(Afan)Oromo	1529	Tigrinya
1070	Breton	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1079	Catalan	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1079	Catalan	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1093	Corsican	1269	Yiddish	1435	Pashto;	1535	Tonga
1097	Czech	1283	Javanese		Pushto	1538	Turkish
1103	Welsh	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1105	Danish	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1109	German	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto- Romance	1543	Twi
1130	Bhutani	1299	Cambodian	1482	Kirundi	1557	Ukrainian
1142	Greek	1300	Kannada	1483	Romanian	1564	Urdu
1144	English	1301	Korean	1489	Russian	1572	Uzbek
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1491	Kinyarwanda	1581	Vietnamese
1149	Spanish	1307	Kurdish	1495	Sanskrit	1587	Volapük
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1498	Sindhi	1613	Wolof
1151	Basque	1313	Latin	1501	Sango	1632	Xhosa
1157	Persian	1326	Lingala	1502	Serbo- Croatian	1665	Yoruba
1165	Finnish	1332	Laothian	1503	Singhalese	1684	Chinese
1166	Fiji	1332	Lithuanian	1505	Slovak	1697	Zulu
1171	Faroese	1334	Latvian;				
1174	French		Lettish				
1181	Frisian	1345	Malagasy	1506	Slovenian	1703	Not specified

ISO 639: 1988 (E/F) standard

PARENTAL CONTROL AREA CODE LIST

☞ FR (page 5), DE (Seite 5), NL (pagina 5), IT (pagina 5), ES (página 5), PT (página 5), TR (sayfa 5), GR (σελίδα 6)

Code	Area	Code	Area	Code	Area	Code	Area
2044	Argentina	2165	Finland	2362	Mexico	2149	Spain
2047	Australia	2174	France	2376	Netherlands	2499	Sweden
2046	Austria	2109	Germany	2390	New Zealand	2086	Switzerland
2057	Belgium	2248	India	2379	Norway	2528	Thailand
2070	Brazil	2238	Indonesia	2427	Pakistan	2184	United Kingdom
2079	Canada	2254	Italy	2424	Philippines		
2090	Chile	2276	Japan	2436	Portugal		
2092	China	2304	Korea	2489	Russia		
2115	Denmark	2363	Malaysia	2501	Singapore		

- 💡 Pour obtenir des conseils utiles, des astuces et des informations relatives aux produits et services Sony, visitez : www.sony-europe.com/myproduct/
- 💡 Weitere Hinweise, Tipps und Informationen über Sony Produkte und Dienstleistungen finden Sie unter: www.sony-europe.com/myproduct/
- 💡 Voor nuttige tips en informatie over producten en diensten van Sony gaat u naar: www.sony-europe.com/myproduct/
- 💡 Per consigli, suggerimenti e informazioni utili sui prodotti e i servizi Sony, visitare il sito: www.sony-europe.com/myproduct/
- 💡 Para encontrar sugerencias útiles, consejos e información acerca de productos y servicios de Sony, visite la siguiente página Web: www.sony-europe.com/myproduct/
- 💡 Para descobrir as nossas úteis sugestões, dicas e informações acerca dos produtos e serviços Sony, visite: www.sony-europe.com/myproduct/
- 💡 Sony ürünleri ve hizmetleri hakkında yararlı püf noktaları, ipuçları ve bilgi bulmak için lütfen ziyaret edin: www.sony-europe.com/myproduct/
- 💡 Για περισσότερες υποδείξεις, συμβουλές και πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα και τις υπηρεσίες της Sony, επισκεφθείτε τη διεύθυνση: www.sony-europe.com/myproduct/



* 1 - 4 1 6 9 9 5 7 2 2 D *

4-169-957-22(1)